



# Staatskoerant

## VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

## THE UNION OF SOUTH AFRICA

# Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXVII.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 22 SEPTEMBER 1939

PRICE 6d.

[No. 2683.]

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n \* gemerk.*

### PROKLAMASIES.

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

\* No. 206, 1939.]

**KRIMINELE JURISDIKSIE: ASSISTENT-NATURELLE-KOMMISSARIS, STERKSPRUIT.**

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel nege van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), proklameer, verklaar en maak ek bekend dat die bylae van Proklamsie No. 297 van 1928 hierby gewysig word deur die woorde „In die Kaapprovinsie” en „Assistent Naturelle-kommissaris te Sterkspruit, distrik Herschel” wat daarin voorkom, te skrap.

**GOD BEHÔEDE DIE KONING.**

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierde dag van September Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

H. A. FAGAN.

\* No. 207, 1939.]

**AANWYSING VAN KAALRUG IN DIE DISTRIK BARBERTON AS 'N ADDISIONELE PLEK OM MAGISTRAATSHOFSITTINGS IN DAARDIE DISTRIK TE HOU.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (e) van artikel twee van die „Magistraatshoven Wet, 1917” (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak en hierby bekend dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, Kaalrug, in die distrik Barberton, provinsie Transvaal, aangewys word as 'n plek om magistraatshofsittings vir

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.*

### PROCLAMATIONS.

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 206, 1939.]

**CRIMINAL JURISDICTION: ASSISTANT NATIVE COMMISSIONER, STERKSPRUIT.**

Under and by virtue of the powers vested in me by section nine of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I proclaim, declare and make known that the schedule to Proclamation No. 297 of 1928 is hereby amended by the deletion of the words “In the Cape Province” and “Assistant Native Commissioner at Sterkspruit, District Herschel” appearing therein.

**GOD SAVE THE KING.**

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Fourth day of September One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

H. A. FAGAN.

\* No. 207, 1939.]

**APPOINTMENT OF KAALRUG IN THE DISTRICT OF BARBERTON AS AN ADDITIONAL PLACE FOR HOLDING A MAGISTRATE'S COURT IN THAT DISTRICT.**

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (e) of section two of the Magistrate's Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that, with effect from the date of publication hereof, Kaalrug in the District of Barberton, Province of the Transvaal, is appointed as a place for the holding of a

daardie distrik te hou, behalwe Barberton, die magistraat-setel.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertiende dag van September Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

\* No. 208, 1939.]

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel een van subartikel (3) van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, in oorleg met die Administrateur van die provinsie Transvaal, die dorp Nelspruit op aansoek van sy dorpsraad en met ingang van die datum hiervan aan die Eerste Bylae van genoemde Wet toegevoeg is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertiende dag van September Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. G. LAWRENCE.

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

### DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1462.] [22 September 1939.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat die heer Ville Niskanen magtig om as Konsul-generaal van Finland in Kaapstad, vir die Unie van Suid-Afrika, op te tree, is op 12 September 1939 uitgereik.

\* No. 1463.] [22 September 1939.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat die heer Pierre Armand magtig om as Konsul van Frankryk in Kaapstad, op te tree, is op 12 September 1939 uitgereik.

### DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1448.] [22 September 1939.

TOEKENNING VAN DIE „DEKORATIE VOOR TROUWE  
DIENST (ANGLO-BOEROORLOG, 1899-1902)“.

Dit het die Minister van Verdediging behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing no. 2307 van 21 Desember 1920, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die „Dekoratie voor Trouwe Dienst (Anglo-Boeroorlog, 1899-1902)“ aan Kaptein C. G. S. Sandberg van die gewese Republikeinse Magte.

\* No. 1449.] [22 September 1939.

TOEKENNING VAN DIE DEKORASIE VIR OFFISIERS  
VAN DIE KOLONIALE HULPTROEPE.

Die Dekorasie vir Offisiere van die Koloniale Hulptroep is, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing no. 1385 van 1923, aan luitenant-kolonel Noel Eric Poulton, 1ste Bataljon, *Transvaal Scottish* (gedetasjeer aan divisieseinkompanjie no. 2, Suid-Afrikaanse Seinerskorps), toegeken.

Magistrate's Court for that district in addition to Barberton, the seat of the Magistracy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Thirteenth day of September One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

\* No. 208, 1939.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section one, sub-section (3), of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), I do hereby declare, proclaim and make known that, after consultation with the Administrator of the Province of the Transvaal, the town of Nelspruit on the application of its Village Council, has been added to the First Schedule of the said Act, with effect from the date hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Thirteenth day of September One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

H. G. LAWRENCE.

## GOVERNMENT NOTICES

### DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1462.] [22 September 1939.

The King's Exequatur empowering Mr. Ville Niskanen to be Consul-General of Finland at Capetown, for the Union of South Africa, was issued on the 12th September, 1939.

\* No. 1463.] [22 September 1939.

The King's Exequatur empowering Mr. Pierre Armand to be Consul of France at Capetown, was issued on the 12th September, 1939.

### DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1448.] [22 September 1939.

AWARD OF THE „DEKORATIE VOOR TROUWE  
DIENST (ANGLO-BOEROORLOG, 1899-1902)“.

The Minister of Defence has been pleased, in terms of the Regulations published under Government Notice No. 2307 of 21st December, 1920, to approve of the award of the „Dekoratie voor Trouwe Dienst (Anglo-Boeroorlog, 1899-1902)“ to Kaptein C. G. S. Sandberg of the late Republican Forces.

\* No. 1449.] [22 September 1939.

AWARD OF THE COLONIAL AUXILIARY FORCES  
OFFICERS' DECORATION.

The Colonial Auxiliary Forces Officers' Decoration has been awarded to Lieutenant-Colonel Noel Eric Poulton, 1st Battalion, Transvaal Scottish (seconded to No. 2 Divisional Signal Company, South African Corps of Signals), under the Regulations published in Government Notice No. 1385 of 1923.



**\* No. 1450.] [22 September 1939.**  
**TOEKENNING VAN DIE DEKORASIE VIR VRYWILLIGEROFFISIERS (SUID-AFRIKAANSE DIVISIE, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE).**

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermenskenningsgewing no. 1473 van 1936, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Dekorasie vir Vrywilligeroffisiere aan ondergenemde offisiere van die Suid-Afrikaanse Divisie, Royal Naval Volunteer Reserve:—

Kommandeur Ivan Holbery Wilson.  
 Luitenant-kommandeur-betaelmeester William Ellis Cole.

**\* No. 1451.] [22 September 1939.**  
**TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR LANGDURIGE DIENS EN GOEIE GEDRAG (STAANDE MAG).**

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermenskenningsgewing no. 107 van 18 Januarie 1929, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goie Gedrag aan no. 31 eerste lugambagsman Walter Henry Deney's Zeederberg, Suid-Afrikaanse Lugmag, Staande Mag, Unie-Verdedigingsmag.

**\* No. 1452.] [22 September 1939.**  
**DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.**  
**MILITERE OPLEIDING EN OEFENING.**

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van Goewermenskenningsgewing No. 835 van 16 Junie 1939, die terrein in die Kaapse Skiereiland binne ondervermelde grense geleë, as 'n terrein vir opleiding en oefening van die Unie-Verdedigingsmag op 22 September 1939 gebruik sal word.

Daardie gedeelte van die Kaapse Skiereiland ten suide van die lyn Schustersrivier-Kruin Simonsberg; daarvandaan Suid-suidoos oor die Zwartkopsberge na Patryspunt; daarvandaan na Buffelsbaai; daarvandaan wes deur Buffelsfontein na die kus; daarvandaan al langs die kus tot die mond van Schustersrivier.

Die publiek word gewaarsku dat daar gedurende die vermelde tydperk met masjiengewere en mortierbomme geoefen sal word en dat dit gevaarlik is om, solank die oefening aan die gang is, oor die terrein te gaan behalwe langs grootpaaie. Op hierdie paaie sal wagte uitgesit word, sodat die oefening gestaak kan word wanneer reisigers die terrein oorstek.

Almal word gewaarsku om geen onontploffte bom aan te raak nie. As iemand so 'n bom sien lê, moet hy dit dadelik rapporteer aan die B.O., Kommandement Kaap, Die Kasteel, Kaapstad, aan die militêre outoriteite, Simonstad, of aan die naaste polisiekantoor.

Iedereen wat opsetlik aan die voorskrifte van hierdie kenningsgewing of die tekens of bevels van die bevelvoerende offisier of van lede van die veiligheidspatrollies geen gehoor gee nie of dit veronagsaam, stel hom aan vervolging bloot, en by skuldigbevinding, aan 'n boete van £25 of drie maande gevangenisstraf met harde arbeid. Veronagsaming van bostaande voorskrifte, ens., kan afgesien van vervolging veroorsaak dat lewe en eiendom in ernstige gevaar kom.

Die bevelvoerende offisier, Kommandement Kaap, Die Kasteel, Kaapstad, is ooreenkomstig die regulasies, as kompensasi-offisier aangestel.

**DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.**

Onderstaande Goewermenskenningsgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

**\* No. 1435.] [22 September 1939.**  
 Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om die omskrywing van kaptein Kgabo Moloto van die Molotostam, in die distrik Pietersburg, se regsgebied, soos afgekondig by Goewermenskenningsgewing No. 1818 van 4 Desember 1936, te wysig sodat dit as volg lui:—

„Molietzie se lokasie en die plase Eerstegeluk No. 644, Vaalwater No. 618, Opgaaf No. 1618, resterende gedeelte van Gedeelte „B” van Koekoek No. 1007, Wachteenbeetjebosch No. 1891, Wachteenbeetjebosch No. 1669, Lastfontein No. 911, Palmietfontein No. 1, Gedeelte „A” van Palmietfontein No. 209, Melpomene No. 1097, Debeersloop No. 970, Eerstegeluk No. 1863, Goedeheop No. 2015, Helena No. 1865, Damplaats No. 1864, Nooitgedacht No. 1862, Klipfontein No. 1674, Wachtkraal No. 830, Roodeput No. 700, Lodewyksvlei No. 798, Grootgeluk No. 884, Panplaats No. 1859, Lynplaats No. 1860, Lamoeelslaagte No. 1639, Kalkpan No. 1844, Lonsdale No. 948, Lonsdale No. 949, Lonsdale No. 950, Luttigsdale No. 947, Ceres No. 941, Rampietsiesfontein No. 940, Bacchus No. 942, Vulcanus No. 946, Graaff-Reinet No. 951, Olympus No. 945, Fairlie No. 943, Luss No. 954, in die distrik Pietersburg, en die plase Triest No. 984, Brussels No. 1002, Lissa No. 1003, Weltevreden No. 1006, Wuppertoe No. 1032, en gedeelte van Terbrugge No. 987, in die Bochem-gebied van die distrik Pietersburg.”

**\* No. 1450.] [22 September 1939.**  
**AWARDS OF THE VOLUNTEER OFFICER'S DECORATION (SOUTH AFRICAN DIVISION, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE).**

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the Regulations published under Government Notice No. 1473 of 1936, to approve of the award of the Volunteer Officers' Decoration to the undermentioned officers of the South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve:—

Commander Ivan Holbery Wilson.  
 Paymaster Lieutenant-Commander William Ellis Cole.

**\* No. 1451.] [22 September 1939.**  
**AWARD OF THE LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT MEDAL (PERMANENT FORCE).**

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the Regulations published under Government Notice No. 107 of 18th January, 1929, to approve of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to No. 31 Chief Air Artisan Walter Henry Deney's Zeederberg, South African Air Force, Permanent Force, Union Defence Forces.

**\* No. 1452.] [22 September 1939.**  
**DEPARTMENT OF DEFENCE.**  
**MILITARY TRAINING AND EXERCISE.**

It is notified for information that in terms of Government Notice No. 835, dated 16th June, 1939, the undermentioned area in the Cape Peninsula will be used as an area for the training and exercise of the Union Defence Forces on the 22nd September, 1939.

That part of the Cape Peninsula lying south of the line from the mouth of the Schusters River to the crest of Simonsberg; thence south-south-east over the Zwartkop Mountains to Partridge Point; thence to Buffels Bay; thence west through Buffelsfontein to the coast; thence along the coast to Schusters River Mouth.

The public is warned that machine gun and mortar practice will be carried out during the period stated and that it will be dangerous to cross the area whilst practice is taking place except by public roads. On such roads, lookout posts will be placed with orders to cause the practice to be suspended during the necessary passage of travellers.

All persons are warned against handling unexploded shells. In the event of any such shells being discovered, an immediate report should be made to the Officer Commanding, Cape Command, The Castle, Capetown, the military authorities at Simonstown, or to the nearest Police Station.

Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of this notice or any signals or orders by the Officer in Command or by members of safety patrols renders himself liable to prosecution, and on conviction to a penalty of £25 or three months imprisonment with hard labour. Disobedience of any of these orders, etc., will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life and property.

The Officer Commanding, Cape Command, The Castle, Capetown, has been appointed as a compensation officer in terms of the regulations.

**DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.**

The following Government Notices are published for general information:—

**\* No. 1435.] [22 September 1939.**  
 His Excellency the Governor-General has been pleased to amend the area of jurisdiction of Chief Kgabo Moloto of the Moloto tribe, in the District of Pietersburg, as published in Government Notice No. 1818 of the 4th December, 1936, to read as follows:—

“Molietzie's Location and the farms Eerstegeluk No. 644, Vaalwater No. 618, Opgaaf No. 1618, remaining extent Portion “B” of Koekoek No. 1007, Wachteenbeetjebosch No. 1891, Wachteenbeetjebosch No. 1669, Lastfontein No. 911, Palmietfontein No. 1, Portion “A” of Palmietfontein No. 209, Melpomene No. 1097, Debeersloop No. 970, Eerstegeluk No. 1863, Goedeheop No. 2015, Helena No. 1865, Damplaats No. 1864, Nooitgedacht No. 1862, Klipfontein No. 1674, Wachtkraal No. 830, Roodeput No. 700, Lodewyksvlei No. 798, Grootgeluk No. 884, Panplaats No. 1859, Lynplaats No. 1860, Lamoeelslaagte No. 1639, Kalkpan No. 1844, Lonsdale No. 948, Lonsdale No. 949, Lonsdale No. 950, Luttigsdale No. 947, Ceres No. 941, Rampietsiesfontein No. 940, Bacchus No. 942, Vulcanus No. 946, Graaff-Reinet No. 951, Olympus No. 945, Fairlie No. 953, Luss No. 954, in the District of Pietersburg, and the farms Triest No. 984, Brussels No. 1002, Lissa No. 1003, Weltevreden No. 1006, Wuppertoe No. 1032, and portion of Terbrugge No. 987, in the Bochem Area of the District of Pietersburg.”

\* No. 1472.] [22 September 1939.  
TOEPASSING VAN SKUTREGULASIES. VERVAT IN  
PROKLAMASIE No. 128 VAN 1933 OP DIE HEALD-  
TOWN-LOKASIE IN DIE DISTRIK FORT BEAUFORT.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens subartikel (2) van artikel een van Proklamasie No. 128 van 1933, en met ingang van 1 Oktober 1939, sy goedkeuring geheg het aan die toepassing van die bepalings van daardie Proklamasie op die Healdtown-lokasie in die distrik Fort Beaufort.

### DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1453.] [22 September 1939.  
GEWETENSGELD.

Die Ontvanger van Doeane- en Aksynsreg, Kaapstad, erken hierby ontvangs van 'n bedrag van 10s. (tien shillings) name-loos gestuur in die vorm van 'n posorder (No. 620258 uitge-reik op Johannesburg op 2 September 1939) aan 'n briefie met die volgende bewoording vasgespeld:—

"Conscience Money. With compliments and apologies".

\* No. 1456.] [22 September 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel vyf van die „Koopvaardij (Certifikaten van Be-kwaamheid) Wet, 1925" (Wet No. 45 van 1925), en met ingang van die datum van publikasie hiervan sy goed-keuring te heg aan die aanstelling van John Hay Athole Macdonald as addisionele plaasvervanger van William Mountain Topham, as lid van die Raad van Eksaminatore vermeld in Afdelings A en B van Goewermentskennisgewing No. 983 van 14 Julie 1933, soos gewysig.

\* No. 1464.

### SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[22 September 1939.

Staat, ngevolge Artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 15de dag van September, 1939.

| LASTE (PASSIVA).        |             |    |    | BATE (ACTIVA).                                 |             |    |    |
|-------------------------|-------------|----|----|------------------------------------------------|-------------|----|----|
|                         | £           | s. | d. |                                                | £           | s. | d. |
| Kapitaal.....           | 1,000,000   | 0  | 0  | Gemunte en Ongemunte Goud.....                 | 28,210,891  | 16 | 0  |
| Reserwe.....            | 1,000,000   | 0  | 0  | Pasmunt.....                                   | 175,905     | 0  | 8  |
| Banknote in omloop..... | 18,581,243  | 0  | 0  | Verdiskonteerde Wissels—                       |             |    |    |
| Deposito's van—         |             |    |    | (a) Binnelandse.....                           | 20,070      | 4  | 3  |
| (a) Regering.....       | 2,998,348   | 12 | 6  | (b) Buitelandse.....                           | 7,095,009   | 2  | 6  |
| (b) Bankiers.....       | 24,392,808  | 4  | 2  | (c) Skatkispromesses van die Unie-regering.... | —           |    |    |
| (c) Ander.....          | 2,618,513   | 5  | 4  | Lenings en Voorskotte aan die Regering.....    | —           |    |    |
| Te Betale Wissels.....  | —           |    |    | Ander Lenings en Voorskotte.....               | —           |    |    |
| Ander Verpligtings..... | 2,133,211   | 17 | 1  | Beleggings.....                                | 2,651,251   | 3  | 3  |
|                         |             |    |    | Ander Bate.....                                | 14,570,997  | 12 | 5  |
|                         | £52,724,124 | 19 | 1  |                                                | £52,724,124 | 19 | 1  |

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 57.6 persent.

Geteken die 19de dag van September 1939.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

\* No. 1464.

### SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[22 September 1939.

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 15th day of September, 1939

| LIABILITIES.              |             |    |    | ASSETS.                                   |             |    |    |
|---------------------------|-------------|----|----|-------------------------------------------|-------------|----|----|
|                           | £           | s. | d. |                                           | £           | s. | d. |
| Capital.....              | 1,000,000   | 0  | 0  | Gold Coin and Bullion.....                | 28,210,891  | 16 | 0  |
| Reserve.....              | 1,000,000   | 0  | 0  | Subsidiary Coin.....                      | 175,905     | 0  | 8  |
| Notes in Circulation..... | 18,581,243  | 0  | 0  | Bills Discounted—                         |             |    |    |
| Deposits—                 |             |    |    | (a) Domestic.....                         | 20,070      | 4  | 3  |
| (a) Government.....       | 2,998,348   | 12 | 6  | (b) Foreign.....                          | 7,095,009   | 2  | 6  |
| (b) Bankers.....          | 24,392,808  | 4  | 2  | (c) Union Government Treasury Bills.....  | —           |    |    |
| (c) Other.....            | 2,618,513   | 5  | 4  | Loans and Advances to the Government..... | —           |    |    |
| Bills Payable.....        | —           |    |    | Other Loans and Advances.....             | —           |    |    |
| Other Liabilities.....    | 2,133,211   | 17 | 1  | Investments.....                          | 2,651,251   | 3  | 3  |
|                           | £52,724,124 | 19 | 1  | Other Assets.....                         | 14,570,997  | 12 | 5  |
|                           |             |    |    |                                           | £52,724,124 | 19 | 1  |

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 57.6 per cent.

Dated this 19th day of September, 1939.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

\* No. 1465.] [22 September 1939.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 31 Augustus 1939.  
Tesourie, Pretoria.

\* No. 1465.] [22 September 1939.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 31st August, 1939.  
Treasury, Pretoria.



| Hoofde van Inkomste.                                                                                                                         | Hheads of Revenue.                                                                                                                                 | Begroting<br>Estimates,<br>1939-40. | Insamelings<br>vir die Jaar<br>geëindig 31<br>Maart 1939.<br>Collections<br>for Year<br>ended 31st<br>March, 1939. | Maand Augustus.<br>Month of August. |             | Totaal 1 April tot<br>31 Augustus.<br>Total 1st April to<br>31st August. |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------|
|                                                                                                                                              |                                                                                                                                                    |                                     |                                                                                                                    | 1939.                               | 1938.       | 1939.                                                                    | 1938.       |
|                                                                                                                                              |                                                                                                                                                    | £                                   | £                                                                                                                  | £                                   | £           | £                                                                        | £           |
| <i>Op Inkomsterekening.</i>                                                                                                                  | <i>On the Revenue Account.</i>                                                                                                                     |                                     |                                                                                                                    |                                     |             |                                                                          |             |
| Invoerregte en Aksyns—                                                                                                                       | Customs and Excise—                                                                                                                                |                                     |                                                                                                                    |                                     |             |                                                                          |             |
| Invoerregte.....                                                                                                                             | Customs Duties.....                                                                                                                                | 10,000,000                          | 9,525,363                                                                                                          | 851,894                             | 901,873     | 4,134,184                                                                | 3,884,527   |
| Invoerregte Algemene.....                                                                                                                    | Customs General.....                                                                                                                               | 11,000                              | 13,259                                                                                                             | 1,332                               | 1,571       | 3,588                                                                    | 3,850       |
|                                                                                                                                              | £                                                                                                                                                  | 10,011,000                          | 9,538,622                                                                                                          | 853,226                             | 903,444     | 4,137,772                                                                | 3,888,377   |
| Aksyns—                                                                                                                                      | Excise—                                                                                                                                            |                                     |                                                                                                                    |                                     |             |                                                                          |             |
| Spiritualië.....                                                                                                                             | Spirits.....                                                                                                                                       | 835,000                             | 822,764                                                                                                            | 75,494                              | 70,481      | 358,613                                                                  | 339,962     |
| Bier.....                                                                                                                                    | Beer.....                                                                                                                                          | 322,000                             | 323,274                                                                                                            | 24,477                              | 19,874      | 122,484                                                                  | 122,013     |
| Suiker.....                                                                                                                                  | Sugar.....                                                                                                                                         | 235,000                             | 234,211                                                                                                            | Dr. 3,752                           | Dr. 6,825   | 88,689                                                                   | 83,078      |
| Tabak en Sigarette.....                                                                                                                      | Tobacco and Cigarettes.....                                                                                                                        | 1,500,000                           | 1,472,142                                                                                                          | 124,946                             | 121,400     | 582,905                                                                  | 572,531     |
| Vuurhoutjies.....                                                                                                                            | Matches.....                                                                                                                                       | 105,000                             | 99,919                                                                                                             | Dr. 213                             | 5,105       | 54,930                                                                   | 49,658      |
| Diverse.....                                                                                                                                 | Miscellaneous.....                                                                                                                                 | 3,000                               | 2,158                                                                                                              | 7                                   | 20          | 905                                                                      | 726         |
|                                                                                                                                              | £                                                                                                                                                  | 3,000,000                           | 2,954,468                                                                                                          | 220,959                             | 210,015     | 1,208,526                                                                | 1,167,968   |
|                                                                                                                                              | £                                                                                                                                                  | 13,011,000                          | 12,493,090                                                                                                         | 1,074,185                           | 1,113,459   | 5,346,298                                                                | 5,056,345   |
| Pos- Telegraaf- en Telefoonwese—                                                                                                             | Posts, Telegraphs and Telephones—                                                                                                                  |                                     |                                                                                                                    |                                     |             |                                                                          |             |
| Poswese.....                                                                                                                                 | Posts.....                                                                                                                                         | 2,353,000                           | 2,414,272                                                                                                          | 191,519                             | 185,850     | 1,018,718                                                                | 987,052     |
| Telegraafwese.....                                                                                                                           | Telegraphs.....                                                                                                                                    | 590,000                             | 594,394                                                                                                            | 46,724                              | 49,635      | 225,917                                                                  | 240,949     |
| Telefoonwese.....                                                                                                                            | Telephones.....                                                                                                                                    | 2,600,000                           | 2,585,077                                                                                                          | 179,989                             | 170,172     | 1,061,064                                                                | 969,191     |
| Offisiële Telegraaf- en Telefoon-<br>wese                                                                                                    | Official Telegraphs and Tele-<br>phones                                                                                                            | 170,000                             | 176,305                                                                                                            | 7,914                               | 903         | 89,987                                                                   | 71,863      |
|                                                                                                                                              | £                                                                                                                                                  | 5,713,000                           | 5,770,048                                                                                                          | 426,146                             | 406,560     | 2,395,686                                                                | 2,269,055   |
| Binnelandse Inkomste—                                                                                                                        | Inland Revenue—                                                                                                                                    |                                     |                                                                                                                    |                                     |             |                                                                          |             |
| Mynwese—                                                                                                                                     | Mining—                                                                                                                                            |                                     |                                                                                                                    |                                     |             |                                                                          |             |
| Lisensies en Mynpagregte.....                                                                                                                | Licences and Mijnpacht Dues                                                                                                                        | 287,000                             | 338,256                                                                                                            | 42,707                              | 42,905      | 134,715                                                                  | 137,116     |
| Staatsdiamantdelwerye.....                                                                                                                   | State Diamond Diggings....                                                                                                                         | 202,000                             | 191,719                                                                                                            | 53,731                              | —           | 53,731                                                                   | 174         |
| Inkomstebelasting (met inbegrip<br>van Superbelasting)                                                                                       | Income Tax (including Super<br>Tax)                                                                                                                | 16,648,000                          | 17,170,544                                                                                                         | 5,324,470                           | 4,756,817   | 6,729,520                                                                | 6,293,798   |
| Surtaks op Rente.....                                                                                                                        | Surtax on Interest.....                                                                                                                            | —                                   | 39                                                                                                                 | 5                                   | 58          | 41                                                                       | 58          |
| Lisensies.....                                                                                                                               | Licences.....                                                                                                                                      | 175,000                             | 169,519                                                                                                            | 1,707                               | 1,988       | 10,584                                                                   | 12,255      |
| Seëlregte en Fooie.....                                                                                                                      | Stamp Duties and Fees.....                                                                                                                         | 1,250,000                           | 1,257,823                                                                                                          | 98,648                              | 114,955     | 504,755                                                                  | 517,254     |
| Sterfregte.....                                                                                                                              | Death Duties.....                                                                                                                                  | 1,100,000                           | 1,274,889                                                                                                          | 52,315                              | 95,914      | 318,861                                                                  | 505,985     |
| Naturellebelastinge.....                                                                                                                     | Native Taxes.....                                                                                                                                  | 525,000                             | 547,128                                                                                                            | 73,817                              | 78,574      | 295,605                                                                  | 291,579     |
| Naturellepasgelde en Compound-<br>fooie                                                                                                      | Native Pass and Compound<br>Fees                                                                                                                   | 75,000                              | 71,573                                                                                                             | 6,379                               | 6,040       | 30,691                                                                   | 29,559      |
| Erfpag en Plaasbelastinge.....                                                                                                               | Quitrents and Farm Taxes....                                                                                                                       | 5,000                               | 11,649                                                                                                             | 70                                  | 307         | 1,090                                                                    | 2,199       |
| Bosinkomste.....                                                                                                                             | Forest Revenue.....                                                                                                                                | 205,000                             | 186,147                                                                                                            | 15,049                              | 15,168      | 71,726                                                                   | 64,990      |
| Huurgelde van Staatseigendom...                                                                                                              | Rents of Government Property                                                                                                                       | 175,000                             | 185,412                                                                                                            | 18,717                              | 15,696      | 66,715                                                                   | 57,730      |
| Rente.....                                                                                                                                   | Interest.....                                                                                                                                      | 2,635,000                           | 2,773,749                                                                                                          | 264,923                             | 270,868     | 977,189                                                                  | 925,569     |
| Boetes en Verbeurdverklarings...                                                                                                             | Fines and Forfeitures.....                                                                                                                         | 320,000                             | 333,396                                                                                                            | Dr. 7,703                           | 5,143       | 144,163                                                                  | 126,965     |
| Departementele Ontvangste.....                                                                                                               | Departmental Receipts.....                                                                                                                         | 810,000                             | 836,570                                                                                                            | 96,933                              | 61,203      | 338,923                                                                  | 277,525     |
| Afbetalings van Voorskotte.....                                                                                                              | Recoveries of Advances.....                                                                                                                        | 34,000                              | 34,301                                                                                                             | 3,263                               | 2,798       | 8,090                                                                    | 11,471      |
| Skadeloosstelling Ontvangste.....                                                                                                            | Reparation Receipts.....                                                                                                                           | —                                   | 43                                                                                                                 | 14                                  | 20          | 38                                                                       | 43          |
| Diverse.....                                                                                                                                 | Miscellaneous.....                                                                                                                                 | 340,000                             | 429,831                                                                                                            | 106,562                             | 76,549      | 283,295                                                                  | 245,334     |
|                                                                                                                                              | £                                                                                                                                                  | 24,786,000                          | 25,812,588                                                                                                         | 6,151,607                           | 5,545,003   | 9,969,732                                                                | 9,499,604   |
|                                                                                                                                              | £                                                                                                                                                  | 43,510,000                          | 44,075,726                                                                                                         | 7,651,938                           | 7,065,022   | 17,711,716                                                               | 16,825,004  |
| (a) Nasionale Padfonds.....                                                                                                                  | (a) National Road Fund.....                                                                                                                        | 1,850,000                           | 1,825,948                                                                                                          | 183,777                             | (c) 156,025 | 725,136                                                                  | (c) 676,073 |
| (b) Suid-Afrikaanse Naturelletrust..                                                                                                         | (b) South African Native Trust..                                                                                                                   | 788,000                             | 1,176,403                                                                                                          | 162,724                             | (d) 166,115 | 637,530                                                                  | (d) 626,405 |
|                                                                                                                                              | £                                                                                                                                                  | 2,638,000                           | 3,002,351                                                                                                          | 346,501                             | 322,140     | 1,362,666                                                                | 1,302,478   |
|                                                                                                                                              | £                                                                                                                                                  | 46,148,000                          | 47,078,077                                                                                                         | 7,998,439                           | 7,387,162   | 19,074,382                                                               | 18,127,482  |
| <i>Op Leningsrekening.</i>                                                                                                                   | <i>On Loan Account.</i>                                                                                                                            |                                     |                                                                                                                    |                                     |             |                                                                          |             |
| Mynwese—                                                                                                                                     | Mining—                                                                                                                                            |                                     |                                                                                                                    |                                     |             |                                                                          |             |
| Diamantmyne.....                                                                                                                             | Diamond Mines.....                                                                                                                                 | 5,000                               | 7,053                                                                                                              | —                                   | —           | —                                                                        | —           |
| Uitvoerbelasting op Diamante...                                                                                                              | Export Duty on Diamonds....                                                                                                                        | 150,000                             | 108,575                                                                                                            | 47,153                              | 17,360      | 59,757                                                                   | 29,173      |
| Goudmynhuurkontrakte.....                                                                                                                    | Gold Mining Leases.....                                                                                                                            | 2,883,000                           | 3,311,468                                                                                                          | 102,544                             | 90,679      | 108,290                                                                  | 96,062      |
| Ander Mynhuurkontrakte.....                                                                                                                  | Other Mining Leases.....                                                                                                                           | 6,000                               | 1,515                                                                                                              | 1,895                               | 130         | 2,037                                                                    | 385         |
| Bewaarplaas.....                                                                                                                             | Bewaarplaats.....                                                                                                                                  | 64,000                              | 76,469                                                                                                             | 207                                 | 12          | 238                                                                      | 87          |
| Verkopings van Kroongronde.....                                                                                                              | Sales of Crown Lands.....                                                                                                                          | 50,000                              | 67,833                                                                                                             | 5,068                               | 6,023       | 31,063                                                                   | 26,614      |
| Staats Diamantdelwerye.....                                                                                                                  | State Diamond Diggings.....                                                                                                                        | —                                   | 3,281                                                                                                              | Dr. 51,568                          | —           | 59,572                                                                   | 984         |
| Diverse.....                                                                                                                                 | Miscellaneous.....                                                                                                                                 | 2,032,000                           | 1,919,566                                                                                                          | 93,032                              | 110,441     | 651,723                                                                  | 717,692     |
|                                                                                                                                              | £                                                                                                                                                  | 5,190,000                           | 5,495,760                                                                                                          | 198,331                             | 224,645     | 912,680                                                                  | 870,997     |
| Totaal Inkomste en Leningsterug-<br>betalings                                                                                                | Total Revenue and Loan Re-<br>coveries                                                                                                             | £ 51,338,000                        | 52,573,837                                                                                                         | 8,196,770                           | 7,611,807   | 19,987,062                                                               | 18,998,479  |
| Ooreenstemming met Opgaaf gepu-<br>bliseer by Goewermentskennisge-<br>wing No. 1363 in <i>Unie Staats-<br/>koerant</i> van 8 September 1939— | Reconciliation with Statement<br>published under Government<br>Notice No. 1363 in <i>Union Govern-<br/>ment Gazette</i> of 8th September,<br>1939— |                                     |                                                                                                                    |                                     |             |                                                                          |             |
| Onderweg, 31 Maart 1939.....                                                                                                                 | In Transit, 31st March, 1939                                                                                                                       | —                                   | —                                                                                                                  | —                                   | —           | 289,930                                                                  | —           |
| Onderweg, 31 Julie 1939.....                                                                                                                 | In transit, 31st July, 1939..                                                                                                                      | —                                   | —                                                                                                                  | 136,150                             | —           | —                                                                        | —           |
| Invordering, soos hierbo.....                                                                                                                | Collections, as above.....                                                                                                                         | —                                   | —                                                                                                                  | 8,196,770                           | —           | 19,987,062                                                               | —           |
|                                                                                                                                              | £                                                                                                                                                  | —                                   | —                                                                                                                  | 8,332,920                           | —           | 20,276,992                                                               | —           |
| Onderweg, 31 Augustus 1939.....                                                                                                              | In transit, 31st August, 1939....                                                                                                                  | —                                   | —                                                                                                                  | 138,351                             | —           | 138,351                                                                  | —           |
| In Skatkis Ontvang.....                                                                                                                      | Received into Exchaquer.....£                                                                                                                      | —                                   | —                                                                                                                  | 8,194,569                           | —           | 20,138,641                                                               | —           |

(a) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.

(b) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.

(c) Direk aan die Nasionale Padfonds betaal.

(d) Direk aan die Suid-Afrikaanse Naturelletrust betaal.

(a) Act No. 42 of 1935, as amended.

(b) Act No. 41 of 1925, as amended.

(c) Paid direct to the National Road Fund.

(d) Paid direct to the South African Native Trust.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1939 TOT 31 AUGUSTUS 1939.  
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1939, TO 31st AUGUST, 1939.

| HOOFDE VAN INKOMSTE.<br>HEADS OF REVENUE.                                                                                                                                                                | KAAP „DE GORDE HOOP.”<br>CAPE OF GOOD HOPE. |                     |                     | NATAL.                            |                     |                     | TRANSVAAL.                        |                     |                     | ORANJE-VRYSTAAT.<br>ORANGE FREE STATE. |                     |                     | TOTALE—TOTALS.                    |                     |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------------|---------------------|---------------------|
|                                                                                                                                                                                                          | Begroting<br>Estimate<br>1939-40.           | 1/8/39-<br>31/8/39. | 1/4/39-<br>31/8/39. | Begroting<br>Estimate<br>1939-40. | 1/8/39-<br>31/8/39. | 1/4/39-<br>31/8/39. | Begroting<br>Estimate<br>1939-40. | 1/8/39-<br>31/8/39. | 1/4/39-<br>31/8/39. | Begroting<br>Estimate<br>1939-40.      | 1/8/39-<br>31/8/39. | 1/4/39-<br>31/8/39. | Begroting<br>Estimate<br>1939-40. | 1/8/39-<br>31/8/39. | 1/4/39-<br>31/8/39. |
| <i>Bronne van Inkomste Oorgedra.</i><br><i>Sources of Revenue Transferred.</i>                                                                                                                           | £                                           | £                   | £                   | £                                 | £                   | £                   | £                                 | £                   | £                   | £                                      | £                   | £                   | £                                 | £                   | £                   |
| <i>Lisensies—Licences:</i>                                                                                                                                                                               |                                             |                     |                     |                                   |                     |                     |                                   |                     |                     |                                        |                     |                     |                                   |                     |                     |
| <i>Hond, Vis en Wild—Dog, Fish and Game...</i>                                                                                                                                                           | 4,200                                       | 103                 | 1,227               | 26,700                            | 2,740               | 15,025              | 20,000                            | 3,137               | 13,584              | 16,200                                 | 1,281               | 3,589               | 67,100                            | 7,261               | 33,425              |
| <i>Invoerders—Importers.....</i>                                                                                                                                                                         | Dr. 5,000                                   | Dr. 860             | Dr. 1,724           | —                                 | —                   | —                   | —                                 | —                   | —                   | —                                      | —                   | —                   | Dr. 5,000                         | Dr. 860             | Dr. 1,724           |
| <i>* Drank—Liquor.....</i>                                                                                                                                                                               | 88,000                                      | 872                 | 2,837               | 21,000                            | 127                 | 1,234               | 70,000                            | 1,060               | 3,999               | 9,000                                  | 151                 | 830                 | 188,000                           | 2,210               | 8,900               |
| <i>* Handels- en Beroeps—Trade and Professional</i>                                                                                                                                                      | 170,000                                     | 1,661               | 11,058              | 69,000                            | 740                 | 4,497               | 200,000                           | 2,200               | 16,618              | 28,000                                 | 221                 | 1,756               | 467,000                           | 4,822               | 33,929              |
| <i>Motorvoertuie—Motor Vehicles.....</i>                                                                                                                                                                 | 915,000                                     | 9,948               | 68,191              | 276,000                           | 3,605               | 26,597              | 900,000                           | 13,118              | 78,119              | 190,000                                | 4,112               | 25,283              | 2,281,000                         | 30,783              | 198,190             |
| <i>Diverse—Miscellaneous:</i>                                                                                                                                                                            |                                             |                     |                     |                                   |                     |                     |                                   |                     |                     |                                        |                     |                     |                                   |                     |                     |
| <i>Onderwysontvangste—Education Receipts.....</i>                                                                                                                                                        | 343,450                                     | 26,123              | 127,008             | 79,250                            | 9,216               | 31,992              | —                                 | 645                 | 703                 | 27,750                                 | 1,713               | 7,653               | 450,450                           | 37,697              | 167,356             |
| <i>Hospitaalontvangste—Hospital Receipts.....</i>                                                                                                                                                        | 8,800                                       | 812                 | 3,909               | 92,000                            | 8,967               | 37,476              | —                                 | —                   | —                   | —                                      | —                   | —                   | 100,800                           | 9,779               | 41,385              |
| <i>Ander Ontvangste—Other Receipts.....</i>                                                                                                                                                              | 132,620                                     | 7,857               | 54,094              | 16,950                            | 655                 | 2,766               | 182,000                           | 9,075               | 66,229              | 45,275                                 | 952                 | 8,704               | 376,845                           | 18,539              | 131,793             |
| <i>Boetes en Verbeurdverklarings—Fines and Forfeitures</i>                                                                                                                                               | 12,000                                      | 606                 | 3,095               | 5,000                             | 490                 | 2,423               | 14,000                            | 1,169               | 7,054               | 2,000                                  | 146                 | 840                 | 33,000                            | 2,411               | 13,412              |
| <i>Venduregte—Auction Dues.....</i>                                                                                                                                                                      | —                                           | —                   | —                   | —                                 | —                   | —                   | 40,000                            | 2,684               | 17,174              | 12,000                                 | 112                 | 6,455               | 52,000                            | 2,796               | 23,629              |
| <i>Maatskappybelasting (Transvaal)—Companies Tax (Transvaal)</i>                                                                                                                                         | —                                           | —                   | —                   | —                                 | —                   | —                   | 500,000                           | 28,926              | 158,899             | —                                      | —                   | —                   | 500,000                           | 28,926              | 158,899             |
| <i>Belasting op Vermaaklikhede—Entertainment Tax</i>                                                                                                                                                     | 150,000                                     | 12,152              | 63,035              | 66,500                            | 8,150               | 33,841              | 115,000                           | 11,476              | 51,097              | 15,000                                 | 1,545               | 7,409               | 346,500                           | 33,323              | 155,382             |
| <i>Belasting op Vaste Eiendomme—Immovable Property Tax</i>                                                                                                                                               | 3,000                                       | 256                 | 1,403               | —                                 | —                   | —                   | —                                 | —                   | —                   | —                                      | —                   | —                   | 3,000                             | 256                 | 1,403               |
| <i>Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal en O.V.S.)—Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.)</i> | 555,000                                     | 12,352              | 96,885              | 201,700                           | 4,576               | 37,918              | 575,000                           | 20,048              | 139,266             | 136,000                                | 4,984               | 27,016              | 1,467,700                         | 41,960              | 301,085             |
| <i>Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—Racing and Betting Taxation</i>                                                                                                                                 | 70,000                                      | 5,921               | 30,367              | 96,800                            | 20,430              | 64,714              | 254,000                           | 23,087              | 116,289             | 2,400                                  | 323                 | 1,555               | 423,200                           | 49,761              | 212,925             |
| <i>Wielbelasting—Wheel Tax.....</i>                                                                                                                                                                      | —                                           | —                   | —                   | 4,975                             | 80                  | 824                 | —                                 | —                   | —                   | 44,000                                 | 1,198               | 5,931               | 48,975                            | 1,278               | 6,755               |
| <i>Bronne van Inkomste Toegewys.</i><br><i>Sources of Revenue Assigned.</i>                                                                                                                              |                                             |                     |                     |                                   |                     |                     |                                   |                     |                     |                                        |                     |                     |                                   |                     |                     |
| <i>Naturellepasgeld deur werkgewers betaal—Native Pass Fees paid by Employers</i>                                                                                                                        | —                                           | —                   | —                   | —                                 | —                   | —                   | 625,000                           | 52,231              | 260,729             | —                                      | —                   | —                   | 625,000                           | 52,231              | 260,729             |
| <i>Hereregte—Transfer Duty.....</i>                                                                                                                                                                      | 274,000                                     | 25,766              | 122,353             | 100,000                           | 10,603              | 46,114              | 380,000                           | 28,534              | 139,943             | 58,000                                 | 5,896               | 26,824              | 812,000                           | 70,799              | 335,234             |
| <b>TOTALE—TOTALS.....£</b>                                                                                                                                                                               | <b>2,721,070</b>                            | <b>103,569</b>      | <b>583,738</b>      | <b>1,055,875</b>                  | <b>70,379</b>       | <b>305,421</b>      | <b>3,875,000</b>                  | <b>197,390</b>      | <b>1,069,703</b>    | <b>585,625</b>                         | <b>22,634</b>       | <b>123,845</b>      | <b>8,237,570</b>                  | <b>393,972</b>      | <b>2,082,707</b>    |
| <i>Totale—Totals (1938-39).....£</i>                                                                                                                                                                     | <i>2,913,150</i>                            | <i>133,482</i>      | <i>700,661</i>      | <i>1,011,700</i>                  | <i>62,172</i>       | <i>263,225</i>      | <i>3,905,500</i>                  | <i>154,689</i>      | <i>860,641</i>      | <i>584,125</i>                         | <i>22,777</i>       | <i>125,139</i>      | <i>8,414,475</i>                  | <i>373,120</i>      | <i>1,949,666</i>    |

\* Inkomste-toegewys.—Revenue assigned.

J. E. HOLLOWAY,  
Sekretaris van Finansies—Secretary for Finance.



\*No. 1471.]

[22 September 1939.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN SPESIE WAT INGEVOER IS, IN DIE VERSKILLENDE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN SUIDWES-AFRIKA, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND AUGUSTUS 1939 EN AGT MAANDE GEËINDIG AUGUSTUS 1939, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1938.

Let Wel.—Alle syfers betreffende bewegings van staafgoud en goudmunt is deurgaans uitgelaat.

\*No. 1471.]

[22nd September, 1939.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF AUGUST, 1939, AND EIGHT MONTHS ENDING AUGUST, 1939, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1938.

N.B.—All figures referring to movements of gold bullion and specie have been excluded throughout.

|                                                                                                   | Maand Augustus.<br>Month of August. |            | Agt Maande geëindig<br>Augustus.<br>Eight Months ending<br>August. |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                                                                   | 1939.<br>£                          | 1938.<br>£ | 1939.<br>£                                                         | 1938.<br>£ |
| INVOERREGTE.—IMPORT DUTIES.                                                                       |                                     |            |                                                                    |            |
| Kaapstad— <i>Capetown</i> .....                                                                   | 210,890                             | 224,570    | 1,585,087                                                          | 1,568,017  |
| Port Elizabeth.....                                                                               | 173,369                             | 159,758    | 1,292,161                                                          | 1,337,090  |
| Oos-Londen— <i>East London</i> .....                                                              | 92,527                              | 92,480     | 768,618                                                            | 690,256    |
| Durban.....                                                                                       | 288,078                             | 353,721    | 2,188,712                                                          | 2,162,931  |
| Johannesburg.....                                                                                 | 112,079                             | 100,930    | 798,659                                                            | 768,483    |
| Lourenco Marques.....                                                                             | 129,816                             | 131,996    | 971,994                                                            | 944,902    |
| H.P.K.— <i>G.P.O.</i> .....                                                                       | 32,056                              | 25,815     | 218,974                                                            | 215,002    |
| Ander Hawens en Stasies in die Unie— <i>Other Union Ports and Stations</i> .....                  | 23,192                              | 31,257     | 158,523                                                            | 163,243    |
|                                                                                                   | 1,062,007                           | 1,120,527  | 7,982,728                                                          | 7,849,924  |
| Walvisbaai en Luderitz en H.P.K., S.W.A.— <i>Walvis Bay and Luderitz and G.P.O., S.W.A.</i> ..... | 11,111                              | 9,774      | 85,975                                                             | 87,714     |
| TOTAAL—TOTAL.....                                                                                 | 1,073,118                           | 1,130,301  | 8,068,703                                                          | 7,937,638  |

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.—UNION OF SOUTH AFRICA.

## UNIE-INVOER (KOOPWARE).—UNION IMPORTS (MERCHANDISE).

|                                                                                  |           |           |            |            |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------|------------|
| Kaapstad— <i>Capetown</i> .....                                                  | 1,598,563 | 1,451,427 | 11,463,480 | 11,569,272 |
| Port Elizabeth.....                                                              | 1,421,770 | 1,146,268 | 11,673,944 | 11,367,005 |
| Oos-Londen— <i>East London</i> .....                                             | 593,539   | 416,660   | 4,265,977  | 4,022,292  |
| Durban.....                                                                      | 2,418,625 | 2,216,777 | 19,379,659 | 18,487,293 |
| Johannesburg.....                                                                | 596,307   | 512,839   | 4,240,963  | 3,970,517  |
| Lourenco Marques.....                                                            | 687,240   | 625,823   | 4,958,192  | 5,321,784  |
| H.P.K.— <i>G.P.O.</i> .....                                                      | 203,406   | 161,199   | 1,412,655  | 1,411,913  |
| Ander Hawens en Stasies in die Unie— <i>Other Union Ports and Stations</i> ..... | 124,697   | 119,768   | 868,252    | 929,973    |
| TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....                                                | 7,644,147 | 6,650,761 | 58,263,122 | 57,080,049 |
| Van Noord-Rhodesië— <i>From Northern Rhodesia</i> .....                          | 44,637    | 21,978    | 187,889    | 143,065    |
| Van Suidwes-Afrika— <i>From South West Africa</i> .....                          | 63,847    | 44,783    | 468,795    | 421,802    |
| TOTALE KOOPWARE—TOTAL MERCHANDISE.....                                           | 7,752,631 | 6,717,522 | 58,919,806 | 57,644,916 |
| Goewermentsvoorraad— <i>Government Stores</i> .....                              | 349,366   | 981,439   | 4,893,434  | 5,975,702  |
| Spesie (nie goud nie)— <i>Specie (not gold)</i> .....                            | 1,978     | 1,014     | 11,911     | 10,951     |
| INVOER GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL IMPORTS....                                      | 8,103,975 | 7,699,975 | 63,825,151 | 63,631,569 |

## UNIE-UITVOER.—UNION EXPORTS.

## OORSEE.—Overseas.

Suid-Afrikaanse Produkte—*South African Produce*—

|                                                                               |         |         |           |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|-----------|-----------|
| Diamante— <i>Diamonds</i> .....                                               | 544,041 | 286,607 | 1,391,542 | 1,436,426 |
| Wol— <i>Wool</i> .....                                                        | 135,696 | 99,105  | 4,722,880 | 5,158,460 |
| Mielies— <i>Maize</i> .....                                                   | 588,689 | 197,357 | 1,336,311 | 396,272   |
| Huide en Velle— <i>Hides and Skins</i> .....                                  | 131,883 | 146,590 | 1,049,787 | 885,665   |
| Wattelbas en Ekstrak— <i>Wattle Bark and Extract</i> .....                    | 103,809 | 62,432  | 842,299   | 519,009   |
| Eiers, vars— <i>Eggs, Fresh</i> .....                                         | 6,903   | 4,816   | 11,870    | 8,597     |
| Vrugte, alle soorte— <i>Fruit, all kinds</i> .....                            | 299,711 | 209,990 | 2,070,437 | 2,621,308 |
| Suiker— <i>Sugar</i> .....                                                    | 390,651 | 233,488 | 1,035,256 | 823,118   |
| Koper, stawe en ru— <i>Copper, bar and blister</i> .....                      | 18,400  | 30,489  | 307,499   | 281,234   |
| Steenkool— <i>Coal</i> .....                                                  | 30,259  | 47,670  | 320,302   | 330,365   |
| Ander Handelsware— <i>Other Merchandise</i> .....                             | 616,993 | 533,464 | 4,523,165 | 3,754,522 |
| Ingevoerde Goedere weer uitgevoer— <i>Imported Goods Re-exported</i> .....    | 127,746 | 141,143 | 990,019   | 1,051,506 |
| Bunkersteenkool en Skeepsvoorraad— <i>Bunker Coal and Ship's Stores</i> ..... | 118,313 | 128,387 | 917,650   | 1,115,535 |

## TOTALE HANDELSWARE OORSEE—TOTAL MERCHANDISE OVERSEAS..

|                                                      |         |         |           |         |
|------------------------------------------------------|---------|---------|-----------|---------|
| Na Noord-Rhodesië— <i>To Northern Rhodesia</i> ..... | 89,727  | 80,548  | 728,268   | 708,257 |
| Na Suidwes-Afrika— <i>To South West Africa</i> ..... | 125,507 | 119,637 | 1,012,178 | 998,567 |

## TOTALE UITVOER VAN HANDELSWARE—TOTAL EXPORT MERCHANDISE

|                                                                        |           |           |            |            |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------|------------|
|                                                                        | 3,328,328 | 2,321,723 | 21,259,463 | 20,088,841 |
| * (Nie goud nie) (Sigwaarde)— <i>*Specie (not gold) (Face Value)</i> — |           |           |            |            |
| Oorsee— <i>Overseas</i> .....                                          | 197       | —         | 4,002      | 272        |
| Na Tolumie Gebiede— <i>To Customs Union Territories</i> .....          | —         | 4,025     | 9,700      | 9,245      |
| UITVOER GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL EXPORTS.....                          | 3,328,525 | 2,325,748 | 21,273,165 | 20,098,358 |

## SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH WEST AFRICA.

|                                                                       | Maand Augustus.<br><i>Month of August.</i> | Agt Maande Geëindig<br>Augustus.<br><i>Eight Months Ending August.</i> |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                                                                       | 1939.<br>£                                 | 1938.<br>£                                                             |
| INVOER SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH WEST AFRICA IMPORTS.                     |                                            |                                                                        |
| Walvisbaai— <i>Walvis Bay</i> .....                                   | 63,228                                     | 57,189                                                                 |
| Luderitz.....                                                         | 9,332                                      | 6,495                                                                  |
| TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....                                     | 72,560                                     | 63,684                                                                 |
| Van die Unie van Suid-Afrika— <i>From Union of South Africa</i> ..... | 125,507                                    | 123,717                                                                |
| GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL.....                                         | 198,067                                    | 187,401                                                                |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |
|                                                                       |                                            |                                                                        |

\* Sluit spesie in wat nie in Suid-Afrika gemunt is nie.—Includes specie not of South African minting.

OPMERKING.—Uitvoer van Suidwes-Afrika: Diamante.—Die syfers vir 1938 stel voor die maandelikse opbrengs van diamante in tydelike deurvoer na die Unie van Suid-Afrika, vir waardering en bewaring doeleindes, totdat dit uitgevoer word na oorsee.  
NOTE.—South West African Exports: Diamonds.—Figures for 1938 represent temporary removal to the Union of South Africa of the monthly output of diamonds for the purpose of valuation and safekeeping until exported overseas.

\* No 1473.]

[22 September 1939.

## GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £1. 10s. (een pond tien shillings) wat anoniem aan die Minister van Finansies, Pretoria, gestuur is.

\* No 1473.]

[22 September 1939.

## CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £1. 10s. (one pound ten shillings) sent anonymously to the Minister of Finance, Pretoria, is hereby acknowledged.

## UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1436.]

[22 September 1939.

## AANSTELLING VAN INSPEKTEUR VAN ANATOMIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bepalinge van artikel vier (1) van Wet No. 32 van 1911 en met ingang van 12 September 1939, die aanstelling goed te keur van dr. Bernard Maule Clarke, M.R.C.P., M.R.C.S., D.P.H., as Inspekteur van Anatomie vir die magistraatsdistrik Oudtshoorn, benewens die magistraatsdistrikte Johannesburg, Krugersdorp, Germiston, Boksburg, Benoni en Pretoria.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1316.]

[1 September 1939.

## VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (aa), HATTINGSKLOOF VAN RESERWE No. 1, PRINS ALBERT-BOSRESERWE, AFDELING PRINS ALBERT.

Ingevolge artikel vyf van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied, in die bylae hieronder beskrywe en geleë in die Afdeling Prins Albert, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad; die Bosbewaarder, Knysna, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Prins Albert, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

## UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1436.]

[22 September 1939.

## APPOINTMENT OF INSPECTOR OF ANATOMY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-general has been pleased in terms of section four (1) of Act No. 32 of 1911, to approve of the appointment of Dr. Bernard Maule Clarke, M.R.C.P., M.R.C.S., D.P.H., as Inspector of Anatomy for the Magistracy of Oudtshoorn, in addition to the Magistracies of Johannesburg, Krugersdorp, Germiston, Boksburg, Benoni and Pretoria, with effect from the 12th September, 1939.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notice is published for general information:—

No. 1316.]

[1 September 1939.

## PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (aa), HATTINGSKLOOF OF RESERVE No. 1, PRINCE ALBERT FOREST RESERVE, PRINCE ALBERT, DIVISION.

In terms of section five of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information, that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the schedule hereto, and situate in the division of Prince Albert, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Cape Town, and the Conservator of Forests, Knysna, and temporarily in the office of the Magistrate, Prince Albert, to be demarcated forest.

1-29-26.



## BYLAE.

| Reserwe No. | Naam van Reserwe.                                          | Grootte. |          |
|-------------|------------------------------------------------------------|----------|----------|
|             |                                                            | Morge.   | Vk. Rde. |
| I           | Prins Albert-bosreserwe:<br>Sub-reserwe (aa)—Hattingskloof | 753      | 299      |

\* No. 1430.] [22 September 1939.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou, kragtens subartikel (6) van artikel *agt* van die Suid-Afrikaanse Droëvrugteskema, gepubliseer by Proklamasie No. 229 van 1938, mnr. J. A. Conradie aangestel het as lid van die Droëvrugteraad bedoel in artikel *twee* van daardie skema, om die vakature wat weens die dood van mnr. J. P. M. Stofberg, ontstaan het, te vul.

\* No. 1437.] [22 September 1939.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERWES K, L EN M VAN RESERWE No. 1, WILLOWMORE-BOSRESERWE, AFDELING WILLOWMORE.

Ingevolge artikel *vyf* van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebiede in die bylae hieronder beskrywe en geleë in die Afdeling Willowmore, Kaaprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Knysna, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Willowmore, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

## BYLAE.

| Reserwe No. | Naam van Reserwe.                                                                         | Grootte. |          |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
|             |                                                                                           | Morg.    | Vk. Rde. |
| 1           | Willowmore-bosreserwe:—<br>Sub-reserwe K—<br>Geruste Leven Annex en<br>Uitnood Annex..... | 407      | 405      |
|             | Sub-reserwe L—<br>Milnersdale-Wes Annex en<br>Milnersdale Annex.....                      | 1,446    | 131      |
|             | Sub-reserwe M—<br>Kroongrond ten ooste van<br>Milnersdale Annex.....                      | 2,138    | —        |

\* No. 1438.] [22 September 1939.

ONTTREKKING VAN GEDEELTE VAN OTTERY-PLANTASIE, WYNBERG, AFDELING KAAP.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat, ingevolge die besluit wat gedurende die 1939-sitting (Volksraad, 9 Junie 1939; Senaat, 14 Junie 1939), deur beide Huisse van die Parlement, kragtens artikel *ses* van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, aangeneem is, 'n sekere stuk grond, ongeveer 2 morge groot, synde gedeelte van die Otteryplantasie en geleë te Wynberg, in die Afdeling Kaap, Kaaprovinsie, hierby aan die gedemarkeerde bosstreek wat by Goewermentskennisgewing No. 715 van 1901 tot sodanig verklaar is, onttrek word.

\* No. 1439.] [22 September 1939.

Kragtens artikel *drie* van die „Zuivelnywerheid Wet”, No. 16 van 1918, en soos gewysig deur Wet No. 14 van 1926 en Wet No. 35 van 1930, het die Minister van Landbou en Bosbou Russell Buchanan Brickhill en John William Versfeld benoem as inspekteurs vir die toepassing van voormelde Wette.

\* No. 1440.] [22 September 1939.

Kragtens artikel *drie* van die „Zuivelnywerheid Wet”, No. 16 van 1918, en soos gewysig deur Wet No. 14 van 1926 en Wet No. 35 van 1930, het die Minister van Landbou en Bosbou Russell Buchanan Brickhill en John William Versfeld benoem om mikroskopiese, bakteriologiese en ontleedkundige ondersoeke uit te voer onder genoemde Wette.

## SCHEDULE.

| Reserve No. | Name of Reserve.                                                | Extent. |          |
|-------------|-----------------------------------------------------------------|---------|----------|
|             |                                                                 | Morgen. | Sq. Rds. |
| I           | Prince Albert Forest Reserve:<br>Sub-reserve (aa)—Hattingskloof | 753     | 299      |

\* No. 1430.] [22 September 1939.

It is hereby notified that the Minister of Agriculture and Forestry has, in terms of sub-section (6) of section *eight* of the South Africa Dried Fruit Scheme, published under Proclamation No. 229 of 1938, appointed Mr. J. A. Conradie as a member of the Dried Fruit Board referred to in section *two* of that Scheme, to fill the vacancy caused by the death of Mr. J. P. M. Stofberg.

\* No. 1437.] [22 September 1939.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVES K, L AND M OF RESERVE No. 1, WILLOWMORE FOREST RESERVE, DIVISION OF WILLOWMORE.

In terms of section *five* of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information, that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the areas described in the schedule hereto, and situate in the Division of Willowmore, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Knysna, and temporarily in the office of the Magistrate, Willowmore, to be demarcated forest.

## SCHEDULE.

| Reserve No. | Name of Reserve.                                                                              | Extent. |          |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
|             |                                                                                               | Morgen. | Sq. Rds. |
| 1           | Willowmore Forest Reserve:<br>Sub-reserve K—<br>Geruste Leven Annex and<br>Uitnood Annex..... | 407     | 405      |
|             | Sub-reserve L—<br>Milnersdale West Annex and<br>Milnersdale Annex.....                        | 1,446   | 131      |
|             | Sub-reserve M—<br>Crown Land East of Milnersdale Annex.....                                   | 2,138   | —        |

22 Sep.—20 Oct.—17 Nov.

\* No. 1438.] [22 September 1939.

EXCISION OF PORTION OF OTTERY PLANTATION, WYNBERG, CAPE DIVISION.

It is hereby notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section *six* of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, by both Houses of Parliament during the 1939 Session (Assembly 9th June, 1939; Senate 14th June, 1939), a certain piece of land, in extent approximately 2 morgen, being portion of the Ottery Plantation, situate at Wynberg, Division of Cape, Cape Province, is hereby withdrawn from the demarcated forest area, declared as such by Government Notice No. 715 of 1901.

\* No. 1439.] [22 September 1939.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under section *three* of the Dairy Industry Act No. 16 of 1918, as amended by Act No. 14 of 1926 and No. 35 of 1930, designated Russell Buchanan Brickhill and John William Versfeld to be Inspectors for the purposes of these Acts.

\* No. 1440.] [22 September 1939.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under section *three* of the Dairy Industry Act, No. 16 of 1918, as amended by Act No. 14 of 1926 and No. 35 of 1930, designated Russell Buchanan Brickhill and John William Versfeld to carry out microscopical, bacteriological and analytical examinations under the said Acts.

## DEPARTEMENT VAN SPOORWEEË EN HAWES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1431.]

[22 September 1939.]

## UITVOER VAN GRAAN, ENS.

Onderstaande opgaaf van graan, ens., gegradeer en uitgevoer deur die verskillende hawens gedurende die maand Augustus 1939, word vir algemene informasie gepubliseer:—

## DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1431.]

[22 September 1939.]

## EXPORT OF GRAIN, ETC.

The following return in respect of grain, etc., graded at and exported through the Union Ports during the month of August, 1939, is published for general information:—

| Handelsartikel.<br>Commodity.    | Hawe.<br>Port.           | Sakke Verskeep.<br>Bags Shipped.<br>1/8/39-31/8/39. | Sakke voorhande.<br>Bags on Hand.<br>31/8/39. | Totaal Sakke<br>Verskeep.<br>Total Bags Shipped.<br>1/7/39-31/8/39. |
|----------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Mielies (Maize).....             | Durban.....              | 1,017,807                                           | 135,202                                       | 1,255,816                                                           |
|                                  | Kaapstad—Capetown.....   | 878,238                                             | 256,494                                       | 1,463,627                                                           |
|                                  | TOTAAL—TOTAL.....        | 1,896,045                                           | 391,696                                       | 2,719,443                                                           |
| Mieliemeel (Maize Meal).....     | Durban.....              | 149,476                                             | 43,889                                        | 233,334                                                             |
|                                  | Kaapstad—Capetown.....   | 116,416                                             | 25,602                                        | 185,235                                                             |
|                                  | TOTAAL—TOTAL.....        | 265,892                                             | 69,491                                        | 418,569                                                             |
| Gebreektmielies (Crushed Maize)  | Kaapstad—Capetown.....   | 11,327                                              | 2,082                                         | 27,327                                                              |
| Hominy Chop.....                 | Durban.....              | 30,322                                              | 31,400                                        | 62,024                                                              |
|                                  | Kaapstad—Capetown.....   | 6,343                                               | 5                                             | 7,087                                                               |
|                                  | TOTAAL—TOTAL.....        | 36,665                                              | 31,405                                        | 69,111                                                              |
| Mieliegruis (Maize Grits).....   | Durban.....              | 13,008                                              | 3,220                                         | 18,099                                                              |
|                                  | Kaapstad (Capetown)..... | 585                                                 | —                                             | 5,256                                                               |
|                                  | TOTAAL—TOTAL.....        | 13,593                                              | 3,220                                         | 23,355                                                              |
| Mieliekiemmeel (Maize Germ Meal) | Durban.....              | 15,521                                              | 6,988                                         | 33,024                                                              |
| Stampmielies (Samp).....         | Durban.....              | 2,190                                               | 552                                           | 3,736                                                               |
| Mielievoer (Maize Feed).....     | Durban.....              | —                                                   | 409                                           | —                                                                   |
| Sonneblomsaad (Sunflower Seed).  | Durban.....              | 175                                                 | 302                                           | 1,675                                                               |
| Lusernasaad (Lucerne Seed).....  | Durban.....              | 5                                                   | —                                             | 5                                                                   |
|                                  | Kaapstad—Capetown.....   | 161                                                 | —                                             | 161                                                                 |
|                                  | TOTAAL—TOTAL.....        | 166                                                 | —                                             | 166                                                                 |
| Grondboontjies (Pea Nuts).....   | Durban.....              | 975                                                 | 1,100                                         | 1,999                                                               |
|                                  | Kaapstad—Capetown.....   | 1,100                                               | —                                             | 1,950                                                               |
|                                  | TOTAAL—TOTAL.....        | 2,075                                               | 1,100                                         | 3,949                                                               |
| Boontjies (Beans).....           | Durban.....              | 268                                                 | 20                                            | 623                                                                 |
| Bokwiet (Buckwheat).....         | Durban.....              | —                                                   | —                                             | 1,370                                                               |
|                                  | Kaapstad—Capetown.....   | —                                                   | 202                                           | 455                                                                 |
|                                  | TOTAAL—TOTAL.....        | —                                                   | 202                                           | 1,825                                                               |
| Kibbled Maize.....               | Durban.....              | 6,864                                               | 120                                           | 6,864                                                               |

Hoofbestuurder se Kantoor,  
S.A.S. en Hawens,  
Johannesburg, 12 September 1939.

General Manager's Office,  
S.A.R. and Harbours,  
Johannesburg, 12th September, 1939.

CIG/30.

## DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1467.]

[22 September 1939.]

As gevolg van 'n nuwe reëling wat getref is vir die wisseling van pakkette binne die Afrikaanse Posunie, sal die volgende verlaagde postariewe vanaf 1 Oktober 1939 van toepassing wees op pakkette geops in die Unie van Suid-Afrika en geadresseer na die betrokke lande.

Angola: 1s. per lb.  
Betsjoeanalandprotektoraat: 6d. per lb.  
Kasane: 1s. per lb.  
Ghanzi: 9d. per lb.  
Belgiese Kongo oor Rhodesië: 1s. 3d. per lb.  
Oor Kenia: 1s. per lb.  
Kenia, Oeganda en Tanganjika: 9d. per lb.  
Suid-Rhodesië: 9d. per lb.

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1467.]

[22 September 1939.]

Following upon the conclusion of a new arrangement for the exchange of parcels within the African Postal Union, the undermentioned reduced postage rates will apply to parcels posted in the Union of South Africa addressed to the countries concerned, with effect from the 1st October, 1939.

Angola: 1s. per lb.  
Bechuanaland Protectorate: 6d. per lb.  
Kasane: 1s. per lb.  
Ghanzi: 9d. per lb.  
Belgian Congo via Rhodesia: 1s. 3d. per lb.  
Via Kenya Colony: 1s. per lb.  
Kenya, Uganda and Tanganyika: 9d. per lb.  
Southern Rhodesia: 9d. per lb.

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1441.] [14 September 1939.]

Ooreenkomstig artikels *sewe-en-vyftig* en *agt-en-vyftig* van die Kieswet (No. 12 van 1918) word hierby bekendgemaak dat Charles Frampton Stallard op 13 September 1939 behoorlik verkies verklaar is as lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Pietermaritzburg Distrik.

\* No. 1442.] [14 September 1939.]

Onderstaande statistiek betreffende die verkiesing van 'n lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Pietermaritzburg Distrik, gehou op 12 September 1939, word vir algemene informasie gepubliseer:—

| Kiesafdeling.<br>Electoral Division. | Stemme Uitgebring op.<br>Votes Polled For.                                  | Getal Verworpe Stembriefies.<br>Number of Ballot Papers Rejected. | Totale Getal Stemme Uitgebring.<br>Total Number of Votes Polled. | Getal Kiesers op Kieserslys.<br>Number of Voters on Voters List. |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Pietermaritzburg Distrik (District)  | Clarkson, Charles Francis..... 148<br>Stallard, Charles Frampton..... 2,893 | 36                                                                | 3,077                                                            | 5,802                                                            |

\* No. 1443.] [15 September 1939.]

„ WET OP GEESTESGEBREKEN, 1916.—STAATS-AMPTENARE GEMAGTIG OM ORDERS, LASBRIEWE, ENS., TE TEKEN.

Kragtens artikel *twee-en-tagtig* van die Wet op Geestesgebreken (Wet No. 38 van 1916), magtig ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Binnelandse Sake, die volgende staatsamptenare om orders, lasbriewe en dokumente, deur my ingevolge gemelde Wet uitgereik, te onderteken:—

Sekretaris van Binnelandse Sake.  
Kommissaris van Geesteshigiëne.  
Ondersekretaris van Binnelandse Sake.  
Hoofklerk, Departement van Binnelandse Sake.  
Hoofklerk, Afdeling Geesteshigiëne, Departement van Binnelandse Sake.

H. G. LAWRENCE,  
Minister van Binnelandse Sake.

11 September 1939.

\* No. 1454.] [8 September 1939.]

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet (Wet No. 23 van 1935), word vir algemene informasie bekendgemaak dat aansoeke gedoen is, soos hieronder, om die registrasie van sekere name, uniforms (kleure) en wapens. Enigeen wat daarby betrokke is of waarskynlik betrokke sal wees en beswaar teen die toestaan van enigeen van die aansoeke wil aanteken, kan dit binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing op die voorgeskrewe vorm doen wat van die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrybaar is:—

Deur die Oos-Londense Tegnieke Kollege.

Wapen: 'n Skild in twee laterale gekleurde afdelings verdeel; donkerrooi (links) en Cambridge-blou (regs). Bo-op hierdie twee afdelings en beginnende aan die onderste punt van die skild is twee gekleurde rande, wat in die boonste gedeelte van genoemde skild in twee stappe wat na bo lei, ontwikkel, elk waarvan uit sewe trappies bestaan en wat by die toppunt bymekaarkom. Die trappe en onderste rand is Cambridge-blou in die linkerafdeling, en donkerrooi in die regterafdeling.

Bo-op die skild is die letters „E.L.T.C.” in wit. Bokant die skild is 'n goudkleurige oop boek op 'n agtergrond van Cambridge-blou (links) en donkerrooi (regs). Rondom die boek is 'n louterkrans. Op die goudkleurige perkamentrol aan die onderent van die skild is die leuse „Mente manueque” in swart.

Deur die Junior Hoërskool Paul Roux.

Naam: Paul Roux Junior Hoërskool.

Uniform (Kleure): Kleurbaadjie en voetbaljersi met 'n samestelling van die volgende kleure: Op 'n swart agtergrond, met tussenruimtes van  $2\frac{1}{2}$  duim, 'n reeks vertikale ougoudkleurige en ligblou strepe, elk  $\frac{1}{2}$  duim en  $\frac{1}{2}$  duim breed, wat vir die das afwissel in diagonale strepe 'n  $\frac{1}{2}$  duim en  $\frac{1}{2}$  duim breed.

Hoedband: met 'n samestelling van die volgende kleure: 'n Reeks horisontale strepe—swart,  $\frac{1}{2}$  duim; ougoudkleurig,  $3/16$  duim; swart,  $\frac{1}{2}$  duim; ligblou,  $\frac{1}{2}$  duim; swart,  $\frac{1}{2}$  duim; ougoudkleurig,  $3/16$  duim en swart,  $\frac{1}{2}$  duim breed.

Gordel: met 'n samestelling van die volgende kleure: 'n Reeks horisontale strepe—swart,  $\frac{1}{2}$  duim; ougoudkleurig,  $\frac{1}{2}$  duim; swart,  $7/16$  duim; ligblou,  $\frac{1}{2}$  duim; swart,  $7/16$  duim; ougoudkleurig,  $\frac{1}{2}$  duim en swart,  $\frac{1}{2}$  duim breed.

## DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1441.] [14 September 1939.]

In accordance with sections *fifty-seven* and *fifty-eight* of the Electoral Act (No. 12 of 1918) it is hereby notified that on the 13th day of September, 1939, Charles Frampton Stallard was declared to be duly elected as member of the House of Assembly for the Electoral Division of Pietermaritzburg District.

\* No. 1442.] [14 September 1939.]

The following statistics relating to the election of a member of the House of Assembly for the Electoral Division of Pietermaritzburg District, held on the 12th September, 1939, are published for general information:—

| Kiesafdeling.<br>Electoral Division. | Stemme Uitgebring op.<br>Votes Polled For.                                  | Getal Verworpe Stembriefies.<br>Number of Ballot Papers Rejected. | Totale Getal Stemme Uitgebring.<br>Total Number of Votes Polled. | Getal Kiesers op Kieserslys.<br>Number of Voters on Voters List. |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Pietermaritzburg Distrik (District)  | Clarkson, Charles Francis..... 148<br>Stallard, Charles Frampton..... 2,893 | 36                                                                | 3,077                                                            | 5,802                                                            |

\* No. 1443.] [15 September 1939.]

MENTAL DISORDERS ACT, 1916.—OFFICER'S AUTHORITY TO SIGN ORDERS, WARRANTS, ETC.

Under section *eighty-two* of the Mental Disorders Act (No. 38 of 1916), I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of the Interior, hereby authorise the undermentioned officers of the Public Service to sign orders, warrants and documents issued by me under the said Act:—

Secretary for the Interior.  
Commissioner for Mental Hygiene.  
Under-Secretary for the Interior.  
Chief Clerk, Department of the Interior.  
Chief Clerk, Mental Hygiene Branch, Department of the Interior.

H. G. LAWRENCE,  
Minister of the Interior.

11th September, 1939.

\* No. 1454.] [8 September 1939.]

It is notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (Act No. 23 of 1935), that applications have been made as under for the registration of certain names, uniforms (colours) and badges. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the grant of any of the applications may do so within three months of the date of this notice, on the prescribed form, obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria:—

By the East London Technical College.

Badge.—A shield divided into two lateral coloured sections, Maroon—left—and Cambridge Blue—right—Superimposed on these two sections and originating at the basal point of the shield are two coloured borders, developing in the upper portion of the said shield into two flights of ascending steps, each flight consisting of seven steps, and meeting at the apex. The steps and lower border are of Cambridge Blue on the left-hand section, and of maroon on the right-hand section. Superimposed upon the shield are the letters “E.L.T.C.”, in white. Surmounting the shield is an open book of gold on a background of Cambridge Blue (left) and Maroon (right). Encircling the book is a laurel wreath. The scroll of gold at the base of the shield bears the motto in black “Mente manueque”.

By the Paul Roux Junior Hoërskool.

Name.—Paul Roux Junior Hoërskool.

Uniform (colours).—Blazer and football jersey containing a combination of the following colours: On a black background, at intervals of  $2\frac{1}{2}$  inches, a series of vertical old gold and light blue stripes, each  $\frac{1}{2}$  inch and  $\frac{1}{2}$  inch in width, varied to diagonal stripes of  $\frac{1}{2}$  inch and  $\frac{1}{2}$  inch in width for the tie.

Hatband.—Containing a combination of the following colours: A series of horizontal stripes—black  $\frac{1}{2}$  inch; old gold  $3/16$  inch; black  $\frac{1}{2}$  inch; light blue  $\frac{1}{2}$  inch; black  $\frac{1}{2}$  inch; old gold  $3/16$  inch and black  $\frac{1}{2}$  inch in width.

Girdle.—Containing a combination of the following colours: A series of horizontal stripes—black  $\frac{1}{2}$  inch; old gold  $\frac{1}{2}$  inch; black  $7/16$  inch; light blue  $\frac{1}{2}$  inch; black  $7/16$  inch; old gold  $\frac{1}{2}$  inch and black  $\frac{1}{2}$  inch, in width.



**Wapen:** Op 'n wit agtergrond, met die kleure swart en ougoud omlyn, 'n skild binne 'n skild, die twee saamgekoppel deur middel van drie ougoudkleurige balke; die binneste skild het 'n diamantvormige sentrum met 'n ligblou omlyning, en die voorstelling van 'n leeu en die syfers 1688. Bokant die binneste skild op 'n ougoudkleurige agtergrond die naam „Paul Roux” in swart letters, en onder, op 'n goudkleurige perkamentrol, met swart omlyn, die leuse „Nisi Dominus Frustra” in swart letters.

*Deur die Regiment Botha.*

**Uniform (Kleure):** Kleurbaadjie—met 'n samestelling van die volgende kleure: Op 'n marineblou agtergrond met tussenruimtes van  $\frac{1}{2}$  duim 'n reeks vertikale skarlakenrooi, smaraggroen, marineblou, smaraggroen en skarlakenrooi strepe,  $\frac{1}{2}$  duim,  $\frac{1}{2}$  duim,  $\frac{1}{2}$  duim en  $\frac{1}{2}$  duim breed, afgewissel deur 'n vertikale smaraggroen streep,  $\frac{1}{2}$  duim breed.

**Das en Serp**—met 'n samestelling van bostaande kleure met diagonale strepe.

**Wapen:** 'n Silwerkleurige ster met vyf punte, rooi in die middel met die woorde „Regiment Botha” bo-op 'n vyfhoek-vormige skild met 'n geel agtergrond en 'n rand van groen proteatakke en ontvoude rooi proteas. Bokant die skild die woord „Voorwaarts” en onderkant die skild die woord „Forward”, elkeen in geel op 'n blou agtergrond binne 'n perkamentrol met 'n geel rand.

*Deur die Rugbyvoetbalklub Hamilton-Seepunt.*

**Naam.**—Hamilton-Sea Point Rugby Football Club.  
**Uniform (kleure):** Kleurbaadjie—met 'n samestelling van die volgende kleure: Op 'n swart agtergrond met tussenruimtes van  $2\frac{1}{2}$  duim 'n reeks afwisselende vertikale rooi, swart en goudkleurige strepe,  $\frac{1}{2}$  duim,  $\frac{1}{2}$  duim en  $\frac{1}{2}$  duim breed.

**Das en halsdoek**—met 'n samestelling van bostaande kleure en diagonale strepe,  $\frac{1}{2}$  duim,  $\frac{1}{2}$  duim en  $\frac{1}{2}$  duim breed, met tussenruimtes van 1 duim.

**Jersie**—met 'n wit kraag en 'n samestelling van die volgende kleure: Horisontale rooi, swart en goudkleurige strepe, elk 7 duim breed, met die onderste gedeelte swart; die moue op soortgelyke wyse gemerk.

**Kous**—met 'n samestelling van die volgende kleure: Swart met 'n reeks horisontale goudkleurige en rooi strepe, elk 2 duim breed met tussenruimtes van 2 duim.

**Onderskeidingswapen.**—'n Ovale skild binne 'n ovaal, elk goudkleurig omlyn, met die woorde „Hamilton-Sea Point Rugby Football Club” in goudkleurige letters op 'n swart agtergrond tussen die binneste en buitenste ovale; die binneste ovaal is vertikaal in twee gelyke dele verdeel, met 'n dissel in goudkleur op 'n rooi agtergrond in die linker-afdeling, en 'n anker in swart op 'n goudkleurige agtergrond in die regterafdeling voorgestel. Dit alles bo-op 'n rooi St. Andrews-kruis. Bokant die wapen 'n leeu se kop in rooi voorgestel, met 'n dongergroen luerkrans met 'n goue rand aan altwee kante.

*Deur die Kaapse Veldartillerie (Prince Alfred's Own).*

**Wapen.**—Wat op die borssak van 'n kleurbaadjie gedra moet word: Op 'n swart agtergrond 'n kanon op 'n voetstuk, albei goudkleurig, met die loop na links en 'n laaistok met die syfers 18 aan die linkerkant, en die syfers 57 aan die regterkant van die kanonwiel; onder op 'n rooi perkamentrol met goudkleurige omlyning die leuse „Quo Fas et Gloria Ducunt” in goudkleurige letters, en onmiddellik onder die perkamentrol die letters „C.F.A.” in goudkleur; bokant die kanonwiel op 'n rooi perkamentrol met goudkleurige omlyning, die woorde „Prince Alfred's Own” in goudkleur.

**Badge.**—On a white background, outlined black and old gold, a shield within a shield, the two linked together with three old gold bars; the inner shield bearing a diamond-shaped centre outlined light-blue with the representation of a lion and the figures 1688. Above the inner shield, on a background of old gold the name „Paul Roux” in black lettering, and below, on a gold scroll, outlined black, the motto „Nisi Dominus Frustra” in black lettering.

*By the Regiment Botha.*

**Uniform (colours).**—Blazer—containing a combination of the following colours: On a navy blue background at intervals of  $\frac{1}{2}$  inches a series of vertical scarlet, emerald green, navy blue, emerald green and scarlet stripes  $\frac{1}{2}$  inch;  $\frac{1}{2}$  inch;  $\frac{1}{2}$  inch;  $\frac{1}{2}$  inch and  $\frac{1}{2}$  inch in width, placed alternately to a vertical emerald green stripe  $\frac{1}{2}$  inch in width.

**Tie and Scarf.**—Containing a combination of the above colours with diagonal stripes.

**Badge.**—A five-pointed silver star with a red centre bearing the words „Regiment Botha” superimposed upon a pentagon-shaped shield with a yellow background and edged with green protea branches and red proteas in full bloom. Above the shield the word „Voorwaarts”, and below the shield the word „Forward”, each in yellow on a blue background within a scroll bordered yellow.

*By the Hamilton-Sea Point Rugby Football Club.*

**Name.**—Hamilton-Sea Point Rugby Football Club.

**Uniform (colours).**—Blazer—containing a combination of the following colours: On a black background at intervals of  $2\frac{1}{2}$  inches, a series of alternate vertical red, black and gold stripes  $\frac{1}{2}$  inch,  $\frac{1}{2}$  inch and  $\frac{1}{2}$  inch in width.

**Tie and Muffler.**—containing a combination of the above colours with diagonal stripes  $\frac{1}{2}$  inch,  $\frac{1}{2}$  inch and  $\frac{1}{2}$  inch in width at intervals of 1 inch.

**Jersey**—with white collar, containing a combination of the following colours: Horizontal red, black and gold stripes each 7 inches in width with the lower portion black; sleeves similarly marked.

**Stocking**—containing a combination of the following colours: Black with a series of horizontal gold and red stripes each 2 inches in width at an interval of 2 inches.

**Honours Badge.**—An oval shield within an oval each outlined in gold with the wording „Hamilton-Sea Point Rugby Football Club” in gold on a black background between the inner and outer ovals; the inner oval equally divided vertically with the representation of a thistle in gold on a red background in the left division, and an anchor in black on a gold background in the right division. The whole superimposed on a red St. Andrews cross.

Above the badge the representation of a lion's head in red, flanked by a dark green laurel wreath edged in gold.

*By the Cape Field Artillery (Prince Alfred's Own).*

**Badge.**—To be worn on the breastpocket of a blazer: On a black background a representation of a cannon in gold on a gold base, facing left, with a ramrod and figures 18 on the left, and figures 57 on the right of the gunwheel; below on a red scroll outlined in gold the motto „Quo Fas Et Gloria Ducunt” in gold lettering and immediately below the scroll the letters „C.F.A.” in gold; above the gunwheel on a red scroll outlined in gold the words „Prince Alfred's Own” in gold.

\* No. 1468.]

[18 September 1939.]

**AANSTELLING VAN ADMINISTRATEUR VIR DIE  
PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade behaag het om ingevolge die bepalings van artikel ag-en-sestig van die Zuid-Afrika Wet, 1909, en met ingang van 7 September 1939, kaptein Francois Allan Joubert aan te stel as Administrateur van die Provinsie Kaap die Goëie Hoop in die plek van die heer Johannes Hendrik Conradie, wie se ampstermyn op 6 September 1939 verstryk het.

\* No. 1469.]

[16 September 1939.]

**REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN  
DIE NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel vyf van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam „Sunshine Club”, soos in Goewermentskenningsgewing No. 849 van 12 Junie 1939 beskryf, geregistreer het.

\* No. 1468.]

[18 September 1939.]

**APPOINTMENT OF ADMINISTRATOR FOR THE  
PROVINCE OF CAPE OF GOOD HOPE.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section sixty-eight of the South Africa Act, 1909, to appoint Captain Francois Allan Joubert to be Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, with effect from the 7th September, 1939, vice Johannes Hendrik Conradie, Esquire, whose term of office expired on the 6th September, 1939.

\* No. 1469.]

[16 September 1939.]

**REGISTRATION, IN TERMS OF THE PROTECTION OF  
NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.**

It is notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section five of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name „Sunshine Club”, as described in Government Notice No. 849 of the 12th June, 1939.

\* No. 1470.] [18 September 1939.  
WYSIGINGSWET OP DOEANETARIEWE, 1939.

#### AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Goewermenskennigswing No. 1355 van 8 September 1939, gepubliseer in *Staatskoerante* Nos. 2677 en 2680 van 8 en 15 September 1939, hierby gewysig word deur die publikasie „Film Fun” te skrap en dit deur die publikasie „Film Fun” (Amerikaanse uitgawe) te vervang.

#### DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermenskennigswings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1455.] [22 September 1939.  
MAGTIGING VAN VEEARTSENYKUNDIGES KRAGTENS ARTIKEL *NEGE-EN-TAGTIG* VAN DIE WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, No. 13 VAN 1928.

Die Minister van Volksgesondheid, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege-en-tagtig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, magtig hierby ondergenoemde veeartsenykundige om gifstowwe en gewoontevormende medisyne vir sy praktyk in te voer, te koop, aan te skaf, te hou, te gebruik, voor te skrywe, te bestel of te verskaf, alleen vir die behandeling van diere onder sy sorg ooreenkomstig die bepalinge van die Wet:—

Steenekamp, Nicolaas Christoffel Francois, B.V.Sc.,  
p/a. Departement van Landbou en Bosbou, Pretoria.

#### DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermenskennigswings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1444.] [22 September 1939.  
LOONWET, 1937: KLEREMAKERY-OP-MAAT-NYWERHEID: VASSTELLING No. 44.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Arbeid, kragtens subartikel (1) (b) van artikel *sestien* van die Loonwet, 1937, die magistratsdistrikte Queenstown en Mosselbaai vir die tydperk 3 Oktober 1939 tot 2 Oktober 1940 uitgesluit het van die toepassing van Vasstelling No. 44, gepubliseer by Goewermenskennigswing No. 1201 van 16 September 1932, ten opsigte van die kleremakery-op-maat-nywerheid. (C. 1069/98.)

#### DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermenskennigswings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1332.] [1 September 1939.  
VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS PALMIETFFONTEIN No. 101, DISTRIK PIETERSBURG, MYNDISTRIK PIETERSBURG

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal voornemens is om 'n gedeelte van die plaas Palmietfontein No. 101, distrik Pietersburg, myndistrik Pietersburg, provinsie Transvaal, groot 429-4928 morge en geregistreer op naam van „The African and European Investment Company, Limited”, soos beskryf op goedgekeurde kaart S.G. No. A.1451/39, waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder R.M.T. No. 290 berus, as 'n publieke delivery te deproklameer. M.M. 27/1/91.

\* 1433.] [22 September 1939.

Die volgende rekeninge van die Mynteringraad vir die boekjaar geëindig 31 Maart 1939, word kragtens subartikel (3) van artikel *nege* van die Mynteringwetten Konsolidatiewet, 1925 (Wet No. 35 van 1925), gepubliseer.

M.M. 0.2/127.

\* No. 1470.] [18 September 1939.  
CUSTOMS-TARIFF AMENDMENT ACT, 1939.

#### OBJECTIONABLE LITERATURE.

It is notified for general information that Government Notice No. 1355, dated the 8th September, 1939, published in *Government Gazette* Nos. 2677 and 2680, dated the 8th and 15th September, 1939, is hereby amended by the deletion of the publication “Film Fun” and the substitution therefor of the publication “Film Fun (American Edition)”.

#### DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government-Notices are published for general information:—

\* No. 1455.] [22 September 1939.  
AUTHORIZATION OF VETERINARIANS IN TERMS OF SECTION *EIGHTY-NINE* OF THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, No. 13 OF 1928.

The Minister of Public Health, in exercise of the powers conferred on him by section *eighty-nine* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, hereby authorises the undermentioned veterinarian to import, purchase, acquire, keep, use, prescribe, order or supply poisons and habit-forming drugs in the course of his practice solely for the treatment of animals under his care in accordance with the provisions of the Act:—

Steenekamp, Nicolaas Christoffel Francois, B.V.Sc.,  
c/o. Department of Agriculture and Forestry, Pretoria.

#### DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1444.] [22 September 1939.  
WAGE ACT, 1937: BESPOKE TAILORING INDUSTRY: DETERMINATION No. 44.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Labour has, in terms of sub-section (1) (b) of section *sixteen* of the Wage Act, 1937, excluded for the period 3rd October, 1939, to the 2nd October, 1940, the Magisterial Districts of Queenstown and Mossel Bay from the operation of Determination No. 44, published under Government Notice No. 1201 of the 16th September, 1932, in respect of the Bespoke Tailoring Industry. (C. 1069/98.)

#### DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information

No. 1332.] [1 September 1939.  
PROPOSED DEPROCLAMATION OF A PORTION OF THE FARM PALMIETFFONTEIN No. 101, DISTRICT PIETERSBURG. MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a portion of the farm Palmietfontein No. 101, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, in extent 429-4928 morgen, registered in the name of The African and European Investment Company, Limited, as defined by approved Diagram S.G. No. A.1451/39, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under R.M.T. No. 290. 1-8-15-22 M.M. 27/1/91.

\* 1433.] [22 September 1939.

The following accounts of the Miners' Phthisis Board for the year ended 31st March, 1939, are published in terms of sub-section (3) of section *nine* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925).

M.M. 0.2/127.

## MYNTERINGRAAD.

## MYNTERINGKOMPENSASIEFONDS, WET No. 35 VAN 1925.

## STAAT I.—BALANSSTAAT OP 31 MAART 1939.

| LASTE.                                                                                                                                                                                                                                          |               | BATE.                                                                                                                        |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Reserwefonds—                                                                                                                                                                                                                                   |               | Beleggings teen koopprys—                                                                                                    |               |
| Saldo per Appropriasierekening op 31 Maart 1939                                                                                                                                                                                                 | £613,114 6 1  | Plaaslik Geregistreerde Effekte van die Unie van Suid-Afrika, 3½ persent, 1948-58 — Nominale Waarde, £500,000, Koopprys..... | £498,750 0 0  |
| Geld deur begunstigdes by die Raad op deposito gelaat—Artikel 22 (2), Wet No. 35 van 1925, soos gewysig.....                                                                                                                                    | £9,743 13 11  | Plaaslik Geregistreerde Effekte van die Elektriesiteitsvoorsieningskommissie, 3½ persent, 1959-64 (vide contra)—             |               |
| Plus : Opgelope rente tot 31 Maart 1939.....                                                                                                                                                                                                    | 188 2 7       | Nominale waarde, £50,000 kon-                                                                                                |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                 | 9,931 16 6    | tant.....                                                                                                                    | £49,250 0 0   |
| Effekte gekoop, maar nog nie betaal nie—                                                                                                                                                                                                        |               | Min : Verskeringskommissie teen 1 persent.....                                                                               | 500 0 0       |
| Plaaslik Geregistreerde Effekte van die Elektriesiteitsvoorsieningskommissie, 3½ persent, 1959-64 (vide contra).....                                                                                                                            | 49,250 0 0    |                                                                                                                              | 48,750 0 0    |
| Diverse krediteure.....                                                                                                                                                                                                                         | 1,955 1 11    | Opgelope rente, nog nie betaal nie.....                                                                                      | 906 11 6      |
| Geld onopgeëis en verskuldig aan die boedels van oorlede begunstigdes.....                                                                                                                                                                      | 1,608 2 5     | Diverse debiteure.....                                                                                                       | 2,362 4 4     |
| OPMERKING—Hierdie balansstaat sluit nie in nie—                                                                                                                                                                                                 |               | Voorskot aan Ambags- en Nywerheidsfonds, opgelope rente ingesluit.....                                                       | 21,942 16 0   |
| (1) die verpligting ten opsigte van jaargeld en ander toekennings tot 31/3/39—                                                                                                                                                                  |               | Diverse bedrae wat te veel aan begunstigdes betaal is (verhaalbaar).....                                                     | 647 6 8       |
| (a) kragtens die vroeëre Wet ten bedrae van.....                                                                                                                                                                                                | £450 0 0      | Diverse bedrae verskuldig deur begunstigdes kragtens artikel 25 (c) van Wet No. 35 van 1925                                  | 101 15 4      |
| (b) kragtens die Hoofwet en die vorige Wet (Wet No. 40 van 1919 en Wet No. 35 van 1924) ten bedrae van.....                                                                                                                                     | 832 12 6      | Klerkskraal-nedersetting (teen koopprys)—                                                                                    |               |
| (c) kragtens die „Mijnteringwetten Konsolidatiewet” (No. 35 van 1925 en Mynteringwysigingswet, No. 60 van 1934) ten bedrae van.....                                                                                                             | 123,782 5 2   | Grond.....                                                                                                                   | £39,270 3 3   |
| (d) kragtens die Mynteringwysigingswet, No. 6 van 1938, ten bedrae van...                                                                                                                                                                       | 75,821 14 8   | Huise van setlaars, arbeid en materiaal.....                                                                                 | 3,393 10 6    |
| (2) die verpligting ten opsigte van maandelike toelaes wat toegeken is kragtens die bepalings van Wet No. 40 van 1919 (soos gewysig by Wet No. 35 van 1924) en Wet No. 35 van 1925 (soos gewysig by Wet No. 60 van 1934 en Wet No. 6 van 1938). |               | Boorgate.....                                                                                                                | 1,020 4 7     |
| (3) die voorwaardelike verpligting ten opsigte van eensomtoekennings, jaargelde en maandelikse toelaes wat nog toegeken moet word kragtens Wet No. 35 van 1925, Wet No. 60 van 1934 en Wet No. 6 van 1938.                                      |               | Diverse verbeterings aan eiendom                                                                                             | 323 6 2       |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |               | Diverse voorraad en uitrusting (min waardevermindering).....                                                                 | 390 9 5       |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |               |                                                                                                                              | 44,397 13 11  |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |               | Kasrekening—                                                                                                                 |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |               | By Staatskuldkommissaris op tydelike belegging.....                                                                          | £40,036 19 9  |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |               | By Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).....                                                                      | 17,960 6 2    |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |               | In kas.....                                                                                                                  | 3 13 3        |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |               |                                                                                                                              | 58,000 19 2   |
|                                                                                                                                                                                                                                                 | £675,859 6 11 |                                                                                                                              | £675,859 6 11 |

Johannesburg,  
24 Augustus 1939.

(Get.) G. G. SOUTHGATE, Voorsitter: Mynteringraad.  
(Get.) NORMAN P. DALE, Sekretaris: Mynteringraad.

## STAAT II.—APPROPRIASIEREKENING OP 31 MAART 1939.

|                                                                                            |               |                                                                                                         |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Aan Oordrag van beleggings na Uitstaande Skuldefonds, met goedkeuring van die Minister.... | £329,305 18 1 | Per Saldo op Reserwefonds op 1 April 1938.....                                                          | £629,113 8 7 |
| „ Saldo van Reserwefonds oorgedra na Balansstaat.....                                      | 613,114 6 1   | „ Saldo oorgebring van Inkomste- en Uitgawerekening vir die tydperk 1 April 1938 tot 31 Maart 1939..... | 313,306 15 7 |
|                                                                                            | £942,420 4 2  |                                                                                                         | £942,420 4 2 |

Johannesburg,  
24 Augustus 1939.



## MINERS' PHTHISIS BOARD.

## MINERS' PHTHISIS COMPENSATION FUND, ACT No. 35 of 1925.

## STATEMENT I.—BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH, 1939.

| LIABILITIES.                                                                                                                                                                                                |               | ASSETS.                                                                                                  |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Reserve Fund—                                                                                                                                                                                               |               | Investments at Cost—                                                                                     |               |
| Balance as per Appropriation Account at 31st March, 1939.....                                                                                                                                               | £613,114 6 1  | Union of South Africa 3½ per cent. Local Registered Stock, 1948–58—Nominal Value, £500,000, costing..... | £498,750 0 0  |
| Moneys left on deposit with the Board of Beneficiaries—Section 22 (2) of Act No. 35 of 1925, as amended.....                                                                                                | £9,743 13 11  | Electricity Supply Commission 3½ per cent. Local Registered Stock, 1959–64 ( <i>vide contra</i> )—       |               |
| Add Interest accrued at 31st March, 1939.....                                                                                                                                                               | 188 2 7       | Nominal value £50,000, costing £49,250 0 0                                                               |               |
|                                                                                                                                                                                                             | 9,931 16 6    | Less 1 per cent. underwriting commission.....                                                            | 500 0 0       |
| Stock purchased, but not paid for—                                                                                                                                                                          |               |                                                                                                          | 48,750 0 0    |
| Electricity Supply Commission 3½ per cent. Local Registered Stock, 1959–1964—( <i>vide contra</i> ).....                                                                                                    | 49,250 0 0    | Interest accrued, but not yet paid.....                                                                  | 906 11 6      |
| Sundry Creditors.....                                                                                                                                                                                       | 1,955 1 11    | Sundry Debtors.....                                                                                      | 2,362 4 4     |
| Unclaimed moneys due to estates of deceased Beneficiaries.....                                                                                                                                              | 1,608 2 5     | Loan to Trades and Industries Fund, including accrued interest.....                                      | 21,942 16 0   |
| NOTE.—This Balance-sheet does not include—                                                                                                                                                                  |               | Sundry overpayments to beneficiaries (recoverable)                                                       | 647 6 8       |
| (1) The liability of annuity and other awards at 31/3/39—                                                                                                                                                   |               | Sundry amounts due by beneficiaries in terms of Section 25 (c) of Act No. 35 of 1925.....                | 101 15 4      |
| (a) Under the Prior Law amounting to.....                                                                                                                                                                   | £450 0 0      | Klerkskraal Settlement (at Cost)—                                                                        |               |
| (b) Under the Principal Act and Previous Act (Acts No. 40 of 1919 and No. 35 of 1924), amounting to                                                                                                         | 832 12 6      | Land.....                                                                                                | £39,270 3 3   |
| (c) Under the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act (No. 35 of 1925, and the Miners' Phthisis Further Amendment Act, No. 60 of 1934), amounting to.....                                                   | 123,782 5 2   | Settlers' Houses, Labour and Material.....                                                               | 3,393 10 6    |
| (d) Under the Miners' Phthisis Amendment Act, No. 6 of 1938, amounting to.....                                                                                                                              | 75,821 14 8   | Boreholes.....                                                                                           | 1,020 4 7     |
| (2) The liability on monthly allowances granted under the provisions of Act No. 40 of 1919 (as amended by Act No. 35 of 1924), Act No. 35 of 1925 (as amended by Act No. 60 of 1934 and Act No. 6 of 1938). |               | Miscellaneous improvements to Property.....                                                              | 323 6 2       |
| (3) The contingent liability on one-sum awards, annuities and monthly allowances still to be granted under Acts No. 35 of 1925, No. 60 of 1934, and No. 6 of 1938.                                          |               | Sundry Stores and Equipment (less depreciation).....                                                     | 390 9 5       |
|                                                                                                                                                                                                             |               |                                                                                                          | 44,397 13 11  |
|                                                                                                                                                                                                             |               | Cash Account—                                                                                            |               |
|                                                                                                                                                                                                             |               | With Public Debt Commissioners on temporary investment.....                                              | £40,036 19 9  |
|                                                                                                                                                                                                             |               | With Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).....                                                | 17,960 6 2    |
|                                                                                                                                                                                                             |               | On hand.....                                                                                             | 3 13 3        |
|                                                                                                                                                                                                             |               |                                                                                                          | 58,000 19 2   |
|                                                                                                                                                                                                             | £675,859 6 11 |                                                                                                          | £675,859 6 11 |

(Sgd.) G. G. SOUTHGATE, Chairman: Miners' Phthisis Board.  
(Sgd.) NORMAN P. DALE, Secretary: Miners Phthisis Board.

Johannesburg,  
24th August, 1939.

## STATEMENT II.—APPROPRIATION ACCOUNT AS AT 31st MARCH, 1939.

|                                                                                             |               |                                                                                                                     |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| To Transfer of investments to Outstanding Liabilities Fund, under Ministerial approval..... | £329,305 18 1 | By Balance of Reserve Fund at 1st April, 1938....                                                                   | £629,113 8 7 |
| " Balance of Reserve Fund transferred to Balance-sheet.....                                 | 613,114 6 1   | " Balance transferred from Revenue and Expenditure Account for the period 1st April, 1938, to 31st March, 1939..... | 313,306 15 7 |
|                                                                                             | £942,420 4 2  |                                                                                                                     | £942,420 4 2 |

Johannesburg,  
24th August, 1939.

## STAAT III.—INKOMSTE- EN UITGAWEREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1938 TOT 31 MAART 1939.

| UITGAWES.                                                                                                                                           |  | INKOMSTE.                                                                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Aan uitbetalings aan begunstigdes in verband met toekennings kragtens die vroeëre Wet.....                                                          |  | Per heffings op werkgewers, artikel 41, Wet No. 35 van 1925.....                            |  |
| „ uitbetalings aan begunstigdes in verband met toekennings—                                                                                         |  | „ rente ontvang en opgeloopt.....                                                           |  |
| kragtens Wet No. 40 van 1919 en Wet No. 35 van 1924.....                                                                                            |  | „ bedrag oorgebring van Uitstaande Skuldefonds, artikel 55 (2) van Wet No. 35 van 1925..... |  |
| kragtens Wet No. 35 van 1925, soos gewysig                                                                                                          |  | „ boetes ontvang en opgeloopt, artikel 74 van Wet No. 35 van 1925.....                      |  |
| kragtens Wet No. 6 van 1938.....                                                                                                                    |  | „ diverse inkomste.....                                                                     |  |
| £254 13 0                                                                                                                                           |  | £1,000,000 0 0                                                                              |  |
| £887,441 4 11                                                                                                                                       |  | 20,746 0 3                                                                                  |  |
| „ begrafniskoste en mediese uitgawes, artikel 64 van Wet No. 35 van 1925, soos gewysig....                                                          |  | 286,023 19 5                                                                                |  |
| „ uitbetalings aan Speciale Mynteringfonds kragtens artikel 39bis (2) van Wet No. 35 van 1925, soos gewysig.....                                    |  | 379 6 0                                                                                     |  |
| „ Appropriasie—Ambags- en Nywerheidsfonds, kragtens artikel 39 (3) van Wet No. 35 van 1925, soos gewysig.....                                       |  | 632 3 6                                                                                     |  |
| „ voordele aan Inspekteurs van Myne—Bedrag terugbetaal aan die Gekonsolideerde Inkomste-fonds van die Unie, artikel 34 van Wet No. 35 van 1925..... |  |                                                                                             |  |
| „ uitbetalings aan Direkteur van Naturelle-arbeid ten bate van naturelle-arbeiders, artikel 35 (4) van Wet No. 35 van 1925.....                     |  |                                                                                             |  |
| „ gratifikasiebetalings aan beamptes — kragtens artikels 3 (10) en 10 (4) van Wet No. 35 van 1925, soos gewysig—                                    |  |                                                                                             |  |
| Mynteringraad.....                                                                                                                                  |  |                                                                                             |  |
| Geneeskundige Buro vir Myntering.....                                                                                                               |  |                                                                                             |  |
| £940 13 9                                                                                                                                           |  |                                                                                             |  |
| 2,881 0 8                                                                                                                                           |  |                                                                                             |  |
| 3,821 14 5                                                                                                                                          |  |                                                                                             |  |
| „ rente betaalbaar—                                                                                                                                 |  |                                                                                             |  |
| (1) op gelde op deposito by die Raad, artikel 22 (2) van Wet No. 35 van 1925, soos gewysig.....                                                     |  |                                                                                             |  |
| (2) op rondesom - toekennings, waarvan uitbetalings volgens Raadsbesluit teruggehou is, artikel 60 van Wet No. 35 van 1925, soos gewysig.....       |  |                                                                                             |  |
| £418 2 1                                                                                                                                            |  |                                                                                             |  |
| 5,863 7 10                                                                                                                                          |  |                                                                                             |  |
| 6,281 9 11                                                                                                                                          |  |                                                                                             |  |
| „ reisgelde per trein, kragtens artikel 4 (1) (g) van Wet No. 35 van 1925.....                                                                      |  |                                                                                             |  |
| „ koste van onderhoud en instandhouding van Klerkskraal-nedersetting, artikel 40 (2) van Wet No. 35 van 1925.....                                   |  |                                                                                             |  |
| „ bedrae deur begunstigdes verskuldig afgeskryf as oninbaar.....                                                                                    |  |                                                                                             |  |
| 101 2 9                                                                                                                                             |  |                                                                                             |  |
| 540 2 7                                                                                                                                             |  |                                                                                             |  |
| 9 13 0                                                                                                                                              |  |                                                                                             |  |
| £994,474 13 7                                                                                                                                       |  |                                                                                             |  |
| „ saldo oorgedra na Mynteringkompensasiefonds-appropriasierekening.....                                                                             |  |                                                                                             |  |
| 313,306 15 7                                                                                                                                        |  |                                                                                             |  |
| £1,307,781 9 2                                                                                                                                      |  | £1,307,781 9 2                                                                              |  |

Johannesburg,  
24 Augustus 1939.

## UITSTAANDE SKULDE-FONDS.

## STAAT I.—BALANSSTAAT OP 31 MAART 1939.

| LASTE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | BATE.                                                     |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------|--|
| Uitstaande Skulde-fonds—                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Beleggings teen koopprys—                                 |  |
| Saldo per Appropriasierekening op 31 Maart 1939..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | (1) Unieregeringslenings—Plaaslik Geregistreerde Effekte— |  |
| Diverse Krediteure—                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | Nominale Koopprys.                                        |  |
| (a) Mynteringkompensasiefonds, opgelope rente...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Waarde.                                                   |  |
| (b) Effekte gekoop, maar nog nie betaal nie (vide contra)—                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                           |  |
| (i) Ingeskrewe Effekte van die Randse Waterraad 3½ persent, 1959.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Unie van Suid-Afrika 3½ persent, 1948-58..                |  |
| (ii) Plaaslik Geregistreerde Effekte van Johannesburg 3½ persent, 1959...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | „Kaap de Goede Hoop” 3 persent, 1924-44...                |  |
| £20,000 0 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Unie van Suid-Afrika 4½ persent, 1953....                 |  |
| 93,500 0 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Unie van Suid-Afrika 4 persent, 1951.....                 |  |
| 113,500 0 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Unie van Suid-Afrika 5 persent, 1946.....                 |  |
| OPMERKING.—Die totale uitstaande skuld van die Ingelyste Myne wat betaalbaar is wanneer die myne sluit, kragtens die Mynteringwet, No. 35 van 1925, word nie in hierdie balansstaat aangetoon nie. Die teenswoordige waarde van die totale bedrag van die uitstaande skulde, soos bepaal deur die Aktuaris, aangestel deur Sy Edele die Minister van Mynwese, was op 31 Julie 1938, £11,000,000. |  | Unie van Suid-Afrika 3 persent, 1951-56...                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | Unie van Suid-Afrika 3½ persent, 1945-55..                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | Unie van Suid-Afrika 3½ persent, 1955-65..                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | £552,600 0 0                                              |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | £555,115 5 8                                              |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 25,800 0 0                                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 19,164 13 2                                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 956,761 0 0                                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 899,650 4 5                                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 51,133 13 2                                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 48,983 10 7                                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 8,900 0 0                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 8,941 16 10                                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 30,100 0 0                                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 30,307 8 7                                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 7,100 0 0                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 7,100 0 0                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 60,800 0 0                                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 64,770 4 8                                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | £1,634,033 3 11                                           |  |

## STATEMENT III.—REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE PERIOD 1st APRIL, 1938, to 31st MARCH, 1939.

| EXPENDITURE.                                                                                                                                 |                | REVENUE.                                                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| To Payments to Beneficiaries in regard to awards granted under the Prior Law.....                                                            | £254 13 0      | By Levies on Employers, Section 41 of Act No. 35 of 1925.....                                    | £1,000,000 0 0 |
| „ Payments to Beneficiaries in regard to awards granted under—                                                                               |                | „ Interest received and accrued.....                                                             | 20,746 0 3     |
| Act No. 40 of 1919 and Act No. 35 of 1924....                                                                                                | 94,094 12 7    | „ Amount transferred from Outstanding Liabilities Fund, Section 55 (2) of Act No. 35 of 1925.... | 286,023 19 5   |
| Act No. 35 of 1925, as amended.....                                                                                                          | 607,614 15 6   | „ Fines received and accrued, Section 74 of Act No. 35 of 1925.....                              | 379 6 0        |
| Act No. 6 of 1938.....                                                                                                                       | 185,477 3 10   | „ Miscellaneous Revenue.....                                                                     | 632 3 6        |
|                                                                                                                                              | 887,441 4 11   |                                                                                                  |                |
| „ Funeral and Medical Expenses—Section 64 of Act No. 35 of 1925, as amended.....                                                             | 6,209 19 8     |                                                                                                  |                |
| „ Payments to Miners' Phthisis Special Fund in terms of Section 39bis (2) of Act No. 35 of 1925, as amended.....                             | 68,788 18 7    |                                                                                                  |                |
| „ Appropriation—Trades and Industries Fund, in terms of Section 39 (3) of Act No. 35 of 1925, as amended.....                                | 20,000 0 0     |                                                                                                  |                |
| „ Benefits to Inspectors of Mines—Amount refunded to Consolidated Revenue Fund of the Union, Section 34 of Act No. 35 of 1925.....           | 777 5 9        |                                                                                                  |                |
| „ Payments to Director of Native Labour on behalf of Native Labourers, Section 35 (4) of Act No. 35 of 1925.....                             | 503 2 0        |                                                                                                  |                |
| „ Gratuity (Payments to Officials—Sections 3 (10) and 10 (4) of Act No. 35 of 1925, as amended—                                              |                |                                                                                                  |                |
| Miners' Phthisis Board.....                                                                                                                  | £940 13 9      |                                                                                                  |                |
| Miners' Phthisis Medical Bureau.....                                                                                                         | 2,881 0 8      |                                                                                                  |                |
|                                                                                                                                              | 3,821 14 5     |                                                                                                  |                |
| „ Interest Payable—                                                                                                                          |                |                                                                                                  |                |
| (1) On moneys left on deposit with the Board, Section 22 (2) of Act No. 35 of 1925, as amended.....                                          | £418 2 1       |                                                                                                  |                |
| (2) On one-sum awards, payments of which have been suspended at the instance of the Board, Section 60 of Act No. 35 of 1925, as amended..... | 5,863 7 10     |                                                                                                  |                |
|                                                                                                                                              | 6,281 9 11     |                                                                                                  |                |
| „ Rail Fares—in terms of Section 4 (1) (g) of Act No. 35 of 1925.....                                                                        | 101 2 9        |                                                                                                  |                |
| „ Cost of upkeep and maintaining Klerkskraal Settlement, Section 40 (2) of Act No. 35 of 1925.....                                           | 540 2 7        |                                                                                                  |                |
| „ Amounts due by Beneficiaries written off as irrecoverable.....                                                                             | 9 13 0         |                                                                                                  |                |
|                                                                                                                                              | £994,474 13 7  |                                                                                                  |                |
| „ Balance transferred to Miners' Phthisis Compensation Fund Appropriation Account.....                                                       | 313,306 15 7   |                                                                                                  |                |
|                                                                                                                                              | £1,307,781 9 2 |                                                                                                  | £1,307,781 9 2 |

Johannesburg,  
24th August, 1939.

## OUTSTANDING LIABILITIES FUND.

## STATEMENT I.—BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH, 1939.

| LIABILITIES.                                                            |             | ASSETS.                                            |  |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------|--|
| Outstanding Liabilities Fund—                                           |             | Investments at Cost—                               |  |
| Balance as per Appropriation Account at 31st March, 1939.....           |             | (1) Union Government Loans—Local Registered Stock— |  |
| Sundry Creditors—                                                       |             | Nominal Value. Cost.                               |  |
| (a) Miners' Phthisis Compensation Fund—Interest due.....                |             | Union of South Africa                              |  |
| (b) Stock purchased, but not paid for ( <i>vide contra</i> )—           |             | 3½ per cent., 1948–58 £552,600 0 0 £555,115 5 8    |  |
| (1) Rand Water Board 3½ per cent. Inscribed Stock, 1959.....            |             | Cape of Good Hope                                  |  |
| £20,000 0 0                                                             |             | 3 per cent., 1924–44 25,800 0 0 19,164 13 2        |  |
| (2) City of Johannesburg 3½ per cent. Local Registered Stock, 1959..... |             | Union of South Africa                              |  |
| 93,500 0 0                                                              |             | 4½ per cent., 1953.. 956,761 0 0 899,650 4 5       |  |
|                                                                         | 113,500 0 0 | Union of South Africa                              |  |
|                                                                         |             | 4 per cent., 1951... 51,133 13 2 48,983 10 7       |  |
|                                                                         |             | Union of South Africa                              |  |
|                                                                         |             | 5 per cent., 1946... 8,900 0 0 8,941 16 10         |  |
|                                                                         |             | Union of South Africa                              |  |
|                                                                         |             | 3 per cent., 1951–56 30,100 0 0 30,307 8 7         |  |
|                                                                         |             | Union of South Africa                              |  |
|                                                                         |             | 3½ per cent., 1945–55 7,100 0 0 7,100 0 0          |  |
|                                                                         |             | Union of South Africa                              |  |
|                                                                         |             | 3½ per cent., 1955–65 60,800 0 0 64,770 4 8        |  |
|                                                                         |             | £1,634,033 3 11                                    |  |

NOTE.—This Balance-sheet does not reflect the total outstanding liabilities of the Scheduled Mines payable on closing down in terms of the Miners' Phthisis Act No. 35 of 1925. The present value of the total amount of such liabilities at 31st July, 1938, as determined by the Actuary appointed by the Honourable the Minister of Mines was £11,000,000.



|                                                                                                                                                              |  | (2) Diverse lenings, skuldbriewe en munisipale effekte— |  | Nominale Waarde. | Koopprys.      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------|--|------------------|----------------|
| Eerste Verbandskuldbriewe van die Suid-Afrikaanse Industriële Yster- en Staalkorporasie, Bepk., 5 persent, 1946-71 (ge- waarborg deur die Unieregering)..... |  |                                                         |  | £100,100 0 0     | £99,849 15 0   |
| Ingeskrewe Effekte van die Randse Water- raad, 3½ persent, 1944                                                                                              |  |                                                         |  | 550,000 0 0      | 544,500 0 0    |
| Ingeskrewe Effekte van die Randse Water- raad, 3½ persent, 1956                                                                                              |  |                                                         |  | 200,000 0 0      | 200,000 0 0    |
| Ingeskrewe Effekte van die Stad Pretoria, 4½ persent, 1964.....                                                                                              |  |                                                         |  | 50,000 0 0       | 49,750 0 0     |
| Plaaslik Ingeskrewe Effekte van Johan- nesburg, 5½ persent, 1945-55.....                                                                                     |  |                                                         |  | 10,000 0 0       | 11,404 7 8     |
| Plaaslik Ingeskrewe Effekte van Johan- nesburg, 5 persent, 1948-58.....                                                                                      |  |                                                         |  | 10,000 0 0       | 11,259 15 2    |
| Effekte van die Elektri- siteitsvoorsienings- kommissie, 3½ persent, 1954-64.....                                                                            |  |                                                         |  | 184,550 0 0      | 189,238 5 4    |
| Effekte van die Elektri- siteitsvoorsienings- kommissie, 3½ persent, 1959-64.....                                                                            |  |                                                         |  | 204,100 0 0      | 199,235 18 8   |
| Effekte van die Elektri- siteitsvoorsienings- kommissie, 4½ persent, 1953.....                                                                               |  |                                                         |  | 37,800 0 0       | 41,576 5 10    |
| Effekte van die Elektri- siteitsvoorsienings- kommissie, 3½ persent, 1956-66.....                                                                            |  |                                                         |  | 28,200 0 0       | 27,495 3 2     |
| Effekte van die Elektri- siteitsvoorsienings- kommissie, 4½ persent 1953-63.....                                                                             |  |                                                         |  | 5,000 0 0        | 5,742 11 10    |
| Effekte van die Elektri- siteitsvoorsienings- kommissie, 3½ persent, 1957-67.....                                                                            |  |                                                         |  | 100,000 0 0      | 97,000 0 0     |
|                                                                                                                                                              |  |                                                         |  |                  | £1,477,052 2 8 |
|                                                                                                                                                              |  |                                                         |  |                  | £3,111,085 6 7 |
| (3) —                                                                                                                                                        |  |                                                         |  |                  |                |
| (a) Aankoop van £175,000 Ingeskrewe Effekte van die Randse Waterraad, 3½ persent (teen pari) —                                                               |  |                                                         |  |                  |                |
| Betalings gemaak.....                                                                                                                                        |  |                                                         |  | £155,000 0 0     |                |
| Saldo verskuldig (vide contra).....                                                                                                                          |  |                                                         |  | 20,000 0 0       | 175,000 0 0    |
| (b) Aankoop van £100,000 Plaaslik Geregistreerde Effekte van Johannesburg, 3½ persent, 1959, teen £97. 10s. 0d. persent netto —                              |  |                                                         |  |                  |                |
| Betalings gemaak. £5,000 0 0                                                                                                                                 |  |                                                         |  |                  |                |
| Min 1 per- sent ver- sekerings kommis- sie.....                                                                                                              |  |                                                         |  | 1,000 0 0        |                |
| Saldo verskuldig (vide contra).....                                                                                                                          |  |                                                         |  | £4,000 0 0       |                |
|                                                                                                                                                              |  |                                                         |  | 93,500 0 0       | 97,500 0 0     |
| Opgelope rente, maar nog nie betaal nie.....                                                                                                                 |  |                                                         |  |                  | 42,502 11 11   |
| Kasrekening —                                                                                                                                                |  |                                                         |  |                  |                |
| Op lopende rekening by Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).....                                                                                  |  |                                                         |  | £7,208 5 6       |                |
| Staatskuldkommissarisie.....                                                                                                                                 |  |                                                         |  | 4 1 7            |                |
|                                                                                                                                                              |  |                                                         |  |                  | 7,212 7 1      |
|                                                                                                                                                              |  |                                                         |  |                  | £3,433,300 5 7 |

Johannesburg,  
24 Augustus 1939.

(Get.) G. G. SOUTHGATE, Voorsitter: Mynteringraad.  
(Get.) NORMAN P. DALE, Sekretaris: Mynteringraad.

# STAAT II.—APPROPRIASIEREKENING OP 31 MAART 1939.

|                                                                                                             |  |                |                                                                                                     |  |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------|
| Aan saldo oorgebring van Inkomste- en Uitgawe- rekening vir die tydperk 1 April 1938 tot 31 Maart 1939..... |  | £157,384 11 5  | Per saldo van Uitstaande Skulde-fonds op 1 April 1938.....                                          |  | £3,147,691 8 11 |
| „ saldo van Uitstaande Skulde-fonds oorgedra na Balansstaat.....                                            |  | 3,319,612 15 7 | „ oordrag van beleggings van die Mynteringkom- pensasiefonds, met goedkeuring van die Minister..... |  | 329,305 18 1    |
|                                                                                                             |  | £3,476,997 7 0 |                                                                                                     |  | £3,476,997 7 0  |

## (2) Sundry Loans, Debentures, and Municipal Stock—

|                                                                                                                                                | Nominal<br>Value. | Cost.                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| S.A. Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd., 5 per cent. First Mortgage Debentures, 1946-71 (guaranteed by Union Government) £100,100 0 0 |                   | £99,849 15 0          |
| Rand Water Board 3½ per cent., Inscribed Stock, 1944.....                                                                                      | 550,000 0 0       | 544,500 0 0           |
| Rand Water Board 3½ per cent. Inscribed Stock, 1956.....                                                                                       | 200,000 0 0       | 200,000 0 0           |
| City of Pretoria 4½ per cent. Inscribed Stock, 1964.....                                                                                       | 50,000 0 0        | 49,750 0 0            |
| Johannesburg 5½ per cent. Local Inscribed Stock, 1945-55.....                                                                                  | 10,000 0 0        | 11,404 7 8            |
| Johannesburg 5 per cent. Local Inscribed Stock, 1948-58.....                                                                                   | 10,000 0 0        | 11,259 15 2           |
| Electricity Supply Commission 3½ per cent. Stock, 1954-64                                                                                      | 184,550 0 0       | 189,238 5 4           |
| Electricity Supply Commission 3½ per cent. Stock, 1959-64                                                                                      | 204,100 0 0       | 199,235 18 8          |
| Electricity Supply Commission 4½ per cent. Stock, 1953..                                                                                       | 37,800 0 0        | 41,576 5 10           |
| Electricity Supply Commission 3½ per cent. Stock, 1956-66                                                                                      | 28,200 0 0        | 27,495 3 2            |
| Electricity Supply Commission 4½ per cent. Stock, 1953-63                                                                                      | 5,000 0 0         | 5,742 11 10           |
| Electricity Supply Commission 3½ per cent. Stock, 1957-67                                                                                      | 100,000 0 0       | 97,000 0 0            |
|                                                                                                                                                |                   | <u>£1,477,052 2 8</u> |
|                                                                                                                                                |                   | £3,111,085 6 7        |
| (3) (a) Purchase of £175,000 Rand Water Board 3½ per cent. Inscribed Stock at par—                                                             |                   |                       |
| Instalments paid.....                                                                                                                          | £155,000 0 0      |                       |
| Balance due ( <i>vide contra</i> )..                                                                                                           | 20,000 0 0        |                       |
|                                                                                                                                                |                   | 175,000 0 0           |
| (b) Purchase of £100,000 City of Johannesburg 3½ per cent. Local Registered Stock, 1959, at £97. 10s. 0d. per cent, net—                       |                   |                       |
| Instalments                                                                                                                                    |                   |                       |
| Paid... £5,000 0 0                                                                                                                             |                   |                       |
| Less 1 per cent. underwriting commission....                                                                                                   | 1,000 0 0         |                       |
|                                                                                                                                                |                   | £4,000 0 0            |
| Balance due ( <i>vide contra</i> )                                                                                                             | 93,500 0 0        |                       |
|                                                                                                                                                |                   | 97,500 0 0            |
| Interest accrued, but not yet paid.....                                                                                                        |                   | 42,502 11 11          |
| Cash Account—                                                                                                                                  |                   |                       |
| On Current Account with Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).....                                                                   | £7,208 5 6        |                       |
| Public Debt Commissioners.....                                                                                                                 | 4 1 7             |                       |
|                                                                                                                                                |                   | <u>£7,212, 7 1</u>    |
|                                                                                                                                                |                   | £3,433,300 5 7        |

Johannesburg,  
24th August, 1939.

(Sgd.) G. G. SOUTHGATE, Chairman: Miners' Phthisis Board.  
(Sgd.) NORMAN P. DALE, Secretary: Miners' Phthisis Board.

## STATEMENT II.—APPROPRIATION ACCOUNT AT 31st MARCH, 1939.

|                                                                                                                       |                       |                                                                                                         |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| To Balance transferred from Revenue and Expenditure Account, for the period 1st April, 1938, to 31st March, 1939..... | £157,384 11 5         | By Balance of Outstanding Liabilities Fund at 1st April, 1938.....                                      | £3,147,691 8 11       |
| „ Balance of Outstanding Liabilities Fund transferred to Balance Sheet.....                                           | 3,319,612 15 7        | „ Transfer of Investments, under Ministerial approval, from the Miners' Phthisis Compensation Fund..... | 329,305 18 1          |
|                                                                                                                       | <u>£3,476,997 7 0</u> |                                                                                                         | <u>£3,476,997 7 0</u> |

## STAAT III.—REKENING VAN INKOMSTE- EN UITGAWES VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1938 TOT 31 MAART 1939.

| UITGAWES.                                                                                             |                      | INKOMSTE.                                     |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------|----------------------|
| Aan bedrag oorgedra na Mynteringkompensasiefonds kragtens artikel 55 (2) van Wet No. 35 van 1925..... | £286,023 19 5        | Per rente ontvang en opgekoop.....            | £128,639 8 0         |
|                                                                                                       |                      | „ saldo oorgedra na Appropriasierekening..... | 157,384 11 5         |
|                                                                                                       | <u>£286,023 19 5</u> |                                               | <u>£286,023 19 5</u> |

Johannesburg,  
24 Augustus 1939.

## AMBAGS- EN NYWERHEIDSFONDS.

## STAAT I.—BALANSSTAAT OP 31 MAART 1939.

| LASTE.                                                                                                                                                                                                                                                   |                     | BATE.                                                                                                                                                                                                                                       |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Lening—Mynteringkompensasiefonds (opgelope rente ingesluit).....                                                                                                                                                                                         | £21,942 16 0        | Lenings aan nywerheidsondernemings [Artikel 4 (1) (e) van Wet No. 35 van 1925] opgelope rente ingesluit—                                                                                                                                    |                     |
| Aanspreeklikheid deur die Raad aanvaar in verband met die opleiding van begunstigde mynwerkers, vrouens en kinders van begunstigde mynwerkers, en begunstigde weduwees en kinders [Artikel 4 (1) (c) van Wet No. 35 van 1925] (sien <i>contra</i> )..... | 18,865 14 2         | Firma van tekstielfabrikante.....                                                                                                                                                                                                           | £13,500 0 0         |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                     | Diverse debiteure.....                                                                                                                                                                                                                      | 15 1 6              |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                     | Motorkar (min waardevermindering).....                                                                                                                                                                                                      | 127 15 5            |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                     | Toekennings vir opleiding, onbetaal (sien <i>contra</i> )....                                                                                                                                                                               | 18,865 14 2         |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                     | Boeke voorhande vir heruitreiking.....                                                                                                                                                                                                      | 365 2 9             |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                     | Kapitaalrekening—Ambags- en Nywerheidsfonds—                                                                                                                                                                                                |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                     | Saldo op 1 April 1938.....                                                                                                                                                                                                                  | £9,634 9 11         |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                     | Min saldo oorgebring van Inkomste- en Uitgawerekening vir die tydperk 1 April 1938 tot 31 Maart 1939.....                                                                                                                                   | 2,795 0 2           |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                             | <u>6,839 9 9</u>    |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                     | Kasrekening—                                                                                                                                                                                                                                |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                     | By Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).....                                                                                                                                                                                     | £1,094 16 0         |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                     | Kontant in kas.....                                                                                                                                                                                                                         | 10 7                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                             | <u>1,095 6 7</u>    |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                     | OPMERKING.—Ingesluit in die balans van die Ambags- en Nywerheidsfonds is 'n bedrag van £44,194. 1. 7d. wat aan die Fonds toekom weens toekennings wat gekanselleer is, of deurdadig die volle bedrag van die toekenning nie gebruik is nie. |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | <u>£40,808 10 2</u> |                                                                                                                                                                                                                                             | <u>£40,808 10 2</u> |

## STAAT II.—INKOMSTE- EN UITGAWEREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1938 TOT 31 MAART 1939.

| UITGAWES.                                                                                                                                                                                                                               |                     | INKOMSTE.                                                                                                                          |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Aan uitgawes om voorsiening te maak vir die opleiding in ambagte en nywerhede van begunstigde mynwerkers, vrouens en kinders van begunstigde mynwerkers en begunstigde weduwees en kinders [Artikel 4 (1) (c) van Wet No. 35 van 1925]— |                     | Per aanwending—Mynteringkompensasiefonds kragtens artikel 39 (3) van Wet No. 35 van 1925, soos gewysig by Wet No. 60 van 1934..... | £20,000 0 0         |
| Vervoerkoste.....                                                                                                                                                                                                                       | £2,271 4 3          | „ rente ontvang en opgekoop.....                                                                                                   | 211 5 10            |
| Onderwysgelde.....                                                                                                                                                                                                                      | 9,174 1 4           |                                                                                                                                    |                     |
| Boeke en benodigdhede... ..                                                                                                                                                                                                             | 3,256 5 10          |                                                                                                                                    |                     |
| Bykomende onkoste.....                                                                                                                                                                                                                  | 1,757 5 4           |                                                                                                                                    |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                         | <u>£16,458 16 9</u> |                                                                                                                                    |                     |
| „ diverse.....                                                                                                                                                                                                                          | 88 13 2             |                                                                                                                                    |                     |
| „ rente betaalbaar op lening van Mynteringkompensasiefonds.....                                                                                                                                                                         | 813 12 11           |                                                                                                                                    |                     |
| „ waardevermindering van motorkar (25 persent).....                                                                                                                                                                                     | 42 11 10            |                                                                                                                                    |                     |
| „ uitgawes in verband met die verkryging van werk vir begunstigde mynwerkers.....                                                                                                                                                       | 12 11 0             |                                                                                                                                    |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                         | <u>£17,416 5 8</u>  |                                                                                                                                    |                     |
| „ saldo oorgedra na Balansstaat.....                                                                                                                                                                                                    | 2,795 0 2           |                                                                                                                                    |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                         | <u>£20,211 5 10</u> |                                                                                                                                    | <u>£20,211 5 10</u> |

Johannesburg,  
24 Augustus 1939.

(Get.) G. G. SOUTHGATE, Voorsitter: Mynteringraad.  
(Get.) NORMAN P. DALE, Sekretaris: Mynteringraad.

## SPESIALE MYNTERINGFONDS.

## STAAT I.—BALANSSTAAT OP 31 MAART 1939.

| LASTE.                                                                                                                                                |                    | BATE.                                                                                          |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Spesiale Mynteringfonds—                                                                                                                              |                    | Beleggings—                                                                                    |                    |
| Saldo op 1 April 1938.....                                                                                                                            | £30,682 3 11       | Elektrisiteitsvoorsieningskommissie, Plaaslike Ge-registreeerde Effekte, van 4½ persent, 1953. |                    |
| Plus—saldo oorgebring van Inkomste- en Uitgawerekening vir die tydperk 1 April 1938 tot 31 Maart 1939.....                                            | 3,597 18 9         | Nominale waarde £20,000, koopprys.....                                                         | £21,873 17 10      |
|                                                                                                                                                       | <u>£34,280 2 8</u> | Opgelope rente nog nie betaal nie.....                                                         | 221 18 4           |
| Diverse krediteure.....                                                                                                                               | 67 18 0            | Diverse debiteure.....                                                                         | 482 13 5           |
| OPMERKING.—Hierdie Balansstaat toon nie verpligting ten opsigte van onbetaalde toekennings op 31 Maart 1939, ten bedrae van £33,623. 5s. 6d. aan nie. |                    | Kasrekening—                                                                                   |                    |
|                                                                                                                                                       | <u>£34,348 0 8</u> | By Staatskuld-kommis-sarisse.....                                                              | £3,004 6 4         |
|                                                                                                                                                       |                    | By Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).....                                        | 8,765 4 9          |
|                                                                                                                                                       |                    |                                                                                                | <u>11,769 11 1</u> |
|                                                                                                                                                       |                    |                                                                                                | <u>£34,348 0 8</u> |



## STATEMENT III.—REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE PERIOD 1st APRIL, 1938, to 31st MARCH, 1939.

| EXPENDITURE.                                                                                                      |               | REVENUE.                                         |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------|---------------|
| To amount transferred to Miners' Phthisis Compensation Fund in terms of Section 55 (2) of Act No. 35 of 1925..... | £286,023 19 5 | By Interest received and accrued.....            | £128,639 8 0  |
|                                                                                                                   | £286,023 19 5 | „ Balance transferred to Appropriation Account.. | 157,384 11 5  |
|                                                                                                                   |               |                                                  | £286,023 19 5 |

Johannesburg,  
24th August, 1939.

## TRADES AND INDUSTRIES FUND.

## STATEMENT I.—BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH, 1939.

| LIABILITIES.                                                                                                                                                                                                                      |              | ASSETS.                                                                                                                                                                                                                     |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Loan—Miners' Phthisis Compensation Fund (including accrued interest).....                                                                                                                                                         | £21,942 16 0 | Loans to Industrial Undertakings [Section 4 (1) (e) of Act No. 35 of 1925], including accrued interest—                                                                                                                     |              |
| Liability accepted by the Board in respect of training of beneficiary miners, wives and children of beneficiary miners, and beneficiary widows and children [Section 4 (1) (c) of Act No. 35 of 1925] ( <i>vide contra</i> )..... | 18,865 14 2  | Textile Manufacturers.....                                                                                                                                                                                                  | £13,500 0 0  |
|                                                                                                                                                                                                                                   |              | Sundry Debtors.....                                                                                                                                                                                                         | 15 1 6       |
|                                                                                                                                                                                                                                   |              | Motor Car—(less depreciation).....                                                                                                                                                                                          | 127 15 5     |
|                                                                                                                                                                                                                                   |              | Grants for training—unpaid ( <i>vide contra</i> ).....                                                                                                                                                                      | 18,865 14 2  |
|                                                                                                                                                                                                                                   |              | Books on hand for re-issue.....                                                                                                                                                                                             | 365 2 9      |
|                                                                                                                                                                                                                                   |              | Capital Account—Trades and Industries Fund—                                                                                                                                                                                 |              |
|                                                                                                                                                                                                                                   |              | Balance at 1st April, 1938....                                                                                                                                                                                              | £9,634 9 11  |
|                                                                                                                                                                                                                                   |              | Deduct—Balance from Revenue and Expenditure Account for the period 1st April, 1938, to 31st March, 1939..                                                                                                                   | 2,795 0 2    |
|                                                                                                                                                                                                                                   |              |                                                                                                                                                                                                                             | 6,839 9 9    |
|                                                                                                                                                                                                                                   |              | Cash Account—                                                                                                                                                                                                               |              |
|                                                                                                                                                                                                                                   |              | With Barclays Bank (D.C. & O.)                                                                                                                                                                                              | £1,094 16 0  |
|                                                                                                                                                                                                                                   |              | On hand.....                                                                                                                                                                                                                | 10 7         |
|                                                                                                                                                                                                                                   |              |                                                                                                                                                                                                                             | 1,095 6 7    |
|                                                                                                                                                                                                                                   | £40,808 10 2 | NOTE.—The Balance of the Trades and Industries Fund includes an amount of £44,194. 1s. 7d. which has accrued to the Fund, owing to cancellation of grants, or due to the full amount of the grant not having been utilized. |              |
|                                                                                                                                                                                                                                   |              |                                                                                                                                                                                                                             | £40,808 10 2 |

## STATEMENT II.—REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE PERIOD 1st APRIL, 1938, to 31st MARCH, 1939.

| EXPENDITURE.                                                                                                                                                                                                       |              | REVENUE.                                                                                                                                  |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| To Expenditure to provide for the training in trade and industries of beneficiary miners, wives and children of beneficiary miners, and beneficiary widows and children [Section 4 (1) (c) of Act No. 35 of 1925]— |              | By Appropriation—Miners' Phthisis Compensation Fund—in terms of Section 39 (3) of Act No. 35, 1925, as amended by Act No. 60 of 1934..... | £20,000 0 0  |
| Transport Expenses.....                                                                                                                                                                                            | £2,271 4 3   | „ Interest received and accrued.....                                                                                                      | 211 5 10     |
| Tuition Fees.....                                                                                                                                                                                                  | 9,174 1 4    |                                                                                                                                           |              |
| Books and materials.....                                                                                                                                                                                           | 3,256 5 10   |                                                                                                                                           |              |
| Incidental Expenses.....                                                                                                                                                                                           | 1,757 5 4    |                                                                                                                                           |              |
|                                                                                                                                                                                                                    | £16,458 16 9 |                                                                                                                                           |              |
| „ Sundries.....                                                                                                                                                                                                    | 88 13 2      |                                                                                                                                           |              |
| „ Interest payable on Loan from Miners' Phthisis Compensation Fund.....                                                                                                                                            | 813 12 11    |                                                                                                                                           |              |
| „ Depreciation of Motor Car (25 per cent.).....                                                                                                                                                                    | 42 11 10     |                                                                                                                                           |              |
| „ Expenditure in connection with the procuring of employment for beneficiary miners.....                                                                                                                           | 12 11 0      |                                                                                                                                           |              |
|                                                                                                                                                                                                                    | £17,416 5 8  |                                                                                                                                           |              |
| „ Balance transferred to Balance Sheet.....                                                                                                                                                                        | 2,795 0 2    |                                                                                                                                           |              |
|                                                                                                                                                                                                                    | £20,211 5 10 |                                                                                                                                           | £20,211 5 10 |

Johannesburg,  
24th August, 1939.

(Sgd.) G. G. SOUTHGATE, Chairman: Miners' Phthisis Board.  
(Sgd.) NORMAN P. DALE, Secretary: Miners' Phthisis Board.

## MINERS' PHTHISIS SPECIAL FUND.

## STATEMENT I.—BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH, 1939.

| LIABILITIES.                                                                                                                           |              | ASSETS.                                                                                                      |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Miners' Phthisis Special Fund—                                                                                                         |              | Investments—                                                                                                 |               |
| Balance at 1st April, 1938.....                                                                                                        | £30,682 3 11 | Electricity Supply Commission 4½ per cent. Local Registered Stock, 1953. Nominal Value, £20,000—at cost..... | £21,873 17 10 |
| Add—Balance transferred from Revenue and Expenditure Account for the period 1st April, 1938, to 31st March, 1939.....                  | 3,597 18 9   | Interest accrued but not yet paid.....                                                                       | 221 18 4      |
|                                                                                                                                        | £34,280 2 8  | Sundry Debtors.....                                                                                          | 482 13 5      |
| Sundry Creditors.....                                                                                                                  | 67 18 0      | Cash Account—                                                                                                |               |
| NOTE.—This Balance Sheet does not reflect the liability in respect of unpaid grants at 31st March, 1939, amounting to £33,623. 5s. 6d. |              | With Public Debt Commissioners. £3,004 6 4                                                                   |               |
|                                                                                                                                        |              | With Barclays Bank (D.C. & O.)..                                                                             | 8,765 4 9     |
|                                                                                                                                        |              |                                                                                                              | 11,769 11 1   |
|                                                                                                                                        | £34,348 0 8  |                                                                                                              | £34,348 0 8   |

## STAAT II.—INKOMSTE- EN UITGAWEREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1938 TOT 31 MAART 1939.

| UITGAWES.                                                                                                                                    |              | INKOMSTE.                                                                                                                                           |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Aan uitbetaling van voordele aan begunstigde mynwerkers, kragtens artikel 33bis (3) van Wet No. 35 van 1925, soos gewysig.....               | £53,442 12 4 | Per gelde oorgebring van die Mynteringkompensasiefonds kragtens artikel 39bis (2) van Wet No. 35 van 1925 en artikel 4 van Wet No. 23 van 1936..... | £68,788 18 7 |
| „ uitbetaling van voordele aan afhanklikes van begunstigde mynwerkers, kragtens artikel 33bis (4) van Wet No. 35 van 1925, soos gewysig..... | 12,728 10 11 | „ rente ontvang en opgekoop.....                                                                                                                    | 976 13 5     |
|                                                                                                                                              |              | „ diverse inkomste.....                                                                                                                             | 3 10 0       |
|                                                                                                                                              | £66,171 3 3  |                                                                                                                                                     |              |
| „ saldo oorgedra na Balansstaat.....                                                                                                         | 3,597 18 9   |                                                                                                                                                     |              |
|                                                                                                                                              | £69,769 2 0  |                                                                                                                                                     | £69,769 2 0  |

(Get.) G. G. SOUTHGATE, Voorsitter: Mynteringraad.  
(Get.) NORMAN P. DALE, Sekretaris: Mynteringraad.

Johannesburg,  
24 Augustus 1939.

## FONDS VAN MYNE IN DIE STAATSKOERANT GEPUBLISEER.

## INKOMSTE- EN UITGAWEREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1938 TOT 31 MAART 1939.

| UITGAWES.                                                                                                      |            | INKOMSTE.                                                                                                                              |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Aan uitbetalings van toekennings gemaak kragtens Wet No. 40 van 1919, soos gewysig by Wet No. 35 van 1924..... | £180 3 2   | Per hydraes ontvang en opgekoop van die Gekonsolideerde Inkomstefonds van die Unie, kragtens artikel 75 (6) van Wet No. 35 van 1925... | £1,438 0 10 |
| „ uitbetalings van toekennings gemaak kragtens Wet No. 35 van 1925, soos gewysig.....                          | 1,068 16 9 | „ rente ontvang.....                                                                                                                   | 1 8 5       |
| „ uitbetalings van toekennings gemaak kragtens Wet No. 6 van 1938.....                                         | 189 0 11   |                                                                                                                                        |             |
| „ rente oorgedra aan Departement van Mynwese                                                                   | 1 8 5      |                                                                                                                                        |             |
|                                                                                                                | £1,439 9 3 |                                                                                                                                        | £1,439 9 3  |

(Get.) G. G. SOUTHGATE, Voorsitter: Mynteringraad.  
(Get.) NORMAN P. DALE, Sekretaris: Mynteringraad.

Johannesburg,  
24 Augustus 1939.

## STATEMENT II.—REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE PERIOD 1st APRIL, 1938, to 31st MARCH, 1939.

| EXPENDITURE.                                                                                                                   |              | REVENUE.                                                                                                                                                        |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| To Payment of benefits to beneficiary miners in terms of Section 33bis (3) of Act No. 35 of 1925, as amended.....              | £53,442 12 4 | By Moneys transferred from the Miners' Phthisis Compensation Fund in terms of Section 39bis (2) of Act No. 35 of 1925, and Section 4 of Act No. 23 of 1936..... | £68,788 18 7 |
| „ Payment of benefits to dependents of beneficiary miners in terms of Section 33bis (4) of Act No. 35 of 1925, as amended..... | 12,728 10 11 | „ Interest received and accrued.....                                                                                                                            | 976 13 5     |
|                                                                                                                                |              | „ Miscellaneous Revenue.....                                                                                                                                    | 3 10 0       |
|                                                                                                                                | £66,171 3 3  |                                                                                                                                                                 |              |
| „ Balance transferred to Balance Sheet.....                                                                                    | 3,597 18 9   |                                                                                                                                                                 |              |
|                                                                                                                                | £69,769 2 0  |                                                                                                                                                                 | £69,769 2 0  |

(Sgd.) G. G. SOUTHGATE, Chairman: Miners' Phthisis Board.  
(Sgd.) NORMAN P. DALE, Secretary: Miners' Phthisis Board.

Johannesburg,  
24th August, 1939.

## GAZETTED MINES FUND.

## REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE PERIOD 1st APRIL, 1938, to 31st MARCH, 1939.

| EXPENDITURE.                                                                                  |            | REVENUE.                                                                                                                                  |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| To Payments of Awards granted under Act No. 40 of 1919, as amended by Act No. 35 of 1924..... | £180 3 2   | By Contributions received and accrued from the Consolidated Revenue Fund of the Union, in terms of Section 75 (6) of Act No. 35 of 1925.. | £1,438 0 10 |
| „ Payments of Awards granted under Act No. 35 of 1925, as amended.....                        | 1,068 16 9 | „ Interest received.....                                                                                                                  | 1 8 5       |
| „ Payments of Awards granted under Act No. 6 of 1938.....                                     | 189 0 11   |                                                                                                                                           |             |
| „ Interest remitted to Department of Mines.....                                               | 1 8 5      |                                                                                                                                           |             |
|                                                                                               | £1,439 9 3 |                                                                                                                                           | £1,439 9 3  |

(Sgd.) G. G. SOUTHGATE, Chairman: Miners' Phthisis Board.  
(Sgd.) NORMAN P. DALE, Secretary: Miners' Phthisis Board.

Johannesburg,  
24th August, 1939.

\* No. 1434.]

[22 September 1939.]

## PUBLIKASIE VAN VERSLAE.

Die verslae van die Inspekteur van Mynverhurings vir die jaar geëindig 31 Desember 1938 oor onderstaande maatskappye, word vir algemene informasie gepubliseer:—

- (a) „East Daggafontein Mines, Limited.”  
(b) „Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited.”

Die kwartaalverslae kan by die kantoor van die Staatsmyningenieur, Johannesburg, op aanvraag ingesien word.

M.M. 12/2/41.

G.M.E. 201/20/2.

KANTOOR VAN DIE INSPEKTEUR VAN MYNVERHURINGS,  
JOHANNESBURG, 7 JUNIE 1939.

## EAST DAGGAFONTEIN MINES, LIMITED.

VERSLAG VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 DESEMBER 1938, SYNDE DIE VYFDE JAARVERSLAG DEUR HIERDIE KANTOOR UITGEËE.

## I. HUURKONTRAK.

1. Die oorspronklike huurkontrak tussen die Staat en die „Rand Selection Corporation, Limited”, is op 3 Desember 1932 geteken ingevolge waarvan die teenswoordige maatskappy op 13 Desember 1932 ingelyf is ten einde die ondermynregte te ontgin.

## II. EIENDOM.

2. Die delfgebied, die geheel waarvan die huurgebied genoem word, groot 2,467.6151 kleimoppervlaktes, is op die oostelike gedeelte van die plaas Daggafontein No. 9, in die myn-distrik Johannesburg, geleë.

Die tender van die maatskappy vir 'n bykomende mynhuurkontrak van ongeveer 782 kleims op die plaas Rietfontein No. 11 is goedgekeur. Sodra die nuwe huurkontrak met die gewysigde huurvoorwaardes geteken word, sal die gebied by bogenelde delfgebied ingesluit word.

## III. KAPITAAL.

3. Op 30 November 1938 is die gemagtigde kapitaal van £1,500,000 na £2,000,000 in 4,000,000 aandele van 10s. elk, vermeerder.

Terselfdertyd is die geregistreerde kapitaal van £1,350,000 na £1,800,000 in 3,600,000 aandele van 10s. elk, vermeerder.

Gedurende die jaar is die uitgereikte kapitaal vermeerder deur die betaling van die oorblywende 9s. per aandeel op 902,450 aandele waarop 1s. per aandeel reeds betaal was.

Op 31 Desember 1938 was die uitgereikte kapitaal dus £1,350,000 in 2,700,000 aandele van 10s. elk, ten volle opbetaal.

## IV. STAATSINKOMSTE.

4. As vergoeding vir die regte ingevolge die huurkontrak toegeken, betaal die maatskappy aan die Staat:—

- (a) 'n Aandeel uit die jaarlikse winste—sodanige winste, soos in die Tweede Bylae van Wet No. 30 van 1918 omskryf, word verkry uit die huurgebied en sodanige aandeel word bereken ooreenkomstig 'n variërende skaal, gebaseer op die formule:—

$$y = 30 - \frac{600}{x}$$

met 'n minimum van  $7\frac{1}{2}$  vir  $y$  waar  $x$  die verhouding is van winste tot opbrings as 'n persentasie uitgedruk, en  $y$  die persentasie van die winste betaalbaar aan die Staat is.

- (b) Belasting by wet op mynbouwinste gelê, met dien verstande dat indien die belastingsskaal meer is as 'n bedrag gelyk aan  $17\frac{1}{2}$  persent van die verdeelbare winste, die Staatsaandeel uit die winste verminder sal word met die bedrag wat betaalbaar is ten opsigte van sodanige oorbelasting. Verder, indien 'n belasting of heffing opgelê word as gevolg van enige goudpremie, sal die bedrag betaalbaar as die Staatsaandeel verminder word met die helfte van die bedrag van sodanige belasting of heffing.

Opmerking.—By die vasstelling van winste ingevolge (a) en (b) sal die uitgawe op ekstra ontginning, soos in die huurkontrak omskryf, aan kapitaaluitgawe gedebitteer word.

- (c) Kleimlisensies.

5. Aangesien die maatskappy nog nie die produksiestadium bereik het nie, is daar geen aandeel uit die winste aan die Staat ingevolge klousule 10 van die huurkontrak betaalbaar nie.

## V. ERTSRESERWES.

6. Die ertsreserwes, soos deur die maatskappy op 31 Desember 1938 beraam, word hieronder in vergelykende tabelvorm met die weergawe op dieselfde datum verlede jaar, aangetoon. Die basis van hierdie reserwes is dat, teen die heersende goudprys, delf van 'n eenvormige blokwaarde van 3.0 dwt. die

\* No. 1434.]

[22 September 1939.]

## PUBLICATION OF REPORTS.

The reports of the Inspector of Mining Leases for the year ended 31st December, 1938, of the undermentioned Companies, are published for general information:—

- (a) East Daggafontein Mines, Limited.  
(b) Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited.

The quarterly reports may, on application, be seen at the Office of the Government Mining Engineer, Johannesburg.

M.M. 12/2/41.

G.M.E. 201/20/2.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,  
JOHANNESBURG, 7TH JUNE, 1939.

## EAST DAGGAFONTEIN MINES, LIMITED.

REPORT FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1938, BEING THE 5TH ANNUAL REPORT ISSUED BY THIS OFFICE.

## I. LEASE.

1. The original lease agreement between the Government and the Rand Selection Corporation, Limited, was signed on 3rd December, 1932, in terms of which the present company was incorporated on 13th December, 1932, to exploit the undermining rights.

## II. PROPERTY.

2. The mining area, the whole of which is termed the lease area, in extent 2,467.6151 claim areas, is situate on the eastern portion of the farm Daggafontein No. 9, in the Mining District of Johannesburg.

The Company's tender for an additional mining lease of about 782 claims on the farm Rietfontein No. 11 has been approved. When the new lease with its altered lease conditions is signed, the area will be included in the above mining area.

## III. CAPITAL.

3. On 30th November, 1938, the authorised capital was increased from £1,500,000 to £2,000,000 in 4,000,000 shares of 10s. each.

At the same time the registered capital was increased from £1,350,000 to £1,800,000 in 3,600,000 shares of 10s. each.

The issued capital was increased during the year by the payment of the remaining 9s. per share on 902,450 shares on which 1s. per share had been paid. At 31st December, 1938, therefore, the issued capital was £1,350,000 in 2,700,000 shares of 10s. each, fully paid.

## IV. GOVERNMENT REVENUE.

4. In consideration for the rights granted under the lease, the company pays to the Government:—

- (a) A share of the annual profits—such profits as defined in the Second Schedule of Act No. 30 of 1918, being derived from the lease area and such share to be calculated according to a sliding scale based on the formula—

$$y = 30 - \frac{600}{x}$$

with a minimum of  $7\frac{1}{2}$  for  $y$  where  $x$  is the ratio of profits to recovery expressed as a percentage and  $y$  is the percentage of profits payable to the Government;

- (b) Taxation imposed by statute on the profits of mining provided that, if the scale of taxation is in excess of a sum equal to  $17\frac{1}{2}$  per cent. of the shareable profits, the Government's share of the profits will be reduced by the amount payable in such excess taxation; also, if a tax or levy be imposed as a result of any gold premium, the amount payable as the Government's share will be reduced by half the amount of such tax or levy.

NOTE.—In the determination of profits under (a) and (b), the expenditure on “excess development”, as defined in the lease agreement, will be charged to capital expenditure.

- (c) Claim licences.

5. No share of profit is due to the Government under Clause 10 of the lease as the Company has not yet reached the producing stage.

## V. ORE RESERVES.

6. The ore reserves as estimated by the Company at 31st December, 1938, are shown below in a comparative table with recast at the same date last year. The basis of these reserves is that, at the current gold price, stopping from a



beraamde bedryfskoste sal dek. Verlede jaar was die betalende grens 3.2 dwt.

|                 | 31/12/38.  | 31/12/37.  | Vermeerdering. | Vermindering. |
|-----------------|------------|------------|----------------|---------------|
| Ton.....        | 1,601,578  | 1,010,939  | 590,639        | —             |
| Delfwydte.....  | 38.0 duim. | 38.4 duim. | —              | 0.4 duim.     |
| Delfwaarde..... | 6.2 dwt.   | 6.0 dwt.   | 0.2 dwt.       | —             |
| Duim-dwt.....   | 235        | 231        | 4              | —             |

Die ertsreserwes op 31 Desember 1938 sluit in 135,275 ton Kimberleyrif gewaardeer teen 8.6 dwt. oor 40 duim.

#### VI. SKAGDELWING.

##### 7. Vertikale skag No. 1.

Gedurende die jaar is die skag 143 voet tot 'n finale diepte van 3,743 voet gedelf en tot aan die bodem betimmer. Delwing is in September 1938 voltooi.

#### VII. ONTGINNING.

##### 8. Besonderhede van ontginning is as volg:—

|                             |               |          |
|-----------------------------|---------------|----------|
| Vervoerweë.....             | 17,787        | voet.    |
| Gange.....                  | 468           | „        |
| Dalings en hellings.....    | 13,976        | „        |
| Dwarsgange, ens.....        | 698           | „        |
| Vervoertunnel en kaste..... | 112           | „        |
| <b>TOTAAL.....</b>          | <b>33,041</b> | <b>„</b> |

Diamantboor-boorgate in myn 1,850 voet.  
Stasies en uitgrawings 259,690 kubieke voet.

|                            | Hoof-rif.  | Kimberley-rif. | Beiderwye. |
|----------------------------|------------|----------------|------------|
| Rifvoetmaat.....           | 23,013     | 2,255          | 25,268     |
| Gemonsterde voetmaat...    | 22,970     | 2,245          | 25,215     |
| Betalende voetmaat.....    | 8,950      | 2,005          | 10,955     |
| Betalende persentasie..... | 39.0       | 89.3           | 43.4       |
| Betalende rifwydte.....    | 11.5 duim. | 17.1 duim.     | 12.5 duim. |
| Betalende rifwaarde.....   | 25.1 dwt.  | 23.3 dwt.      | 24.7 dwt.  |

9. Vergelyke met verlede jaar het die totale voetmaat, die rifvoetmaat en die gemonsterde voetmaat respektiewelik met 13,530, 13,899 en 13,930 vermeerder. Daar was vermeerderings van 1.1 en 3.4 respektiewelik in die betalende persentasie en die wydte. Die waarde was 5.2 dwt. minder.

10. Die tonnemaat wat in die myn behandel is, was as volg:—

|                                         |         |      |
|-----------------------------------------|---------|------|
| Na „Daggafontein Mines”-meul gehys..... | 97,585  | ton. |
| Na May-skag rifmynhoop gehys.....       | 69,859  | „    |
| Na afvalhoop gehys.....                 | 135,530 | „    |

**TOTAAL..... 302,974 „**

#### VIII. KAPITAALUITGAWE.

11. Die uitgawe vir die jaar het £924,220 bedra, as volg saamgestel:—

|                                                    | £               |
|----------------------------------------------------|-----------------|
| Uitrusting van die May-skag (helfte van die koste) | 23,193          |
| Delwing van no. 1 skag.....                        | 16,025          |
| Uitrusting van no. 1 skag.....                     | 57,670          |
| Ontginning.....                                    | 326,982         |
| Ondergrondse uitrusting.....                       | 55,252          |
| Reduksiewerke.....                                 | 246,625         |
| Kamponge, geboue, uitrusting, ens.....             | 139,894         |
| Spoorwaglylyn en uitrusting.....                   | 13,173          |
| Algemene onkoste by myn.....                       | 26,898          |
| Hoofkantoor en administrasie.....                  | 15,671          |
| Mynteringtermynanslag.....                         | 1,511           |
| Aandeel en belange in ander ondernemings.....      | 1,326           |
| <b>TOTAAL.....</b>                                 | <b>£924,220</b> |

#### IX. ALGEMEEN.

12. Sementasie is in verskeie dele van die werksplekke uitgevoer teen 'n koste van £3,741.

13. Die gemiddelde getal blanke werknemers in die diens gedurende die jaar was 213.

Die gemiddelde getal kleurlingarbeiders in diens was:—

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| Bogronde.....      | 308          |
| Ondergronds.....   | 1,089        |
| <b>TOTAAL.....</b> | <b>1,397</b> |

P. A. CLOETE,  
Inspekteur van Mynverhuringe.

uniform block value of 3.0 dwts. would cover estimated working costs. Last year the pay limit was 3.2 dwts:—

|                    | 31/12/38. | 31/12/37. | Increase. | Decrease. |
|--------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Tons.....          | 1,601,578 | 1,010,939 | 590,639   | —         |
| Stoping width..... | 38.0 ins. | 38.4 ins. | —         | 0.4 ins.  |
| Stoping value..... | 6.2 dwt.  | 6.0 dwt.  | 0.2 dwt.  | —         |
| Inch dwt.....      | 235       | 231       | 4         | —         |

The ore reserves at 31st December, 1938, include 135,275 ton of Kimberley Reef valued at 8.6 dwts. over 40 inches.

#### VI. SHAFT SINKING.

7. No. 1 Vertical Shaft:—During the year, the shaft was sunk 143 feet to a final depth of 3,743 feet and timbered to the bottom. The sinking finished in September, 1938.

#### VII. DEVELOPMENT.

8. A summary of the development work is as follows:—

|                               |               |          |
|-------------------------------|---------------|----------|
| Haulages.....                 | 17,787        | feet.    |
| Drives.....                   | 468           | „        |
| Winzes and Raises.....        | 13,976        | „        |
| Crosscuts, etc.....           | 698           | „        |
| Conveyor tunnel and bins..... | 112           | „        |
| <b>TOTAL.....</b>             | <b>33,041</b> | <b>„</b> |

Diamond drill boreholes in mine, 1,850 feet.  
Stations and excavations 259,690 cubic feet.

|                         | Main Reef. | Kimberley Reef. | Both Reefs. |
|-------------------------|------------|-----------------|-------------|
| Footage on reef.....    | 23,013     | 2,255           | 25,268      |
| Footage sampled.....    | 22,970     | 2,245           | 25,215      |
| Footage payable.....    | 8,950      | 2,005           | 10,955      |
| Percentage payable..... | 39.0       | 89.3            | 43.4        |
| Payable reef width..... | 11.5 ins.  | 17.1 ins.       | 12.5 ins.   |
| Payable reef value..... | 25.1 dwt.  | 23.3 dwt.       | 24.7 dwt.   |

9. Compared with last year, the total footage, the footage on reef and the sampled increased by 13,530, 13,899 and 13,930 respectively; there were increases in the percentage payable and in the width of 1.1 and 3.4, respectively, the value was 5.2 dwts. less.

10. The tonnage handled in the mine was as follows:—

|                                         |         |       |
|-----------------------------------------|---------|-------|
| Hoisted to Daggafontein Mines mill..... | 97,585  | tons. |
| Hoisted to May Shaft reef dump.....     | 69,859  | „     |
| Hoisted to waste dump.....              | 135,530 | „     |

**TOTAL..... 302,974 „**

#### VIII. CAPITAL EXPENDITURE.

11. The expenditure for the year amounted to £924,220, made up as follows:—

|                                            | £               |
|--------------------------------------------|-----------------|
| May Shaft equipment (half cost).....       | 23,193          |
| No. 1 Shaft sinking.....                   | 16,025          |
| No. 1 Shaft equipment.....                 | 57,670          |
| Development.....                           | 326,982         |
| Underground equipment.....                 | 55,252          |
| Reduction works.....                       | 246,625         |
| Compounds, buildings, plant, etc.....      | 139,894         |
| Railway siding and equipment.....          | 13,173          |
| General charges at mine.....               | 26,898          |
| Head office and administration.....        | 15,671          |
| Miners Phthisis terminal assessment.....   | 1,511           |
| Shares and interest in other concerns..... | 1,326           |
| <b>TOTAL.....</b>                          | <b>£924,220</b> |

#### IX. GENERAL.

12. Cementation was carried out at various points in the workings at a cost of £3,741.

13. The average number of white employees at work during the year was 213.

The average number of native labourers at work was:—

|                     |              |
|---------------------|--------------|
| On the Surface..... | 308          |
| Underground.....    | 1,089        |
| <b>TOTAL.....</b>   | <b>1,397</b> |

P. A. CLOETE,  
Inspector of Mining Leases.

G.M.E. 201/27/2.

KANTOOR VAN DIE INSPEKTEUR VAN MYNVERHUURINGS,  
JOHANNESBURG, 30 MEI 1939.RAND LEASES (VOGELSTRUISFONTEIN) GOLD  
MINING COMPANY, LIMITED.VERSLAG VIR DIE JAAR GEEINDIG 31 DESEMBER  
1938, SYNDE DIE VYFDE JAARVERSLAG DEUR  
HIERDIE KANTOOR UITGEDEE.

## I. HUURKONTRAK.

1. Die oorspronklike huurkontrak vir mineraleregte tussen die Staat en die „Anglo Transvaal Exploration Company (Proprietary), Limited”, geteken op 30 Augustus 1933, is deur die „Anglo Transvaal Consolidated Investment Company, Limited”, oorgeneem, en is daarna, kragtens die huurkontrak, aan hierdie maatskappy op die registrasiedatum op 15 September 1933, gesedeer.

Hierdie huurkontrak is op 15 Desember 1933 gewysig ten einde bykomende gebiede in te lyf.

'n Verdere gebiedsuitbreiding is kragtens 'n permit op 28 Februarie 1934 teweeggebring. Kragtens 'n kontrak gedateer 6 Januarie 1939, is gebiede van gelyke grootte met die „Durban Roodepoort Deep, Limited”, geruil om die oostelike grens reguit te maak.

## II. EIENDOM.

2. Die delfgebied, bekend as die „Geamalgameerde gebied”, bestaan uit 'n huurgebied van 1,419.60 kleims, wat ingesluit is by die totale oppervlakte van 1,932.77 kleims in die myndistrik Johannesburg, as volg saamgestel:—

|                                                    | Kleim-<br>opper-<br>vlaktes. |
|----------------------------------------------------|------------------------------|
| Verkry op 30/8/33 op Vogelstruisfontein no. 62—    |                              |
| Huurgebied deur ruiling van grens verminder na.... | 1,384.25                     |
| Mynpach no. 335.....                               | 56.89                        |
| 7 Kleims.....                                      | 6.89                         |
| Verkry op 15/12/33 op Vogelstruisfontein no. 62—   |                              |
| Mynpach no. 549.....                               | 358.71                       |
| 4 Kleims.....                                      | 4.00                         |
| Verkry op 15/12/33 op Roodepoort no. 43—           |                              |
| Mynpach no. 664.....                               | 37.32                        |
| 51 Kleims, keur ruiling van grens verminder na.... | 32.89                        |
| Verkry op 14/6/34 op Vogelstruisfontein no. 62—    |                              |
| 2 Kleims kragtens permit gedateer 28/2/34.....     | 2.00                         |
| Verkry op 6/1/39 deur ruilings op grens—           |                              |
| Gedeelte van mynpach no. 380 op Roodepoort no. 43  | 0.63                         |
| Kleims op Vogelstruisfontein no. 62.....           | 49.19                        |
| TOTALE KLEIMOPPERVLAKTE.....                       | 1,932.77                     |

## III. KAPITAAL.

3. Die gemagtigde en geregistreerde kapitaal van die maatskappy is £1,500,000 in 3,000,000 aandele van 10s. elk, uitgereik en ten volle opbetaal.

Die bedrag uitstaande in eerste-verband skuldbriewe teen 5 persent, bly onveranderd op £900,000.

## IV. STAATSINKOMSTE.

4. As vergoeding vir die regte kragtens die huurkontrak toegeken, betaal die maatskappy aan die Staat:—

- (a) 'n Aandeel uit die jaarlikse winste—sodanige winste, soos in die Tweede Bylae van Wet No. 30 van 1918 omskryf, word verkry uit die „Geamalgameerde gebied”, en sodanige aandeel word bereken ooreenkomstig 'n variërende skaal, gebaseer op die formule—

$$y = 45 - \frac{1080}{x}$$

met 'n minimum van 6.75 vir  $y$ , waar  $x$  die verhouding is van winste tot opbrings, as 'n persentasie uitgedruk, en  $y$  die persentasie van winste, betaalbaar aan die Staat;

- (b) kleimlisensies;

- (c) belasting by wet op mynbouwinste gelê, met dien verstande dat, indien die belastingsskaal verhoog word, of 'n spesiale heffing opgelê word, na die datum van die tender op 3 April 1933, die Staatsaandeel uit die winste vir enige enkele jaar, met 50 persent van die bedrag betaalbaar ten opsigte van sodanige verhoogde belastingsskaal of aanslag verminder sal word.

5. Die beraamde aandeel uit die jaarlikse winste betaalbaar aan die Staat, ingevolge klousule 11 van die huurkontrak, is £19,100, wat, min 'n verrekening van £2,055 op die vorige beraming, 'n totaal van £49,885 uitmaak wat sedert die inwerkingtreding van die huurkontrak betaal is.

## V. ERTSRESERWES.

6. Die ertsreserwes op die hoofrif, leier en suidrif op 31 Desember 1938, soos deur die maatskappy beraam, het 5,530,000 ton teen 'n gemiddelde waarde van 4.7 dwt. oor 'n delfwydte van 45 duim bedra en sluit uit skag- en veiligheidspilare, wat 411,000 ton, gewaardeer teen 4.9 dwt. oor 43 duim, bevat.

G.M.E. 201/27/2.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,  
JOHANNESBURG, 30TH MAY, 1939.RAND LEASES (VOGELSTRUISFONTEIN) GOLD  
MINING COMPANY, LIMITED.REPORT FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER,  
1938, BEING THE FIFTH ANNUAL REPORT  
ISSUED BY THIS OFFICE.

## I. LEASE.

1. The original mineral lease agreement between the Government and the Anglo Transvaal Exploration Company, (Proprietary), Limited, signed on 30th August, 1933, was taken over by the Anglo Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, and was subsequently ceded, in terms of the agreement, to this Company at the date of its registration on the 15th September, 1933.

This lease agreement was amended on 15th December, 1933, to incorporate additional areas.

A further extension of area was effected by permit on 28th February, 1934.

Equal areas were exchanged with the Durban Roodepoort Deep, Limited, by an agreement dated 6th January, 1939, in order to straighten the eastern boundary.

## II. PROPERTY.

2. The mining area, termed the “Amalgamated Area”, consists of a lease area of 1,419.60 claims which is included in a total area of 1,932.77 claims in the Mining District of Johannesburg, made up as follows:—

|                                                    | Claim<br>Areas. |
|----------------------------------------------------|-----------------|
| Acquired on 30/8/33 on Vogelstruisfontein No. 62—  |                 |
| Lease area, reduced by boundary exchange to.....   | 1,384.25        |
| Mynpacht No. 335.....                              | 56.89           |
| 7 Claims.....                                      | 6.89            |
| Acquired on 15/12/33 on Vogelstruisfontein No. 62— |                 |
| Mynpacht No. 549.....                              | 358.71          |
| 4 Claims.....                                      | 4.00            |
| Acquired on 15/12/33 on Roodepoort No. 43—         |                 |
| Mynpacht No. 664.....                              | 37.32           |
| 51 Claims, reduced by boundary exchange to.....    | 32.89           |
| Acquired on 14/6/34 on Vogelstruisfontein No. 62—  |                 |
| 2 Claims, by permit dated 28/2/34.....             | 2.00            |
| Acquired on 6/1/39 by exchanges on boundary—       |                 |
| Part Mynpacht 380 on Roodepoort No. 43.....        | 0.63            |
| Claims on Vogelstruisfontein No. 62.....           | 49.19           |
| TOTAL CLAIM AREA.....                              | 1,932.77        |

## III. CAPITAL.

3. The authorised and registered capital of the Company is £1,500,000 in 3,000,000 shares of 10s. each, issued and fully paid.

The amount outstanding in first mortgage debentures at 5 per cent. remains unchanged at £900,000.

## IV. GOVERNMENT REVENUE.

4. In consideration for the rights granted under the lease, the Company pays to the Government—

- (a) a share of the annual profits—such profits as defined in the Second Schedule of Act No. 30 of 1918 being derived from the Amalgamated Area, and such share to be determined according to a sliding scale based on the formula

$$y = 45 - \frac{1080}{x}$$

with a minimum of 6.75 for  $y$ , where  $x$  is the ratio of profits to recovery expressed as a percentage and  $y$  is the percentage of profits payable to the Government;

- (b) claim licences;

- (c) taxation imposed by statute on the profits of mining, provided that, should the scale of taxation be increased, or a special levy be imposed, after the date of the tender on 3rd April, 1933, the Government share of profits, for any one year, shall be reduced by 50 per cent. of the amount payable on account of such increased scale of taxation or levy.

5. The estimated share of the annual profits payable to the Government, under clause 11 of the lease, is £19,100 this, less an adjustment of £2,055 on the previous estimate, making a total of £49,885 paid since the commencement of the lease.

## V. ORE RESERVES.

6. The ore reserve on the Main Reef, Leader and South Reef at 31st December, 1938, as estimated by the company, amounted to 5,530,000 tons of an average value of 4.7 dwt. over a stoping width of 45 inches, and excludes shaft and safety pillars containing 411,000 tons valued at 4.9 dwt. over



Behalwe bovermelde bly die ertsreserwes op die Birdriwwe onveranderd op 139,000 ton, gewaardeer teen 3.1 dwt. oor 'n delfwydte van 52 duim.

Hierdie reserwes word op normale bedryfskoste en op 'n goudprys van 140s. per ons gebaseer.

Vergeleke met die weergawe op dieselfde datum verlede jaar, toon die hoofrifserie 'n vermeerdering aan van 704,000 ton in die beskikbare reserwes teen dieselfde waarde en dieselfde delfwydte.

#### VI. ONTGINNING.

##### 7. Besonderhede van ontginning vir die jaar is as volg:—

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Vervoerwêë.....               | 12,057 voet.    |
| Gange.....                    | 17,096 "        |
| Dalings en hellings.....      | 28,124 "        |
| Dwarsgange, ens.....          | 11,752 "        |
| Ertsgange.....                | 994 "           |
| Pompkamers en waterputte..... | 113 "           |
| Diverse ontginning.....       | 4,520 "         |
| <b>TOTAAL.....</b>            | <b>74,676 "</b> |

Pompkamer op verdieping 17..... 60,696 kubieke voet.

Onderstaande tabel toon aan die ontginning in elk van die riwwe.

|                                       | Hoofrif<br>en<br>leier. | Suid-<br>rif. | Bird-<br>rif. | Albei<br>riwwe. |
|---------------------------------------|-------------------------|---------------|---------------|-----------------|
| Gemonsterde voetmaat...               | 27,320                  | 14,225        | 300           | 41,845          |
| Betalende voetmaat.....               | 19,300                  | 11,865        | —             | 31,165          |
| Betalende persentasie....             | 70.6                    | 83.4          | —             | 74.5            |
| Betalende kanaalwydte<br>(duim).....  | 49                      | 16            | —             | 36              |
| Betalende kanaalwaarde<br>(dwt.)..... | 6.0                     | 16.9          | —             | 7.8             |
| Duim-dwt.....                         | 290                     | 263           | —             | 280             |

Vergeleke met die vorige jaar was daar vermeerderings van 4,844 in die totale voetmaat, van 3,390 in die gemonsterde voetmaat, van 3,520 in die betalende voetmaat, van 2.6 in die betalende persentasie. Die wydte was 9 duim minder en die waarde 1.6 dwt. hoër.

#### VII. DELWING.

##### 8. Die erts wat na die reduksiewerke gehys is het 1,533,703 ton bedra, uit die volgende bronne:—

|                                  | Monster-<br>waarde.<br>Ton. | dwt.       | Persen-<br>tasie. |
|----------------------------------|-----------------------------|------------|-------------------|
| Uit ertsreserwes.....            | 1,021,179                   | 6.0        | 68                |
| Uit ander delfplekke.....        | 232,504                     | 4.1        | 16                |
| Uit ontginning.....              | 160,827                     | 3.0        | 11                |
| Uit ander bronne.....            | 82,693                      | 3.4        | 5                 |
|                                  | <b>1,497,203</b>            | <b>5.2</b> | <b>100</b>        |
| Afval buite afgemete wydtes..... | 36,500                      | —          | —                 |
| Vir die reduksiewerke gehys..... | <b>1,533,703</b>            | <b>5.1</b> | <b>—</b>          |

Dit is 'n vermeerdering van 475,783 ton en 'n vermeerdering van 0.1 dwt. in vergelyking met dié wat in 1937 gehys is.

Behalwe bogemelde getabelleerde tonnemaat, is 170,958 ton ontginningsafval gehys en bogronds neergegoot, en 32,231 ton afval is ondergronds geberg.

##### 9.

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| Gemiddelde kanaalwydte..... | 23 duim. |
| Gemiddelde delfwydte.....   | 43 "     |
| Gemiddelde delfwaarde.....  | 5.6 dwt. |

Vergeleke met verlede jaar is daar vermeerderings respektiewelik van 2 duim en 0.1 dwt. in die kanaalwydte en delfwaarde en is die delfwydte dieselfde.

10. Die oppervlakte wat op die rifvlak gedelf is, was 117,952 vierkante vaam, 'n vermeerdering van 38,604 vergeleke met die vorige jaar.

11. In onderstaande tabel word die waarde van die ertsreserwes op 31 Desember 1937 vergelyk met die erts wat gedurende die jaar daaruit gedelf is.

|                                                | Wydte,<br>duim. | Waarde,<br>dwt. | Duim,<br>dwt. |
|------------------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------|
| Gemiddelde waarde van erts-<br>reserwes.....   | 45              | 4.7             | 213           |
| Ertreserwewaarde van tonne<br>gedelf.....      | 45              | 4.8             | 218           |
| Lopende monsterwaarde van tonne<br>gedelf..... | 42              | 6.0             | 254           |

43 inches. In addition to the above the ore reserve on the Bird Reefs remains unchanged at 139,000 tons valued at 3.1 dwt. over a stoping width of 52 inches.

These reserves are based on normal working costs and on a gold price of 140s. per oz.

Compared with the recast at the same date last year, the Main Reef Series shows an increase in the available reserves of 704,000 tons at the same value and stoping width.

#### VI. DEVELOPMENT.

##### 7. A summary of the development work for the year is as follows:—

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Haulage-ways.....            | 12,057 feet.    |
| Drives.....                  | 17,096 "        |
| Winzes and raises.....       | 28,124 "        |
| Crosscuts.....               | 11,752 "        |
| Orepasses.....               | 994 "           |
| Pump chambers and sumps..... | 113 "           |
| Sundry development.....      | 4,520 "         |
| <b>TOTAL.....</b>            | <b>74,676 "</b> |

Pumpchamber on 17 level..... 60,696 cubic feet.

The following summary shows the development done in each reef:—

|                                        | Main<br>Reef<br>and<br>Leader. | South<br>Reef. | Bird<br>Reef. | All<br>Reefs. |
|----------------------------------------|--------------------------------|----------------|---------------|---------------|
| Footage sampled.....                   | 27,320                         | 14,225         | 300           | 41,845        |
| Footage payable.....                   | 19,300                         | 11,865         | —             | 31,165        |
| Percentage payable.....                | 70.6                           | 83.4           | —             | 74.5          |
| Payable channel width<br>(inches)..... | 49                             | 16             | —             | 36            |
| Payable channel value<br>(dwt.).....   | 6.0                            | 16.9           | —             | 7.8           |
| Inch dwt.....                          | 290                            | 263            | —             | 280           |

Compared with the previous year, there were increases in the total footage of 4,844, in the footage sampled of 3,390, in the footage payable of 3,520, in the percentage payable of 2.6; the width was 9 inches less and the value 1.6 dwt. higher.

#### VII. MINING.

##### 8. The ore hoisted for the reduction works amounted to 1,533,703 tons from the following sources:—

|                                       | Tons.            | Sample<br>Value.<br>Dwt. | Percent.   |
|---------------------------------------|------------------|--------------------------|------------|
| From ore reserves.....                | 1,021,179        | 6.0                      | 68         |
| From other stopes.....                | 232,504          | 4.1                      | 16         |
| From development.....                 | 160,827          | 3.0                      | 11         |
| From other sources.....               | 82,693           | 3.4                      | 5          |
|                                       | <b>1,497,203</b> | <b>5.2</b>               | <b>100</b> |
| Waste outside measured widths...      | 36,500           | —                        | —          |
| Hoisted for the reductions works..... | <b>1,533,703</b> | <b>5.1</b>               | <b>—</b>   |

An increase of 475,783 tons and an increase of 0.1 dwt. on that hoisted in 1937.

In addition to the above tabulated tonnage, 170,958 tons of waste from development were hoisted and dumped on the surface and 32,231 tons of waste were stored underground.

##### 9.

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Average channel width..... | 23 inches. |
| Average stoping width..... | 43 inches. |
| Average stoping value..... | 5.6 dwt.   |

A comparison with last year shows increases in the channel width and stoping value of 2 inches and 0.1 dwt. respectively, the stoping width is the same.

10. The area stoped on the plane of the reef was 117,952 square fathoms, an increase of 38,604 on the year before.

11. In the following table, the value of the ore reserves at 31st December, 1937, is compared with the ore mined therefrom during the year:—

|                                    | Width,<br>in. | Value,<br>dwt. | Inch,<br>dwt. |
|------------------------------------|---------------|----------------|---------------|
| Average value of ore reserves....  | 45            | 4.7            | 213           |
| Ore reserve value of tons stoped.. | 45            | 4.8            | 218           |
| Current sampling of tons stoped..  | 42            | 6.0            | 254           |



## VIII. ERTSBEHANDELING.

|     |                                     |                    |
|-----|-------------------------------------|--------------------|
| 12. | Ertse uit myn gehys.....            | 1,533,703 ton.     |
|     | Ertse uit bogrondse mynhoop.....    | 4,573 "            |
|     | Ertse na soorteerstasie.....        | 1,538,276 "        |
|     | Afval gesorteer (2.4%).....         | 37,575 "           |
|     | Ertse na meulkaste.....             | 1,500,701 "        |
|     | Plus vermindering in meulkaste..... | 1,299 "            |
|     | <b>Tonne Gemaal.....</b>            | <b>1,502,000 "</b> |
|     | Opbrings.....                       | 300,631.554 ons.   |
|     | Opbrings per ton gemaal.....        | 4.003 dwt.         |
|     | Waarde van oorskotte.....           | 0.125 "            |
|     | Osmiridiumkonsentrate-opbrings..... | 74.93 ons.         |

'n Vergelyking met 1937 toon dat:—

Tonne gemaal met 483,500 vermeerder het.  
Opbrings met 91,242.319 ons vermeerder het.  
Opbrings per ton met 0.109 dwt. verminder het.  
Oorskotte met 0.012 dwt. vermeerder het.

13. Gedurende die jaar is die uitrusting aangevul met drie silindermeule en die ander nodige byvoegsels, insluitende drie Brown-tenks. Die uitrustingskapasiteit is van 105,000 per maand aan die begin van die jaar, vermeerder tot 150,000 aan die einde van die jaar.

## IX. DELFKOSTE.

14. Die koste van delwing, ontginning en aflewering aan die meul het £1,152,680 bedra soos hieronder uiteengesit:—

|                           | £                 | Per ton gemaal. | In 1937.      |
|---------------------------|-------------------|-----------------|---------------|
|                           |                   | s. d.           | s. d.         |
| Delwing en nawinning..... | 380,095           | 5 0.7           | 4 6.6         |
| Stut van werkplekke.....  | 152,576           | 2 0.4           | 1 5.4         |
| Laai- en tremwerk.....    | 159,404           | 2 1.5           | 1 10.5        |
| Bogronde vervoer.....     | 10,984            | 1.8             | 2.1           |
| Hyswerk.....              | 136,613           | 1 9.8           | 2 5.1         |
| Pompwerk.....             | 54,623            | 8.7             | 11.2          |
|                           | 894,295           | 11 10.9         | 11 4.9        |
| Ontginning.....           | 258,385           | 3 5.3           | 4 10.8        |
| <b>TOTAAL.....</b>        | <b>£1,152,680</b> | <b>15 4.2</b>   | <b>16 3.7</b> |

## X. REDUKSIEKOSTE.

|                              |                 |                 |              |
|------------------------------|-----------------|-----------------|--------------|
| 15.                          |                 | Per ton gemaal. | In 1937.     |
|                              | £               | s. d.           | s. d.        |
| Sorteer- en breekwerk.....   | 48,066          | 7.7             | 9.2          |
| Silindermaal.....            | 107,685         | 1 5.2           | 1 5.5        |
| Behandeling met sianied..... | 58,665          | 9.4             | 11.1         |
| <b>TOTAAL.....</b>           | <b>£214,416</b> | <b>2 10.3</b>   | <b>3 1.8</b> |

## XI. BEDRYFSKOSTE.

|                    |                   |                 |               |
|--------------------|-------------------|-----------------|---------------|
| 16.                |                   | Per ton gemaal. | In 1937.      |
|                    | £                 | s. s.           | s. d.         |
| Delwing.....       | 894,295           | 11 10.9         | 11 4.9        |
| Ontginning.....    | 258,385           | 3 5.3           | 4 10.8        |
| Reduksie.....      | 214,416           | 2 10.3          | 3 1.8         |
| Algemeen.....      | 105,193           | 1 4.8           | 1 5.2         |
| Hoofkantoor.....   | 30,765            | 4.9             | 7.4           |
| <b>TOTAAL.....</b> | <b>£1,503,054</b> | <b>20 0.2</b>   | <b>21 6.1</b> |

By „Algemeen” word ingesluit 'n bedrag van £7,453 vir mynteringhydraes en 'n bedrag van £29,384 vir werknemersvoorsorgs- en onderstandsfondse.

## XII. INKOMSTE EN UITGAWE.

|                           |                 |                 |          |
|---------------------------|-----------------|-----------------|----------|
| 17.                       |                 | Per ton gemaal. | In 1937. |
|                           | £               | s. d.           | s. d.    |
| Inkomste.....             | 2,149,670       | 28 7.5          | 28 10.7  |
| Bedryfskoste.....         | 1,503,054       | 20 0.2          | 21 6.1   |
| Bedryfswins.....          | 646,616         | 8 7.3           | 7 4.6    |
| Diverse inkomste.....     | 18,702          |                 |          |
| <b>TOTALE WINSTE.....</b> | <b>£665,318</b> |                 |          |

Inkomste sluit in 'n bedrag van £446 verkry uit die verkoop van osmiridium, en £9,207 uit die verkoop van goud bo die beramings wat maandeliks gepubliseer word.

## VIII. ORE TREATMENT.

|     |                                        |                     |
|-----|----------------------------------------|---------------------|
| 12. | Ore hoisted from mine.....             | 1,533,703 tons.     |
|     | Ore from surface dump.....             | 4,573 "             |
|     | Ore to sorting station.....            | 1,538,276 "         |
|     | Waste sorted (2.4%).....               | 37,575 "            |
|     | Ore to mill bins.....                  | 1,500,701 "         |
|     | Add decrease in mill bins.....         | 1,299 "             |
|     | <b>Tons Milled.....</b>                | <b>1,502,000 "</b>  |
|     | Yield.....                             | 300,631.554 ounces. |
|     | Yield per ton milled.....              | 4.003 dwt.          |
|     | Value of residues.....                 | 0.125 "             |
|     | Osmiridium concentrates recovered..... | 74.93 ounces.       |

Comparing these results with 1937 shows that:—

Tons milled increased by 483,500.  
Yield increased by 91,242.319 ounces.  
Yield per ton decreased by 0.109 dwt.  
Residues increased by 0.012 dwt.

13. During the year, the plant was enlarged by the addition of three tube mills with the necessary other additions including three Brown's Tanks. The plant capacity was increased from 105,000 a month at the beginning of the year to 150,000 at the year end.

## IX. MINING EXPENSES.

14. The cost of mining, development and delivery to mill amounted to £1,152,680 as detailed below:—

|                              | £                 | Per ton milled. | In 1937.      |
|------------------------------|-------------------|-----------------|---------------|
|                              |                   | s. d.           | s. d.         |
| Stoping and reclamation..... | 380,095           | 5 0.7           | 4 6.6         |
| Support of workings.....     | 152,576           | 2 0.4           | 1 5.4         |
| Shovelling and tramping..... | 159,404           | 2 1.5           | 1 10.5        |
| Surface transport.....       | 10,984            | 1.8             | 2.1           |
| Hoisting.....                | 136,613           | 1 9.8           | 2 5.1         |
| Pumping.....                 | 54,623            | 8.7             | 11.2          |
|                              | 894,295           | 11 10.9         | 11 4.9        |
| Development.....             | 258,385           | 3 5.3           | 4 10.8        |
| <b>TOTAL.....</b>            | <b>£1,152,680</b> | <b>15 4.2</b>   | <b>16 3.7</b> |

## X. REDUCTION EXPENSES.

|                           |                 |                 |              |
|---------------------------|-----------------|-----------------|--------------|
| 15.                       |                 | Per ton milled. | In 1937.     |
|                           | £               | s. d.           | s. d.        |
| Sorting and crushing..... | 48,066          | 7.7             | 9.2          |
| Tube milling.....         | 107,685         | 1 5.2           | 1 5.5        |
| Cyaniding.....            | 58,665          | 9.4             | 11.1         |
| <b>TOTAL.....</b>         | <b>£214,416</b> | <b>2 10.3</b>   | <b>3 1.8</b> |

## XI. WORKING COSTS.

|                   |                   |                 |               |
|-------------------|-------------------|-----------------|---------------|
| 16.               |                   | Per ton milled. | In 1937.      |
|                   | £                 | s. d.           | s. d.         |
| Mining.....       | 894,295           | 11 10.9         | 11 4.9        |
| Development.....  | 258,385           | 3 5.3           | 4 10.8        |
| Reduction.....    | 214,416           | 2 10.3          | 3 1.8         |
| General.....      | 105,193           | 1 4.8           | 1 5.2         |
| Head Office.....  | 30,765            | 4.9             | 7.4           |
| <b>TOTAL.....</b> | <b>£1,503,054</b> | <b>20 0.2</b>   | <b>21 6.1</b> |

Under "General" is included a sum of £7,453 for Miners' Phthisis contributions and an amount of £29,384 for the employees' provident and benefit funds.

## XII. REVENUE AND EXPENDITURE.

|                           |                 |                 |          |
|---------------------------|-----------------|-----------------|----------|
| 17.                       |                 | Per ton milled. | In 1937. |
|                           | £               | s. d.           | s. d.    |
| Revenue.....              | 2,149,670       | 28 7.5          | 28 10.7  |
| Working costs.....        | 1,503,054       | 20 0.2          | 21 6.1   |
| Working profit.....       | £646,616        | 8 7.3           | 7 4.6    |
| Sundry revenue.....       | 18,702          |                 |          |
| <b>TOTAL PROFITS.....</b> | <b>£665,318</b> |                 |          |

Revenue includes £446 from the sale of osmiridium and £9,207 from the sales of gold in excess of the estimates published monthly.

## XIII. BYKOMENDE UITGAWE.

18. Behalwe bedryfskoste, is die volgende bedrae betaal of betaalbaar ten opsigte van die jaar se werksaamhede:—

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| Beraamde belasting.....                          | £ 125,900 |
| Beraamde Staatsaandeel kragtens huurkontrak..... | 19,100    |
| Rente op skuldbriewe.....                        | 45,000    |
| Dividende nos. 4 en 5.....                       | 337,500   |
| Kapitaaluitgawe uit winste.....                  | 106,775   |
| By appropriasierekenings-saldo gevoeg.....       | 31,043    |

TOTALE WINSTE.....£665,318

OPMERKING.—Beraamde bedrae sluit in 'n verrekening op die vorige beraming.

## XIV. KAPITAALUITGAWE.

19. Die kapitaaluitgawe, bedraende £156,081, word hieronder uiteengesit:—

|                                               |        |
|-----------------------------------------------|--------|
| Skaguitrusting.....                           | £ 180  |
| Ondergrondse uitrusting.....                  | 22,229 |
| Reduksiewerke.....                            | 64,727 |
| Kamponge, huise, kantore en uitrusting.....   | 64,079 |
| Aandele en belange in ander ondernemings..... | 4,497  |
| Myntermyntaanslag.....                        | 132    |
| Herereg op grensruiing.....                   | 350    |

Min verkoop van standplase.....113

TOTAAL.....£156,081

## XV. ALGEMEEN.

20. Die gemiddelde getal blanke werknemers in diens gedurende die jaar was 865, d.w.s. 'n vermeerdering van 205 in vergelyking met die vorige jaar.

Die gemiddelde getal kleurlingarbeiders in diens was:—

|                  | 1938. | 1937. |
|------------------|-------|-------|
| Bogronde.....    | 1,784 | 1,346 |
| Ondergronds..... | 6,226 | 4,607 |

TOTAAL.....8,010 5,953

21. Twee dividende is gedurende die jaar verklaar.

|                                                                         |          |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| Dividend no. 4 van 10% of ls. per aandeel op 30 Junie 1938.....         | £150,000 |
| Dividend no. 5 van 12½% of ls. 3d. per aandeel op 31 Desember 1938..... | £187,500 |

P. A. CLOETE,  
Inspekteur van Mynverhurings.

\* No. 1445.] [22 September 1939.  
SEKERE GEDEELTE VAN PERSEEL No. 188, AFDELING „A”, KAAP-BLOK, DISTRIK BARBERTON.—GE-RESERVEER VAN APPENNING, ENS.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die Mynkommissaris, Barberton, 'n stuk grond, 60 voet wyd en geleë op die geproklameerde plaas perseel No. 188, afdeling „A”, Kaap-blok, myndistrik Barberton, provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n kaart, waarvan afskrifte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Barberton, onder R.M.T. No. 300 berus, vir die doel van 'n pompstasie en pyplyn gereserveer het en verder bepaal het dat dit 'n plek is waar nie geprospekteer, kleins afgepen of gedelf mag word nie. M.M. 63/196.

\* No. 1446.] [22 September 1939.  
Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Mynwese behaag het om die heer F. H. Kukkuk aan te stel as lid van die Raad van Beheer van die Goewermentsmynwerkersopleidingskole vir die onversprekte gedeelte van die tydperk van drie jaar, eindigende op 10 Augustus 1941, in die plek van wyle die heer C. Harris. Staf 26/D.

## DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1432.] [22 September 1939.  
SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—UITDIENTREDING VAN OFFISIER.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat ondervermelde offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie op 14 September 1939 met pensioen uit die diens getree het. Ooreenkomstig regulasie 3 (7) van die Regulasies van die Suid-Afrikaanse Polisie is hom toestemming verleen om sy rang te behou:—

Hoofinspekteur Henry Mark Bridgewater.

## XIII. ADDITIONAL EXPENDITURE.

18. In addition to working costs, the following sums were expended or are payable on account of the year's work:—

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Estimate taxation.....                        | £ 125,900 |
| Estimated Government's share under lease..... | 19,100    |
| Interest on debentures.....                   | 45,000    |
| Dividends No. 4 and No. 5.....                | 337,500   |
| Capital expenditure from profits.....         | 106,775   |
| Added to appropriation account balance.....   | 31,043    |

TOTAL PROFITS.....£665,318

NOTE.—Estimated amounts include adjustment on the last estimate.

## XIV. CAPITAL EXPENDITURE.

19. The capital expenditure amounting to £156,081 is detailed below:—

|                                              |        |
|----------------------------------------------|--------|
| Shaft equipment.....                         | £ 180  |
| Underground equipment.....                   | 22,229 |
| Reduction works.....                         | 64,727 |
| Compounds, houses, offices and plant.....    | 64,079 |
| Shares, and interests in other concerns..... | 4,497  |
| Miners' Phthisis terminal assessment.....    | 132    |
| Transfer duty on boundary exchange.....      | 350    |

Less—Sales of stands.....113

TOTAL.....£156,081

## XV. GENERAL.

20. The average number of white employees at work during the year was 865, an increase of 205 on the previous year.

The average number of coloured labourers at work was:—

|                  | 1938. | 1937. |
|------------------|-------|-------|
| On surface.....  | 1,784 | 1,346 |
| Underground..... | 6,226 | 4,607 |

TOTAL.....8,010 5,953

21. Two dividends were declared during the year.

|                                                                         |          |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| Dividend No. 4 of 10% or ls. per share at 30th June, 1938.....          | £150,000 |
| Dividend No. 5 of 12½% or ls. 3d. per share at 31st December, 1938..... | £187,500 |

P. A. CLOETE,  
Inspector of Mining Leases.

\* No. 1445.] [22 September 1939.  
CERTAIN PORTION OF LOT No. 188, SECTION „A”, KAAP BLOCK, DISTRICT BARBERTON.—RESERVED FROM PEGGING, ETC.

It is hereby notified that under the powers contained in section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Mining Commissioner, Barberton, has reserved, for the purpose of a pumping station and right-of-way for a pipe line, a strip of land, 60 Cape feet wide, situate on the proclaimed farm Lot No. 188, Section „A”, Kaap Block, Mining District of Barberton, Transvaal Province, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Barberton, under R.M.T. No. 300, and has determined the land to be a place where prospecting, pegging or digging shall not take place. M.M. 63/196.

\* No. 1446.] [22 September 1939.  
It is notified for general information that the Honourable the Minister of Mines has been pleased to appoint F. H. Kukkuk, Esq., as a member of the Board of Control of the Government Miners' Training Schools for the unexpired portion of the period of three years ending 10th August, 1941, in the place of the late Mr. C. Harris. Staff 26/D.

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1432.] [22 September 1939.  
SOUTH AFRICAN POLICE.—RETIREMENT OF OFFICER.

It is hereby notified for general information that the under-mentioned officer in the South African Police has been retired upon superannuation on the 14th September, 1939. In terms of South African Police Regulation 3 (7) he has been granted permission to retain his rank on retirement:—

Chief Inspector Henry Mark Bridgewater.



\* No. 1447.] [22 September 1939.  
SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—UITDIENSTREDING  
VAN OFFISIER

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat ondervermelde offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie op 9 September 1939 om gesondheidsredes uit die diens getree het.

Ooreenkomstig regulasie 3 (7) van die Regulasies van die Suid-Afrikaanse Polisie is hom toestemming verleen om sy rang te behou:—

Hoofinspekteur Henry Meintjes.

\* No. 1457.] [22 September 1939.  
BROU VAN KAFFERBIER.

BESPROEINGSWERKE WITRIVIER.—DISTRIK NELSPRUIT.

Kragtens artikel een honderd-en-sewe-en-twintig (1) van die Drankwet (No. 30 van 1928), verleen ek, COLIN FRASER STEYN, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik op die persele van die Kampong van die „Besproeiingswerke Witrivier” geleë op die plaas Klipkoppie No. 49 in die distrik Nelspruit, provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbier wat deur gemelde besproeiingswerke gratis aan sy naturelle- of kleuringwerknemers verskaf word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manlike persoon geskied.

C. F. STEYN,  
Minister van Justisie.

\* No. 1458.] [22 September, 1939.  
BROU VAN KAFFERBIER.—„THE CLYDESDALE  
(TVL.) COLLIERIES, LIMITED”, DISTRIK HEILBRON.

Kragtens artikel een honderd-en-sewe-en-twintig (1) van die Drankwet (No. 30 van 1928), verleen ek, COLIN FRASER STEYN, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik op die perseel van „The Clydesdale (Tvl.) Collieries, Limited” geleë op die plaas Taabospruit No. 205 in die distrik Heilbron, provinsie Oranje-Vrystaat, van redelike hoeveelhede kafferbier wat deur gemelde maatskappy gratis aan sy naturelle- of kleuringwerknemers verskaf moet word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manlike persoon geskied.

C. F. STEYN,  
Minister van Justisie.

\* No. 1459.] [22 September 1939.  
AANSTELLING VAN SEKRETARIS VAN JUSTISIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mnr. William Garner Hoal as Sekretaris van Justisie aangestel is met ingang vanaf 18 September 1939, in die plek van mnr. C. H. Blaine.

\* No. 1460.] [22 September 1939.  
TOELATINGSEKSAMEN VIR ADVOKATE: WET  
No. 19 VAN 1921.

Hierby word bekendgemaak dat, handelende kragtens die bevoegdheid verleen by artikel drie van die Reëls afgekondig ingevolge Wet No. 19 van 1921, die Hoofregter en Regters van die Appellafdeling, in oorleg met die Gesamentlike Komitee vir Professionale Eksamens, die leerplan vir Romeins-Hollandse Reg en Unie-statute vir bogemelde eksamen as volg gewysig het:—

(1) *Romeins-Hollandse Reg* (twee vraestelle).

- Grotius: Inleiding tot de Hollandse Jurisprudentie;
- Lee: „Commentary on Grotius”;
- Lee: „Introduction to Roman Dutch Law” (3de uitgawe);
- Mackeurtan: „The Sale of Goods in South Africa” (2de uitgawe);
- Wille: „Landlord and Tenant” (3de uitgawe) en in verband daarmee moet Voet 19: 2 (Locatio Conductio) in die oorspronklike, bestudeer word.

\* No. 1447.] [22 September 1939.  
SOUTH AFRICAN POLICE.—RETIREMENT OF  
OFFICER.

It is hereby notified for general information that the under-mentioned officer in the South African Police has been retired as medically unfit on the 9th September, 1939.

In terms of South African Police Regulation 3 (7) he has been granted permission to retain his rank on retirement:—

Chief Inspector Henry Meintjes.

\* No. 1457.] [22 September 1939.  
BREWING OF KAFFIR BEER.

WHITE RIVER IRRIGATION WORKS.—DISTRICT OF NELSPRUIT.

Under section one hundred and twenty-seven (1) of the Liquor Act (No. 30 of 1928), I, COLIN FRASER STEYN, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of the Compound of the „White River Irrigation Works” situate on the farm Klipkoppie No. 49, in the District of Nelspruit, Province of the Transvaal, of reasonable quantities of Kaffir beer to be supplied gratis by the said Irrigation Works to its native and coloured employees; such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

C. F. STEYN,  
Minister of Justice.

\* No. 1458.] [22 September, 1939.  
BREWING OF KAFFIR BEER.—„THE CLYDESDALE  
(TVL.) COLLIERIES, LIMITED”, DISTRICT OF  
HEILBRON.

Under section one hundred and twenty-seven (1) of the Liquor Act (No. 30 of 1928), I, COLIN FRASER STEYN, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of „The Clydesdale (Tvl.) Collieries, Limited” situate on the farm Taabospruit No. 205 in the District of Heilbron, Province of the Orange Free State, of reasonable quantities of kaffir beer to be supplied gratis by the said Company to its native and coloured employees; such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

C. F. STEYN,  
Minister of Justice.

\* No. 1459.] [22 September 1939.  
APPOINTMENT OF SECRETARY FOR JUSTICE.

It is hereby notified for general information that Mr. William Garner Hoal has been appointed Secretary for Justice with effect from the 18th September, 1939, vice Mr. C. H. Blaine.

\* No. 1460.] [22 September 1939.  
ADMISSION OF ADVOCATES EXAMINATION: ACT  
No. 19 OF 1921.

It is hereby notified that, acting under the powers conferred by section three of the Rules promulgated under Act No. 19 of 1921, the Chief Justice and Judges of the Appellate Division of the Supreme Court of South Africa have, in consultation with the Joint Committee for Professional Examinations, amended the syllabus for Roman-Dutch Law and Statute Law for the above examination so as to read as follows:—

(1) *Roman-Dutch Law* (two papers).

- Grotius: Introduction to Dutch Jurisprudence;
- Lee: Commentary on Grotius;
- Lee: Introduction to Roman-Dutch Law (3rd edition);
- Mackeurtan: The Sale of Goods in South Africa (2nd edition);
- Wille: Landlord and Tenant (3rd edition), and to be read in conjunction therewith, in the original, Voet 19: 2 (Locatio Conductio).



(2) *Unie-statute* (twee vraestelle).

„Zuid-Afrika Wet”, soos in statute, nagesien tot 1933, gedruk en boonop met alle latere wysigings; Insolvensiewet No. 24 van 1936;

Soveel van Wet No. 29 van 1926 („de Insolventie Wet, 1916, Wijzigingswet, 1926”) wat nie by Wet No. 24 van 1936 herroep is nie;

„de Wet op de Kriminele Procedure en Bewijslevering, 1917”, soos gewysig by Wette Nos. 39 van 1926, 46 van 1935 en 31 van 1937, en by artikel honderd-en-sewentien van die Maatskappywet No. 23 van 1939;

„de Magistraatshoven Wet, 1917”, No. 32 van 1917, soos gewysig by Wette Nos. 39 van 1926, 17 van 1932 en 46 van 1935;

Algemene Regswysigingswet, No. 46 van 1935; „de Afdeling van Appèl Verdere Jurisdiktie Wet”, No. 1 van 1911;

„de Wet op de Rechtspleging”, No. 27 van 1912.

L.W.—Beskou moet word dat die leerplan vir Unie-statute alle wysigings van bogenoemde statute wat minstens ses maande voor die eksamendatum afgekondig is, insluit.

★ No. 1461.] [22 September 1939.  
LANDSNOODTOESTAND-REGULASIES.—AANSTELLING  
VAN BESTUURSBEAMPTES.

Kennis geskied hierby ter algemene inligting dat ooreenkomstig Regulasie No. 9, gepubliseer ingevolge Proklamasie No. 201 van 1939, soos by Proklamasie No. 205 van 1939 gewysig, die Minister van Justisie, in oorleg met die Minister van Verdediging, Kolonel Sir Theodorus Gustaff Truter as Hoofbestuursbeampte vir die Unie en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die magistrate, of hul plaasvervangers, van die magistraatsdistrikte soos in die eerste kolom van bygaande Bylae uiteengesit, aangestel het as bestuursbeamptes met bevoegdheid in die magistraatsdistrikte genoem teenoor elke distrik respektiewelik in die tweede kolom van die Bylae, en dat binne die Mandaatgebied Suidwes-Afrika die magistraat, of sy plaasvervanger, van elke magistraatsdistrik insgelyks as bestuursbeampte aangestel is.

## BYLAE.—ANNEXURE.

| Eerste Kolom/First Column. | Tweede Kolom/Second Column.                                                                             |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wynberg ... ..             | Wynberg.<br>Simonstad/Simonstown.                                                                       |
| Kaapstad/Capetown ... ..   | Kaapstad/Capetown.<br>Bellville.                                                                        |
| Stellenbosch ... ..        | Stellenbosch.<br>Somerset-Wes/Somerset West.                                                            |
| Paarl ... ..               | Paarl.<br>Wellington.                                                                                   |
| Malmesbury ... ..          | Malmesbury.<br>Tulbagh.<br>Piketberg/Piquetberg.                                                        |
| Worcester ... ..           | Worcester.<br>Ceres.<br>Robertson.<br>Montagu.<br>Laingsburg.                                           |
| Caledon ... ..             | Caledon.<br>Bredasdorp.                                                                                 |
| Swellendam ... ..          | Swellendam.<br>Riversdal/Riversdale.                                                                    |
| Oudtshoorn ... ..          | Oudtshoorn.<br>Calitzdorp.<br>Ladismith.<br>Mosselbaai/Mossel Bay.<br>Prins Albert/Prince Albert.       |
| George ... ..              | George.<br>Knysna.<br>Uniondale.                                                                        |
| Beaufort-Wes/Beaufort West | Beaufort-Wes/Beaufort West.<br>Fraserburg.<br>Sutherland.<br>Victoria-Wes/Victoria West.<br>Willowmore. |
| Calvinia ... ..            | Calvinia.<br>Clanwilliam.<br>Van Rhynsdorp.<br>Williston.                                               |
| Namakwaland/Namaqualand    | Namakwaland/Namaqualand.                                                                                |
| Gordonia ... ..            | Gordonia.<br>Kenhardt.                                                                                  |
| Prieska ... ..             | Prieska.                                                                                                |
| Carnarvon ... ..           | Carnarvon.                                                                                              |
| Kuruman ... ..             | Kuruman.                                                                                                |
| Vryburg ... ..             | Vryburg.                                                                                                |
| Mafeking ... ..            | Mafeking.                                                                                               |
| Barkly-Wes/Barkly West ... | Barkly-Wes/Barkly West.<br>Taungs.                                                                      |
| Kimberley ... ..           | Kimberley.<br>Herbert.<br>Hopetown.<br>Britstown.<br>Hay.<br>De Aar.<br>Philipstown.                    |

(2) *Statute Law* (two papers).

South Africa Act, as printed in Statutes revised to 1933 and in addition with all later amendments;

Insolvency Act, No. 24 of 1936;

So much of Act No. 29 of 1926 (the Insolvency Act, 1916, Amendment Act, 1926), as has not been repealed by Act No. 24 of 1936;

Criminal Procedure and Evidence Act, No. 31 of 1917, as amended by Acts Nos. 39 of 1926, 46 of 1935 and 31 of 1937, and by section one hundred and seventeen of the Companies Act, No. 23 of 1939;

Magistrates Courts Act, No. 32 of 1917, as amended by Acts Nos. 39 of 1926, 17 of 1932 and 46 of 1935;

General Law Amendment Act, No. 46 of 1935;

Appellate Division Further Jurisdiction Act, No. 1 of 1911;

Administration of Justice Act, No. 27 of 1912.

N.B.—The syllabus in Statute Law must be held to include any amendments to the above-mentioned statutes which have been promulgated at least six months before the date of examination.

★ No. 1461.] [22 September 1939.  
NATIONAL EMERGENCY REGULATIONS.—  
APPOINTMENT OF CONTROL OFFICERS.

It is hereby notified for general information that, in terms of Regulation No. 9, published under Proclamation No. 201 of 1939, as amended by Proclamation No. 205 of 1939, the Minister of Justice, in consultation with the Minister of Defence, has appointed Colonel Sir Theodorus Gustaff Truter as Chief Control Officer for the Union and the Mandated Territory of South West Africa and the magistrates, or the officers acting in their stead, of the magisterial districts detailed in the first column of the Annexure hereto to be the Control Officers for the magisterial districts detailed opposite each district, respectively, in the second column of the said Annexure, and that within the Mandated Territory of South West Africa the magistrate, or the officer acting in his stead, of each magisterial district has been similarly appointed a control officer.

| Eerste Kolom/First Column.                 | Tweede Kolom/Second Column.                                                                                                         |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Middelburg (K.P.)/Middelburg (C.P.) ... .. | Middelburg (K.P.)/Middelburg (C.P.).<br>Colesberg.<br>Hanover.<br>Maraisburg.<br>Richmond.<br>Steynsburg.                           |
| Graaff-Reinet ... ..                       | Graaff-Reinet.<br>Aberdeen.<br>Pearston.<br>Jansenville.<br>Murraysburg.                                                            |
| Port Elizabeth ... ..                      | Port Elizabeth.<br>Humansdorp.                                                                                                      |
| Uitenhage ... ..                           | Uitenhage.<br>Steytlerville.<br>Alexandria.                                                                                         |
| Albany ... ..                              | Albany.<br>Bathurst.<br>Pieddie.                                                                                                    |
| Somerset-Oos/Somerset East                 | Somerset-Oos/Somerset East.<br>Adelaide.<br>Bedford.                                                                                |
| Cradock ... ..                             | Cradock.<br>Tarka.                                                                                                                  |
| Queenstown ... ..                          | Queenstown.<br>Sterkstroom.<br>Molteno.<br>Wodehouse.<br>Indwe.<br>Lady Frere.<br>Cathcart.                                         |
| Kingwilliamstown ... ..                    | Kingwilliamstown.<br>Middeldrift.<br>Keiskamahoe.<br>Victoria-Oos/Victoria East.<br>Fort Beaufort.<br>Stockenstrom.<br>Stutterheim. |
| Oos-Londen/East London ...                 | Oos-Londen/East London.<br>Komgha.                                                                                                  |
| Burghersdorp ... ..                        | Burghersdorp.<br>Venterstad.                                                                                                        |
| Aliwal-Noord/Aliwal North                  | Aliwal-Noord/Aliwal North.<br>Lady Grey.<br>Herschel.                                                                               |

| <i>Eerste Kolom/First Column.</i>  | <i>Tweede Kolom/Second Column.</i>                                                                                                                                                                                     | <i>Eerste Kolom/First Column.</i>           | <i>Tweede Kolom/Second Column.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Umtata ... ..                      | Umtata.<br>Kentani.<br>Butterworth.<br>Nqamakwe.<br>Tsomo.<br>St. Marks.<br>Xalanga.<br>Engcobo.<br>Idutywa.<br>Willowvale.<br>Elliotdale.<br>Mqanduli.<br>Tsolo.<br>Qumbu.<br>Libode.<br>Ngqeleni.<br>Port St. Johns. | Pietermaritzburg ... ..                     | Pietermaritzburg.<br>Camperdown.<br>Lions River.<br>New Hanover.<br>Impendhle.<br>Laer Tugela/ <i>Lower Tugela</i> .<br>Mapumulo.<br>Umvoti.<br>Kranskop.<br>Msinga.<br>Eshowe.<br>Mtunzini.<br>Entonjaneni.                                                                                                                     |
| Matatiele ... ..                   | Matatiele.<br>Mount Fletcher.<br>Mount Frere.<br>Mount Ayliff.<br>Bizana.<br>Mount Currie.<br>Umzimkulu.<br>Barkly-Oos/ <i>Barkly East</i> .<br>Elliot.<br>Maclear.                                                    | Laer Umfolozi/ <i>Lower Umfolozi</i> ... .. | Iaer Umfolozi/ <i>Lower Umfolozi</i> .<br>Hlabisa.<br>Mahlabatini.<br>Vryheid.<br>Ngotshe.<br>Paulpietersburg.<br>Nongoma.<br>Ubombo.<br>Ingwavuma.<br>Nkandhla.<br>Dundee.<br>Helpmakaar.<br>Nqutu.<br>Babanango.<br>Newcastle.                                                                                                 |
| Barkly-Oos/ <i>Barkly East</i> ... | Barkly-Oos/ <i>Barkly East</i> .<br>Elliot.<br>Maclear.                                                                                                                                                                | Kliprivier/ <i>Klip River</i> ... ..        | Utrecht.<br>Kliprivier/ <i>Klip River</i> .<br>Bergville.<br>Estcourt.<br>Weenen.<br>Johannesburg.                                                                                                                                                                                                                               |
| Bloemfontein ... ..                | Bloemfontein.<br>Jacobsdal.<br>Fauresmith.<br>Edenburg.<br>Reddersburg.<br>Dewetsdorp.<br>Philippolis.<br>Trompsburg.<br>Bethullie.<br>Smithfield.<br>Rouxville.<br>Zastron.<br>Wepener.<br>Boshof.                    | Estcourt ... ..                             | Estcourt.<br>Weenen.<br>Johannesburg.<br>Rodepoort.<br>Krugersdorp.<br>Germiston.<br>Boksburg.<br>Benoni.<br>Brakpan.<br>Springs.<br>Heidelberg.<br>Vereeniging.<br>Potchefstroom.<br>Ventersdorp.<br>Lichtenburg.<br>Klerksdorp.<br>Wolmaransstad.<br>Schweizer Reneke.<br>Bloemhof.<br>Christiana.                             |
| Ladybrand ... ..                   | Ladybrand.<br>Thaba 'Nchu.<br>Ficksburg.<br>Clocolan.                                                                                                                                                                  | Johannesburg ... ..                         | Johannesburg.<br>Rodepoort.<br>Krugersdorp.<br>Germiston.<br>Boksburg.<br>Benoni.<br>Brakpan.<br>Springs.<br>Heidelberg.<br>Vereeniging.<br>Potchefstroom.<br>Ventersdorp.<br>Lichtenburg.<br>Klerksdorp.<br>Wolmaransstad.<br>Schweizer Reneke.<br>Bloemhof.<br>Christiana.                                                     |
| Winburg ... ..                     | Winburg.<br>Brandfort.<br>Hoopstad.                                                                                                                                                                                    | Pretoria ... ..                             | Pretoria.<br>Brits.<br>Waterberg.<br>Pietersburg.<br>Potgietersrust.<br>Letaba.<br>Zoutpansberg.<br>Lydenburg.<br>Pelgrimsrus/ <i>Pilgrims Rest</i> .<br>Barberton.<br>Nelspruit.<br>Middelburg (Tvl.).<br>Belfast.<br>Ermelo.<br>Carolina.<br>Piet Retief.<br>Bethal.<br>Standerton.<br>Volksrust.<br>Wakkerstroom.<br>Witbank. |
| Kroonstad ... ..                   | Kroonstad.<br>Ventersburg.<br>Bothaville.                                                                                                                                                                              | Witbank ... ..                              | Witbank.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Senekal ... ..                     | Senekal.                                                                                                                                                                                                               |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Bethlehem ... ..                   | Bethlehem.<br>Lindley.<br>Reitz.<br>Fouriesburg.<br>Frankfort.                                                                                                                                                         |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Harrismith ... ..                  | Harrismith.<br>Vrede.                                                                                                                                                                                                  |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Vredefort ... ..                   | Vredefort.<br>Heilbron.                                                                                                                                                                                                |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Durban ... ..                      | Durban.<br>Pinetown.<br>Inanda.<br>Ndwedwe.                                                                                                                                                                            |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Port Shepstone ... ..              | Port Shepstone.<br>Alfred.                                                                                                                                                                                             |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Umsinto ... ..                     | Umsinto.                                                                                                                                                                                                               |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Ixopo ... ..                       | Ixopo.<br>Richmond.<br>Polela.<br>Underberg.                                                                                                                                                                           |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

### KOOPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

\* KENNISGEWING No. 728 VAN 1939.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *ag-en-veertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 29 van 1939).

Pretoria, 18 September 1939.

## GENERAL NOTICES

### CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

\* NOTICE No. 728 OF 1939.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *forty-eight* of the Co-operative Societies Act (No. 29 of 1939).

Pretoria, 18th September, 1939.

## BO-MOOT DORS KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.  
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No. | Naam.                                      | Adres.                                      |
|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
| No. | Name.                                      | Address.                                    |
| 555 | Bezuidenhout, Louis<br>Johannes            | Klipkop, Pk. Havana.                        |
| 556 | Bezuidenhout, Wynand<br>Coenraad Jacobus   | Kareepoort, Sonop.                          |
| 557 | Horn, Mechiël Frerik                       | Watervall, Pk. Rustenburg.                  |
| 558 | Jager, de, Christiaan<br>Lodewikus         | Kleinfontein, Rashoop.                      |
| 559 | Knox, Frans Willem                         | Doornfontein, Rodora, oor Rand-<br>fontein. |
| 560 | Merwe, v. d., Nicolaas<br>Johannes (P/Sn). | Rashoop, Rashoop.                           |
| 561 | Potgieter, Lourens Martinus<br>Daniel      | Geluk, Pk. Vorentoe.                        |
| 562 | Snyman, Francois Daniel                    | Mainagalieskraal, Pk. Mamagalies-<br>kraal. |
| 563 | Theunissen, Johannes<br>Machiël            | Rooikoppies, Pk. Brits.                     |
| 564 | Venter, Joachim Willem<br>Zacharias        | Krokodilrif Wes, Pk. Brits.                 |

## BREDASDORP BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONELE LID.  
ADDITIONAL MEMBER.

| No. | Naam.                             | Adres.                                 |
|-----|-----------------------------------|----------------------------------------|
| No. | Name.                             | Address.                               |
| 366 | Schmidt, Christian Jan<br>Jacob   | Nieuwe Dam, Pk. Baardscheerdes<br>Bos. |
| 367 | Matthee, Michael Petrus<br>Burger | Welgegund, Pk. Bredasdorp.             |

## FICKSBURG KO-OPERATIEWE BOERE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.  
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No. | Naam.                                   | Adres.                                   |
|-----|-----------------------------------------|------------------------------------------|
| No. | Name.                                   | Address.                                 |
| 889 | Coetzer, Christiaan Johannes<br>Jacobus | Hetloo, Pk. Fouriesburgstasie.           |
| 890 | Durow, Wilhelm August<br>Frederick      | Dwarsberg, Pk. Fouriesburg Stn.          |
| 891 | Ferreira, Anthon Michael                | Erfdeel, Pk. Sheridan Halt.              |
| 892 | Heymans, Gert Petrus<br>Johannes        | Die Lande, Pk. Fouriesburg.              |
| 893 | Merwe, van der, Ann<br>Margaret         | Terugdraai & Keerom, Pk. Ficks-<br>burg. |
| 894 | Preez, du, Alexis                       | Biessiespan, Pk. Hammonia.               |

## LADYBRAND KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.  
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No. | Naam.                                       | Adres.                           |
|-----|---------------------------------------------|----------------------------------|
| No. | Name.                                       | Address.                         |
| 736 | Aarde, van, Jacobus Petrus                  | Welgevonden, Pk. Modderpoort.    |
| 737 | Anderson, Frederik Wilhelm,<br>C.F. Seun    | Geluk, Pk. Modderpoort.          |
| 738 | Bekker, Marthinus Johannes                  | Lufton, Pk. Marseilles.          |
| 739 | Bensch, Martin Jonathan                     | Nooitgedacht, P.O. Marseilles.   |
| 740 | Berg, van den, Jan<br>Christoffel           | Blydskap, Pk. Hobhouse.          |
| 741 | Bester, Andries Johannes                    | Sanssouci, Pk. Excelsior.        |
| 742 | Bester, Michiel David Maree                 | Vruchtgebruikt, Pk. Excelsior.   |
| 743 | Bester, Paul Michiel                        | Bester's Gift, Pk. Excelsior.    |
| 744 | Bornman, Philippus Albertus                 | Marthinusdeel, Pk. Steynspruit.  |
| 745 | Bothma, Jan Andries                         | Trafalgar, Pk. Westminster.      |
| 746 | Brown, Thomas Henry                         | Olyfhoek, Pk. Excelsior.         |
| 747 | Cootsee, Gert Abraham                       | Rhebokfontein, Pk. Marseilles.   |
| 748 | Deale, Jan Willem Petrus                    | Greenock, Pk. Ladybrand.         |
| 749 | Erasmus, William John                       | Cecilia, Pk. Hobhouse.           |
| 750 | Gouws, Cornelia Louisa                      | Driehoek, Pk. Excelsior.         |
| 751 | Greyling, Ella Jacoba<br>Marshall           | Uitstoot, Pk. Excelsior.         |
| 752 | Grobler, James Hall                         | Moordkop, Pk. Maseru.            |
| 753 | Hattingh, Daniel Wilhelmus                  | Mizpah, Pk. Ladybrand.           |
| 754 | Hattingh, Philip Lodewyk                    | Manawattee, P.O. Tweespruit.     |
| 755 | Heymans, Johannes Barend<br>Hertzog         | Prosper, Pk. Hobhouse.           |
| 756 | Horn., Salomon Johannes<br>Cornelis, (Snr.) | Boskop, Pk. Westminster.         |
| 757 | Jaquire, Henry James                        | Johannes, Pk. Wepener.           |
| 758 | Jonker, Jan Fraser                          | Moelikhheid, Pk. Verkeerdevelei. |
| 759 | Jonker, Johanna Christina                   | Moelikhheid, Pk. Verkeerdevelei. |
| 760 | Kleynhans, Ebert Philippus                  | Joubertshoek, P.O. Ladybrand.    |
| 761 | Krynauw, Johannes Hendrik                   | Retreat, Pk. Excelsior.          |
| 762 | Krynauw, Jurgens Wessels                    | Retreat, Pk. Excelsior.          |
| 763 | Langeveld, Coenrad<br>Frederik              | Duns, Pk. Hobhouse.              |
| 764 | Loesch, Anna                                | Saxony, Pk. Don Don.             |
| 765 | Lombard, Daniel Benjamin                    | Welkom, Pk. Excelsior.           |

| No. | Naam.                                 | Adres.                                              |
|-----|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| No. | Name.                                 | Address.                                            |
| 766 | Louw, David Frederik<br>Johannes      | La Rochelle, Pk. Marseilles.                        |
| 767 | Meyburg, Jakob                        | Gruisfontein, Pk. Hobhouse.                         |
| 768 | Meyer, Lukas Wilhelm                  | Welbedacht, Pk. Marseilles.                         |
| 769 | Myburg, Johannes<br>Lodewikus         | Merino's Vlei, Pk. Naauwpoort, oor<br>Tweespruit.   |
| 770 | Myburgh, Gert Jacobus<br>(jar.)       | Middelpunt, P/s Marseilles.                         |
| 771 | Myburgh, Johannes<br>Lodewikus        | Geluk, Pk. Wepener.                                 |
| 772 | Nel, Frederick Johannes               | Levina, Pk. Verkeerdevelei.                         |
| 773 | Nel, Hermina Elizabeth<br>Petronella  | Mokolobane, Pk. Excelsior.                          |
| 774 | Nel, Johanna Wilhelmina               | Veronica, Pk. Excelsior.                            |
| 775 | Nel, Stephanus Petrus                 | Mokolobane, Pk. Excelsior.                          |
| 776 | Nortje, Carl Albertus<br>Bartholomeus | Siasdal, Pk. Wepener.                               |
| 777 | Oberholzer, Jacobus                   | Arina, Pk. Marseilles.                              |
| 778 | Oosthuizen, Louis Albrecht            | Ruilplaas, Pk. Cassel, Dist. Dewets-<br>dorp.       |
| 779 | Paxton, Ernest Nathaniel              | Concordia, Pk. Excelsior.                           |
| 780 | Pienaar, Alwyn Jacobus                | Patentie, Pk. Verkeerdevelei, oor<br>Brandfort.     |
| 781 | Pienaar, Gert Hendrik                 | Strydfontein, Pk. Wepener.                          |
| 782 | Pienaar, Jacobus Stefanus             | Adriana, Pk. Verkeerdevelei.                        |
| 783 | Plessis, du, Barend Jacobus<br>Vosloo | Verginia, Pk. Verkeerdevelei.                       |
| 784 | Rautenbach, Alwyn Jacobus             | Omdraai, Pk. Verkeerdevelei.                        |
| 785 | Rautenbach, Benoni                    | Cumnor, Pk. Boesmanskop.                            |
| 786 | Rautenbach, Dirk Bouwer               | Bultfontein, Pk. Boesmanskop.                       |
| 787 | Robinson, Jan Johannes                | On Montechristo, Pk. Commissie-<br>poort.           |
| 788 | Rooijen, van, Cornelius<br>Johannes   | Moelfontein, Pk. Steynspruit, oor<br>Thaba Nchu.    |
| 789 | Roux, Johannes Petrus                 | Modderfontein, Privaat Sak Wille-<br>mina, Wepener. |
| 790 | Schindehutte, Johan<br>Jurgens        | Libertas, Pk. Palmyra.                              |
| 791 | Spuy, van der, Stephanus<br>Kolwer    | De Hoop, Prinsloostraat, Lady-<br>brand.            |
| 792 | Steyn, Andries Johannes               | Steynsrust, Pk. Steynspruit, Thaba<br>Nchu.         |
| 793 | Steyn, Jacobus Frederik               | Geluk, Pk. Steynspruit, via Thaba<br>Nchu.          |
| 794 | Steyn, Jacobus Frederik,<br>G/Seun    | Papiesvlei, Pk. Verkeerdevelei.                     |
| 795 | Taljaard, Alwyn Johannes              | Invalid, Pk. Wepener.                               |
| 796 | Toit, du, Lourens Johannes            | Gardenia, Pk. Westminster.                          |
| 797 | Toit, du, Pieter, Jacobus             | Kromdam, P.O. Wepener.                              |
| 798 | Tonder, van, Coenrad<br>Frederik      | Hannies Rust, P.O. Kassel, De<br>Wetsdorp.          |
| 799 | Tonder, van, Jurgens<br>Johannes      | Dankbaar, Pk. Excelsior.                            |
| 800 | Tonder, van, Pieter Jacobus           | Glen Avon, Pk. Jammerdrift.                         |
| 801 | Venter, Carel Nicolaas                | Bredelshoop, Pk. Excelsior.                         |
| 802 | Venter, Petrus Stephanus              | Landmans Vlakte, Pk. Wepener.                       |
| 803 | Vivier, Arthur Hendrik<br>Jakobus     | Sans Souci, Posbus 4, Verkeerdevelei.               |
| 804 | Vivier, Hendrik Jacobus               | Sunny Hills, Pk. Bus 4, Verkeerde-<br>velei.        |
| 805 | Vivier, Johannes de Buys              | Beginseel, Pk. Verkeerdevelei.                      |
| 806 | Walker, George William<br>Henry       | Geluk, P.O. Excelsior.                              |
| 807 | Wessels, Cornelius Martins            | Markgraaf, Pk. Immigrant.                           |
| 808 | Wessels, Gerhardus Jacobus,<br>Jnr.   | Moedersgift, P.S. Westminster Stasie                |
| 809 | Wiese, Louisa Catherina               | Lufton, Pk. Marseilles.                             |
| 810 | Wilken, Jan Willem                    | The Range, Pk. Modderpoort.                         |
| 811 | Zyl, van, Petrus Jeremias             | Martinasfontein, Pk. Verkeerdevelei                 |
| 812 | Zijl, van, Pieter William,<br>Jnr.    | Langrand, Pk. Westminster.                          |

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE  
VERENIGING.BEEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.  
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

| No.  | Naam en Adres.                                                                         | Datum van<br>beeïndiging<br>van<br>lidmaatskap. | Rede vir<br>beeïndiging<br>van<br>lidmaatskap. |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No.  | Name and Address.                                                                      | Date of<br>termination<br>of<br>membership.     | Reason for<br>termination<br>of<br>membership. |
| 5    | Aarde, van, J. A. B., Kerstfontein,<br>Pk. Malmesbury                                  | 30/6/1939                                       | Oorlede.<br>Death.                             |
| 63   | Botha, J. de K., Botriviersvlei, Pk.<br>Paarl                                          | "                                               | "                                              |
| 1076 | Prins, Marthinus Johannes,<br>Bosgasieheuwel, Pk. Vredenburg                           | "                                               | "                                              |
| 1019 | Walters, Samuel Hendrik,<br>Voëllei, Pk. Gouda                                         | "                                               | "                                              |
| 822  | Westhuyzen, van der, Benjamin,<br>M/s. Vladrug, Pk. Riebeck-<br>west, Dist. Malmesbury | "                                               | "                                              |



POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS-  
VERENIGING.AANVULLINGSLYS VAN LEDE.  
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No.<br>No. | Naam.<br>Name.                                  | Adres.<br>Address.                                          |
|------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 419        | Berg, van der, Barend Petrus                    | Uitspanning, Pk. Kaffirboom.                                |
| 420        | Bezuidenhout, Gert Pieter                       | Welgedacht, Pk. Tolwe.                                      |
| 421        | Bosman, Jacob Stephanus<br>Cornelius Johannes   | Diepkloof, Pk. Mossiesdal.                                  |
| 422        | Bosman, Johannes Petrus                         | Kruisrivier, P.O. Cobaltmyn.                                |
| 423        | Buchanan, Dorlan Thomas                         | Grysappel, Pte. Bag Waterboom,<br>Pk. Louis Trichardt.      |
| 424        | Coetzee, Chrisstoffel<br>Johannes               | Rooikraal, Pk. Rooikraal.                                   |
| 425        | Dippenaar, Johanus<br>Christian                 | Morgenzon, Pk. Swartbult Halt.                              |
| 426        | Dürr, Erich Johann Martyn                       | Koperspruit, P/Possak Koperspruit,<br>oor Potgietersrust.   |
| 427        | Duvenhage, Gert Johannes                        | Blackburn No. 978, P.S. Koperspruit                         |
| 428        | Eloff, Sarel, Johannes, Snr.                    | Kruisrivier, Pk. Cobaltmyn.                                 |
| 429        | Eyk, van, Cornelius Johannes                    | Uitkyk, Bus 22, P.P. Rust.                                  |
| 430        | Ferreira, Johannes Willem                       | Buffelsvlei No. 540, Privaat Sak M.<br>540, oor Middelburg. |
| 431        | Geel, Cornelis Johannes                         | Uitkyk, Pk. Bus 22, P.P. Rust.                              |
| 432        | Genis, Michiel Christiaan,<br>C. Seun           | Roodebult, Pk. Immerpan.                                    |
| 433        | Geyser, Abraham Benjamin                        | Seekoegat, Pk. Klipnek.                                     |
| 434        | Gildenhuys, Barend Jacobus<br>Petrus            | Vlaklaagte, Pk. Singlewood.                                 |
| 435        | Greyling, Crispin Payn                          | Eendracht No. 356, P.O. Tolwe,<br>Dist. P.P. Rust.          |
| 436        | Harmse, Jeremias Jesajias<br>Jacobus            | Kruisrivier, Pk. Cobaltmyn.                                 |
| 437        | Heerden, van, Johan Adam                        | Essexvale, Pk. Swartwater.                                  |
| 438        | Horn, Daniel Johannes<br>Marthinus              | Hottentots Holland, Pk. Moepel.                             |
| 439        | Jacobs, Hermanus<br>Christoffel                 | Goergap, Pk. Palala.                                        |
| 440        | Jager, de, Matthys Adriaan<br>Albertus, A/Seun  | Diepkloof, Pk. Mossiesdal.                                  |
| 441        | Johansen, William Henry                         | Goedehoop No. 446, P.O. Hereford.                           |
| 442        | Joubert, Pieter Adolph                          | Buffelsvlei, P/s 540, oor Middelburg.                       |
| 443        | Kidson, Cornelius Johannes                      | Soetfontein, Pk. Swartwater.                                |
| 444        | Kirkman, Milner McDonald                        | Driefontein, P.O. Box 17, Naboom-<br>spruit.                |
| 445        | Kock, de, Jacobus Johannes<br>van Wyngaarden    | Groenvlei, Pk. Sterkwater.                                  |
| 446        | Kotze, Emma Kezia                               | Avontuur, Pk. Klipnek.                                      |
| 447        | Labuschagne, Frans<br>Martienus                 | Mosesriviersmond, P.O. Marble Hall.                         |
| 448        | Miessner, Wilhelm Otto                          | Kameeldoorn, Pk. Groblersdal, oor<br>Stoffberg.             |
| 449        | Muller, Frederik Willem                         | Rooikraal, Pk. Rooikraal, Dist.<br>Middelburg.              |
| 450        | Niekerk, van, Cornelius<br>Laurens Jacobus      | Theuniskloof Halt, P.Sak 47, Pot-<br>gietersrust.           |
| 451        | Nöthling, Johan Antoni<br>Christopper Oliviette | Spitzkop D, Pk. Banyan, oor Mara<br>Stasie, Zoutpansberg.   |
| 452        | Oberholzer, Jacobus<br>Gerhardus Johannes       | Diepkloof No. 375, P.K. Malceus-<br>kop.                    |
| 453        | Oosthuizen, Frederick<br>Hendrik                | Driefontein, Pk. Naboomspruit.                              |
| 454        | Papenfus, Richard George                        | Skietfontein, Pk. Zebediela.                                |
| 455        | Pretorius, Theunis<br>Gerhardus                 | Elandsbos, Pk. Palala.                                      |
| 456        | Rensburg, van, Hendrik<br>Lambert Jansen        | Leliefontein, Pk. Maritz.                                   |
| 457        | Rooyen, van, George<br>Frederik Marx            | Duikerfontein, Pk. Palala.                                  |
| 458        | Rooyen, van, Gysbert, J. A.<br>seun             | Duikerfontein, Pk. Palala.                                  |
| 459        | Scheepers, Johannes<br>Stephanus                | Witrivier, Privaat Sak, Suid Hol-<br>land.                  |
| 460        | Smit, Alwyn Johannes                            | Kruisrivier, Pk. Cobaltmyn.                                 |
| 461        | Smit, Andries Jacobus                           | Noupoort No. 76, Pk. Klipnek, Mid-<br>delburg.              |
| 462        | Smith, Gerhardus Phillipus<br>Johannes          | Goedvertrouwen, Pk. Ottensville.                            |
| 463        | Smith, Louwrens Johannes                        | Melkbosch, Pk. Maasstroom.                                  |
| 464        | Staden, van, Christian<br>Hendrik               | Hottentots Holland, Pk. Moepel.                             |
| 465        | Stratford, David Morris                         | Rietbokspruit, P.O. Haakdoorn.                              |
| 466        | Strydom, Petrus Jacobus                         | Noupoort No. 76, Pk. Klipnek,<br>Middelburg.                |
| 467        | Venter, Jan Adriaan                             | Rooipoort, Pk. Cobaltmyn, Middel-<br>burg, Tvl.             |
| 468        | Venter, Willem                                  | Doornhoek, Pk. Louis Trichardt.                             |
| 469        | Visser, Henning Johannes                        | Goedvertrouwen, Pk. Ottensville.                            |
| 470        | Vogel, Frederick Johannes,<br>J. son            | Luxemburg, P.O. Box 102, Pot-<br>gietersrust.               |
| 471        | Vuuren, van, Hendrik<br>Miechaël Jansen         | Buffelsvlei, Privaat sak M. 523,<br>P.P. Rust.              |

## PIETERSBURG KO-OPERATIEWE BOERE VERENIGING.

ADDITIONELE LID.  
ADDITIONAL MEMBER.

| No.<br>No. | Naam.<br>Name.             | Adres.<br>Address.                |
|------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 660        | Dames, Cornelius Greogoris | Gladdeklipkop, Pk. Gladdeklipkop. |

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE  
VERENIGING.ADDITIONELE LID.  
ADDITIONAL MEMBER.

| No.<br>No. | Naam.<br>Name.                   | Adres.<br>Address.                         |
|------------|----------------------------------|--------------------------------------------|
| 1225       | Rust, Gerhardus Willem<br>Daniel | Witklei, Pk. Rust Stasie, Malmes-<br>bury. |

## BREDASDORP BOERE KOÖPERATIEWE VERENIGING.

LYS VAN BEDANKINGS.  
LIST OF RESIGNATIONS.

| No.<br>No. | Naam.<br>Name.                     | Adres.<br>Address.                         | Datum waarop<br>bedanking van<br>krag word.<br>Date upon<br>which<br>resignation<br>takes effect.<br>30/6/1939. |
|------------|------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 111        | Breda, van, Andries<br>Nicolas     | Hansies Rivier, Pk.<br>Napier              | "                                                                                                               |
| 238        | Dyk, van, Dirk<br>Johannes         | Hansiesrivier, Pk. Napier                  | "                                                                                                               |
| 299        | Jordaan, Johannes<br>Urbanus Swart | Rondeheuveld, Pk. Bredas-<br>dorp          | "                                                                                                               |
| 231        | Lourens, Petrus<br>Johannes        | Groot Hermanusheuveld,<br>Pk. Klipdale St. | "                                                                                                               |
| 309        | Matthee, Michael<br>Petrus Burger  | Welgegund, Pk. Bredas-<br>dorp             | "                                                                                                               |
| 114        | Swart, Jacobus<br>Francois du Toit | Holdrift, Pk. Bredasdorp                   | "                                                                                                               |
| 337        | Toit, du, Dirk Cornelis            | Rheymerskraal, Pk.<br>Bredasdorp           | "                                                                                                               |
| 227        | Uys, Dirk Cornelis                 | Witkop, Pk. Bredasdorp                     | "                                                                                                               |
| 125        | Wessels, Jacobus<br>Niklaas        | Nachtwacht, Pk.<br>Bredasdorp              | "                                                                                                               |

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE  
VERENIGING.LYS VAN BEDANKINGS.  
LIST OF RESIGNATIONS.

| No.<br>No. | Naam.<br>Name.                            | Adres.<br>Address.                                           | Datum waarop<br>bedanking van<br>krag word.<br>Date upon<br>which<br>resignation<br>takes effect.<br>30/6/1939. |
|------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2          | Aarde, van, H.                            | Klipfontein, Pk.<br>Malmesbury                               | "                                                                                                               |
| 968        | Basson, Elizabeth<br>Christina Wilhelmina | Uitsig, Pk. Philadelphia,<br>K.P.                            | "                                                                                                               |
| 107        | Eksteen, M. J.                            | Drogevelei, Pk. Klip-<br>heuveld                             | "                                                                                                               |
| 125        | Grobelaar, C.                             | Watervlei, Pk. Malan                                         | "                                                                                                               |
| 139        | Hanekom, D. J.                            | Twefontein, Pk. Riebeeck<br>West                             | "                                                                                                               |
| 959        | Hewett, William<br>Roland                 | Highlands, Pk.<br>Malmesbury                                 | "                                                                                                               |
| 651        | Kotze, Johannes<br>Nicolaas, D/s.         | Leeuwkuil, Pk. Moorrees-<br>burg, Dist. Malmesbury           | "                                                                                                               |
| 966        | Loubser, Gabriel<br>Hendrik               | Klavervlei, P.S. Kleindrif<br>Riebeeck West                  | "                                                                                                               |
| 817        | Louw, Albertus<br>Johannes                | Mariendahl, Pk. Durban<br>Ville                              | "                                                                                                               |
| 907        | Prins, Lodewyk<br>Albertus                | Langfontein, Posbus 8,<br>Ceres                              | "                                                                                                               |
| 962        | Smit, Willem Johannes                     | Rustenburg, Pk.<br>Malmesbury                                | "                                                                                                               |
| 834        | Toit, du, Johannes<br>Jacobus, J/Seun     | Vogelstruisfontein, Pk.<br>Moorreesburg, Dist.<br>Malmesbury | "                                                                                                               |
| 463        | Toit, du, P. J.                           | Klipfontein, Pk.<br>Langebaan Road                           | "                                                                                                               |
| 466        | Toit, du, S. F.                           | Rocklands, Pk.<br>Klipheuveld                                | "                                                                                                               |
| 1106       | Zulch, Ann Kathleen                       | Rietvlei No. 2, Pk. Ceres                                    | "                                                                                                               |

SUID-WESTELIKE TRANSVAALSE KO-OPERATIEWE  
LANDBOUVERENIGING.AANVULLINGSLYS VAN LEDE.  
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No.  | Naam.                                  | Adres.                           |
|------|----------------------------------------|----------------------------------|
| No.  | Name.                                  | Address.                         |
| 2596 | Bornman, Christiaan<br>Heronymus, Jnr. | Driefontein, Pk. Wolmaransstad.  |
| 2597 | Kock, de, Nicolaas<br>Jacobus, Jnr.    | Welverdiend, Pk. Hertzogville.   |
| 2598 | Ross, Johan Jurgens                    | Murasie, Ottosdal, Pk. Ottosdal. |

## \* KENNISGEWING No. 729 VAN 1939.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 481 van 16 September 1932, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van Lid No. 7751 „Susanna Francina van Rooyen” van Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, weëns hertrouing, vir algemene informasie gepubliseer.

J. J. ADAMS,  
Assistent Registrateur van Koöperatiewe  
Vereenigings.

Departement van Landbou en Bosbou,  
Pretoria, 18 September 1939.

| No.  | Naam.                       |
|------|-----------------------------|
| 7751 | Schwartz, Susanna Francina. |

DIE OORBIETJESFONTEIN KO-OPERATIEWE TABAKBOERE  
VERENIGING.AANVULLINGSLYS VAN LEDE.  
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No. | Naam.                                 | Adres.                             |
|-----|---------------------------------------|------------------------------------|
| No. | Name.                                 | Address.                           |
| 51  | Coller, van, Benjamin<br>Bartholomeus | Houwater, Pk. Leeuwdoorns.         |
| 52  | Pieterse, Abraham Johannes<br>Hendrik | Syfergat No. 111, Pk. Leeuwdoorns. |
| 53  | Sittert, van, Dirk Johannes           | Paardeplaats, Pk. Paardeplaats.    |

## \* NOTICE No. 729 OF 1939.

With reference to Notice No. 481 of the 16th September 1932, the following amended particulars in regard to the registered name of Member No. 7751 „Susanna Francina van Rooyen” of Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, are, due to re-marriage, published for general information.

J. J. ADAMS,  
Assistant Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture and Forestry,  
Pretoria, 18th September, 1939.

| No.  | Name.                       |
|------|-----------------------------|
| 7751 | Schwartz, Susanna Francina. |

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

E. P. EITZEN,  
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,  
Pretoria, 29 Julie 1939.

No. 684.] [8 September 1939.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneiendomme, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die „Edele en Onedele Metalen Wet”, 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is, en dat ingevolge die bepalings van regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet, die kaarte vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van die kennisgewing ter insae sal lê op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die kantoor van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is; en dat indien geen beswaar voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaarte op die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

E. P. EITZEN,  
Acting Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,  
Pretoria, 29th July, 1939.

No. 684.] [8 September 1939.

Notice is hereby given that the diagrams of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section thirty-five of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of Regulation No. 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

| Kaart<br>L.G. No.<br>Diagram<br>S.G. No. | Aard en nommer van<br>myneiendom, ens.<br>Nature and Number of<br>Mining Property, etc. | Naam en nommer van plaas<br>waarop geleë, en distrik.<br>Name and Number of Farm<br>whereon situated and District. | Myndistrik.<br>Mining District. | Eienaar.<br>Owner.      | Grootte.<br>Area.           |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| B. 77/39                                 | 1 Prospektuursdors<br>klein (Prospecting<br>Claim)                                      | Luipaardsvlei No. 8, Distrik<br>(District) Krugersdorp                                                             | Johannesburg.                   | Bertram J. M. Scott.... | 30,993-vkt. vte. (sq. ft.). |

8-15-22

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

N. SNYMAN,  
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,  
Pretoria, 15 September 1939.

\* No. 734.] [22 September 1939.

Hierby word bekendgemaak dat die kaart van ondergenoemde myneiendom, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die „Edele en Onedele Metalen Wet”, 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is, en dat die kaart ingevolge die bepalings van regulasie 37 van die derde bylae van genoemde Wet vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing ter insae sal lê op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die kantoor van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is; en dat indien geen beswaar voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaart goedgekeur sal word.

The following notice is published for general information.

N. SNYMAN,  
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,  
Pretoria, 15th September, 1939.

\* No. 734.] [22 September 1939.

Notice is hereby given that the diagram of the undermentioned mining properties, etc., has been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section thirty-five of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of Regulation 37 of the Third Schedule of the said Act this diagram will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagram will be confirmed.

Vir gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaart op die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae.

For the convenience of the public a copy of the said diagram will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

| Kaart<br>L.G. No.<br>Diagram<br>S.G. No. | Aard en nommer van<br>myneïendom, ens.<br>Nature and Number of<br>Mining Property, etc. | Naam en nommer van plaas<br>waarop geleë en Distrik.<br>Name and Number of Farm<br>whereon situated, and District. | Myndistrik.<br>Mining District. | Eienaar.<br>Owner.              | Grootte.<br>Area.         |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| B. 63/35                                 | Prospekteurders-<br>kleim (Prospecting<br>Claim)                                        | Roodepoort No: 43, Distrik (Dis-<br>trict) Krugersdorp                                                             | Johannesburg                    | Durban-Roodepoort<br>Deep, Ltd. | 6,056 vk. vte. (sq. ft.). |

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,  
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,  
Kaapstad.

No. 669.]

[8 September 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hieby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 6 November 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

The following notice is published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,  
Capetown.

No. 669.]

[8 September 1939.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 6th November 1939 the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

| Kaart L.G. No.<br>Diagram S.G. No. | Beskrywing van Grond.<br>Description of Land.                      | Ligging.<br>Situation.                                                                                                                                                                  | Grootte.—Area.<br>Morge. Vt. Vt.<br>Morgen. Sq. Ft. |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 3579/1939.....                     | Perseel/Lot RD.....                                                | Tussen Kimberleyweg, persele 13-19, 21-24, CTM en ADL, Kalkbaai, Kaap/<br>Between Kimberley Road, Lots 13-19, 21-24, CTM and ADL, Kalk Bay,<br>Cape                                     | — 19,577                                            |
| 4702/1938,<br>4080/1939            | Erwe/Erven Nos. 93 en/and<br>235                                   | Grensende aan persele 60 en 61, dorp Qumbu/Adjoining. Lots 60 and 61,<br>Township of Qumbu                                                                                              | — 42,013<br>— 55,812                                |
| 3748/1939.....                     | Perseel/Lot SAR.....                                               | Tussen Polisie en Spoorwegreserwe, Fort Jackson en perseel No: C2, af-<br>deling Oos-Londen/Between Fort Jackson Police and Railway Reserves<br>and Lot No. C2, Division of East London | — 14,200                                            |
| 2796-9/1939.....                   | Erwe/Erven Nos. 200, 0-<br>2,003, respektiewelik/re-<br>spectively | Tussen Queenstraat, Union en Westernlaan, persele M en L, Munisipaliteit<br>Cambridge/Between Queen Street, Union and Western Avenues, Lots M<br>and L, Municipality of Cambridge       | 1-5274 77,109<br>3-6207 15,906                      |
| 2444/1939.....                     | Perseel/Lot A.....                                                 | Op die hoek van Buitengracht en Victoriastraat, Kaapstad/On the corner<br>of Buitengracht and Victoria Streets, Capetown                                                                | — 356                                               |

No. 704.]

[15 September 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 13 November 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

No. 704.]

[15 September 1939.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 13th November 1939, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

| Kaart L.G. No.<br>Diagram S.G. No. | Beskrywing van Gronde.<br>Description of Land.        | Ligging.<br>Situation.                                                                                                                      | Grootte.—Area.<br>Morge. Vkt. Vt.<br>Morgen. Sq. Ft. |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 4262/1939.....                     | Springerskuil-uitspanning/<br>Springers Kuil Outspan. | Begrens deur/Bounded by Drieslands Kloof, Smalshoogte, gedeelte van/<br>part of Springers-Kuilen, Die Opstal en/Hartebeest Rivier, Caledon. | 22-04 —<br>15-22-29-6                                |

## DIVERSE.

KENNISGEWING No: 668 VAN 1939.

### HANDEL OP MYNGROND.

Onderstaande kennisgewing word ooreenkomstig die bepalings van artikel *vyf* van die „Handelen op Myngroonden Regelswet, 1910” (Wet No. 13 van 1910, Transvaal), soos gewysig, gepubliseer:—

Departement van Mynwese;  
Kantoor van die Mynkommissaris,  
Nuwe Gereghshof,

Geregistreer. Johannesburg, 30 Augustus 1939.

Die Here Rand Mines, Limited, Sekretarisse,  
Durban Roodepoort Deep, Limited,  
Corner House,

h/v Commissioner en Simondsstraat,  
Johannesburg.

Menere,

Ek moet u meedeel, dat Sy. Edele die Minister van Mynwese my opgedra het om ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), soos gewysig, voorlopig u handelsterrein op die eiendom van u maatskappy uit te kies.

## MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 668 OF 1939.

### TRADING ON MINING GROUND.

The following notice is published in terms of the provisions of section *five* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910, Transvaal), as amended:—

Department of Mines,  
Office of the Mining Commissioner,  
New Law Courts,

Registered. Johannesburg, 30th. August, 1939.

Messrs. Rand Mines, Limited,

Secretaries,

Durban Roodepoort Deep, Limited,

Corner House,

corner Commissioner and Simonds Streets,  
Johannesburg.

Gentlemen,

I have the honour to inform you that the Honourable the Minister of Mines has instructed me, in terms of sub-section (1) of section *five* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal), as amended, to select provisionally a trading site on your Company's property, farm Vlaktefontein No. 14.



Ooreenkomstig hierdie opdrag, moet ek u meedeel dat ek voornemens is om voorlopig 'n handelsterrein uit te kies soos omskryf in onderstaande bylae en dat ek op 13 Oktober 1939 om tien-uur in die voormiddag in Kamer 52, Nuwe Geregshof, Johannesburg, sal wees om enige beswaar teen die finale uithouding van die terrein as 'n handelsterrein te behandel.

Ingeval u maatskappy, in sy hoedanigheid as houër van die betrokke myngrondbriewe, beswaar wil maak teen die finale uithouding van gemelde handelsterrein, sal dit vir u maatskappy nodig wees om my voor of op 6 Oktober 1939 van sodanige besware skriftelik kennis te gee.

U dienswillige,

J. ANDERSON,  
Mynkommissaris.

#### BYLAE.

| Ligging van terrein.                                                                                                                                                 | Plaas en nommer.                       | Geregistreeerde houër van betrokke myngrondbrief. | Grootte van terrein. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------|
| Omtrent 620 voet ten suid-ooste van die ingang van die kampong, skag No. 6, soos aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg berus | Vlakfontein No. 14, Distrik Roodepoort | Durban Roodepoort Deep, Ltd.                      | 15,000 vk. vt.       |

Alle persone wat teen die finale uithouding van gemelde handelsterrein beswaar wil maak, moet die Mynkommissaris, Johannesburg, voor of op 6 Oktober 1939 skriftelik daarvan in kennis stel.

#### \* KENNISGEWING No. 718 VAN 1939.

##### BESPROEINGSRAAD IVALA.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. O. A. R. Rottcher as lid van die Besproeiingsraad Ivala op 5 November 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 uur v.m. op Saterdag, 21 Oktober 1939, in die Polisie-kantoor op Muden gehou word vir die verkiesing van 'n lid om die uittredende te vervang.

C. E. LUGG,  
Magistraat.

Greytown, 13 September 1939.

#### \* KENNISGEWING No. 719 VAN 1939.

##### BESPROEINGSRAAD MORTIMER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. J. W. Jones en P. J. Nel as lede van die Besproeiingsraad Mortimer op 26 November 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 uur v.m. op Saterdag, 11 November 1939, in die Magistraatskantoor, Cradock, gehou word vir die verkiesing van lede om die uittredende lede te vervang.

F. C. WOLLASTON,  
Magistraat.

Cradock, 13 September 1939.

#### \* KENNISGEWING No. 720 VAN 1939.

##### BESPROEINGSRAAD BARODA.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. M. L. Coetzee en C. J. Coetzee as lede van die Besproeiingsraad Baroda op 5 November 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 uur v.m. op Saterdag, 21 Oktober 1939, in die Magistraatskantoor, Cradock, gehou word vir die verkiesing van lede om die uittredende lede te vervang.

F. C. WOLLASTON,  
Magistraat.

Cradock, 13 September 1939.

#### \* KENNISGEWING No. 721 VAN 1939.

##### BESPROEINGSRAAD ZANDSPRUIT.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. B. S. Golding as lid van die Besproeiingsraad Zandspruit op 19 November 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 uur voormiddag op Vrydag, 3 November 1939, in die Magistraatskantoor, Brits, gehou word vir die verkiesing van 'n lid om die uittredende lid te vervang.

B. J. G. DE SWARTD,  
Magistraat.

Brits, 12 September 1939.

In pursuance of these instructions I have to inform you that I intend to select provisionally the site specified in the schedule hereunder and that I will sit in Room No. 52, New Law Courts, Johannesburg, on the 13th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon to hear objections, if any, to the final setting apart of the site as a trading site.

Should your Company in its capacity as the holder of the mining title affected, desire to object to the final setting apart of the said trading site, it will be necessary for your Company to give notice to me in writing of such objection on or before the 6th day of October, 1939.

I have the honour to be,  
Gentlemen,

Your obedient servant,

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner.

#### SCHEDULE.

| Situation of Site.                                                                                                                                        | Farm and Number.                        | Registered Holder of Mining Title Affected. | Area of Site.  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------|
| About 620 feet South-East of the entrance to the compound at No. 6 Shaft, as shewn on a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg | Vlakfontein No. 14, District Roodepoort | Durban Roodepoort Deep, Ltd.                | 15,000 sq. ft. |

All persons wishing to object to the final setting apart of the said trading site are required to give notice in writing to the Mining Commissioner, Johannesburg, of such objection on or before the 6th day of October, 1939.

8-15-22-29

#### \* NOTICE No. 718 OF 1939.

##### IVALA IRRIGATION BOARD.

Notice is given that the period of office of Mr. O. A. R. Rottcher as a member of the Ivala Irrigation Board, will expire on the 5th November, 1939.

A public court will be held at the office of the South African Police, Muden, on Saturday, the 21st October, 1939, at 10 o'clock a.m. for the election of a member to replace the outgoing member.

C. E. LUGG,  
Magistrate.

Greytown, 13th September, 1939.

#### \* NOTICE No. 719 OF 1939.

##### MORTIMER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the periods of office of Messrs. J. W. Jones and P. J. Nel as members of the Mortimer Irrigation Board will expire on the 26th November, 1939.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Cradock, on Saturday, the 11th November, 1939, at 10 a.m. for the election of members to replace the outgoing members.

F. C. WOLLASTON,  
Magistrate.

Cradock, 13th September, 1939.

#### \* NOTICE No. 720 OF 1939.

##### BARODA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the periods of office of Messrs. M. L. Coetzee and C. J. Coetzee as members of the Baroda Irrigation Board, will expire on the 5th November, 1939.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Cradock, on Saturday, the 21st October, 1939, at 10 a.m. for the election of members to replace the outgoing members.

F. C. WOLLASTON,  
Magistrate.

Cradock, 13th September, 1939.

#### \* NOTICE No. 721 OF 1939.

##### ZANDSPRUIT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. B. S. Golding as member of the Zandspruit Irrigation Board will expire on the 19th November, 1939.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Brits, on Friday, the 3rd day of November, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, for the election of a member to replace the outgoing member.

B. J. G. DE SWARTD,  
Magistrate.

Brits, 12th September, 1939.

## \* KENNISGEWING No. 722 VAN 1939.

## BESPROEINGSRAAD EGMONT.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. C. W. Smith as lid van die Besproeiingsraad Egmont op 5 November 1939 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 v.m. op Woensdag, 25 Oktober 1939, in die hofsaal op Vanstadensrust gehou word vir die benoeming en verkiesing van 'n lid om die vakature te vul.

J. H. H. BURGER,  
Magistraat.

Wepener, 13 September 1939.

## \* KENNISGEWING No. 723 VAN 1939.

## BESPROEINGSRAAD KAFFERRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here A. J. Strauss en S. Zietsman as lede van die Besproeiingsraad Kafferrivier op 5 November 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 uur v.m. op 25 Oktober 1939 in die Magistraatskantoor, Bloemfontein, gehou word vir die verkiesing van twee lede om die uittredendes te vervang.

C. G. THACKWRAY,  
Magistraat.

Bloemfontein, 12 September 1939.

## \* KENNISGEWING No. 724 VAN 1939.

## BESPROEINGSRAAD LOUISVALE.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die here M. W. Slabber en A. J. van Rooyen behoorlik herkies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

J. D. PREISS,  
Magistraat.

Upington, 12 September 1939.

## \* KENNISGEWING No. 725 VAN 1939.

## KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawe sal betaal word vir die hergevangeneming van die ondervermelde gevangene wat uit die Nelspruitse Tronk op Vrydag, 25 Augustus 1939, ontvlug het.

JOHN HERBERT MARSHALL.

*Beskrywing.*—Naam van stam, Molefi; stamnaam van vader, Charlie-Molifi; naam van kaptein—Onbekend; kraal, Dordelaan 77, Alexanderdorp, Johannesburg; geboorteplek, Goudkus; ras, Sambo; beroep, arbeider; ouderdom, 28; hoogte, 5 vt. 7½ dm.; hare, swart; oë, bruin; gelaatskleur, donkerbruin; bou, frisgebou; voorhoof, rond; neus, plat wip-neus; gesig, ovaal; baard, geskeer.

*Onderskeidingsmerke.*—Litteken aan regterbo-arm; twee brandmerke linkerkuit; operasiewond, blindederm.

By ontvlugting het hy alleenlik 'n kort molvelbroekie aangehad. Het vonnis van 3 jaar en 9 maande gevangenisstraf met harde arbeid, vonnisse van (1) 18 maande gevangenisstraf met harde arbeid, (2) 3 maande en 27 dae gevangenisstraf met harde arbeid, en (3) 14 dae gevangenisstraf met harde arbeid ondergaan, deur die Rondgaande Hof, Pelgrimsrust, opgelê op 17 Augustus 1939.

## \* KENNISGEWING No. 726 VAN 1939.

## KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawe sal betaal word vir die hergevangeneming van die ondervermelde gevangene wat uit die Nelspruitse Tronk op Vrydag, 25 Augustus 1939, ontvlug het.

SAMSON MAKOYA.

*Beskrywing.*—Naam van stam, Makoya; stamnaam van vader, Makoya; naam van kaptein—Onbekend; kraal, Orlando, Johannesburg; geboorteplek, Louis Trichardt; ras, Shangaan; beroep, gewone arbeider; ouderdom, 26; hoogte, 5 vt. 4½ dm.; hare, swart; oë, bruin; gelaatskleur, donkerbruin; bou, geset; voorhoof, hoog; neus, plat; gesig, vol; baard, geskeer.

*Onderskeidingsmerk.*—Litteken onderkant linkeroor; litteken linkerelmoog; groot litteken linkerbo-arm.

By ontvlugting het gevange alleenlik 'n kort molvelbroekie aangehad. Het vonnis van 18 maande gevangenisstraf met harde arbeid ondergaan, deur die Rondgaande Hof, Pelgrimsrust, opgelê op 16 Augustus 1939.

## \* NOTICE No. 722 of 1939.

## EGMONT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. C. W. Smith as a member of the Egmont Irrigation Board will expire on the 5th November, 1939.

A Public Court will be held at the Court-room, Vanstadensrust on Wednesday, the 25th October, 1939, at 10 a.m. for the nomination and election of a member to replace Mr. Smith.

J. H. H. BURGER,  
Magistrate.

Wepener, 13th September, 1939.

## \* NOTICE No. 723 of 1939.

## KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. A. J. Strauss and S. Zietsman as members of the Kaffir River Irrigation Board will expire on the 5th November, 1939.

A Public Court will be held at 10 a.m. on the 25th October, 1939, at the Magistrate's Office, Bloemfontein, for the election of two members to replace those outgoing.

C. G. THACKWRAY,  
Magistrate.

Bloemfontein, 12th September, 1939.

## \* NOTICE No. 724 of 1939.

## LOUISVALE IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Messrs. M. W. Slabber and A. J. van Rooyen have been duly re-elected as members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

J. D. PREISS,  
Magistrate.

Upington, 12th September 1939.

## \* NOTICE No. 725 of 1939.

## NOTICE OF ESCAPE.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Nelspruit Gaol, Transvaal, on Friday, 25th August, 1939.

JOHN HERBERT MARSHALL.

*Description.*—Tribal name, Molefi; father's tribal name, Charlie-Molifi; chief's name, Unknown; kraal, 3rd Avenue 77, Alexanderdorp, Johannesburg; birthplace, Goudkus; race, Sambo; calling, labourer; age, 28; height 5 ft. 7½ in.; hair, black; eyes, brown; complexion, dark brown; build, well-built; forehead, round; nose, flat and turned up; face, oval; beard, shaven.

*Distinguishing Marks.*—Scar on right arm above elbow; two scald wounds on left calf; appendicitis operation wound.

At time of escape was wearing short moleskin breeches. He was undergoing sentence of 3 years and nine months I.H.L. as well as sentences of (1) 18 months I.H.L. (2) 3 months and 27 days I.H.L. (3) 14 days I.H.L. imposed by the Circuit Court, Pilgrims Rest, on 17th August, 1939. 22-29-6

## \* NOTICE No. 726 of 1939.

## NOTICE OF ESCAPE.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Nelspruit Gaol, Transvaal, on Friday, 25th August, 1939.

SAMSON MAKOYA.

*Description.*—Tribal name, Makoya; father's tribal name, Makoya; chief's name—Unknown; kraal, Orlando, Johannesburg; birthplace, Louis Trichardt; race, Shangaan; calling, general labourer; age, 26; height, 5 ft. 4½ in.; hair, black; eyes, brown; complexion, dark brown; build, stout; forehead, high; nose, flat; face, full; beard, shaven.

*Distinguishing Marks.*—One scar below left ear; scar on left elbow; large scar on left arm above elbow.

At time of escape was wearing short moleskin breeches. He was undergoing sentence of 18 months I.H.L. imposed by the Circuit Court, Pilgrims Rest, on 16th August, 1939. 22-29-6



## \* KENNISGEWING No. 727 VAN 1939.

## KENNISGEWING INGEVOEGE ARTIKEL DERTIEN VAN DIE WAPENS- EN AMMUNISIEWET, No. 28 VAN 1937.

Ingevolge artikel dertien van Wet No. 28 van 1937, word hierby bekendgemaak dat 'n blanke manlike persoon, Willem Hendrik Stoltz, van Yorkweg, No. 61A, Port Elizabeth, op 10 Augustus 1939, as onbekwaam verklaar is om in besit van enige vuurwapen te wees vir 'n tydperk van 3 jaar.

C. A. GROBBELAAR,  
Assistent-magistraat.

Magistraatskantoor,  
Port Elizabeth, 11 September 1939.

## \* NOTICE No. 727 OF 1939.

## NOTICE IN TERMS OF SECTION THIRTEEN OF THE ARMS AND AMMUNITION ACT, No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given in terms of section thirteen of Act No. 28 of 1937, that a European male, Willem Hendrik Stoltz, of No. 61A York Road, Port Elizabeth, has on the 10th August, 1939, been declared an unfit person to be in possession of a firearm for a period of 3 years.

C. A. GROBBELAAR,  
Assistant Magistrate.

Magistrate's Office,  
Port Elizabeth, 11th September, 1939.

## \* KENNISGEWING No. 730 VAN 1939.

## MIELIEREELINGSKEMA.

## INTREKKING VAN REGISTRASIE-SERTIFIKATE UITGEREIK KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande registrasie-sertifikate, uitgereik kragtens artikel 28 van die Mieliereelingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, kragtens subartikel (3) van daardie artikel ingetrek is.

Op Las van die Raad.  
M. J. VAN DER WESTHUIZEN,  
Algemene Sekretaris.

## \* NOTICE No. 730 OF 1939.

## MEALIE CONTROL SCHEME.

## CANCELLATION OF CERTIFICATES OF REGISTRATION ISSUED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME, PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 OF 1939.

It is hereby notified for general information that the following certificates of registration issued in terms of Section 28 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, have been cancelled in terms of sub-section (3) of the above scheme.

By Order of the Board.  
M. J. VAN DER WESTHUIZEN,  
General Secretary.

| Registrasie-nommer.<br>Registered No. | No. van Sertifikaat van Registrasie.<br>No. of Certificate of Registration. | Naam.<br>Name.           | Handelsnaam.<br>Trading Name. | Adres.<br>Address.                    |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| M.T. 3797                             | 3179                                                                        | Ernest John Wood.....    | E. J. Wood's Store.....       | P.S./P.B. Kelso-aansluiting/Junction. |
| M.T. 3083                             | 3299                                                                        | Mjiji Mhlongo.....       | Mjiji Mhlongo.....            | Postbus/P.O. Box 12, Kranskop.        |
| M.T. 460                              | 3614                                                                        | Mariam Saleh Ismail..... | M. S. Ismail.....             | Pk./P.O. Davel.                       |

## \* KENNISGEWING No. 731 VAN 1939.

## KENNISGEWING VAN ONTSNAPPING.

'n Beloning van £3 (drie pond) en alle redelike onkoste sal betaal word vir die hergevangening van endervermelde bandiet wat op Saterdag, 16 September 1939, van die Sentrale Gevangenis, Pretoria, ontsnap het:—

## WILLEM GOOSEN.

*Bestrywing.*—Gebroorteplek, Pretoria; ras, blanke; geslag, manlik; beroep, skilder; ouderdom, 32 jaar; gelaatskleur, skoon; hoogte, 5 vt. 8 dm.; hare, geskeer; oë, bruin; ligammsbou, eweredig; voorhoof, hoog; neus, reguit; gesig, ovaal; baard en snorbaard, geen; tande, 4 valstande bo; ore, normaal.

*Onderskeidingsmerke.*—Tattoeëring „C.B.” op linker voorarm.

*Spesiale opmerkings.*—Sy vrou, mevr. J. P. Goosen, se laas bekende adres was Javia Flats, Fordsburg, Johannesburg.

Ten tyde van sy ontvlugting het hy 'n gryshemp en 'n molvelbroek gedra.

Hy het 'n vonnis van 10 jaar en 7 maande ondergaan, opgelê deur die Hoërhof, Johannesburg, op 2 Junie 1936, en deur die Magistraat, Pretoria, op 13 Augustus 1938.

## \* NOTICE No. 731 OF 1939.

## NOTICE OF ESCAPE.

£3 (three pounds) reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict, who escaped from the Central Prison, Pretoria, on Saturday, 16th September, 1939:

## WILLEM GOOSEN.

*Description.*—Birth place, Pretoria; race, European; sex, male; calling, painter; age, 32 years; height, 5 ft. 8 in.; hair, shaven; eyes, brown; complexion, fresh; build, proportionate; forehead, high; nose, straight; face, oval; beard and moustache, none; teeth, 4 false upper; ears, normal.

*Distinguishing marks.*—“C.B.” tattooed on left forearm.

*Special remarks.*—Last known address of his wife, Mrs. J. P. Goosen, Javia Flats, Fordsburg, Johannesburg.

At the time of escape the convict was wearing grey shirt, moleskin trousers. He was undergoing a sentence of 10 years and 7 months i.h.l. in all imposed upon him by the Supreme Court, Johannesburg, on 2nd June, 1936, and by the Magistrate, Pretoria, on 13th August, 1938. 22-29-6

## \* KENNISGEWING No. 732 VAN 1939.

Ooreenkomstig die bepaling van artikel honderd nege-en-negentig van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), word hierby bekend gemaak dat na verloop van drie maande vanaf datum hiervan, die name van die hierondervermelde maatskappye van die register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

MENZIES MURRAY,  
Registrateur van Maatskappye.  
Registrasiekantoor vir Maatskappye,  
Pretoria, 19 September 1939.

## \* NOTICE No. 732 OF 1939.

Notice is hereby given in accordance with section one hundred and ninety-nine of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), that at the expiration of three months from date hereof, the names of the undermentioned Companies will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the register, and that the Companies will be dissolved.

MENZIES MURRAY,  
Registrar of Companies.  
Companies Registration Office,  
Pretoria, 19th September, 1939.



| No.<br>No. | Naam van Maatskappy.<br>Name of Company.                                  | Datum van<br>Registrasie.<br>Date of<br>Registration. |
|------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| U.C. 7002  | African Recording and Sound Film Company (Proprietary), Limited.          | 12/7/35                                               |
| U.C. 6619  | African Thread and Cotton Company (Proprietary), Limited.                 | 22/3/35                                               |
| U.C. 10234 | All Metals (Proprietary), Limited.                                        | 29/9/37                                               |
| U.C. 10131 | Ardmore Truck Company (Proprietary), Limited.                             | 8/9/37                                                |
| U.C. 11102 | Babywear (Proprietary), Limited.                                          | 6/5/38                                                |
| U.C. 11767 | British Construction Company (Proprietary), Limited.                      | 7/10/38                                               |
| U.C. 6183  | C.K.B. (Proprietary), Limited.                                            | 19/11/34                                              |
| U.C. 11304 | Calvinia Diamonds (Proprietary), Limited.                                 | 25/6/38                                               |
| U.C. 10910 | Cape Lands (Proprietary), Limited.                                        | 25/3/38                                               |
| U.C. 10453 | Capital Investments (Proprietary), Limited.                               | 25/11/37                                              |
| U.C. 3532  | Carlisle Curative Compound Company (Proprietary), Limited.                | 14/11/31                                              |
| U.C. 9152  | Carpets and Rugs (Proprietary), Limited.                                  | 28/1/37                                               |
| U.C. 11544 | Max Cohen Painting Contractors (Proprietary), Limited.                    | 17/8/38                                               |
| U.C. 11524 | H. A. Crawford & Company (Proprietary), Limited.                          | 12/8/38                                               |
| U.C. 11765 | D.K.T. Teaters (Eiendoms), Beperk                                         | 6/10/38                                               |
| U.C. 5221  | Devonian Investments, Limited.                                            | 30/1/34                                               |
| U.C. 2906  | Dorfan Brothers & Company (Proprietary), Limited.                         | 11/2/31                                               |
| U.C. 8954  | Ducat Investment Company (Proprietary), Limited.                          | 15/5/36                                               |
| U.C. 11490 | Du Toit's Garage (Proprietary), Limited.                                  | 5/8/38                                                |
| U.C. 4051  | Economic Estate and Finance Corporation, Limited.                         | 23/8/32                                               |
| U.C. 10804 | Fleming Motor Company (Proprietary), Limited.                             | 22/2/38                                               |
| U.C. 7265  | Ford's Agencies (Proprietary), Limited.                                   | 11/10/35                                              |
| U.C. 6629  | Georgia Mansions (Proprietary), Limited.                                  | 25/3/35                                               |
| U.C. 10452 | Grand Hotel Johannesburg (Proprietary), Limited.                          | 25/11/37                                              |
| U.C. 4833  | Griffiths & Barnard (Proprietary), Limited.                               | 19/8/33                                               |
| U.C. 5242  | Haarhoff & Cohen (Proprietary), Limited.                                  | 6/2/34                                                |
| U.C. 7865  | Hardy's Garage (Proprietary), Limited.                                    | 28/8/36                                               |
| U.C. 9812  | Herald Trading Company (Proprietary), Limited.                            | 15/6/37                                               |
| U.C. 3787  | Herton Investment Company, Limited.                                       | 7/3/32                                                |
| U.C. 10496 | Howard Car Parking and Service (Proprietary), Limited.                    | 6/12/37                                               |
| U.C. 2783  | Kidd's Beach Hotel Company (Proprietary), Limited.                        | 11/12/30                                              |
| U.C. 9938  | Korff's Tobacco Works (Proprietary), Limited.                             | 12/1/37                                               |
| U.C. 9383  | Lalaghe (Proprietary), Limited.                                           | 15/3/37                                               |
| U.C. 12280 | La Rochelle Drapers (Proprietary), Limited.                               | 18/2/39                                               |
| U.C. 11655 | Lasting Products (Proprietary), Limited.                                  | 9/9/38                                                |
| U.C. 10564 | London Leather Works (Proprietary), Limited.                              | 22/12/37                                              |
| U.C. 11497 | Lotz Asbestos Company (Proprietary), Limited.                             | 5/8/38                                                |
| U.C. 10676 | M. & S. Investments (Proprietary), Limited.                               | 20/1/38                                               |
| U.C. 9775  | Maison Rose (Proprietary), Limited.                                       | 14/6/37                                               |
| U.C. 3931  | McDonalds Taxis (Proprietary), Limited.                                   | 6/6/32                                                |
| U.C. 6394  | Modern Methods Supply Company (Proprietary), Limited.                     | 24/11/35                                              |
| U.C. 12495 | Morfield Investments (Proprietary), Limited.                              | 23/3/39                                               |
| U.C. 10944 | National Board of Executors and Trust, Limited.                           | 2/4/38                                                |
| U.C. 10953 | National Chemical Industries (Proprietary), Limited.                      | 5/4/38                                                |
| U.C. 4136  | National Mining Corporation (Proprietary), Limited.                       | 14/10/32                                              |
| U.C. 12516 | New London Fish Restaurant (Proprietary), Limited.                        | 15/4/39                                               |
| U.C. 9737  | New Transvaal Exploration and Development Company (Proprietary), Limited. | 8/6/37                                                |
| U.C. 7580  | Northern Contracting Company (Proprietary), Limited.                      | 17/1/36                                               |
| U.C. 12225 | Oskop Butchery (Proprietary), Limited.                                    | 3/2/39                                                |
| U.C. 5872  | Oxford Buildings (Proprietary), Limited.                                  | 13/8/34                                               |
| U.C. 9619  | Prosperity Gold Mining Company (Proprietary), Limited.                    | 10/5/37                                               |
| U.C. 8214  | R. & B. Properties (Proprietary), Limited.                                | 25/6/36                                               |
| U.C. 13032 | R.H.H. Company (Proprietary), Limited.                                    | 17/8/39                                               |
| U.C. 8932  | Rag Investments (Proprietary), Limited.                                   | 12/12/36                                              |
| U.C. 11147 | Rand Film Exhibitors (Proprietary), Limited.                              | 16/5/38                                               |
| U.C. 6762  | The Roma Hat Manufacturing Company (Proprietary), Limited.                | 7/5/35                                                |
| U.C. 10719 | Rosettenville Furnishing Company (Proprietary), Limited.                  | 28/1/38                                               |
| U.C. 12960 | Rumation (Proprietary), Limited.                                          | 26/5/39                                               |
| U.C. 10645 | Rustenburg Chrome Mines (Proprietary), Limited.                           | 15/1/38                                               |
| U.C. 8341  | Saayman & Van Onslen (Proprietary), Limited.                              | 23/7/36                                               |
| U.C. 11336 | Sahara Exploration Company (Proprietary), Limited.                        | 30/6/38                                               |
| U.C. 8693  | South African Analytical Control (Proprietary), Limited.                  | 19/10/36                                              |
| U.C. 9964  | Stock Jobbers (Proprietary), Limited.                                     | 9/1/37                                                |
| U.C. 6139  | Templeton's Garage (Proprietary), Limited.                                | 6/11/34                                               |
| U.C. 3450  | Tredwell Gold Mining Company (Proprietary), Limited.                      | 14/10/31                                              |
| U.C. 10821 | De Tweedespruit Prospecting and Exploration Company, Limited.             | 28/2/38                                               |
| U.C. 10770 | The Uganda Papyrus Rulp Company (Proprietary), Limited.                   | 11/2/38                                               |
| U.C. 8107  | Union Advertising Services (Proprietary), Limited.                        | 29/5/36                                               |
| U.C. 7076  | Union and Overseas Agencies (Proprietary), Limited.                       | 31/7/35                                               |
| U.C. 10830 | Union Breweries, Limited.                                                 | 2/3/38                                                |
| U.C. 9063  | Union Carriers (Proprietary), Limited.                                    | 9/1/37                                                |
| U.C. 5178  | Union Mineral Holdings, Limited.                                          | 16/1/34                                               |
| U.C. 10356 | Van Zyl & Frost (Proprietary), Limited.                                   | 30/10/37                                              |
| U.C. 7478  | C. E. Walsh & Company (Proprietary), Limited.                             | 18/12/35                                              |
| U.C. 7045  | Warren Brick Works (Proprietary), Limited.                                | 24/7/35                                               |
| U.C. 5394  | E. K. Wiener Trust (Proprietary), Limited.                                | 24/3/34                                               |
| U.C. 9234  | West End House Stores (Proprietary), Limited.                             | 15/2/37                                               |
| U.C. 2697  | The Western Cape Investment Corporation, Limited.                         | 1/11/30                                               |
| U.C. 6374  | Witwatersrand Industrials (Proprietary), Limited.                         | 17/1/35                                               |
| T. 5450    | Laher & Master, Limited.                                                  | 21/2/18                                               |
| T. 7294    | M. & W. Booksellers (Proprietary), Limited.                               | 2/11/22                                               |
| C. 2952    | The Union Wool Warehouse, Limited.                                        | 8/11/26                                               |
| N. 2277    | Cook Brothers, Limited.                                                   | 22/1/25                                               |
| N. 992     | Neale, Wilkinson & Rennie, Limited.                                       | 16/10/24                                              |
| N. 1310    | The South African Yoke and Timber Company, Limited.                       | 23/6/24                                               |

## \* KENNISGEWING No. 733 VAN 1939.

## MIELIEREELINGSKEMA.

PERSONE GEREGISTREER KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende persone kragtens artikel 28 van die Mieliereelingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, by die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, genoem in artikel 2 van daardie skema, geregistreer is.

Op Las van die Raad.  
M. J. VAN DER WESTHUIZEN,  
Algemene Sekretaris.

## \* NOTICE No. 733 of 1939.

## MEALIE CONTROL SCHEME.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 of 1939.

It is hereby notified for general information that the following persons have in terms of Section 28 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, been registered with the Mealie Industry Control Board, mentioned in Section 2 of the Scheme.

By Order of the Board.  
M. J. VAN DER WESTHUIZEN,  
General Secretary.

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA GEREGISTREER IS OM MIELIES TE MAAL, TE BREEK, TOT GRUIS TE MAAK OF ANDERSINS TE VERWERK.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO GRIND, CRUSH, GRIST OR OTHERWISE PROCESS MEALIES.

| Registrasie-nommer.<br>Registered No. | No. van Sertifikaat van Registrasie.<br>No. of Certificate of Registration. | Naam.<br>Name.                               | Handelsnaam.<br>Trading Name.          | Adres.<br>Address.                            |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| M.M. 2549                             | 2849                                                                        | Mahomed Jeewa & Sons.....                    | Mahomed Jeewa & Sons.....              | Pk./P.O. Inhlavini, Natal.                    |
| M.M. 2575                             | 2850                                                                        | Frederick James Ringer.....                  | Ringers Roller Mill.....               | Posbus/P.O. Box 265, Pietersburg.             |
| M.M. 895                              | 2851                                                                        | Barnardus Mathius Johannes van Zyl           | B. M. J. van Zyl.....                  | Longlaagte, Edenburg.                         |
| M.M. 2551                             | 2852                                                                        | Andries Johannes le Roux.....                | Klipsrif Meule.....                    | Pk./P.O. Lakenvlei.                           |
| M.M. 524                              | 2853                                                                        | Julius Pack.....                             | Waterberg Milling Co.....              | Posbus/P.O. Box 56, Nylstroom.                |
| M.M. 2343                             | 2854                                                                        | W. H. K. Dedekind.....                       | W. H. K. Dedekind.....                 | Pk./P.O. Sunkelsdrift, Paulpietersburg.       |
| M.M. 161                              | 2855                                                                        | Frederick Petrus Jacobus Greyling..          | Frederick Petrus Jacobus Greyling..    | Pk./P.O. Wakkerstroom.                        |
| M.M. 2255                             | 2856                                                                        | Theunis Frederick Moolman.....               | Rietvlei Meule.....                    | Pk./P.O. Sandhoek, Humansdorp.                |
| M.M. 2432                             | 2857                                                                        | Reginald Lionel Harrison.....                | R. L. Harrison.....                    | Pk./P.O. Ngamakwe.                            |
| M.M. 2573                             | 2858                                                                        | Jan Gerhardus Mostert.....                   | Jan Gerhardus Mostert.....             | Kaallaagte Sta.                               |
| M.M. 2578                             | 2859                                                                        | Richard Rich.....                            | Rich Meule.....                        | P.S./P.B. 34, Objafarsgrens, oor/via Zeerust. |
| M.M. 2564                             | 2860                                                                        | Cash Mission.....                            | Cash Mission.....                      | Pk./P.O. Mount Frere.                         |
| M.M. 2577                             | 2861                                                                        | Walter William Ward.....                     | W. Ward.....                           | Breipaal, Lydenburg.                          |
| M.M. 2016                             | 2862                                                                        | Herman Carl.....                             | Bennie & Co.....                       | Pk./P.O. Sannieshof.                          |
| M.M. 2420                             | 2863                                                                        | Herbert Henry Muller.....                    | Herbert Henry Muller.....              | Posbus/P.O. Box 155, Volksrust.               |
| M.M. 1162                             | 2864                                                                        | Adolph Samuel Lotze & Willem Richard Thorpe  | Albert Flour Mills.....                | Laverstock, Steynsrust, dist. Lindley.        |
| M.M. 1910                             | 2865                                                                        | Barend Mathus Nel.....                       | B. M. Nel.....                         | Pk./P.O. Silverkrans, dist. Rustenburg.       |
| M.M. 2579                             | 2866                                                                        | Stefanus Johannes Ras.....                   | S. J. Ras.....                         | Solatiare, Pk./P.O. Lady Grey.                |
| M.M. 1919                             | 2867                                                                        | Hendrik Petrus Crafford.....                 | Mansfield Trading Stores.....          | Uitval, Pk./P.O. Munnik.                      |
| M.M. 79                               | 2868                                                                        | Daniel Petrus Bakker.....                    | Central Mills.....                     | Pk./P.O. Mansfield, oor/via Vryburg.          |
| M.M. 781                              | 2869                                                                        | Adriaan Cornelius Odendaal.....              | A. C. Odendaal.....                    | Posbus/P.O. Box 155, Volksrust.               |
| M.M. 2086                             | 2870                                                                        | Silverkrans Trading Co. (Pty.), Ltd...       | Silverkrans Trading Co. (Pty.), Ltd... | Laverstock, Steynsrust, dist. Lindley.        |
| M.M. 1371                             | 2871                                                                        | Mike Meyer.....                              | George Roller Mills.....               | Pk./P.O. Silverkrans, dist. Rustenburg.       |
| M.M. 1594                             | 2872                                                                        | Isaac Jacobus de Villiers & D. N. Heydenryck | Noorden Paarl Roller Mills.....        | George.                                       |
| M.M. 1819                             | 2873                                                                        | Johannes Christian Beukes.....               | V. V. Roller Mills & Store.....        | Noorder-Paarl.                                |
| M.M. 2580                             | 2874                                                                        | Mrs. M. Sorour.....                          | J. J. Sorour.....                      | Vryburg.                                      |
| M.M. 2580                             | 2875                                                                        | John Arthur Walter Schulze.....              | J. A. W. Schulze.....                  | Posbus/P.O. Box 21, Matatiela.                |
| M.M. 642                              | 2876                                                                        | Wilhelm Siegfried Magnus.....                | W. S. Magnus.....                      | Pk./P.O. Maribogo.                            |
|                                       |                                                                             |                                              |                                        | Posbus/P.O. Box 25, Wesselsbron.              |

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA GEREGISTREER IS OM MIELIES EN MIELIE-PRODUKTE VAN 'N PRODUSENT VAN MIELIES AAN TE KOOP OF ANDERSINS TE VERKRY.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO PURCHASE OR OTHERWISE ACQUIRE MEALIES OR MEALIE PRODUCTS FROM A PRODUCER OF MEALIES.

| Registrasie-nommer.<br>Registered No. | No. van Sertifikaat van Registrasie.<br>No. of Certificate of Registration. | Naam.<br>Name.                      | Handelsnaam.<br>Trading Name.  | Adres.<br>Address.              |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| M.S.                                  | 3774                                                                        | Ernst Theodore Schmidt.....         | Ernst Theodore Schmidt.....    | Pk./P.O. Evaton.                |
| M.T. 2743                             | 3775                                                                        | Ernest Walter Nelson.....           | E. W. Nelson.....              | Pk./P.O. Mount Fletcher.        |
| M.T. 3107                             | 3776                                                                        | Rasool Essop Ismail.....            | Korannafontein Trading Co..... | Posbus/P.O. Box 2, Ottosdal.    |
| M.T. 3872                             | 3777                                                                        | J. B. & R. E. Nicholson.....        | Nicholson Bros.....            | Highlands, Underberg.           |
| M.T. 842                              | 3778                                                                        | Peter Mithal Cassan.....            | P. M. Cassan.....              | Posbus/P.O. Box 24, Seymour.    |
| M.T. 1265                             | 3779                                                                        | Gert Hendrik Bouwer.....            | G. H. Bouwer.....              | Pk./P.O. Mount Frere.           |
| M.T. 1343                             | 3780                                                                        | Mundell Bros. (Pty.), Ltd.....      | Mundell Bros. (Pty.), Ltd..... | Pk./P.O. Mount Frere.           |
| M.T. 1344                             | 3781                                                                        | Herbert Mundell.....                | H. Mundell.....                | Pk./P.O. Mount Frere.           |
| M.T. 1346                             | 3782                                                                        | Oliver Arthur Mundell.....          | O. A. Mundell.....             | Pk./P.O. Mount Frere.           |
| M.T. 1347                             | 3783                                                                        | Oliver Arthur Mundell.....          | O. A. Mundell.....             | Posbus/P.O. Box 2, Mount Frere. |
| M.T. 1351                             | 3784                                                                        | Peter Ulyate Mundell.....           | P. U. Mundell.....             | Pk./P.O. Mount Frere.           |
| M.T. 1966                             | 3785                                                                        | Philemon B. Gwala.....              | P. B. Gwala.....               | Pk./P.O. Bruyns Hill.           |
| M.T. 2177                             | 3786                                                                        | Libe Lomofsky.....                  | L. Lomofsky.....               | Posbus/P.O. Box 7, Qumbu.       |
| M.T. 2199                             | 3787                                                                        | Gorlam Nabu Ismail Moolla.....      | Amod Abdoorhim & Co.....       | Posbus/P.O. Box 9, Kranskop.    |
| M.T. 2272                             | 3788                                                                        | Mahomed Baba & Ahmed Essop.....     | Mokeetsi Trading Store.....    | Pk./P.O. Mokeetsi.              |
| M.T. 2005                             | 3789                                                                        | Ernest Richard Alexander Walter.... | R. Walter.....                 | Hopetraat/Street, Qumbu.        |



| Registrasie-<br>nommer.<br>Registered<br>No. | No. van<br>Sertifikaat<br>van<br>Registrasie.<br>No. of<br>Certificate<br>of<br>Registration. | Naam.<br>Name.                                | Handelsnaam.<br>Trading Name.                 | Adres.<br>Address.                                               |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| M.T. 3963                                    | 3790                                                                                          | Arthur Duncan Tweedie.....                    | A. D. Tweedie.....                            | Pk./P.O. Matatiele.                                              |
| M.T. 3964                                    | 3791                                                                                          | Robert Perkins Bailey.....                    | Valley Supply Stores.....                     | Pk./P.O. Golden Valley, K.P./C.P.                                |
| M.T. 3961                                    | 3792                                                                                          | Arthur Walter Livingstone Tweedie..           | A. W. L. Tweedie.....                         | Posbus/P.O. Box 38, Matatiele.                                   |
| M.T. 3960                                    | 3793                                                                                          | Alfred William Sansom.....                    | Alfred William Sansom.....                    | Pk./P.O. Ngqeleni.                                               |
| M.T. 3959                                    | 3794                                                                                          | Superintendent Pongioa Nedersetting           | Superintendent Pongioa Nedersetting           | Pk./P.O. Magut.                                                  |
| M.T. 3958                                    | 3795                                                                                          | Claude Henry Evans.....                       | Claude Henry Evans.....                       | Dromore, Mid-Illovo.                                             |
| M.T. 1661                                    | 3796                                                                                          | Michiel David Maree.....                      | M. D. Maree.....                              | Pk./P.O. Pocklington, Villiers.                                  |
| M.T. 3957                                    | 3797                                                                                          | John Charles Sawyer.....                      | J. C. Sawyer.....                             | Pk./P.O. Ncora, Cofimvaba.                                       |
|                                              | 3798                                                                                          | Cassim Dada.....                              | Cassim Dada.....                              | P.S./P.B. Loos Tibanafontein, dist.<br>Pietersburg.              |
| M.T. 1473                                    | 3799                                                                                          | Mrs. Olive Eileen Lawlor.....                 | Mrs. Olive Eileen Lawlor.....                 | Posbus/P.O. Box 50, Lady Frere.                                  |
| M.T. 3956                                    | 3800                                                                                          | Herbert Crowhurst.....                        | Gate House Trading Co.....                    | Posbus/P.O. Box 63, Witrivier/White<br>River.                    |
| M.T. 3955                                    | 3901                                                                                          | Johannes Hendrik Petrus Kellermann            | J. H. P. Kellermann.....                      | Pk./P.O. Zandfontein, oor/via<br>Pietersburg.                    |
| M.T. 3954                                    | 3902                                                                                          | Edward Thomas Lyons.....                      | E. T. Lyons.....                              | Pk./P.O. Glencomor.                                              |
| M.T. 3952                                    | 3903                                                                                          | Solomon Berman & Lina Berman....              | Springs Milling & Produce Co. (Pty.),<br>Ltd. | Posbus/P.O. Box 275, Springs.                                    |
|                                              | 3904                                                                                          | Stephanus Christian van Rooyen....            | S. C. van Rooyen.....                         | Pk./P.O. Delfkom, oor/via Piet..<br>Retief.                      |
| M.T. 3951                                    | 3905                                                                                          | Melville Hilton & Ronald Basil Harrison       | Harrison Bros.....                            | Kentani, Transkei.                                               |
| M.T. 3950                                    | 3906                                                                                          | Harding Town Board.....                       | Harding Town Board.....                       | Posbus/P.O. Box 23, Harding.                                     |
| M.T. 3949                                    | 3907                                                                                          | Henry Forgan.....                             | R. C. Mission.....                            | Posbus/P.O. Box 127, Mafeking.                                   |
| M.T. 3968                                    | 3908                                                                                          | Richard James Taylor.....                     | R. J. Taylor.....                             | Pk./P.O. Rode.                                                   |
| M.S.                                         | 3909                                                                                          | Richard Metcalfe Fawcett.....                 | Richard Metcalfe Fawcett.....                 | Oatlands, Kokstad.                                               |
| M.S.                                         | 3910                                                                                          | Herbert James Papenfus.....                   | Herbert James Papenfus.....                   | Posbus/P.O. Box 5155, Johannesburg.                              |
| M.S.                                         | 3911                                                                                          | Josias Esterhuizen.....                       | Josias Esterhuizen.....                       | Pk./P.O. Paardeberg.                                             |
| M.S.                                         | 3912                                                                                          | Johannes Jacobus Hendrikse.....               | J. J. Hendrikse.....                          | Posbus/P.O. Box 12, Keimoes.                                     |
| M.T. 3965                                    | 3913                                                                                          | R. Landon.....                                | R. Landon.....                                | Jonkersdam, Standerton.                                          |
| M.T. 3966                                    | 3914                                                                                          | J. P. Nel.....                                | J. P. Nel.....                                | Pk./P.O. Kranskop.                                               |
| M.T. 2024                                    | 3915                                                                                          | Vryburg Produce Export Co.....                | Vryburg Produce Export Co.....                | Posbus/P.O. Box 17, Vryburg.                                     |
| M.S.                                         | 3916                                                                                          | Nigel Alexander Stone.....                    | Nigel Alexander Stone.....                    | Pk./P.O. Underberg.                                              |
| M.S.                                         | 3917                                                                                          | William Summer McKenzie.....                  | William Summer McKenzie.....                  | Summer Hill, Frere.                                              |
| M.S.                                         | 3918                                                                                          | Magdalena Jacoba Basson.....                  | Magdalena Jacoba Basson.....                  | Pk./P.O. Vaalkop.                                                |
| M.S.                                         | 3919                                                                                          | Solomon Jacobus Petrus Kotze.....             | Sam Kotze.....                                | Posbus/P.O. Box 48, Winburg.                                     |
| M.S.                                         | 3920                                                                                          | Rose Smith.....                               | Witkop Dairy.....                             | Pk./P.O. Potgietersrust.                                         |
| M.S.                                         | 3921                                                                                          | William James Blackwood Stone.....            | William James Blackwood Stone.....            | Pk./P.O. Underberg.                                              |
| M.S.                                         | 3922                                                                                          | Elias Noll.....                               | E. Noll.....                                  | Posbus/P.O. Box 27, Uniondale.                                   |
| M.S.                                         | 3923                                                                                          | Gert Jacobus Klopper.....                     | G. J. Klopper.....                            | Onder-Pitsing/Lower Pitsing.                                     |
| M.S.                                         | 3924                                                                                          | Johannes Stephanus Coetzer.....               | Johannes Stephanus Coetzer.....               | Pk./P.O. De Doorns.                                              |
| M.T. 1918                                    | 3925                                                                                          | Munser Freier.....                            | M. Freier.....                                | Libode, Pondoland-Wes/West.                                      |
| M.T. 2013                                    | 3926                                                                                          | Henry Alexander Wood.....                     | H. A. Wood.....                               | Pk./P.O. Idutywa.                                                |
| M.T. 2015                                    | 3927                                                                                          | Henry Alexander Wood.....                     | H. A. Wood.....                               | Pk./P.O. Idutywa.                                                |
| M.T. 2644                                    | 3928                                                                                          | Rachel Claudine Williams.....                 | R. C. Williams.....                           | Pk./P.O. Elliotdale.                                             |
| M.T. 2646                                    | 3929                                                                                          | Reginald Henry John Williams.....             | R. Williams.....                              | Pk./P.O. Elliotdale.                                             |
| M.T. 2667                                    | 3930                                                                                          | Philipp Louis Osterloh.....                   | P. L. Osterloh.....                           | Posbus/P.O. Box 15, Willowvale.                                  |
| M.S.                                         | 3931                                                                                          | John William Couldridge.....                  | John William Couldridge.....                  | Pk./P.O. Steytlerville.                                          |
| M.T. 3208                                    | 3932                                                                                          | Dora Cohen.....                               | Cohen & Co.....                               | Pk./P.O. Gumtree.                                                |
| M.T. 1919                                    | 3933                                                                                          | Reginald Lionel Harrison.....                 | R. L. Harrison.....                           | Pk./P.O. Ngamakwe.                                               |
| M.T. 2439                                    | 3934                                                                                          | Aron Cohen.....                               | Aron Cohen.....                               | Pk./P.O. Rysmierbult.                                            |
| M.T. 3969                                    | 3935                                                                                          | S. von Wenzel.....                            | S. von Wenzel.....                            | Pk./P.O. Elliotdale.                                             |
| M.T. 3970                                    | 3936                                                                                          | Willem Hendrik Boshoff Janse van<br>Rensburg  | Willem Hendrik Boshoff Janse van<br>Rensburg  | Pk./P.O. Steynsrust.                                             |
| M.T. 3971                                    | 3937                                                                                          | Italia Trading Co.....                        | Italia Trading Co.....                        | Posbus/P.O. Box 9, Grootvlei.                                    |
| M.T. 2164                                    | 3938                                                                                          | Ebenezer Brown.....                           | E. Brown.....                                 | Pk./P.O. Nokomis, Idutywa.                                       |
| M.T. 1410                                    | 3939                                                                                          | Maurice Graham Thomson.....                   | M. G. Thomson.....                            | Pk./P.O. Mount Frere.                                            |
| M.T. 1287                                    | 3940                                                                                          | Frederick Emil Schneider.....                 | Frederick Emil Schneider.....                 | Pk./P.O. Clarkebury.                                             |
| M.S.                                         | 3941                                                                                          | H. L. Hall & Sons, Ltd.....                   | H. L. Hall & Sons, Ltd.....                   | Pk./P.O. Mataffin.                                               |
| M.S.                                         | 3942                                                                                          | Carr William Millar.....                      | Carr William Millar.....                      | Umtentweni, Natal.                                               |
| M.S.                                         | 3943                                                                                          | Colin William Sparks.....                     | Colin William Sparks.....                     | Pk./P.O. Durslade, oor/via Rich-<br>mond.                        |
| M.S.                                         | 3944                                                                                          | Hannah Stefacina Hill.....                    | Hannah Stefacina Hill.....                    | Pk./P.O. Wellington.                                             |
| M.S.                                         | 3945                                                                                          | Gertrude Lillian Morkel.....                  | G. L. Morkel.....                             | Posbus/P.O. Box 3, Krugersdorp.                                  |
| M.S.                                         | 3946                                                                                          | Mrs. Ida Harriet Grace Newey.....             | Ida Newey.....                                | P.S./P.B. Grayshalt, Amabela.                                    |
| M.S.                                         | 3947                                                                                          | Christiaan Johannes Liebenberg.....           | Christiaan Johannes Liebenberg.....           | Pk./P.O. Parys.                                                  |
| M.T. 3972                                    | 3948                                                                                          | Superintendent Oranjerivier Neder-<br>setting | Superintendent Oranjerivier Neder-<br>setting | P.S./P.B. Upington.                                              |
| M.T. 109                                     | 3949                                                                                          | Christiaan Friedrich Radue.....               | Radue & Co.....                               | Posbus/P.O. Box 112, Kingwilliams-<br>town.                      |
| M.T. 3972                                    | 3950                                                                                          | Adolph William Schneider.....                 | A. W. Schneider.....                          | Nalepelepe, Tsolo.                                               |
| M.T. 3911                                    | 3951                                                                                          | Frederik Chatterton Muntingh.....             | Muntingh.....                                 | H/v./C/o. Pritchard & Simmonds-<br>Straat/Streets, Johannesburg. |
| M.T. 635                                     | 3952                                                                                          | Maboom Mack Likgale.....                      | M. M. Likgale.....                            | Klim Lekgal, Pk./P.O. Leshoane.                                  |

## \* KENNISGEWING No. 735 VAN 1939.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL DERTIEN  
VAN DIE WAPENS- EN AMMUNISIEWET, No. 28  
VAN 1937.

Ingevolge artikel dertien van die Wapens- en Ammunisiewet, No. 28 van 1937, word hierby bekendgemaak dat 'n blanke man, Jan Geldenhuys, van Gansbaai, distrik Caledon, Kaapprovinsie, op 1 Augustus 1939 as onbekwaam verklaar is om in besit te wees van 'n vuurwapen te eniger tyd vanaf bogenoemde datum.

C. P. TITTERTON,  
Magistraat.

Magistraatskantoor, Caledon, 1 Augustus 1939.

## \* NOTICE No. 735 OF 1939.

NOTICE IN TERMS OF SECTION THIRTEEN OF THE  
ARMS AND AMMUNITION ACT, No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given in terms of section thirteen of the Arms and Ammunition Act, No. 28 of 1937, that a European male Jan Geldenhuys of Gansbaai, District Caledon, Cape Province, has, on the 1st August, 1939, been declared an unfit person to be in possession of a fire-arm at any time from the above date.

C. P. TITTERTON,  
Magistrate.

Magistrate's Office, Caledon, 1st August, 1939.



\* KENNISGEWING No. 736 VAN 1939.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 38 VAN 1939 VIR WEEK GEEINDIG  
16 SEPTEMBER 1939.

Pes.

Kaapprovinsie.

Geen verdere gevalle het in die distrikte Glen Grey en Middelburg voorgekom nie.

Pokkies.

Nuwe uitbrekings.—Penge-myn, distrik Lydenburg (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Idutywa (Kaap); Ngotsche (Natal); Pietersburg, Vereeniging (Transvaal).

Tifuskoors.

Nuwe uitbrekings.—Macubeni-lokasie, distrik Glen Grey, Umzimvubu-lokasie, distrik Tabankulu (Kaap); Witkoppies, distrik Volksrust (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Adelaide, Bizana, Flagstaff, Glen Grey, Lusikisiki, Mount Ayliff, Tabankulu, Tsolo (Kaap); Onder-Toegela (Natal); Volksrust, Wakkerstroom (Transvaal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Allahabad, Calcutta, Chittagong; Cuttack, Dacca, Masulipatam (Brits-Indië); Hong-Kong, Shanghai.

Pes in die sentrale streek van Madagascar; Bassein; Mandalay; Probolingo.

Pokkies in die distrikte Inhambane, Lourenco Marques en Quelimane (Mosambiek-kolonie); Lilongwe, Noordelike-provinsie (Nyasaland-protectoraat); die provinsies Costermansville en Lusambo (Belgiese Kongo); Nigerië; Calcutta, Jodhpur, Karachi, Madras, Masulipatam, Pondicherry, Rangoon; Portland, Oregon (V.S.A.); Colima (Meksiko).

Tifuskoors in Belgiese Kongo; La Goulette, Hamman Liff (Tunis); Suez; Mandalay, Rangoon; Galveston, New York (V.S.A.); Brunswick; Miami; Mobile; Wilmington.

Verdagte Geelkoors in Bangui (Frans-Ekwatoriaal-Afrika).

E. H. CLUVER,  
Sekretaris van Volksgeondheid.

\* KENNISGEWING No. 737 VAN 1939.

BESPROEINGSRAAD STRAUSSBURG.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. J. A. Strauss en A. J. Coetzee as lede van bogenoemde Raad op 26 November 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 uur v.m. op Maandag, 13 November 1939 ten kantore van die Sekretaris van die Besproeiingsraad Straussburg gehou word vir die verkiesing van twee lede om die uittredendes te vervang.

J. D. PREISS,  
Magistraat.

Upington, 16 September 1939.

\* KENNISGEWING No. 738 VAN 1939.

Hierby word bekendgemaak dat twee ru en ongeslypte diamante van  $\frac{1}{4}$  karaat en een robyn ongeveer 10 uur v.m. op of ongeveer op 12 Augustus 1939 deur mnr. George Saayman op die hoek van Kerk- en Eloffstraat opgetel is.

As genoemde steentjies nie binne een-en-twintig (21) dae na datum hiervan opgeëis word nie, sal dit kragtens die bepaling van artikel twaalf van Ordonnansie No. 63 van 1903 (Transvaal) verkoop word.

V. DE LA HARPE,  
Addisionele Magistraat.

Johannesburg.

\* KENNISGEWING No. 739 VAN 1939.

BESPROEINGSRAAD NKWALENI.

Hierby word bekendgemaak dat 'n stemming ten huise van die Sekretaris op Nkwaleni op Vrydag, 29 September 1939, gehou sal word met die doel om een lid vir die Besproeiingsraad Nkwaleni te kies in die plek van Mnr. T. A. Warner, wat bedank het. Die stembus sal tussen die ure 8 v.m. en 5 n.m. oop wees.

Die volgende is die kandidate:—

1. Briton Keith Menne.
2. Benjamin Frederik Greef.

J. P. RAWLINSON,  
Magistraat, Eshowe.

Eshowe, 14 September 1939.

\* NOTICE No. 736 OF 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 38 OF 1939 FOR THE WEEK ENDED  
16TH SEPTEMBER, 1939.

PLAGUE.

Cape Province.

No further cases have occurred in the Districts of Glen Grey and Middelburg.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Penge Mine, Lydenburg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Idutywa (Cape); Ngotsche (Natal); Pietersburg, Vereeniging (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Macubeni Location, Glen Grey District, Umzimvubu Location, Tabankulu District (Cape); Witkoppies, Volksrust District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Bizana, Flagstaff, Glen Grey, Lusikisiki, Mount Ayliff, Tabankulu, Tsolo (Cape); Lower Tugela (Natal); Volksrust, Wakkerstroom (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Colera in Allahabad, Calcutta, Chittagong; Cuttack, Dacca, Masulipatam (British India); Hong-Kong, Shanghai.

Plague in the central region of Madagascar; Bassein; Mandalay; Probolingo.

Smallpox in the Districts of Inhambane, Lourenco Marques and Quelimane (Mozambique Colony); Lilongwe, Northern Province (Nyasaland Protectorate); Costermansville and Lusambo Province (Belgian Congo); Nigeria; Calcutta, Jodhpur, Karachi, Madras, Masulipatam, Pondicherry, Rangoon; Portland, Oregon (U.S.A.); Colima (Mexico).

Typhus Fever in Belgian Congo; La Goulette, Hamman Liff (Tunis); Suez; Mandalay, Rangoon; Galveston, New York (U.S.A.); Brunswick; Miami; Mobile; Wilmington.

Suspected Yellow Fever in Bangui (French Equatorial Africa).

E. H. CLUVER,  
Secretary for Public Health.

\* NOTICE No. 737 OF 1939.

STRAUSSBURG IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. J. A. Strauss and A. J. Coetzee as members of the above-mentioned Board will expire on the 26th November, 1939.

A public court will be held in the offices of the Secretary of the Straussburg Irrigation Board on Monday, the 13th November, 1939, at 10 a.m. for the election of two members to replace those outgoing.

J. D. PREISS,  
Magistrate.

Upington, 16th September, 1939.

\* NOTICE No. 738 OF 1939.

Notice is hereby given that on or about the 12th day of August, 1939, two rough and uncut diamonds weighing .25 (one-quarter) carat and one ruby were picked up by Mr. George Saayman at the corner of Kerk and Eloff Steets, Johannesburg, at about 10 a.m.

If within twenty-one (21) days from the date of this notice these diamonds are not claimed they will be sold in accordance with the provisions of section twelve of Ordinance No. 63 of 1903 (Transvaal).

V. DE LA HARPE,  
Additional Magistrate.

Johannesburg.

\* NOTICE No. 739 OF 1939.

NKWALENI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a poll will be held at the Secretary's House at Nkwaleni on Friday, the 29th September, 1939, for the purpose of electing one member of the Nkwaleni Irrigation Board, in place of T. A. Warner, resigned. The Poll will be open between the hours of 8 a.m. and 5 p.m.

The following are the candidates:—

1. Briton Keith Menne.
3. Benjamin Frederik Greef.

J. P. RAWLINSON,  
Magistrate, Eshowe.

Eshowe, 14th September, 1939.

## \* KENNISGEWING No. 740 VAN 1939.

## BESPROEINGSRAAD KLERKSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. P. J. du Plessis as lid van die Besproeiingsraad Klerksdorp bedank het.

'n Openbare hofsitting sal diensengevolge om 10 uur v.m. op Saterdag, 28 Oktober 1939 in die Magistraatskantoor, Klerksdorp gehou word vir die verkiesing van 'n lid om mnr. du Plessis te vervang.

R. MEAKER,  
Magistraat.

Klerksdorp, 16 September 1939.

## \* NOTICE No. 740 of 1939.

## KLERKSDORP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. P. J. du Plessis has resigned as a member of the Klerksdorp Irrigation Board.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Klerksdorp, on Saturday, the 28th October at 10 o'clock a.m. for the election of a member to replace Mr. du Plessis.

R. MEAKER,  
Magistrate.

Klerksdorp, 16th September, 1939.

## TENDERS.

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

| (1)<br>Diens en Distrik.                                                                                                                                                 | (2)<br>Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.   | (3)<br>Tendervorms, ens., as verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).                              | (4)<br>Datum waarop dokumente verkrygbaar is. | (5)<br>Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore. | (6)<br>Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>KAAP—</b><br>Nil.                                                                                                                                                     |                                                                |                                                                                                             | 1939.                                         |                                                                                             | 1939.                                              |
| <b>TRANSVAAL—</b><br>Nil.                                                                                                                                                |                                                                |                                                                                                             |                                               |                                                                                             |                                                    |
| <b>NATAL—</b><br>Lewering en aflewering van elektrisiteit verhitte steriliseerders aan die Port Shepstone Hospitaal, te Port Shepstone, Natal.<br>D.P.W. Tender No. 355. | Tendervorms, spesifikasies                                     | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)                                                         | 1 Sept.                                       | —                                                                                           | 1 Nov.                                             |
| *Veranderinge en Aanbou aan Skoolkoshuis vir Meisies te Vryheid, N.P.<br>Tender No. D.P.W. 381                                                                           | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysie van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg | 29 Sept.                                      | —                                                                                           | 18 Okt.                                            |
| <b>ORANJE-VRYSTAAT—</b><br>Nil.                                                                                                                                          |                                                                |                                                                                                             |                                               |                                                                                             |                                                    |

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir dié doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewernmentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).  
(b) In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koefert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in beide offisiële tale.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

| (1)<br>Service and District.                                                                                                                             | (2)<br>Documents Available for Issue to Contractors.           | (3)<br>Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (a).                                     | (4)<br>Date on which Documents are Available. | (5)<br>Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices. | (6)<br>Tenders due on or before 11 a.m. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>CAPE—</b><br>Nil.                                                                                                                                     |                                                                |                                                                                                           | 1939.                                         |                                                                                                         | 1939.                                   |
| <b>TRANSVAAL—</b><br>Nil.                                                                                                                                |                                                                |                                                                                                           |                                               |                                                                                                         |                                         |
| <b>NATAL—</b><br>Supply and delivery of Electrically Heated Sterilizers to the Port Shepstone Hospital, Port Shepstone, Natal.<br>P.W.D. Tender No. 355. | Tender forms, specifications                                   | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)                                                        | 1st Sept.                                     | —                                                                                                       | 1st Nov.                                |
| *Alterations and Additions to Girls' Hostel at School, Vryheid, N.P.<br>Tender No. P.W.D. 381                                                            | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg | 29th Sept.                                    |                                                                                                         | 18th Oct.                               |
| <b>ORANGE FREE STATE—</b><br>Nil.                                                                                                                        |                                                                |                                                                                                           |                                               |                                                                                                         |                                         |

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(b) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request documents are obtainable in either of the official languages.

### KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

| Diens, Distrik en Provinsie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.          | Waar Verkrygbaar.                                                                                                                                       | Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is. | Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.                       | Tenders ingewag tot 9 v.m. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Polisie-lykhuys en -stafwonings te Johannesburg. T.P. D.P.W. Tender No. 352                                                                                                                                                                                                                                                     | Tendervorms en lyste van hoeveelhede                            | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg                                                 | 1939.<br>1 Sept.                       | Sekretaris, D.P.W., (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg          | 1939.<br>28 Sept.          |
| Aanbou en veranderings aan Poskantoor op Ladysmith, Natal P. D.P.W. Tender No. 365                                                                                                                                                                                                                                              | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede  | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg                                              | 15 Sept.                               | —                                                                                                       | 5 Okt.                     |
| Veranderings en aanbou aan en installasie van waterriolering by magistraatswoning, tronk en Langenhovenskool op Oudtshoorn, K.P. D.P.W. Tender No. 366                                                                                                                                                                          | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                         | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth                                               | 15 Sept.                               | —                                                                                                       | 5 Okt.                     |
| Installasie van waterriolering vir die Polisie-mobielekamp, te Umtata K.P. D.P.W. Tender No. 344                                                                                                                                                                                                                                | Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria, (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Oos-Londen | 25 Aug.                                | —                                                                                                       | 28 Sept.                   |
| Publieke kantore te Randfontein, T.P. D.P.W. Tender No. 373                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tendervorms en lyste van hoeveelhede                            | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg                                                 | 22 Sept.                               | —                                                                                                       | 12 Okt.                    |
| *Kliprivier-brug, bestaande uit onderbou, opritte en bobou van gewapende beton met drie span balke van 20-vt. Tender No. D.P.W. 383, Oranjerfontein<br>Pad.—Plaaspad tussen Vrede en Platrandstasie.<br>Plase.—Oranjerfontein No. 383 (O.V.S.), en Winkelhaak No. 58 (Tvl.).<br>Distrikte.—Vrede (O.V.S.) en Standerton (Tvl.). | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede  | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W. Johannesburg                                                  | 22 Sept.                               | —                                                                                                       | 12 Okt.                    |
| *Magnetiese Sterrowag te Westoliffe, Hermanus, K.P. Tender No. D.P.W. 380                                                                                                                                                                                                                                                       | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede  | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Kaapstad                                                     | 29 Sept.                               | —                                                                                                       | 19 Okt.                    |
| *Veranderings en aanbou aan die Automitiese Telefonsentrale te Rosebank, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 382                                                                                                                                                                                                                    | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                         | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg                                                 | 29 Sept.                               | —                                                                                                       | 19 Okt.                    |
| *Kantore vir die Unieregering te Lourenco Marques, Portugees-Oos-Afrika. Tender No. D.P.W. 385*                                                                                                                                                                                                                                 | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede  | Konsul-generaal van die Unie van Suid-Afrika, Unie-goewernementsgebou, Lourenco Marques                                                                 | 29 Sept.                               | —                                                                                                       | 19 Okt.                    |
| *Magistraatskantoor, Kontrak No. 3, Bobou, te Pretoria. D.P.W. Tender No. 356                                                                                                                                                                                                                                                   | Tendervorms en lyste van hoeveelhede                            | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg                                                 | 13 Okt.                                | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 9 Nov.                     |



\* Ooreenkomstig die regulasies van die Munisipaliteit van Lourenco Marques sal alleen boumeesters wat by daardie liggaam geregistreer is, toegelaat word om vir hierdie werk te tender.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tender word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderaad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

| Service, District, and Province.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Documents Available for Issue to Contractors.                  | Where Obtainable.                                                                                                                                    | Date on which Documents are Available. | Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.      | Tenders due 9 a.m.  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Police Mortuary and Staff Quarters at Johannesburg, T.P. P.W.D. Tender No. 352                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tender forms and bills of quantities                           | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg                                                | 1939.<br>1st Sept.                     | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), District Representative, P.W.D., Johannesburg     | 1939.<br>28th Sept. |
| Additions and alterations to Post Office at Ladysmith, Natal Province P.W.D. Tender No. 365                                                                                                                                                                                                                                                        | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg                                            | 15th Sept.                             | —                                                                                                     | 5th Oct.            |
| Alterations and additions and installation of water-borne drainage to Residency, Gaol and Langenhoven School at Oudtshoorn, C.P. P.W.D. Tender No. 366                                                                                                                                                                                             | Tender forms, drawings and specifications                      | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth                                              | 15th Sept.                             | —                                                                                                     | 5th Oct.            |
| Installation of water-borne drainage at Police Mobile Camp, Umtata, C.P. P.W.D. Tender No. 344                                                                                                                                                                                                                                                     | Tender forms, drawings and specified bills of quantities       | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Inspector of Works, P.W.D., East London | 25th Aug.                              | —                                                                                                     | 28th Sept.          |
| Public Offices at Randfontein, T.P. P.W.D. Tender No. 373                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tender forms and bills of quantities                           | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg                                                | 22nd Sept.                             | —                                                                                                     | 12th Oct.           |
| *Klip River Bridge, consisting of substructure, approaches and reinforced concrete superstructure in three 20-ft. girder spans. Tender No. P.W.D., 383, Oranjenfontein. Road.—Farm Road between Vrede and Platrand Station. Farms.—Oranjenfontein No. 383 (O.F.S.), and Winkelhaak No. 58 (Tvl.). Districts.—Vrede (O.F.S.) and Standerton (Tvl.). | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg                                                | 22nd Sept.                             | —                                                                                                     | 12th Oct.           |
| *Magnetic Observatory at Westcliffe, Hermanus, C.P. Tender No. P.W.D. 380                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown                                                    | 29th Sept.                             | —                                                                                                     | 19th Oct.           |
| *Alterations and additions to Automatic Telephone Exchange at Rosebank, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 382                                                                                                                                                                                                                                        | Tender forms, drawings and specifications                      | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg                                                | 29th Sept.                             | —                                                                                                     | 19th Oct.           |
| *Offices for Union Government at Lourenco Marques, Portuguese East Africa. Tender No. P.W.D. 385*                                                                                                                                                                                                                                                  | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Consul-General of Union of S.A., Union Government Buildings, Lourenco Marques                                                                        | 29th Sept.                             | —                                                                                                     | 19th Oct.           |
| *Magistrate's Courts, Contract No. 3, superstructure, at Pretoria, T.P. P.W.D. Tender No. 356                                                                                                                                                                                                                                                      | Tender forms and bills of quantities                           | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg                                                | 13th Oct.                              | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 9th Nov.            |

\* In order to comply with the regulations of the Lourenco Marques Municipality, only builders registered with that body will be permitted to tender for this service.

Tenders to be addressed to. The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

| Dienste.                                                                                                                                                      | Tendervorms verkrygbaar by.                                                                                                                                                                                                                       | Tenders ingewag tot 9 v.m. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <i>Poskantoor Tender No. 775</i><br>Enemmelplate                                                                                                              | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 83, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg                | 19 Okt., 1939.             |
| Lewering en aflewering van kaste, tafels, rakke, aanwysbord, ens., vir die Tuberkulose-hospitaal in Durban. D.P.W. Tender No. 367                             | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg                                                                                                                                        | 28 Sept. 1939.             |
| Lewering en aanbring van staalrakke vir die Nuwe Publieke Kantore in Port Elizabeth, K.P. D.P.W. Tender No. 368                                               | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth                                                                                                                                          | 28 Sept. 1939.             |
| Reparasie en lê van bitumen-deklaag op paaie, werwe en garage by die woning van die Goewerneur-generaal op Westbrook, Rondebosch, K.P. D.P.W. Tender No. 371  | Distriksverteenvoordiger, Kaapstad.....                                                                                                                                                                                                           | 28 Sept. 1939.             |
| Lewering, aflewering en oprigting van staalkapsante vir die Nuwe Ontmettingshuis by die Militêre Kamp op Wynberg, K.P. D.P.W. Tender No. 372                  | Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad.....                                                                                                                                                                                                   | 28 Sept. 1939.             |
| <i>Besproeiings Tender No. 169</i><br>Staalplate                                                                                                              | Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Karlstraat (Posbus 277), Pretoria                                                                                                                                                               | 28 Sept. 1939.             |
| <i>Poskantoor Tender No. 778</i><br>Loodseëls                                                                                                                 | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 83, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg                | 28 Sept. 1939.             |
| *Lewering van mineraalterpentyn. Tender No. S.O. 144                                                                                                          | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 16 Nov. 1939.              |
| *Lewering van ontsmettingstof. Tender No. S.O. 145                                                                                                            | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 16 Nov. 1939.              |
| *Lewering van olies en ghriese. Tender No. S.O. 146                                                                                                           | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 16 Nov. 1939.              |
| *Lewering van inloopkomposisie. Tender No. S.O. 147                                                                                                           | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 16 Nov. 1939.              |
| *Lewering van petrol. Tender No. S.O. 148                                                                                                                     | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 16 Nov. 1939.              |
| *Lewering van parafien. Tender No. S.O. 149                                                                                                                   | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 16 Nov. 1939.              |
| *Lewering van buite- en binnebande. Tender No. S.O. 150                                                                                                       | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 16 Nov. 1939.              |
| *Lewering van brandstofolie. Tender No. S.O. 151                                                                                                              | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 16 Nov. 1939.              |
| Sny, maak en opmaak van matrasse vir die Departement van Verdediging. Formele Tender No. S.O. 152                                                             | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 28 Sept. 1939.             |
| <i>Poskantoor Tender No. 783</i><br>Lewering van mangatrame en deksels                                                                                        | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria  | 12 Okt. 1939.              |
| Lewering van toebehoorsels en onderdele vir meganiese transport. Rekwisisie No. 235 van die Suid-Afrikaanse Polisie                                           | Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria                                                                                                                                                               | 19 Okt. 1939.              |
| <i>Poskantoor Tender No. 782</i><br>Lewering van aanwysers en draagbare telefone                                                                              | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 26 Okt. 1939.              |
| <i>Poskantoor Tender No. 781</i><br>Lewering van trektange, skroewe en tandratte                                                                              | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 26 Okt., 1939.             |
| *Lewering en aflewering van 'n vertikale stoomketel aan die Prins Alfred-siektehuis Hospitaal vir Chroniese Siektes op Grahamstad, K.P. D.P.W. Tender No. 369 | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....                                                                                                                                                                                          | 9 Nov. 1939.               |
| Lewering, aflewering en oprigting van boorgatpomp en druktenk vir die Verbeteringsgestig op Durbanville, K.P. D.P.W. Tender No. 370                           | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad                                                                                                                                                | 26 Okt. 1939.              |
| <i>Poskantoor Tender No. 780</i><br>Lewering van pypvormige staallere, verlenghare en boktipe                                                                 | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 2 Nov. 1939.               |
| Macadamiseer van paaie, Nasionale Dieretuin te Pretoria. D.P.W. Tender No. 376                                                                                | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....                                                                                                                                                                                          | 5 Okt. 1939.               |
| Afstroop, herstel en herbekleding van meubels in die Paleis van Justisie te Pretoria. D.P.W. Tender No. 377                                                   | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....                                                                                                                                                                                          | 5 Okt. 1939.               |
| Lewering, aflewering en aanbring van staalkaste en meubels (rakke, ens.), in die Hoofposkantoor te Johannesburg, T.P. D.P.W. Tender No. 374                   | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....                                                                                                                                                                                          | 5 Okt. 1939.               |
| Lewering van standaardlaaie vir setsels. Tender No. G.P.—W. 39                                                                                                | Die Staatsdrukker, Pretoria.....                                                                                                                                                                                                                  | 28 Sept. 1939.             |
| Lewering van pompuitrusting aan die Departement van Lande vir die Vaal-Hartzenedersetting. Tender No. S.O. 454                                                | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 28 Sept. 1939.             |
| Lewering van spoorwegmateriaal aan die Afdeling Bosbou vir die Staatsaagmeule, Stutterheim. Tender No. S.O. 458                                               | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 28 Sept. 1939.             |
| Lewering van wit uniforms aan die Departement van Oeseane en Aksyns. Formele Tender No. S.O. 154                                                              | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 5 Okt. 1939.               |

| Dienste.                                                                                                                                                                                | Tendervorms verkrygbaar by.                                                                                                                                                                                                                        | Tenders ingewag tot 9 v.m. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Poskantoor Tender No. 793<br>Houtwerkbanks vir Johannesburg                                                                                                                             | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Kontrolleur van Voorrade, Kamer 83, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg                | 5 Okt. 1939.               |
| Poskantoor Tender No. 788<br>Lewering van batterykaste (hout)                                                                                                                           | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontrolleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 12 Okt. 1939.              |
| Poskantoor Tender No. 791<br>Lewering van veltwassers                                                                                                                                   | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontrolleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 2 Nov. 1939.               |
| Lewering en aflewering van indompelbare boorgatpomp vir die Polisie-opleidingsdepot te Pretoria, T.P. D.P.W. Tender No. 375                                                             | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....                                                                                                                                                                                           | 2 Nov. 1939.               |
| Lewering en aflewering van 'n nie-swaafbare tipe van draaibare eerstehulp-brandslang-trommel vir die Huishoudskool te Potchefstroom, T.P. D.P.W. Tender No. 378                         | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....                                                                                                                                                                                           | 2 Nov. 1939.               |
| Lewering en aflewering van ornamentale lammale en lanterns vir die Uniegebou te Pretoria, T.P. D.P.W. Tender No. 379                                                                    | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontrolleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 2 Nov. 1939.               |
| Poskantoor Tender No. 789<br>Lewering van outomatiese ladingsvormers                                                                                                                    | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontrolleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 2 Nov. 1939.               |
| Poskantoor Tender No. 786<br>Lewering van geïsoleerde draad                                                                                                                             | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontrolleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 2 Nov. 1939.               |
| Poskantoor Tender No. 787<br>Lewering van loodmowwe                                                                                                                                     | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontrolleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 2 Nov. 1939.               |
| Poskantoor Tender No. 785<br>Lewering van eindblokke vir telefoonkabel                                                                                                                  | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontrolleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 9 Nov. 1939.               |
| Poskantoor Tender No. 779<br>Lewering van blokke, skakelaars en telefoonskakelborde                                                                                                     | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontrolleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 9 Nov. 1939.               |
| Poskantoor Tender No. 790<br>Lewering van petroleumjellie                                                                                                                               | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontrolleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 9 Nov. 1939.               |
| *Poskantoor Tender No. 773<br>Lewering van lugdrukpypstelsel vir Sentrale Telegraafkantoor in Kaapstad.                                                                                 | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontrolleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 16 Nov. 1939.              |
| *Lewering, aflewering en oprigting van 12 stelle dubbelkantstaakrakke by die Suid-Afrikaanse Biblioteek te Kaapstad, K.P. D.P.W. Tender No. 362                                         | Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Kaapstad.....                                                                                                                                                                                                   | 12 Okt. 1939.              |
| *Lewering van klerasie. Tender No. S.O. 141                                                                                                                                             | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                           | 12 Okt. 1939.              |
| *Lewering en aflewering van transformator en hoog- en laagspanningskabelbord vir die Outomatiese Telefonsentrale te Randfontein. D.P.W. Tender No. 341                                  | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....                                                                                                                                                                                           | 12 Okt. 1939.              |
| *Lewering van versilwerde ware aan die Grootfontein-landboukollege, Middelburg, K.P. Tender No. S.O. 442                                                                                | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                           | 12 Okt. 1939.              |
| *Lewering van sandsakke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 462                                                                                                        | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                           | 5 Okt. 1939.               |
| *Lewering van saadertappels aan die Departement van Lande vir die Vaal-Hartz-nederstelling. Tender No. S.O. 465                                                                         | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                           | 5 Okt. 1939.               |
| *Lewering van naftalienolie. Tender No. S.O. 155                                                                                                                                        | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                           | 12 Okt. 1939.              |
| *Lewering van drukmasjien aan die Kantoor van Driehoeksmeting, Mowbray, K.P. Tender No. S.O. 461                                                                                        | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                           | 9 Nov. 1939.               |
| *Poskantoor Tender No. 792<br>Lewering van batterye                                                                                                                                     | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontrolleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 9 Nov. 1939.               |
| *Poskantoor Tender No. 794<br>Lewering van papiermowwe                                                                                                                                  | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontrolleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 16 Nov. 1939.              |
| *Lewering, aflewering en oprigting van een verplaasbare tweedekkerbakoond wat met steenkool gestook word, met stoombuis, aan die Cinderella-gevangenis, Boksburg. Tender No. D.P.W. 384 | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....                                                                                                                                                                                           | 16 Nov. 1939.              |

## VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so 'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- en Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering van die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.



(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels, wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepot of K.A.W., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

**Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.**

Aisonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opschrift dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

| Services.                                                                                                                                                         | Tender Forms obtainable from.                                                                                                                                                                                                                                    | Tenders due 9 a.m. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <i>Post Office Tender No. 775</i><br>Enamel plates                                                                                                                | The District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg              | 19th Oct., 1939.   |
| Supply and delivery of cupboards, tables, racks, indicator boards, etc., to Tuberculosis Hospital at Durban. P.W.D. Tender No. 367                                | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg                                                                                                                                                        | 28th Sept., 1939.  |
| Supply and fixing of steel shelving at New Public Offices at Port Elizabeth, C.P. P.W.D. Tender No. 368                                                           | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth                                                                                                                                                          | 28th Sept., 1939.  |
| Repairing and laying of bitumen emulsion surface to roads, yards and garage at Governor-General's Residence, Westbrook, at Rondebosch, C.P. P.W.D. Tender No. 371 | District Representative, P.W.D., Capetown.....                                                                                                                                                                                                                   | 28th Sept., 1939.  |
| Supply, delivery and erection of steel roof trusses for New Disinfectant House at the Military Camp at Wynberg, C.P. P.W.D. Tender No. 372                        | District Representative, P.W.D., Capetown.....                                                                                                                                                                                                                   | 28th Sept., 1939.  |
| <i>Irrigation Tender No. 169</i><br>Steel plates                                                                                                                  | Controller of Stores, Irrigation Department, Carl Street (P.O. Box 277), Pretoria                                                                                                                                                                                | 28th Sept., 1939.  |
| <i>Post Office Tender No. 778</i><br>Lead seals                                                                                                                   | The District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg              | 28th Sept., 1939.  |
| *Supply of mineral turpentine. Tender No. S.O. 144                                                                                                                | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 16th Nov., 1939.   |
| *Supply of disinfectants. Tender No. S.O. 145                                                                                                                     | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 16th Nov., 1939.   |
| *Supply of oils and greases. Tender No. S.O. 146                                                                                                                  | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 16th Nov., 1939.   |
| *Supply of running-in compound. Tender No. S.O. 147                                                                                                               | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 16th Nov., 1939.   |
| *Supply of petrol. Tender No. S.O. 148..                                                                                                                          | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 16th Nov., 1939.   |
| *Supply of paraffin. Tender No. S.O. 149                                                                                                                          | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 16th Nov., 1939.   |
| *Supply of tyres and tubes. Tender No. S.O. 150                                                                                                                   | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 16th Nov., 1939.   |
| *Supply of fuel oil. Tender No. S.O. 151..                                                                                                                        | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 16th Nov., 1939.   |
| Cut, make and trim of mattresses for Department of Defence. Formal Tender No. S.O. 152                                                                            | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 28th Sept., 1939.  |
| <i>Post Office Tender No. 783</i><br>Supply of manhole, footway and roadway frames and covers                                                                     | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 12th Oct., 1939.   |
| Supply of mechanical transport accessories South African Police Indent No. 235                                                                                    | The Quartermaster, South African Police, 149 Koch Street (P.O. Box 449), Pretoria                                                                                                                                                                                | 19th Oct., 1939.   |
| <i>Post Office Tender No. 782</i><br>Supply of detectors and portable telephones                                                                                  | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 26th Oct., 1939.   |
| <i>Post Office Tender No. 781</i><br>Supply of drawtongs, vices and ratchets                                                                                      | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 26th Oct., 1939.   |
| *Supply and delivery of vertical steam boiler to the Prince Alfred Infirmary, Chronic Sick Hospital at Grahamstown, C.P. P.W.D. Tender No. 369                    | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....                                                                                                                                                                                                          | 9th Nov., 1939.    |
| Supply, delivery and erection of borehole pump and pressure tank at Durbanville Reformatory, Durbanville, C.P. P.W.D. Tender No. 370                              | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown                                                                                                                                                                | 26th Oct., 1939.   |
| <i>Post Office Tender No. 780</i><br>Supply of tubular steel ladders, extension and trestle type                                                                  | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 2nd Nov., 1939.    |
| Macadamising of roads, National Zoological Gardens at Pretoria. P.W.D. Tender No. 376                                                                             | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....                                                                                                                                                                                                          | 5th Oct., 1939.    |
| Stripping, repairing and re-upholstering of furniture in the Palace of Justice at Pretoria. P.W.D. Tender No. 377                                                 | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....                                                                                                                                                                                                          | 5th Oct., 1939.    |
| Supply, delivery and fixing of steel fittings and furniture (shelving, etc.), to the General Post Office at Johannesburg, T.P. P.W.D. Tender No. 374              | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....                                                                                                                                                                                                          | 5th Oct., 1939.    |
| For the supply of standard type galleys. Tender No. G.P.—W. 39                                                                                                    | The Government Printer, Pretoria.....                                                                                                                                                                                                                            | 28th Sept., 1939.  |

| Services.                                                                                                                                              | Tender Forms obtainable from.                                                                                                                                                                                                                                    | Tenders due 9 a.m. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Supply of pumping plant to the Department of Lands for the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 454                                                  | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 28th Sept., 1939.  |
| Supply of railway material to the Division of Forestry for State Sawmills, Stutterheim. Tender No. S.O. 458                                            | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 28th Sept., 1939.  |
| Supply of white uniforms to the Department of Customs and Excise, Durban. Formal Tender No. S.O. 154                                                   | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 5th Oct., 1939.    |
| Post Office Tender No. 793<br>Wooden workbenches for Johannesburg                                                                                      | The District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg              | 5th Oct., 1939.    |
| Post Office Tender No. 788<br>Supply of battery boxes (wood)                                                                                           | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 12th Oct., 1939.   |
| Post Office Tender No. 791<br>Supply of felt washers                                                                                                   | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 2nd Nov., 1939.    |
| Supply and delivery of submersible bore-hole pump for Police Training Depot at Pretoria, T.P. P.W.D. Tender No. 375                                    | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....                                                                                                                                                                                                          | 2nd Nov., 1939.    |
| Supply and delivery of non-swinging type rotary first-aid fire hose reels to Housecraft School at Potchefstroom. P.W.D. Tender No. 378                 | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....                                                                                                                                                                                                          | 2nd Nov., 1939.    |
| Supply and delivery of ornamental lamp standards and lanterns for Union Buildings at Pretoria, T.P. P.W.D. Tender No. 379                              | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....                                                                                                                                                                                                          | 2nd Nov., 1939.    |
| Post Office Tender No. 789<br>Supply of rectifiers, automatic charging                                                                                 | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 2nd Nov., 1939.    |
| Post Office Tender No. 786<br>Supply of insulated wire                                                                                                 | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 2nd Nov., 1939.    |
| Post Office Tender No. 787<br>Supply of lead sleeves                                                                                                   | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 2nd Nov., 1939.    |
| Post Office Tender No. 785<br>Supply of terminal blocks for telephone cable                                                                            | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 9th Nov., 1939.    |
| Post Office Tender No. 779<br>Supply of bells, switches and telephone switchboards                                                                     | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 9th Nov., 1939.    |
| Post Office Tender No. 790<br>Supply of petroleum jelly                                                                                                | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 9th Nov., 1939.    |
| *Post Office Tender No. 773.<br>Supply of pneumatic tube system for Capetown Central Telegraph Office                                                  | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 16th Nov., 1939.   |
| *Supply, delivery and erection of 12 sets of double-face steel shelving at South African Library at Capetown, C.P. P.W.D. Tender No. 362               | District Representative, P.W.D., Capetown.....                                                                                                                                                                                                                   | 12th Oct., 1939.   |
| *Supply of wearing apparel. Tender No. S.O. 141                                                                                                        | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 12th Oct., 1939.   |
| *Supply and delivery of transformer and high and low tension switchgear for the Automatic Telephone Exchange at Randfontein. P.W.D. Tender No. 341     | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....                                                                                                                                                                                                          | 12th Oct., 1939.   |
| *Supply of electro-plate ware to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, C.P. Tender No. S.O. 442                                         | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 12th Oct., 1939.   |
| *Supply of sandbags to the Department of Defence. Tender No. S.O. 462                                                                                  | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 5th Oct., 1939.    |
| *Supply of seed potatoes to the Department of Lands for the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 465                                                 | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 5th Oct., 1939.    |
| *Supply of naphthalene oil. Tender No. S.O. 155                                                                                                        | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 12th Oct., 1939.   |
| *Supply of printing machine to the Trigonometrical Survey Office, Mowbray, C.P. Tender No. S.O. 461                                                    | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                           | 9th Nov., 1939.    |
| *Post Office Tender No. 792<br>Supply of batteries                                                                                                     | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 9th Nov., 1939.    |
| *Post Office Tender No. 794<br>Supply of paper sleeves                                                                                                 | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 16th Nov., 1939.   |
| *Supply, delivery and erection of one double-deck portable coal-fired steam tube baking oven at the Cinderella Prison, Boksburg. Tender No. P.W.D. 384 | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....                                                                                                                                                                                                          | 16th Nov., 1939.   |

## CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r. basis, in bond, or C.O.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

**Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 274 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.**

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.  
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.  
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste:—  
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—

| Verwysings- en<br>tendernommer.<br>Reference and<br>Tender No. | Aangename tender.<br>Accepted Tenders.                  | Diens.<br>Services.                                                                                                                                | Prys.<br>Price.                        |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 24/1/534. P.W.D.<br>363                                        | Reid & Krukey (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.         | 2 Vliegloodsa metkantore, ens./Hangars with offices, etc., Young's Field, Wynberg.                                                                 | £29,765.                               |
| 24/1/138. P.W.D.<br>339                                        | Modern Service Joinery Works (Pty.), Ltd., Pretoria.    | Administrasieblok, wagkamer, ens. by lugstasie/Administration block, guard-room, etc. at Air Station, Zwartkop.                                    | £11,600.                               |
| 24/1/1204. P.W.D.<br>364                                       | Alpheus Williams & E. G. Dowse (Pty.), Ltd., Germiston. | Vliegloods met kantore, ens./Hangar with offices, etc., Rort Elizabeth.                                                                            | £13,773.                               |
| 24/1/1195. P.W.D.<br>320                                       | F. C. Holton, Krugersdorp.....                          | 2 Afdelings, Witrand-inrigting vir Swaksinniges/Ward blocks at Witrand Institution for Feeble-minded.                                              | £17,359.                               |
| 24/1/1132. P.W.D.<br>304                                       | A. E. Barker, Johannesburg,.....                        | Outomatiese Telefoonsentrale / Automatic Telephone Exchange, Boksburg—Sentrale verwarmingsinstallasie / Central heating installation               | £267.                                  |
| 24/1/1117. P.W.D.<br>283                                       | Armco (Pty.), Ltd., Johannesburg....                    | Young's Field, Wynberg—Deurboorde pype vir dreinerings / Perforated pipes for drainage                                                             | £3,020. 1s. 8d.                        |
| 24/1/769. P.W.D.<br>327                                        | Arderne, Scott, Thesen, Ltd., Kaapstad/Cape Town.       | Rubbervloere, Suid-Afrikaanse Museum, Kaapstad/Rubber flooring, South African Museum, Cape Town                                                    | £385. 3s. 4d.                          |
| 24/1/830. P.W.D.<br>297                                        | A. E. Barker, Johannesburg,.....                        | Sielsiekehospitaal / Mental Hospital, Pretoria—10 Stoomwarmtegeleiers / Steam calorifiers                                                          | £297. 10s., v.a.b./f.o.b. Southampton. |
|                                                                | " " .....                                               | 1 Waterververmer / Water heater..                                                                                                                  | £5. " " "                              |
|                                                                | " " .....                                               | 13 Staaalindlers / Steel cylinders..                                                                                                               | £258, gelower/delivered..              |
| 24/1/215. P.W.D.<br>334                                        | Fredk. Sage & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg            | Hoofposkantoor/General Post Office, Johannesburg—Leunings vir publieke trappe / Handrails for public stairs                                        | £113.                                  |
| 24/1/510. P.W.D.<br>291                                        | Crittal-Hope Metal Windows (S.A.), Ltd., Johannesburg   | Olyvenhoutsdrift-nedersetting / Settlement—38 Metaal-vlieëskermes/Metal fly-screens                                                                | £255.                                  |
| 24/1/724. P.W.D.<br>280                                        | R. J. Truter (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town           | Alexandra-inrigting/Institution, Maitland—366 jrts./yds., Staal-spitspaalomheining/Steel pole fencing                                              | £228. 15s.                             |
| 24/1/1191. P.W.D.<br>318                                       | J. Donaldson & Son, Soutrivier/Salt River               | Makadamisering van binneplaas en garagevloer by Goewermentsgarage, Kaapstad/Macadamising of yard and garage floor at Government Garage, Cape Town. | £244. 7s. 6d.                          |
| 24/1/1184. P.W.D.<br>296                                       | D. Drury & Co., (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg       | Sielsiekehospitaal / Mental Hospital, Pretoria—1 Motorgedrewe draaibank vir metaal / Motor-driven lathe for metal                                  | £133.                                  |
| 24/1/913. P.W.D.<br>336                                        | " " "                                                   | 1 ditto vir hout/ditto for wood..                                                                                                                  | £31.                                   |
|                                                                | Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria               | Leprose-inrigting / Leper Institute, Bechem—2 Ru-olliemotors/Crude oil engines                                                                     | £114. 4s. 6d.                          |
| 24/1/785. P.W.D.<br>319                                        | Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Port Elizabeth         | Polisiestasie/Police Station, Pearston—Windmeul, tenk en tenkvoetstuk / Windmill, tank and tankstand                                               | £109. 16s.                             |



| Korwysings- en<br>tendernommer.<br>Reference and<br>Tender No. | Aangenome tender.<br>Accepted Tender.                                              | Diens.<br>Service.                                                                                                                                                         | Prys.<br>Price.                                               |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 24/1/1130. P.W.D.<br>292                                       | Carrier Engineering (S.A.), Ltd.,<br>Johannesburg                                  | Automatiese Telefoonsentrale / <i>Auto-<br/>matic Telephone Exchange</i> , Parkview—<br>Lugkondisioneringsinstallasie / <i>Air<br/>conditioning plant</i>                  | £1,150.                                                       |
| 24/1/1126. P.W.D.<br>293                                       | "                                                                                  | Automatiese Telefoonsentrale / <i>Auto-<br/>matic Telephone Exchange</i> , Orange<br>Grove—<br>Lugkondisioneringsinstallasie / <i>Air<br/>conditioning plant</i>           | £1,118. 15s.                                                  |
| 13/1/257. I.D. 129                                             | Besaans Engineering Works (Pty.),<br>Ltd., Pretoria                                | Departement van Besproeiing / <i>Depart-<br/>ment of Irrigation</i> —<br>9 Dubbeldrom-hystoestelle / <i>Double<br/>drum hoists</i>                                         | £276. 19s., v.o.s./f.o.r. Pretoria.                           |
|                                                                | "                                                                                  | 31 Dubbeldrom-hystoestelle met<br>8 addisionele voetstukke / <i>Double<br/>drum hoists with 8 additional<br/>pedestals</i>                                                 | £948. 4s. 6d., " "                                            |
|                                                                | "                                                                                  | 10 Dubbeldrom-hystoestelle met<br>7 addisionele voetstukke / <i>Double<br/>drum hoists with 7 additional<br/>pedestals</i>                                                 | £315. 11s. 6d. " "                                            |
|                                                                | "                                                                                  | 3 Enkeldrom-hystoestelle / <i>Single<br/>drum hoists</i>                                                                                                                   | £57, " "                                                      |
|                                                                | "                                                                                  | 1 Dubbeldrom-hystoestel met 1<br>addisionele voetstuk / <i>Double<br/>drum hoist with 1 additional<br/>pedestal</i>                                                        | £32s. 14s. 6d., " "                                           |
|                                                                | "                                                                                  | 1 Dubbeldrom-hystoestel / <i>Double<br/>drum hoist</i>                                                                                                                     | £29. 10s. 6d., " "                                            |
|                                                                | "                                                                                  | 2 Enkeldrom-hystoestelle / <i>Single<br/>drum hoists</i>                                                                                                                   | " "                                                           |
|                                                                |                                                                                    | Departement van Pos- en Telegraaf-<br>wese / <i>Department of Posts and Tele-<br/>graphs</i> —<br>45 Handkarre / <i>Handcarts</i> .....                                    | £819, v.o.s./f.o.r. Pretoria.                                 |
| 20/1/32. P.O. 763                                              | F. A. Boole (Pty.), Ltd., Pretoria....                                             | 1,000 Rugbande / <i>Backstraps</i> .....                                                                                                                                   | £6. 9s. 8d., v.a.b. Londen / <i>f.o.b. London</i> .           |
| 20/3/4/1. A.L. 201                                             | Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg<br>Hubert Davies & Co., Ltd., Johannes-<br>burg | 5,000 Knippe / <i>Clips</i> .....                                                                                                                                          | £125, v.a.b. Engelse hawe / <i>f.o.b. English<br/>Port</i> .  |
| 20/1/155. P.O. 759                                             | Automatic Telephones (S.A.), Ltd.,<br>Johannesburg                                 | 1 Handbediende en hulp-morse-<br>konsentreerder / <i>Manual ancillary<br/>morse concentrator</i>                                                                           | £2,061, v.a.b. Britse hawe / <i>f.o.b. British<br/>Port</i> . |
| 20/1/97. P.O. 762                                              | Lever Bros. (S.A.), (Pty.), Ltd., Durban                                           | 2,500 lb./lbs. "Silica Gel".....                                                                                                                                           | £195. 6s. 3d., v.a.b./f.o.b. Liverpool.                       |
| 20/3/4/1. A.L. 202                                             | Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg.                                                | Klampe / <i>Brackets</i> , 9,000, F. 405...                                                                                                                                | £301. 17s., v.a.b. Londen / <i>f.o.b. London</i> .            |
|                                                                | W. S. Thom & Co. (Pty.), Ltd., Johan-<br>nesburg                                   | 8,000, F. 409....                                                                                                                                                          | £590. 5s., " "                                                |
|                                                                |                                                                                    | 9,000 Rugbande / <i>Backstraps</i> .....                                                                                                                                   | £57, v.a.b./f.o.b. Liverpool.                                 |
| 25/1/9/10. S.O. 131                                            | H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd., Johan-<br>nesburg                                  | Departement van Gevangenis / <i>Depart-<br/>ment of Prisons</i> —<br>2,000 jrts./yds. Kakie-twill / <i>Khaki<br/>twill</i>                                                 | 8s. 7d. per jrt./yd., v.a.b./f.o.b. Liverpool.                |
| 25/1/9/10. S.O. 130                                            | "                                                                                  | 1,000 pare/pairs Beenbande / <i>Put-<br/>tees</i>                                                                                                                          | 3s. 1d. per pr., v.a.b./f.o.b. Southampton.                   |
| 25/1/187. S.O. 443                                             | Distin's Seeds (Pty.), Ltd., Johannes-<br>burg                                     | Vaal-Hartz-nedersetting / <i>Settlement</i> —<br>500 sakke/bags Saadertappels / <i>Seed<br/>potatoes</i>                                                                   | £237. 10s., v.o.s./f.o.r. Oogies.                             |
| 25/1/317. S.O. 378                                             | The Connell Instrument Co. (Pty.),<br>Ltd., Johannesburg                           | Grondverspoelingsafdeling / <i>Soil Erosion<br/>Section</i> —<br>6 Gelykmaakinstrumente / <i>Levelling<br/>instruments</i>                                                 | £15. 10s. elk/each, v.o.s./f.o.r. Pretoria.                   |
|                                                                | "                                                                                  | Teleskopiese pote vir driehoek / <i>Telescopic legs for tripod</i>                                                                                                         | £1. 10s., " "                                                 |
|                                                                | "                                                                                  | Horisontale sirkelplaat / <i>Horizontal<br/>circle</i>                                                                                                                     | £4, " "                                                       |
|                                                                | "                                                                                  | Leersak / <i>Leather case</i> .....                                                                                                                                        | £2, " "                                                       |
|                                                                | B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg..                                                | 6 Nivelleerstokke / <i>Levelling staves</i> .                                                                                                                              | £6. 15s.                                                      |
|                                                                | Zenith Marine Engineering Co., Ltd.,<br>Johannesburg                               | 6 "Mirror clinometers".....                                                                                                                                                | £2. 4s. 6d. elk/each, v.a.b./f.o.b. South-<br>ampton.         |
| 25/1/327. S.O. 402                                             | Albany Brick, Tile and Potteries, Ltd.,<br>Grahamstad / <i>Grahamstown</i>         | 60,000 Bakstene / <i>Bricks</i> .....                                                                                                                                      | £210, v.o.s. Grahamstad / <i>f.o.r. Grahams-<br/>town</i> .   |
| 25/1/798. S.O. 423                                             | Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd.,<br>Durban                                          | Pongola-nedersetting / <i>Settlement</i> —<br>52 Graantenke / <i>Grain tanks</i> .....                                                                                     | £338, v.o.s./f.o.r. Durban.                                   |
| 25/1/798. S.O. 366                                             | O.F.S. Wholesale Motor Suppliers<br>(Pty.), Ltd., Bloemfontein                     | Ambagskool / <i>Trades School</i> , Ficksburg—<br>8 Ruimers / <i>Reamers</i> .....                                                                                         | £3. 5s., v.o.s./f.o.r. Bloemfontein.                          |
|                                                                | P. Henwood, Son, Soutter & Co.,<br>Johannesburg                                    | 2 Draaibanke en onderdele / <i>Lathes<br/>and spurs</i>                                                                                                                    | £37 elk/each, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.                     |
|                                                                | Cymot, Ltd., Johannesburg.....                                                     | 1 Hidrometer / <i>Hydrometer</i> .....                                                                                                                                     | 2s. 3d. " "                                                   |
|                                                                | "                                                                                  | 1 Draadmeter / <i>Thread gauge</i> .....                                                                                                                                   | 2s. 6d. " "                                                   |
|                                                                | The "Union" Engineering Supply Co.,<br>Ltd., Durban                                | 1 Katrol / <i>Pulley</i> , 7 lb./lbs.....                                                                                                                                  | 8s., v.o.s./f.o.r. Durban.                                    |
| 27/1/2.....                                                    | "                                                                                  | 1 " 11 lb./lbs.....                                                                                                                                                        | 11s. 9d. " "                                                  |
|                                                                | Central Garage (Pty.), Ltd., Pietersburg                                           | Huur van motorkarre vir vervoer in<br>Noord-Transvaal / <i>Hire of motor cars<br/>for transport in Northern Transvaal</i> —<br>Vyf sitplekke / <i>Five seater cars</i> ... | 11d. per myl/mile.                                            |
|                                                                | "                                                                                  | Terughoudingskoste / <i>Detention fee</i> .                                                                                                                                | 3s. per uur/hour.                                             |
|                                                                | "                                                                                  | Kort ritte, minder as 4 myl / <i>Short<br/>trips under 4 miles</i>                                                                                                         | 5s. per rit/trip.                                             |
|                                                                | "                                                                                  | Terughoudingskoste na 'n halfuur /<br><i>Detention fee after half an hour</i>                                                                                              | 4s. per uur/hour.                                             |

Nademaal ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word alleen die name van suksesvolle tendereers bekendgemaak:—  
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of successful tenderers are published:—

| Verwysings- en tendernommer.<br>Reference and Tender No. | Dien.<br>Service.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 25/1/198. S.O. 376.....                                  | Houtmeubels, Langenhoven-handelskool/Wooden furniture, Langenhoven Commercial School, Oudtshoorn—<br>G. M. Erkens, Pretoria. Bryer Bros., Bloemfontein. Strydom & Jordaan, Oudtshoorn. Steel & Barnett, Ltd., Johannesburg. G. P. Milne (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town. |
| 25/1/9/26. S.O. 123.....                                 | Naaiwerkmateriaal, Gestig vir Sielsiektes, Grahamstad/Sewing material, Grahamstown Mental Hospital—<br>John Orr & Co., Johannesburg. Garlicks, Pretoria. The Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg.                                                                       |
| 25/1/499. S.O. 348.....                                  | Brille/Spectacles—<br>Vanderheim & Slosberg, Kimberley. Phillips & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Moffat, Durban. L. A. Marks (Pty.), Ltd., Johannesburg. F. Lander, Port Elizabeth. The Elcone Optical Co., Ltd., Kaapstad/Cape Town. F. Lander, Bloemfontein.              |

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

### \* KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders (alleen arbeid) word ingewag vir die bou van die volgende huise:—

Petronella: Een huis tipe P.95.A.  
Bosplaas: Een huis tipe P.95.A.  
Boekenhout: Een huis tipe P.95.A.  
Lunsklip: Een huis tipe P.95.A.

Op en na Vrydag, 22 September 1939, sal planne, kontrakvoorwaardes, tendervorms en spesifikasies, teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. ten kantore van die Afdelingsbestuurder, Kamer 15a, Spoorweggebou, Pretoria, verkrygbaar wees. Planne is teen 2s. 6d. elk te koop.

Geen tender sal in oorweging geneem word nie tensy die tenderaar die werkterrein besigtig en 'n sertifikaat tot dien effekte voorgelê het.

Na goedvinde van die administrasie sal kontrakteurs, wat bona fide tenders indien, geregtig wees tot terugbetaling van die deposito vir tenderdokumente asook van die gewone spoorgeld vir slegs een retoerreis oor die spoorweë van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, mits aan die formaliteite soos in die tendervorm uiteengesit, voldoen word.

Verseëde tenders met die opskrif „Tender vir bou van huise te Petronella, Bosplaas, Boekenhout en Lunsklip”, moet aan die Sekretaris van die Hulptenderraad, S.A.S. en H., Pretoria, gerig word sodat dit hom voor 1 n.m. op Maandag, 9 Oktober 1939, bereik.

Die administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. A. J. DAY,  
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg, September 1939.

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

### \* TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAFFING VAN—

- (1) BELTENTE;
- (2) 300 VALKANT-STAALBOGIEWAENS.

Tenders word ingewag deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, tot 1 n.m. op die volgende datums vir die verskaffing van bostaande:—

- (1) Tender No. 2392: 6 November 1939.
- (2) Tender No. 2339: 11 Desember 1939.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrievier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en van die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S.-hoofkantore, Johannesburg, verkry word.

Die administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 22 September 1939.

### \* KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die oprigting en voltooiing met geskoolde arbeid van voorgestelde nuwe stasiegebou met natuurle-wagkamers op Ladybrand, Oranje-Vrystaat.

Die werk bestaan uit die bou van 'n een verdiepingstasiegebou met natuurle-wagkamers van baksteen en klip, en die aanlê van die nodige dreineer- en waterpype.

Op en na 22 September 1939 sal die kontrakvoorwaardes, hoeveelheidslyste en planne ten kantore van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 27, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein en van die Stasiemeester, Ladybrand ter insae lê, en teen betaling van 'n deposito van een ghienie, kan 'n afskrif van die tendervorm en hoeveelheidslyste verkry word. Afskrifte van planne is teen 2s. 6d. elk, wat nie terugbetaal word nie, verkrygbaar.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

### \* NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders (labour only) are invited for the erection of houses as under:—

Petronella: One house to type P. 95.A.  
Bosplaas: One house to type P. 95.A.  
Boekenhout: One house to type P. 95.A.  
Lunsklip: One house to type P. 95.A.

On and after Friday, 22nd September, 1939, plans, tender forms, conditions of contract and specifications may be obtained at Room 15a, System Manager's Office, Pretoria, on payment of a deposit of £2. 2s. Blue prints may be purchased at 2s. 6d. each.

No tender will be considered unless accompanied by a certificate to the effect that the tenderer has inspected the sites of the works.

Contractors submitting bona fide tenders and returning tender documents will be entitled to a refund of the deposit made for tender documents and also to a refund of the fare paid for one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Erection of houses, Petronella, Bosplaas, Boekenhout and Lunsklip", and must be addressed to the Secretary of the Subsidiary Tender Board, System Manager's Office, S.A.R. & H., Pretoria, in whose office they must be received by 1 p.m., on Monday, 9th October, 1939.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. A. J. DAY,  
Acting General Manager.

Johannesburg, September, 1939.

10274—22

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

### \* TENDER FOR THE SUPPLY OF—

- (1) SINGLE BELL TENTS;
- (2) 300 DROP-SIDED STEEL BOGIE WAGONS.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates for the supply of the above mentioned:

- (1) Tender No. 2392: 6th November, 1939.
- (2) Tender No. 2339: 11th December, 1939.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria and the Office of the Chief Stores Superintendent, Headquarter Offices, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 22nd September, 1939.

10276—22

### \* NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection and completion with civilised labour of proposed New Station Building and Native Waiting Rooms at Ladybrand, Orange Free State.

The work consists of erecting a single storey station building and native waiting rooms in brick and stone and laying on the necessary sanitary and water services.

On and after the 22nd September, 1939, Conditions of Contract, Bills of Quantities and plans may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 27, South African Railways and Harbours, Headquarters, Johannesburg, the office of the System Manager, Bloemfontein, and at the office of the Station Master, Ladybrand, and on payment of a deposit of one guinea, copy of the tender form and bills of quantities may be obtained. Copies of plans may be obtained on payment per copy of 2s. 6d. which is not refundable.



Aannemers wat *bona fide* tenders instuur, is geregtig tot terugbetaling van die deposito vir tenderdokumente, sowel as terugbetaling van die gewone reise-geld betaal vir slegs een retoerreis oor die spoorweë van die Administrasie van Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, mits aan die formaliteit soos in die tendervorm uiteengesit, voldoen word.

Verseëde tenders met die opskrif „Tender, Stasiegebou op Ladybrand” moet aan die Sekretaris, Tenderraad, Hoofkantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, gerig word sodat dit hom teen 1-uur n.m. op Maandag, 9 Oktober 1939, bereik.

Die administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. A. J. DAY,  
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg, September 1939.

#### KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

##### \* TENDER VIR DIE OPRIGTING VAN DRIE HUISE, TIPE P.95.A.—EEN OP BLESKOP, EEN OP PIETSHOOP EN EEN OP HEXELAND.

Tenders (arbeid alleenlik) word ingewag vir die oprigting van drie huise, tipe P.95.A., een op Bleskop, een op Pietshoop en een op Hexeland.

Op en na Vrydag, 22 September 1939, sal die kontrakvoorwaardes, planne, spesifikasies en tenderdokumente op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Pretoria (kamer 15 a), te insae lê en teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. kan afskrifte van die tenderdokumente en spesifikasies verkry word. Planne is teen 2s. 6d. elk te koop.

Geen tender sal in oorweging geneem word nie tensy die tenderaar die werkterrein besigtig en 'n sertifikaat tot dien effekte voorgelê het.

Na goedvinde van die administrasie sal kontrakteurs, wat *bona fide* tenders indien, geregtig wees tot terugbetaling van die deposito vir tenderdokumente asook van die gewone spoor-geld vir slegs een retoerreis oor die spoorweë van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, mits aan die formaliteite soos in die tendervorm uiteengesit, voldoen word.

Verseëde tenders met die opskrif „Tender vir Huise op Bleskop, Pietshoop en Hexeland”, moet aan die Sekretaris, Hulptenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Pretoria, gerig word sodat dit hom voor 1 n.m. op Maandag, 9 Oktober 1939, bereik.

Die administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. A. J. DAY,  
Wnd. Hoofbestuurder.

Johannesburg, September 1939.

#### VAKATURE VIR BESOEKENDE ERE-HART-SPECIALIS.

Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in die betrekking van besoekende ere-hartspesialis by die Koning George V-hospitaal vir teringlyers, Posbus 2217, Durban, onder die Departement van Volksgesondheid.

Aansoeke sal deur die Geneesheer-bestuurder van bogemelde hospitaal ontvang word tot en met 25 September 1939.

#### VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 4 Oktober 1939 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, regstreeks of onregstreeks, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle albei amptelike tale ken, ook (a) watter ervaring hulle in die behandeling van melaatsheid het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree of 'n jaar daarna, om 'n tydperk aan een van die departement se leprose-inrigtings werksaam te wees, ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek vir elkeen ingestuur word:—

Contractors submitting *bona fide* tenders will be entitled to a return of the deposit made for tender documents; also to a refund of the ordinary fare paid for one return journey only over the railways owned by the South Africa Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed “Tender, Ladybrand Station Buildings” and addressed to the Secretary, Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarters, Johannesburg, to whom they must be delivered by 1 p.m. on Monday, 9th October, 1939.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. A. J. DAY,  
Acting General Manager.

Johannesburg, September, 1939.

10275-22

#### NOTICE TO CONTRACTORS.

##### \* TENDERS FOR THE ERECTION OF THREE HOUSES TO TYPE P.95.A.—ONE AT BLESKOP, ONE AT PIETSHOOP AND ONE AT HEXELAND.

Tenders (labour only) are invited for the erection of three houses to type P.95.A., one at Bleskop, one at Pietshoop and one at Hexeland.

On and after Friday the 22nd September, 1939, plans, specifications, conditions of contract and tender forms may be inspected at room 15a of the office of the System Manager, South African Railways and Harbours, Pretoria, and on prepayment of a deposit of £2. 2s. copies of the tender documents may be obtained. Blue prints may be purchased at 2s. 6d. each.

No tender will be considered unless accompanied by a certificate to the effect that the tenderer has inspected the site of the works.

Contractors submitting *bona fide* tenders and returning tender documents will be entitled to a refund of the deposit made for tender documents and also to a refund of the fare paid for one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed “Tender for Erection of Houses at Bleskop, Pietshoop and Hexeland”, and addressed to the Secretary, Subsidiary Tender Board, South African Railways and Harbours, Pretoria, to whom they must be delivered by 1 p.m. on Monday, 9th October, 1939.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. A. J. DAY,  
Acting General Manager.

Johannesburg, September, 1939.

10273-22

#### VACANCY FOR HONORARY VISITING CARDIOLOGIST.

Applications are invited from suitable candidates for appointment to the post of Honorary Visiting Cardiologist at the King George V Hospital for Tuberculosis, P.O. Box 2217, Durban, under the Department of Public Health.

Applications should be submitted to the Medical Superintendent of the above hospital, so as to reach his office before the 25th September, 1939.

#### VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 4th October, 1939. Testimonials (copies) may be submitted but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for a separate application should be submitted in respect of each:—



| Plek.                               | Salaris per jaar. | Medisyntoelae jaar. |
|-------------------------------------|-------------------|---------------------|
| <i>Kaap.</i>                        | £                 | £                   |
| Hopetown D.G.....                   | 200               | 25                  |
| Port Nolloth (Springbok) A.D.G..... | 360               | —                   |
| Whittlesea (Queenstown) A.D.G.....  | 150               | —                   |
| <i>Transvaal.</i>                   |                   |                     |
| Koster D.G.....                     | 250               | 50                  |
| <i>Oranje-Vrystaat.</i>             |                   |                     |
| Tweeling (Frankfort) A.D.G.....     | 250               | —                   |
| Rosendal (Ficksburg) A.D.G.....     | 300               | —                   |

Die salarisse in die geval van die distriktsgeneesheer dek alle gewone en roetine-dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal, asook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriktsgeneesheer is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek, behalwe spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl van die hoofkwartier word betaal, en geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorms word op aansoek verstrekt.

| Place.                              | Salary per Annum. | Drug Allowance per Annum |
|-------------------------------------|-------------------|--------------------------|
| <i>Cape.</i>                        | £                 | £                        |
| Hopetown D.S.....                   | 200               | 25                       |
| Port Nolloth (Springbok) A.D.S..... | 360               | —                        |
| Whittlesea (Queenstown) A.D.S.....  | 150               | —                        |
| <i>Transvaal.</i>                   |                   |                          |
| Koster D.S.....                     | 250               | 50                       |
| <i>Orange Free State.</i>           |                   |                          |
| Tweeling (Frankfort) A.D.S.....     | 250               | —                        |
| Rosendal (Ficksburg) A.D.S.....     | 300               | —                        |

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice, will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 8-15-22-29

### STAATSDIENSKOMMISSIE.

Aansoeke om die betrekkinge in bygaande skedule vermeld word ingewag tot en met die respektiewe datums daarin aangedui.

Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aan gestel word.

In gevalle waar 'n salarisskaal aangedui word, is verhogings jaarliks toekenbaar, onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

| Besonderhede van Vakature(s).                                                     | Besoldiging.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Opmerkings.                                                                                                                                                                                                                                                   | Sluitingsdatum.                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Distriktsgeneesheer, Knysna, Departement van Volksgesondheid                      | £700 × £25—£800.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Applikante moet registreerbare mediese kwalifikasies besit. Die betrekking is 'n voltydse betrekking in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) van die Staatsdiens en die bekleër word nie toegelaat om 'n private praktyk uit te oefen nie                       | 14 Oktober 1939.<br>(15-22-29)   |
| Landboubeamptes, Graad II, Departement van Naturellesake                          | Die salarisskaal, in geval van kandidate in besit van 'n erkende diploma in Bosbou, is £200 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 na £400 per jaar. Ingeval van kandidate wat in besit van 'n erkende Universiteitsgraad in Bosbou is, is die aanvangsalaris £250 per jaar en styg met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar | Die minimum kwalifikasie is 'n diploma in Bosbou van 'n erkende Bosbouskool. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat opleiding in en/of ondervinding van algemene landbou gehad het terwyl kennis van 'n natuurelstaal, veral Zulu, 'n aanbeveling sal wees | 14 Oktober 1939.<br>(15-22-29)   |
| Onder-Inspekteur van Myne, Departement van Mynwese                                | £400 × £20—£500.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Deeglike ervaring van mynwerk is 'n vereiste                                                                                                                                                                                                                  | 14 Oktober 1939.<br>(15-22-29)   |
| Assistent-vliegtuiginspekteurs, Departement van Verdediging                       | £340 × £20—£500 × £25—£600 (Die aanvangsalaris sal volgens kwalifikasies en ervaring vasgestel word)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kandidate moet bevoeg wees om lisensies as Grondingenieurs in kategorieë „A“, „B“, „C“ en „D“ te besit                                                                                                                                                        | 29 September 1939.<br>(15-22-29) |
| *Distriktsgeneesheer, Durban, Departement van Volksgesondheid                     | £700—£25—£800.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Kandidate moet registreerbare mediese kwalifikasies besit. Die betrekking is 'n voltydse betrekking in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) van die Staatsdiens en die bekleër word nie toegelaat om 'n privaat praktyk te hê nie                               | 21 Oktober 1939.<br>(22-29-6)    |
| *Mediese Inspektrese vir Moeder- en Kinderwelsyn, Departement van Volksgesondheid | £800 × £30—£950.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Applikante moet ongetroude vroue wees, in besit van registreerbare mediese kwalifikasies. Ervaring van behandeling voor en na die geboorte, en in kinderwelsyn is 'n vereiste. Die besit van die Diploma in Volksgesondheid sal 'n aanbeveling wees           | 21 Oktober 1939.<br>(22-29-6)    |

**PUBLIC SERVICE COMMISSION.**

Applications for the posts specified in the appended Schedule will be received up to and including the respective dates indicated. Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months. In cases where a scale of salary is shown, increments are grantable annually, subject to satisfactory service and good conduct. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. Application must be made on the prescribed form (Z: 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Full particulars of qualifications and experience must be stated.

| Particulars of Vacancy(ies).                                                    | Emoluments.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Remarks.                                                                                                                                                                                                                                                              | Closing Date.                         |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| District Surgeon, Knysna, Department of Public Health                           | £700 × £25—£800.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Applicants must hold registrable medical qualifications. The post is a whole-time post in the Professional Division (Higher Branch) of the Public Service and the incumbent will be precluded from carrying on a private practice                                     | 14th October, 1939.<br><br>(15-22-29) |
| Agricultural Officers, Grade II, Department of Native Affairs                   | The scale of salary, in the case of candidates in possession of a recognised diploma in Forestry, is £200 per annum, rising subject to satisfactory service and good conduct, by annual increment of £20 to £400 per annum, and, in the case of candidates holding a recognised University degree in Forestry, £250 per annum rising by annual increments of £25 to £300 per annum and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum | The minimum qualification is a diploma of a recognised School of Forestry. Preference will be given to applicants who have had training and/or experience in general agriculture, while a knowledge of a native language, particularly Zulu, will be a recommendation | 14th October, 1939.<br><br>(15-22-29) |
| Sub-Inspector of Mines, Department of Mines                                     | £400 × £20—£500.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Good mining experience is an essential qualification                                                                                                                                                                                                                  | 14th October, 1939.<br>(15-22-29)     |
| Assistant Inspectors of Aircraft, Department of Defence                         | £340 × £20—£500 × £25—£600<br>(The commencing salary will be determined according to qualifications and experience)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Candidates must be qualified to hold Ground Engineers' Licences under categories "A", "B", "C" and "D"                                                                                                                                                                | 29th September,<br><br>(15-22-29)     |
| *District Surgeon, Durban, Department of Public Health                          | £700—£25—£800.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Applicants must hold registrable medical qualifications. The post is a whole-time post in the Professional Division (Higher Branch) of the Public Service and the incumbent will be precluded from carrying on a private practice                                     | 21st October, 1939.<br><br>(22-29-6)  |
| *Medical Inspector for Maternal and Infant Welfare, Department of Public Health | £800 × £30—£950.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Applicants must be single women holding registrable medical qualifications. Experience in ante- and post-natal work and infant welfare is essential. Possession of the Diploma in Public Health will be a recommendation                                              | 21st October, 1939.<br><br>(22-29-6)  |

**MINERALE-  
WYSIGINGS-  
WET**

(No. 36 van 1934)

PRYS 9d. PER EKSEMPLAAR

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,  
Pretoria**MINERAL LAW  
AMENDMENT  
ACT**

(No. 36 of 1934)

PRICE 9d. PER COPY

Obtainable from the Government Printer,  
Pretoria**WET OP DIE KRIMINELE  
PROSEDURE EN BEWYS-  
LEWERING, 1917**

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,  
PRETORIA**CRIMINAL PROCEDURE  
AND EVIDENCE ACT,  
1917**

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and  
including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT  
PRINTER, PRETORIA

# KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

*in die*

## Staats- koerant

### ADVERTEERDERS

word daaraan herinner dat advertensies vir die Staatskoerant die Staatsdrukker moet bereik voor 4 uur n.m. op elke WOENSDAG voor publikasie

Advertensies wat ontvang word na gemelde uur sal in die volgende week se Staatskoerant verskyn

J. J. KRUGER  
Staatsdrukker

Staatsdrukkery en  
Kantoor van  
Skryfbehoeftes  
Pretoria

# NOTICE TO ADVERTISERS

*in the*

## Union Gazette

### ADVERTISERS

are reminded that the closing hour for advertisements intended for insertion in the Union Gazette is 4 p.m. on WEDNESDAY of each week preceding publication

Advertisements received after this hour will be held over for publication in the following week's Gazette

J. J. KRUGER  
Government Printer

Government  
Printing and  
Stationery Office  
Pretoria



## ADVERTISEMENTS.

## PATENTKANTOOR.

OFFISIELE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”. 1916. VIR DIE WEEK EINDIGENDE 16 SEPTEMBER 1939.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan

## PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 16TH SEPTEMBER, 1939.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

## PATENTBRIEWE GESEEL—LETTERS PATENT SEALED.

| No.<br>No. | Datum van<br>Aansoek.<br>Date of<br>Application. | Datum van<br>Seëling.<br>Date of<br>Sealing. | Naam van Applikant.<br>Name of Applicant.                                                      | Aard van Uitvinding.<br>Title of Invention.                                                                                               |
|------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1054       | 15/8/38                                          | 15/9/39                                      | Abraham Joseph Poliva.....                                                                     | An improved method and means for constructing concrete roads.                                                                             |
| 1150       | 2/9/38                                           | 15/9/39                                      | Alexander White Smith.....                                                                     | Improvements in troughing carriers or idlers for conveyor belts.                                                                          |
| 1173       | 8/9/38                                           | 15/9/39                                      | Leonard Beaumont Smith.....                                                                    | Improvements in or relating to the thermal generation of electric current.                                                                |
| 1178       | 9/9/38                                           | 15/9/39                                      | Standard Telephones and Cables, Ltd....                                                        | By-pass apparatus for signalling systems in which carrier-current signalling is effected over traffic-control circuits.                   |
| 1179       | 10/9/38                                          | 15/9/39                                      | Trevlyn Whittall Miller.....                                                                   | Improvements in rotary engines.                                                                                                           |
| 1195       | 13/9/38                                          | 15/9/39                                      | Standard Telephones and Cables, Ltd....                                                        | Improvements in or relating to telephone receivers.                                                                                       |
| 1196       | 13/9/38                                          | 15/9/39                                      | Standard Telephones and Cables, Ltd....                                                        | System of guiding vehicles.                                                                                                               |
| 1365       | 18/10/38                                         | 15/9/39                                      | Compagnie Internationale des Pieux Armes<br>Frankignoul, Société Anonyme                       | A device for facilitating the construction of concrete piles moulded in the ground.                                                       |
| 1697       | 31/12/38                                         | 15/9/39                                      | African Explosives and Industries, Ltd....                                                     | Improvements in or relating to safety blasting and like operations, with charges containing alkali metal nitrite-ammonium salt mixtures.  |
| 25         | 6/1/39                                           | 15/9/39                                      | E. K. Cole, Ltd.....                                                                           | Improvements realting to the tuning of radio receivers.                                                                                   |
| 308        | 2/3/39                                           | 15/9/39                                      | (1) Theodor Apteker.....<br>(2) Leo Cohen                                                      | Improvements in or relating to slide-fas eners.                                                                                           |
| 327        | 4/3/39                                           | 15/9/39                                      | Oliver J. Nilsen & Co. (Pty.), Ltd.....                                                        | Improvements in and connected with the control of electric circuits such as to an electric motor.                                         |
| 375        | 14/3/39                                          | 15/9/39                                      | Rolfes, Ltd.....                                                                               | An improved clip for holding a detonator in a blasting charge.                                                                            |
| 377        | 14/3/39                                          | 15/9/39                                      | The General Electric Co., Ltd.....                                                             | Improvements in or relating to wireless signalling systems.                                                                               |
| 378        | 14/3/39                                          | 15/9/39                                      | Solution Trust, Ltd.....                                                                       | Improvements in or relating to insulated electric conductors.                                                                             |
| 379        | 14/3/39                                          | 15/9/39                                      | The Bradshaw Patent Screw Co., Ltd....                                                         | Improvements in or relating to screws and screw-driving tools.                                                                            |
| 390        | 15/3/39                                          | 15/9/39                                      | Thomas A. Edison, Incorporated.....                                                            | Improvements in and relating to battery containers.                                                                                       |
| 393        | 17/3/39                                          | 15/9/39                                      | Frank Whittaker.....                                                                           | Improvements in acetylene lamps.                                                                                                          |
| 396        | 17/3/39                                          | 15/9/39                                      | The J.P. Engineering Co., Ltd.....                                                             | Improvements in and relating to lawnmowers and the like.                                                                                  |
| 397        | 17/3/39                                          | 15/9/39                                      | The General Electric Co., Ltd.....                                                             | Improvements in thermionic amplifiers.                                                                                                    |
| 398        | 17/3/39                                          | 15/9/39                                      | The General Electric Co., Ltd.....                                                             | Improvements in gas-tight seals whereby electric conductors pass into a vitreous envelope.                                                |
| 399        | 17/3/39                                          | 15/9/39                                      | Vere Edward Hampson-Tindale.....                                                               | An improved thermostat.                                                                                                                   |
| 401        | 17/3/39                                          | 15/9/39                                      | W. T. Glover & Co., Ltd.....                                                                   | Improvements in apparatus for extruding metal.                                                                                            |
| 405        | 18/3/39                                          | 15/9/39                                      | Sydney Mullne.....                                                                             | Improved carton or box.                                                                                                                   |
| 406        | 18/3/39                                          | 15/9/39                                      | Firestone (South Africa) (Pty.), Ltd.....                                                      | Improvements in or relating to apparatus for shaping hollow distensible structures.                                                       |
| 407        | 18/3/39                                          | 15/9/39                                      | André Chauvin.....                                                                             | Improvements in and relating to suspended files for documents.                                                                            |
| 412        | 21/3/39                                          | 15/9/39                                      | Dunlop (South Africa), Ltd.....                                                                | Improvements in valves for inflatable articles.                                                                                           |
| 415        | 22/3/39                                          | 15/9/39                                      | The General Electric Co., Ltd.....                                                             | Improvements in gas-tight seals wherein electric conductors pass through quartz and like vitreous material.                               |
| 418        | 22/3/39                                          | 15/9/39                                      | Imperial Chemical Industries, Ltd.....                                                         | Improvements in or relating to the moulding of sheets from plastic masses.                                                                |
| 419        | 22/3/39                                          | 15/9/39                                      | (1) Ernest Edmund Wells.....<br>(2) Rowntree & Co., Ltd.                                       | Improvements in and relating to insulated products in the form of powder and to processes for manufacturing the same.                     |
| 420        | 22/3/39                                          | 15/9/39                                      | Commer Cars, Ltd.....                                                                          | Improvements in or relating to vehicles.                                                                                                  |
| 426        | 24/3/39                                          | 15/9/39                                      | Compagnies Réunies des Glaces et Verres<br>Spéciaux du Nord de la France                       | Improvements in and relating to apparatus for tempering glass.                                                                            |
| 427        | 24/3/39                                          | 15/9/39                                      | Charles Frederick Priest.....                                                                  | Improvements in or relating to burners and air-supply fittings for kilns, furnaces, and the like.                                         |
| 428        | 24/3/39                                          | 15/9/39                                      | Charles Frederick Priest.....                                                                  | Improvements in or relating to vertical gas-fired kilns, furnaces, or the like.                                                           |
| 430        | 24/3/39                                          | 15/9/39                                      | W. T. Henley's Telegraph Works Co., Ltd.                                                       | Improved rubber-like compositions.                                                                                                        |
| 431        | 24/3/39                                          | 15/9/39                                      | Basil Marven.....                                                                              | Improvements in or relating to hand-controlled nozzles for the delivery of fluids or powdered materials.                                  |
| 434        | 25/3/39                                          | 15/9/39                                      | The Electric Hose and Rubber Co., Ltd...                                                       | Improvements in caps for collapsible tubes and other containers.                                                                          |
| 436        | 25/3/39                                          | 15/9/39                                      | Locomotive Firebox Co.....                                                                     | Locomotive boiler fireboxes.                                                                                                              |
| 438        | 25/3/39                                          | 15/9/39                                      | Marvin J. Udy.....                                                                             | Chromium recovery.                                                                                                                        |
| 439        | 25/3/39                                          | 15/9/39                                      | The Dow Chemical Co.....                                                                       | Improvements in or relating to insecticidal compositions.                                                                                 |
| 453        | 29/3/39                                          | 15/9/39                                      | The General Electric Co., Ltd.....                                                             | Improvements in combinations of high-pressure metal-vapour electric discharge lamps with electric incandescent lamps in series with them. |
| 455        | 29/3/39                                          | 15/9/39                                      | Broughton Haggis.....                                                                          | Improvements in spray producers.                                                                                                          |
| 467        | 29/3/39                                          | 15/9/39                                      | (1) Thomas Alexander Johnson.....<br>(2) Charles Gordon Robertson McHardy<br>(3) John Thompson | Land clearing and stripping shovel.                                                                                                       |

## ADVERTENSIES.

## VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1932:—456.

1936:—668, 669, 672, 676, 680, 686, 687, 690, 691.

## VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees.

## PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

## ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

## VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,  
Registrateur van Patente.

## INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

## COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,  
Registrar of Patents.

## EERSTE ADVERTENSIE—FIRST ADVERTISEMENT.

| No. No. | Datum van Aansoek.<br>Date of Application. | Datum van Aanneming.<br>Date of Acceptance. | Naam van Applikant.<br>Name of Applicant.                                                                                                       | Adres.<br>Address.                                                                                                                             | Aard van Uitvinding.<br>Title of Invention.                                                                  |
|---------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 193     | 9/2/39                                     | 15/9/39                                     | Société d'Electrochimie, d'Electrometallurgie et des Acieries Electriques d'Ugine                                                               | 10 rue du General Foy, Paris, France                                                                                                           | Process for producing steel.                                                                                 |
| 199     | 10/2/39                                    | 15/9/39                                     | The Humus Pedestal Co. (Pty.), Ltd.                                                                                                             | 71 Maxwell Street, Ophirton, Johannesburg, Transvaal, Union of South Africa                                                                    | Improvements in or relating to seats for latrines and the like.                                              |
| 658     | 10/5/39                                    | 15/9/39                                     | Arpad Boer.....                                                                                                                                 | 2544 Italia Street, in the City of Martinez, Province of Buenos Aires, Argentina                                                               | Improvements in the electrical separation of molecular components from metalliferous materials and the like. |
| 845     | 17/6/39                                    | 15/9/39                                     | James Leslie Younghusband, engineer, a subject of the King of Great Britain                                                                     | 11 East Hubbard Street, Chicago, State of Illinois, United States of America                                                                   | Lipstick device.                                                                                             |
| 852     | 20/6/39                                    | 15/9/39                                     | The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England                        | Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C.2, England                                                                              | Improvements in electric incandescent lamps for operation in series.                                         |
| 853     | 20/6/39                                    | 15/9/39                                     | The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England                        | Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C.2, England                                                                              | Improvements in optical projection apparatus.                                                                |
| 1002    | 3/8/38                                     | 1/9/39                                      | (1) The Central Mining and Investment Corporation, Ltd.<br>(2) William Elsdon-Dew<br>(3) Leon Bryon Woodworth<br>(4) Charles Alexander Marshall | All of Corner House, Commissioner Street, Johannesburg                                                                                         | Improvements in electrical blasting.                                                                         |
| 1600    | 6/12/38                                    | 15/9/39                                     | Douglas Leo MacKenzie, by profession a draughtsman                                                                                              | (4) East Rand Proprietary Mines, Ltd., Boksburg, Transvaal Province, Union of South Africa<br>65 Fifth Street, Krugersdorp, Transvaal Province | Improvements in and relating to safety rope-release means for mine skips, cages, and the like.               |
| 1617    | 10/12/38                                   | 15/9/39                                     | Thomas Richard James Thöbs                                                                                                                      | 2 Carnation Road, Primrose, Germiston, Transvaal, Union of South Africa                                                                        | A renewable wearing part for the rims of flanged wheels.                                                     |
| 1647    | 20/12/38                                   | 15/9/39                                     | Johann Samuel Frederick Griesel                                                                                                                 | 12 Lowther Avenue, Selection Park, Springs, Transvaal                                                                                          | Improvements in rope-supporting rollers                                                                      |
| 1678    | 23/12/38                                   | 15/9/39                                     | (1) Hector Raymond Hart....<br>(2) Edward Hector Lonsdale Hart, by profession an engineer                                                       | (1) 3 Overdale Road, Durban.....<br>(2) 99 Pritchard Street, Johannesburg                                                                      | Improvements in acetylene lamps.                                                                             |

## ADVERTISEMENTS.

## TWEDE ADVERTENSIE—SECOND ADVERTISEMENT.

| No. No. | Datum van Aansoek.<br>Date of Application. | Datum van Aanname.<br>Date of Acceptance. | Naam van Appikant.<br>Name of Applicant.                                                        | Adres.<br>Address.                                                                   | Aard van Uitvinding.<br>Title of Invention.                                                                                                                                       |
|---------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1607    | 8/12/38                                    | 7/9/39                                    | Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.                                                          | Marconi Offices, Electra House, Victoria Embankment, London, England.                | Improvements in or relating to electrical remote-control and indicator systems.                                                                                                   |
| 243     | 17/2/39                                    | 8/9/39                                    | C. A. Parsons & Co., Ltd.....                                                                   | Heaton Works, Newcastle-on-Tyne, Northumberland, England.                            | Improvements in or relating to the manufacture of hollow-turbine blades.                                                                                                          |
| 751     | 29/5/39                                    | 8/9/39                                    | Compressed Paper Packing, Ltd.                                                                  | 20 Piccadilly, London, England.....                                                  | Improvements in and relating to packing for bottles and other fragile articles.                                                                                                   |
| 767     | 2/6/39                                     | 8/9/39                                    | Research Corporation.....                                                                       | 405 Lexington Avenue, City, County and State of New York, United States of America.  | Inorganic film products and method of making same.                                                                                                                                |
| 799     | 8/6/39                                     | 8/9/39                                    | Saunders Valve Co., Ltd., a British company.                                                    | Grange Road, Cwmbran, in the County of Monmouth, England.                            | Improvements in and relating to hand-wheels.                                                                                                                                      |
| 814     | 10/6/39                                    | 8/9/39                                    | American Cyanamid Co.....                                                                       | 30 Rockefeller Plaza, New York City, New York, United States of America.             | Improvements in or relating to froth flotation processes.                                                                                                                         |
| 817     | 12/6/39                                    | 8/9/39                                    | Lawrence Richard Bruce, Inc., a corporation of the State of New York, United States of America. | 126 West 46th Street, City of New York, State of New York, United States of America. | Improvements in or relating to heat-generating composition and package, method of producing the same, and method of waving hair with the heat-generating composition and package. |
| 818     | 12/6/39                                    | 8/9/39                                    | Aaron Nell.....                                                                                 | Marble Hall, Transvaal.....                                                          | A new or improved type of extractor for removing jumpers or rock drills and the like.                                                                                             |
| 823     | 14/6/39                                    | 8/9/39                                    | Banket Engineering Co., Ltd.                                                                    | 27B Throgmorton Street, London, E.C. 2, England.                                     | Improvements in or relating to apparatus for effecting intermittent movement of loads or weights.                                                                                 |
| 834     | 15/6/39                                    | 8/9/39                                    | Alfred Skinner, manufacturer and merchant, a British subject                                    | Hawk Works, Mary Street, in the City of Sheffield, 1, England.                       | Improvements in cutlery and like blades and the manufacture thereof.                                                                                                              |

## DERDE ADVERTENSIE—THIRD ADVERTISEMENT.

|       |          |         |                                                                                                                  |                                                                                           |                                                                                                                     |
|-------|----------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1208  | 16/9/38  | 1/9/39  | (1) Oliver Walter Reid.....                                                                                      | Both c/o South African Airways, Rand Airport, Germiston.                                  | Improvements relating to railway signals and communicating apparatus.                                               |
| 1419  | 29/10/38 | 1/9/39  | (2) Errol du Preez Erasmus.<br>John Bowen Jones.....                                                             | House No. 4, No. 2 Shaft, Vogelstruisbult, Springs, Transvaal, Union of South Africa.     | An improved fluid pressure-operated pump for pumping sludge and the like liquids having solid matter in suspension. |
| 1553  | 25/11/38 | 25/8/39 | Standard Telephones and Cables, Ltd.                                                                             | Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England.                                     | Improvements in or relating to electric calculating equipment.                                                      |
| 1591  | 3/12/38  | 1/9/39  | Standard Telephones and Cables, Ltd.                                                                             | Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England.                                     | Improvements in or relating to electric power cables.                                                               |
| 1592  | 3/12/38  | 1/9/39  | Standard Telephones and Cables, Ltd.                                                                             | Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England.                                     | Transmitting and receiving system for multiplex telephony or such like.                                             |
| 1593  | 3/12/38  | 1/9/39  | Standard Telephones and Cables, Ltd., a British company.                                                         | Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England.                                     | Method and means for determining distance by means of radiated waves.                                               |
| 1594* | 3/12/39  | 1/9/39  | Standard Telephones and Cables, Ltd.                                                                             | Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England.                                     | Improvements in or relating to electric cables.                                                                     |
| 1595  | 3/12/38  | 1/9/39  | Standard Telephones and Cables, Ltd.                                                                             | Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England.                                     | Improvements in or relating to teleprinter exchange systems.                                                        |
| 1649  | 20/12/38 | 1/9/39  | The Galigher Co., engineers, a corporation of the State of Utah, United States of America.                       | 228-232 South West Temple Street, Salt Lake City, Utah, United States of America.         | Improvements in froth flotation methods.                                                                            |
| 102   | 10/1/39  | 1/9/39  | William George Vye.....                                                                                          | 8 Progress Lane, Capetown.....                                                            | Improvements in or relating to the transfer of designs, lettering, and the like.                                    |
| 108   | 21/1/39  | 1/9/39  | Hoover, Ltd., a company registered under the laws of Great Britain, manufacturers of suction cleaning apparatus. | Perivale, Greenford, in the County of Middlesex, England.                                 | Improvements in or relating to suction cleaners.                                                                    |
| 109   | 21/1/39  | 1/9/39  | Hoover, Ltd., a company registered under the laws of Great Britain, manufacturers of suction cleaning apparatus. | Perivale, Greenford, in the County of Middlesex, England.                                 | Improvements in or relating to suction cleaners.                                                                    |
| 178   | 6/2/39   | 1/9/39  | I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft.                                                                         | Frankfurt-am-Main, Germany.....                                                           | The manufacture of resinous condensation products.                                                                  |
| 290   | 27/2/39  | 1/9/39  | Captain Guy Hill.....                                                                                            | "Kennebunk", Milner Road, Rondebosch, Capetown, Cape Province, Union of South Africa.     | An improved method of mounting postage stamps or the like.                                                          |
| 473   | 3/4/39   | 1/9/39  | William John Gaze, engineer...                                                                                   | 190 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg, Transvaal.                                | Improvements in lubricators for air-lines, rock drills, and other compressed-air apparatus.                         |
| 505   | 8/4/39   | 1/9/39  | Wingfoot Corporation.....                                                                                        | Wilmington, Delaware, and 1144 East Market Street, Akron, Ohio, United States of America. | Method and apparatus for splicing rubber articles.                                                                  |
| 517   | 11/4/39  | 1/9/39  | Dynamit - Actien - Gesellschaft vormals Alfred Nobel & Co.                                                       | Trisdorf (Bez. Köln), Germany.....                                                        | An improved process for preparing detonating compositions for detonating rivets.                                    |
| 595   | 28/4/39  | 1/9/39  | I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German company.                                                       | Grüneburgplatz, Frankfurt-on-the-Main, Germany.                                           | Process for the production of a highly disperse pigment.                                                            |
| 630   | 5/5/39   | 1/9/39  | Westinghouse Brake and Signal Co., Ltd., manufacturers, a company incorporated under the laws of Great Britain.  | 82 York Way, King's Cross, London, N. 1, England.                                         | Improvements relating to route-setting systems for railways and the like.                                           |



## ADVERTENSIES.

DERDE ADVERTENSIE (vervolg)—THIRD ADVERTISEMENT (continued).

| No. No. | Datum van Aanzoek.<br>Date of Application. | Datum van Aanname.<br>Date of Acceptance. | Naam van Applikant.<br>Name of Applicant.                                                                                                                                                                                                              | Adres.<br>Address.                                                                                                                                                                             | Aard van Uitvinding.<br>Title of Invention.                                                                |
|---------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 713     | 20/5/39                                    | 1/9/39                                    | Johann Abraham Wülfing....                                                                                                                                                                                                                             | Friedrichstrasse 231, Berlin, S.W. 68, Germany                                                                                                                                                 | A process for the production of readily soluble calcium salts.                                             |
| 725     | 23/5/39                                    | 1/9/39                                    | Westinghouse Brake and Signal Co., Ltd., manufacturers, a company incorporated under the laws of Great Britain                                                                                                                                         | 82 York Way, King's Cross, London, N. 1, England                                                                                                                                               | Improvements relating to route-setting or locking systems for railways and the like.                       |
| 734     | 26/5/39                                    | 1/9/39                                    | Société Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny & Cirey, glass manufacturers, a body corporate, organized and existing under the laws of France                                                              | Ibis, Place des Saussaies, Paris (Seine), France                                                                                                                                               | Method of assembling pieces of toughened glass.                                                            |
| 735     | 26/5/39                                    | 1/9/39                                    | The General Electric Co., Ltd. electrical engineers and manufacturers                                                                                                                                                                                  | Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England                                                                                                                                                | Improvements in apparatus for receiving television and like signals.                                       |
| 736     | 26/5/39                                    | 1/9/39                                    | The Pyrene Co., Ltd.....                                                                                                                                                                                                                               | Great West Road, Brentford, Middlesex, England                                                                                                                                                 | Improvements in the manufacture of foam-generating substances.                                             |
| 737     | 26/5/39                                    | 1/9/39                                    | The Chloride Electrical Storage Co., Ltd.                                                                                                                                                                                                              | Exide Works, Clifton Junction, near Manchester, in the County of Lancaster, England                                                                                                            | Improvements relating to filling and venting device for electric accumulators.                             |
| 738     | 26/5/39                                    | 1/9/39                                    | May & Baker, Ltd.....                                                                                                                                                                                                                                  | 42 to 43 St. Paul's Churchyard, London, E.C. 4, England                                                                                                                                        | The preparation of new therapeutically useful heterocyclic compounds.                                      |
| 740     | 27/5/39                                    | 1/9/39                                    | Willy Müller.....                                                                                                                                                                                                                                      | 36 Blütenburgstr., Munich, in Bavaria, Germany                                                                                                                                                 | Improvements in or relating to lifting-platforms.                                                          |
| 741     | 27/5/39                                    | 1/9/39                                    | Société Anonyme des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-a-Mousson                                                                                                                                                                                     | Pont-a-Mousson, Meurthe et Moselle, France                                                                                                                                                     | Process and installation for the transverse reinforcement of pipes and other pieces.                       |
| 744     | 27/5/39                                    | 1/9/39                                    | General Chemical Co.....                                                                                                                                                                                                                               | 40 Rector Street, New York City, New York, United States of America                                                                                                                            | Improvement in insecticides.                                                                               |
| 745     | 27/5/39                                    | 1/9/39                                    | James Leslie Younghusband..                                                                                                                                                                                                                            | 11 East Hubbard Street, Chicago, State of Illinois, United States of America                                                                                                                   | Lipstick device.                                                                                           |
| 746     | 27/5/39                                    | 1/9/39                                    | (1) Wilkerson Rotary Engine, Ltd., manufacturers, a company registered under the laws of Great Britain<br>(2) William Quilter, engineer, a subject of the King of Great Britain<br>(3) John Shearman Wilkerson, a subject of the King of Great Britain | (1) 8 Great Winchester Street, London, E.C. 2, England<br>(2) 55 Ravenscraig Road, New Southgate, London, N. 11, England<br>(3) 49 Cheyne Avenue, Snaresbrook, in the County of Essex, England | Improvements in or relating to rotating cylinder internal-combustion engines.                              |
| 747     | 27/5/39                                    | 1/9/39                                    | Ingersoll-Rand Co., manufacturers of machinery                                                                                                                                                                                                         | 11 Broadway, New York City, New York, United States of America                                                                                                                                 | Improvements in hoist.                                                                                     |
| 748     | 27/5/39                                    | 1/9/39                                    | Ingersoll-Rand Co., manufacturers of machinery                                                                                                                                                                                                         | 11 Broadway, New York City, New York, United States of America                                                                                                                                 | Improvement in compressor regulators.                                                                      |
| 749     | 27/5/39                                    | 1/9/39                                    | Ingersoll-Rand Co.....                                                                                                                                                                                                                                 | 11 Broadway, New York City, New York, United States of America                                                                                                                                 | Rock drill.                                                                                                |
| 752     | 29/5/39                                    | 1/9/39                                    | (1) Carl Wilhelm Hartmann, engineer, a Danish subject<br>(2) Satona, Ltd., manufacturers, a British company                                                                                                                                            | (1) Lyngby, near Copenhagen, Denmark<br>(2) 1 Dalgety Road, Edinburgh, Scotland                                                                                                                | Improvements in apparatus for making-up, packing, and sealing cartons.                                     |
| 753     | 29/5/39                                    | 1/9/39                                    | Norway-Latex-Kraft A/S.....                                                                                                                                                                                                                            | Jernbanetorvet 2, Oslo, Norway...                                                                                                                                                              | Improvements in wrapping materials for packing up butter and like goods.                                   |
| 754     | 29/5/39                                    | 1/9/39                                    | Pilkington Brothers, Ltd.....                                                                                                                                                                                                                          | 277-283 Martins Bank Buildings, Water Street, Liverpool 2, in the County of Lancaster, England                                                                                                 | Improvements in and relating to molten inorganic salt baths for thermal treatment.                         |
| 755     | 29/5/39                                    | 1/9/39                                    | Saunders Valve Co., Ltd.....                                                                                                                                                                                                                           | Grange Road, Cwmbran, in the County of Monmouth, England                                                                                                                                       | Improvements in and relating to fluid-controlling valves.                                                  |
| 757     | 29/5/39                                    | 1/9/39                                    | African Explosives and Industries, Ltd.                                                                                                                                                                                                                | Chamber of Mines Building, Holland Street, Johannesburg                                                                                                                                        | Improved apparatus for wrapping cylindrical articles.                                                      |
| 758     | 29/5/39                                    | 1/9/39                                    | International General Electric Co., Incorporated                                                                                                                                                                                                       | 570 Lexington Avenue, New York, New York, United States of America                                                                                                                             | Improvements in or relating to starting apparatus for electric discharge lamps.                            |
| 759†    | 30/5/39                                    | 1/9/39                                    | Friedrich Wilhelm Richard Boldt                                                                                                                                                                                                                        | Saxonia Building, 33 President Street, Johannesburg                                                                                                                                            | An improved pressure valve with protected spindle and with enlarged passage and gradual regulation action. |
| 763     | 1/6/39                                     | 1/9/39                                    | Automobile Parts and Accessory Co., Ltd.                                                                                                                                                                                                               | College Street, Port Adelaide, State of South Australia, Commonwealth of Australia                                                                                                             | Improved safety device for power-operated hoists for raising motor-cars and for other purposes.            |
| 765     | 2/6/39                                     | 1/9/39                                    | The General Electric Co., Ltd.                                                                                                                                                                                                                         | Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England                                                                                                                                                | Improvements in electric discharge lamps.                                                                  |
| 766     | 2/6/39                                     | 1/9/39                                    | The General Electric Co., Ltd.                                                                                                                                                                                                                         | Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England                                                                                                                                                | Improvements in luminescent materials.                                                                     |
| 770     | 3/6/39                                     | 1/9/39                                    | Andrew Pearson.....                                                                                                                                                                                                                                    | "The Bastry", Bessels Green, Sevenoaks, Kent, England                                                                                                                                          | Concentration of ores and other minerals by the sink-and-float process.                                    |
| 771     | 3/6/39                                     | 1/9/39                                    | (1) Howards & Sons, Ltd., a British company<br>(2) John William Blagden, a British subject<br>(3) Walter Edward Huggett, a British subject                                                                                                             | (1) Uphall Works, Ilford, Essex....<br>Both of Uphall Works, Ilford, Essex                                                                                                                     | Production of optically active piperitone                                                                  |

## ADVERTISEMENTS.

## DERDE ADVERTENSIE (vervolg)—THIRD ADVERTISEMENT (continued).

| No.<br>No. | Datum<br>van<br>Aansoek.<br>Date of<br>Applica-<br>tion. | Datum<br>van<br>Aanname.<br>Date of<br>Accept-<br>ance. | Naam van Applikant.<br>Name of Applicant.                                                                                                                                      | Adres.<br>Address.                                                                                                                | Aard van Uitvinding<br>Title of Invention.                                                                                                                                                                                                            |
|------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 773        | 3/6/39                                                   | 1/9/39                                                  | (1) Albert Edward Jeffrey.....<br>(2) John Alan Neville                                                                                                                        | Both of Misima Island, Territory of<br>Papua, Australia                                                                           | Improvements in method of and appara-<br>tus for continuously and automati-<br>cally separating the solid constituents<br>from the liquid constituents of a<br>cyanided ore pulp, and for separating<br>the precipitates from cyanide solu-<br>tions. |
| 774        | 3/6/39                                                   | 1/9/39                                                  | N.V. Internationale Hydroge-<br>neeringsoetropen Maatschap-<br>pij (International Hydro-<br>genation patents)                                                                  | 20 Wassenaarscheweg, The Hague,<br>Holland                                                                                        | Improvements in the synthesis of hydro-<br>carbons by conversion of carbon-<br>monoxide with hydrogen.                                                                                                                                                |
| 775        | 5/6/39                                                   | 1/9/39                                                  | Aktiebolaget Götaverken.....                                                                                                                                                   | Gothenburg, Sweden.....                                                                                                           | Improvements in panel-holding con-<br>structions.                                                                                                                                                                                                     |
| 778        | 5/6/39                                                   | 1/9/39                                                  | N. V. Philips' Gloeilampenfab-<br>rieken, manufacturers, a<br>limited liability company,<br>organized and established<br>under the laws of the King-<br>dom of the Netherlands | Emmasingel 13A, Eindhoven, Hol-<br>land                                                                                           | Improvements in or relating to electric<br>discharge tubes.                                                                                                                                                                                           |
| 779        | 5/6/39                                                   | 1/9/39                                                  | Dynamit - Actien - Gesellschaft,<br>vormals Alfred Nobel & Co.                                                                                                                 | Troisdorf (Bez. Köln), Germany....                                                                                                | An improved process for preparing<br>explosive compositions for detonating<br>rivets.                                                                                                                                                                 |
| 784        | 6/6/39                                                   | 1/9/39                                                  | Svenska Sockerfabriks Aktiebo-<br>laget, a corporation duly<br>organized and existing under<br>the laws of Sweden                                                              | Malmö, Sweden.....                                                                                                                | Improvements in or relating to the<br>production of molasses containing<br>cattle foods.                                                                                                                                                              |
| 794        | 7/6/39                                                   | 1/9/39                                                  | (1) Ferdinand Gantner.....<br>(2) Ernst Sorter.....                                                                                                                            | (1) Vienna 24, Moedling, Neusiedler-<br>strasse 50<br>(2) 93 Gunterstone Road, London,<br>W. 14                                   | Improvements in signs, comprising a<br>plurality of tubes each filled with gas<br>or vapour intended to glow electrically                                                                                                                             |
| 798        | 8/6/39                                                   | 1/9/39                                                  | Saunders Valve Co., Ltd.....                                                                                                                                                   | Grange Road, Cwmbran, Monmouth,<br>England                                                                                        | Improvements in and relating to hand-<br>wheels and their attachment to<br>spindles.                                                                                                                                                                  |
| 808        | 10/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | Art Metal Construction Co.....                                                                                                                                                 | Jamestown, New York, United States<br>of America, and 199-203 Bucking-<br>ham Palace Road, London, S.W. 1,<br>England             | Improvements in and relating to par-<br>titions and the like.                                                                                                                                                                                         |
| 809        | 10/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | Invento Aktiengesellschaft....                                                                                                                                                 | Hergiswil, Canton of Nidwalden,<br>Switzerland                                                                                    | Control device for lifts.                                                                                                                                                                                                                             |
| 810        | 10/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | (1) The Distillers Co., Ltd.....<br>(2) Thomas Bruce Philip.....                                                                                                               | (1) 12 Torphichen Street, Edinburgh,<br>Scotland<br>(2) "Woodleigh" Birches Close,<br>Epsom, Surrey, England                      | Improvements relating to the catalytic<br>conversion of alcohols to olefines.                                                                                                                                                                         |
| 811        | 10/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | Electro Metallurgical Co.....                                                                                                                                                  | 30 East 42nd Street, New York,<br>State of New York, United States<br>of America                                                  | Deoxidation of steel.                                                                                                                                                                                                                                 |
| 812        | 10/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | Ingersoll-Rand Co.....                                                                                                                                                         | 11 Broadway, New York City, New<br>York, United States of America                                                                 | Improvement in centralizer for drill-<br>steel.                                                                                                                                                                                                       |
| 816        | 12/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | Electro-Chemical Engineering<br>Corporation                                                                                                                                    | 310 South Michigan Avenue, Chicago,<br>State of Illinois, United States of<br>America                                             | Improvements in or relating to liquid-<br>operated valve mechanisms.                                                                                                                                                                                  |
| 821        | 14/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | F. L. Smidth & Co., Aktiesel-<br>skab                                                                                                                                          | 33 Vestergade, Copenhagen, K., Den-<br>mark                                                                                       | Improvements in or relating to the<br>separation of minerals from ores.                                                                                                                                                                               |
| 822        | 14/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | F. L. Smidth & Co., Aktiesel-<br>skab                                                                                                                                          | 33 Vestergade, Copenhagen, K., Den-<br>mark                                                                                       | Improvements in the treatment of raw<br>cement materials.                                                                                                                                                                                             |
| 824        | 14/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | James William Roberts, junior                                                                                                                                                  | "Lockrose", Rita Island, Ayr, in<br>the State of Queensland, Com-<br>monwealth of Australia                                       | Method of and apparatus for forming<br>concrete pipes and the like in situ.                                                                                                                                                                           |
| 828        | 15/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | (1) Ceag, Ltd.....<br>(2) Robert Jonas Plummer....                                                                                                                             | (1) Barnsley, in the County of York,<br>England<br>(2) Walton House, Walton, near<br>Wakefield, in the County of York,<br>England | Improvements in or relating to electric<br>battery lamps for miner's use.                                                                                                                                                                             |
| 829        | 15/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | The General Electric Co., Ltd.                                                                                                                                                 | Magnet House, Kingsway, London,<br>W.C. 2, England                                                                                | Improvements in and relating to electric<br>heating elements.                                                                                                                                                                                         |
| 833        | 15/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | Interfix, Ltd., manufacturers..                                                                                                                                                | 19 Basinghall Street, London, E.C. 2,<br>England                                                                                  | Improvements relating to the manufac-<br>ture of textile fabrics and particularly<br>textile articles of wearing apparel.                                                                                                                             |
| 836        | 16/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | The Reef Electrical and General<br>Engineering Co. (Pty.), Ltd.,<br>manufacturers                                                                                              | Reef-Lex Building, Trump Street,<br>Selby, Johannesburg, Transvaal                                                                | Improvements in electric-lighting dis-<br>tribution boxes.                                                                                                                                                                                            |
| 840        | 16/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | Robert William Glover.....                                                                                                                                                     | Grahamstown Road, Zwartkops, Dis-<br>trict of Port Elizabeth                                                                      | Improvements in and relating to venti-<br>lation or air-brick construction.                                                                                                                                                                           |
| 842        | 16/6/39                                                  | 1/9/39                                                  | Karl Miedler.....                                                                                                                                                              | Tharandt, Germany.....                                                                                                            | A process for the preliminary treatment<br>of wood.                                                                                                                                                                                                   |
| 690        | 17/5/39                                                  | 1/9/39                                                  | Fried. Krupp Grusonwerk<br>Aktiengesellschaft                                                                                                                                  | Magdeburg-Buckau, Germany.....                                                                                                    | A method of extracting iron blooms from<br>ores and other substances containing<br>iron in a rotary tubular furnace.                                                                                                                                  |

\* Patent of addition to 1306/38.

† Patent of addition to 545/38.

## ADVERTENSIES.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND  
COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Imperial Chemical Industries Limited, of Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W.1, England, seeks leave to amend by way of explanation and correction the Specification of Letters Patent/Patent Application No. 593 of 1939, for "Improvements in the manufacture of hydroxyaldehydes and hydroxy-ketones".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,  
Registrar.

First advertisement, 22nd September, 1939. 10278-22-29-6

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and native eating-house keeper's licences, carried on by FELIX LEB, on Stand No. 455, Railway Street, Germiston, has been sold and transferred to BEN ROSEN, who will carry on the said businesses in his own name and for his own account, as from the 1st day of June, 1939.

W. HUFTEL,  
Attorney for the Parties.

Lincoln House,  
143 Meyer Street,  
Germiston, 31st. August, 1939.  
9564-8-15-22

## NOTICE.

The business known as the AMALIA FRUIT SUPPLY, carried on by JOSEPH DANIEL DU PLESSIS at Amalia, District Schweizer Reneke, has been abandoned as from the 31st August, 1939.

9567-8-15-22

The general dealers' business, carried on by KULSAM CASSIM and ABDOL HAMID JOOMA, trading as A. H. JOOMA, at 586 Uitzicht, District Pretoria, has been abandoned as from 10th August, 1939.

9589-8-15-22 A. H. JOOMA.

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by MICHAEL SHAR, under the style or firm of T. S. BAZAAR, at 149 Eloff Street Extension, being Stand No. 172, Selby, is being transferred to MAX HIRSCHOWITZ, as and from the expiry of these advertisements, with effect from the 1st August, 1939.

SLOOT & BROIDO:

1/8 Sackes Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg. 9590-8-15-22

Notice is hereby given that PIERRE JOSEPH BEUMONT, has purchased from OLIVE CHAPMAN (married in community of property to B. CHAPMAN, and assisted by him herein so far as need be), with effect from the 25th day of August, 1939; all the assets and goodwill of the business formerly carried on by her at Moray Buildings, Johannesburg, under the name or style of SILHOUETTE.

MAX GOLDBERG,  
Attorney for the Parties.

7-9 R.S.E. Buildings,  
13 Bureau Lane,  
Pretoria. 9594-8-15-22

SALE AND TRANSFER OF  
BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business of ANNANDALE'S STORE, carried on by W. C. ANNANDALE, at Railway Street, Brits, has, together with its accompanying assets (excluding immovable property) been sold and will be transferred to ANNANDALE (PROPRIETARY), LIMITED.

JOHAN ERASMUS,  
9596-8-15-22 Attorney for Parties.

The business heretofore carried on by DOVE HUDE, trading as UNION CONFECTIONERS, 1 Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, has been disposed of to ARON HUDE and SIDNY EIPSCHITZ, who will trade in partnership under the same style at the same address, from the 1st September, 1939.

9600-8-15-22

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's licence, registered Johannesburg, 3147, Arop House, by E. R. KLEFFEL, trading as SUID AFRIKA CHINA CO., will be transferred to K. HOOGENDIJK, and will be removed to 108/111 Arop House, Von Brandis Street, Johannesburg, from the date of the third publication hereof.

9624-8-15-22 K. HOOGENDIJK.

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by GEORGE JANNPOULOS, under the style or firm of NATIONAL BAZAAR, at 85 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been transferred, as from the 1st September, 1939, to GEORGE SPIROPOULOS, who will continue to carry on the business for his own account, under the same name and at the same address. Dated at Johannesburg, this 31st August, 1939.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Parties, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 9625-8-15-22

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The agent or broker's licence, registered in the name of L. H. SHERRY, at 45 African Arcade, Pretoria, will be abandoned as from the 15th September, 1939.

9655-8-15-22 STRAUSS & BLOOM,  
Party's Agents.

Notice is hereby given that the stock-in-trade and fixtures and fittings of the business formerly carried on by FREDERICK JOHN HAMM as the CLUBMAN BOTTLE STORE (formerly IMPERIAL BOTTLE STORE), situate on Portion A of Erf No. 209, and portion A of Erf No. 212 in the Town of Volksrust, have been sold and will be transferred to the CASTLE WINE AND BRANDY COMPANY, LIMITED.

Johannesburg, this 28th day of August, 1939.  
STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,  
Attorneys for the Parties.  
Consolidated Building,  
Johannesburg. 9626-8-15-22

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as WYNBERG STORES, carried on at Stand No. 249, 88 Leonard Street, Kenilworth, Johannesburg, will be known as L. ARTHUR'S STORE, as from 1st March, 1939.

9631-8-15-22

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by MARTHA MARGARET MANSFIELD and MARGARET SCHINGEN HAGEN, at Stand No. 420, Main Road, Randfontein, under the style or firm of MARGARETS, has been abandoned with effect from the 1st day of September, 1939.

C. H. WRIGHT,  
Attorney for Parties.  
Randfontein. 9644-8-15-22

## REMOVAL NOTICE.

The brokers or agents business, carried on by MORRIS SELIGSON, at 10 Celliers Street, has removed to 39 African Arcade, Pretoria, from the 1st September, 1939.—Strauss & Bloom, Party's Agents. 9653-8-15-22

## REMOVAL NOTICE.

The brokers or agents business, carried on by STRAUSS & BLOOM, at 39 African Arcade, Pretoria, has removed to 52 African Arcade, Pretoria, from the 1st September, 1939. 9654-8-15-22

## REMOVAL NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as S. & M. HURWITZ, general produce dealers, has been removed from 70 Pim Street, Newtown, to 45a Goch Street, Newtown, from the 1st August, 1939. 9680-8-15-22



## ADVERTISEMENTS.

## DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN  
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,  
Registrateur van Handelsmerke.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF  
TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the „Form T.M. No. 6”, contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,  
Registrar of Trade Marks.

## CLASS 1.

## SYLURE

No. 971/39, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research, and anti-corrosives, in the name of Jenson & Nicholson, Limited, a British Company, manufacturers, of Goswell Works, Warton Road, Stratford, London, England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 20th July, 1939.

(To be associated with No. 1368/30.)  
10287—22

## CLASS 1.

## CHROMOSO

No. 1075/1939, in respect of photographic chemicals, plates and films, in the name of Gevaert Photo Producten, Naamloze Vennootschap, a limited liability company, organized under the laws of Belgium, manufacturers, of Septestraat 27, Oude God, Antwerp, Belgium. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 18th August, 1939. 10246—22

## CLASS 1.

NON-POISONOUS  
RED SEAL

UNDERCOATING  
READY FOR USE

No. 972/39, in respect of paints, in the name of Jenson & Nicholson, Limited, a British Company, manufacturers, of Goswell Works, Warton Road, Stratford, London, England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 20th July, 1939.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the words „Red Seal” and „Denswite”, or the phrase „The Paint that Covers Well”.  
(To be associated with No. 1078/25.)  
10279—22

## CLASS 1.

## EXPRESS-SUPERCHROM

No. 530/1938, in respect of photographic chemicals, plates and films, in the name of Gevaert Photo Producten, Naamloze Vennootschap, of Septestraat 27, Oude God, Antwerp, Belgium, a limited liability company, organized under the laws of Belgium, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 14th April, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word „Express”.  
9995—22

## CLASS 1.

## ULCOLIM

No. 1158/39, in respect of lime and lime stone products in so far as they are included in this class and all other goods included in this class, in the name of Union Lime Company, Limited, of Seventh Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

Filed 5th September, 1939.

(To be associated with No. 1159/39 and others.)  
10289—22

## CLASS 2.

## MOTHAK

No. 1032/39, in respect of moth repelling and destroying preparations in tablet form, in the name of Thompson & Capper Wholesale, Limited, a British Company, of Speke Hall Road, Liverpool, 19, Lancashire, England, manufacturing and wholesale chemists. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 8th August, 1939. 10284—22

## CLASS 2.

## ULCOLIM

No. 1159/39, in respect of lime and lime stone products in so far as they are included in this class and all other goods included in this class, in the name of Union Lime Company, Limited, of Seventh Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

Filed 5th September, 1939.

(To be associated with No. 1160/39 and others.)  
10290—22

## CLASS 1.

## “PRESERVOL”

No. 1070/1939, in respect of preparations for the staining, preserving and arresting the decay of wood, for the preserving of stone and brickwork, and for application to damp walls and other structures; paints and varnish, in the name of Solignum, Limited, of 12 Norfolk Street, Strand, London, W.C.2, England, a Company incorporated in England, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Cleghorn, Brinton & Baker, Southern Life Buildings, 101 St. George's Street, Capetown.

Filed 18th August, 1939.

Registration No. 94/26 will be cancelled if and before the Applicant's Mark is registered.  
10205—22

## CLASS 3.

## DELTAMIN

No. 954/1939, in respect of pharmaceutical preparations containing amines, in the name of Rona Laboratories, Limited, a British Company, 11 New Court, Carey Street, Lincoln's Inn, London, W.C.2, England, manufacturers and merchants. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 13th July, 1939. 10285—22

## CLASS 3.

## “4-WAY”

No. 33/1939, in respect of medicinal tablets for the relief of colds, in the name of The Grove Laboratories, Inc., doing business as Beaumont Laboratories, a corporation duly organized under the laws of the State of Delaware, of 100 West 10th Street, Wilmington, State of Delaware, United States of America, and with office and manufacturing plant at 2630 Pine Street, St. Louis, State of Missouri, United States of America. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 7th January, 1939.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the numeral “4”.  
10281—22

## ADVERTENSIES.

## CLASS 3.

## IBERIN

No. 1063/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Abbott Laboratories, a Corporation organized under the laws of the State of Illinois, of 14th and Sheridan Road, North Chicago, Illinois, United States of America. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 17th August, 1939. 10286—22

## CLASS 3.

## COFRON

No. 1061/39, in respect of all goods included in this class, in the name of Abbott Laboratories, a Corporation organized under the laws of the State of Illinois, of 14th and Sheridan Road, North Chicago, Illinois, United States of America. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 17th August, 1939. 10283—22

## CLASS 4.

## ULCOLIM

No. 1160/39, in respect of lime and lime stone products in so far as they are included in this class and all other goods included in this class, in the name of Union Lime Company, Limited, of Seventh Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

Filed 5th September, 1939.

(To be associated with No. 1161/39 and others.) 10291—22

## CLASS 13.

## OUTSPAN

No. 1081/39, in respect of fruit squeezers and all other goods included in this class, in the name of South African Co-operative Citrus Exchange, Limited (registered under Co-operative Societies Act, 1922), of 25-31 Trysa Buildings, Andries Street, Pretoria.

Filed 19th August, 1939.

(To be associated with No. 1082/39.) 10187—22

## CLASS 15.

## OUTSPAN

No. 1082/39, in respect of fruit squeezers and all other goods included in this class, in the name of South African Co-operative Citrus Exchange, Limited (registered under Co-operative Societies Act, 1922), of 25-31 Trysa Buildings, Andries Street, Pretoria.

Filed 19th August, 1939.

(To be associated with No. 1081/39.) 10188—22

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The garage business carried on by S. MUSIKER & SONS, on Stand No. 108, Messina has been abandoned as from 1st July, 1939.

10083—15-22-29

## CLASS 16.

## UNCOLIM

No. 1161/39, in respect of lime and lime stone products in so far as they are included in this class and all other goods included in this class, in the name of Union Lime Company, Limited, of Seventh Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

Filed 5th September, 1939.  
(To be associated with No. 1162/39 and others.) 10292—22

## CLASS 17.

## ULCOLIM

No. 1162/39, in respect of lime and lime stone products in so far as they are included in this class and all other goods included in this class, in the name of Union Lime Company, Limited, of Seventh Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

Filed 5th September, 1939.  
(To be associated with No. 1158/39 and others.) 10293—22

## CLASS 21.

## STANELCO

No. 983/39, in respect of all goods covered by that class, in the name of Standard Telephones and Cables, Limited, a British Company, of Connaught House, 63, Aldwych, London, W.C.2, England, trading as Stanelco Products, at Tennyson House, 163 Great Portland Street, London, W.1, England. Address for service in the Union: Care of E. H. Veale, Esq., 7 and 8 De Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria.

Filed 21st July, 1939. 9928—22

## CLASS 41.

## PEL

No. 1031/1939, in respect of furniture made wholly or partly of metal, in the name of Pel, Limited, a British Company, of Rounds Green, Oldbury, near Birmingham, England, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 8th August, 1939.  
(To be associated with No. 55/1934.) 10282—22

## CLASS 50.



No. 1137/1939, in respect of tents, haversacks, rucksacks and sleeping bags, not included in other classes, in the name of J. Langdon & Sons, Limited, a British Company, of Duke Street, Liverpool, 1, England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 28th August, 1939. 10280—22

## CLASS 42.

## WINALOT

No. 1104/39, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Spillers, Limited, a British Company, of 40 St. Mary Axe, London, E.C. 3, England, manufacturers and merchants. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 22nd August, 1939. 10288—22

General dealer's tearoom business carried on by ARISTOTELIS THEODORAKIS, trading as LONDON CAFE, Stand No. 531, 24 Cason Road, Boksburg North, abandoned on the 24th August, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Box 424, Benoni. 10087—15-22-29

Notice is hereby given that MOUSA ESSOP, carrying on business as a general dealer at 16 Claremont, Pretoria, has sold the said business to AH HUNG, and that same will be transferred, with effect as and from the last publication of this notice. 10116—15-22-29

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by HENNING JOHANNES HENDRIK VAN DER WALT and GERT JACOBUS BENJAMIN COETZER, trading under the style of H. VAN DER WALT & COMPANY, bookbinders and rulers, of Sol's Buildings, 196 Fox Street, Johannesburg, together with the stock-in-trade, goodwill and fixtures and fittings of such business, will, on the 1st day of October, 1939, be sold and transferred to H. VAN DER WALT & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will assume all liabilities of the foregoing business and will continue to carry on business at the same address.

Johannesburg, this 11th day of September, 1939.

S. MILLER,  
Attorney for the Parties.

Of Sonnenfeld, Gordon & Malan,  
Suite 205/11 Escam House,  
Rissik and Marshall Streets,  
Johannesburg. 10144—15-22-29

Notice is hereby given that the business of shippers and exporters, carried on by RUDOLF EDWARD MEYERS, under the style of MEYERS INDENTS, at 57 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, was removed, on the 15th February, 1939, to Delmark House, 123 Market Street, Johannesburg, and was again removed on the 1st August, 1939, to 203 Vancouver House, President Street, Johannesburg.

SIDNEY M. LEWIS,  
Attorney for the Party.

52/4 Howard House,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 10145—15-22-29

Notice is hereby given that the partnership subsisting between STEPHEN WILDMAN and HIRAM CLAYTON HARTLEY, who carry on business together under the style of S. WILDMAN as manufacturers, representatives and agents for foreign firms, at 14 Stemens Buildings, Johannesburg, and 29 Kimberley House, Capetown, will be dissolved, with effect as and from the 1st September, 1939. Thereafter the said HARTLEY will continue to carry on business for his own account at the above-said address, Johannesburg, and the said WILDMAN will continue to carry on business for his own account at the above-said address, Capetown. 10146—15-22-29



## ADVERTISEMENT.

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hairdressers' business, heretofore carried on by HARRY JACOBSON and MORRIS JACOBSON, under the style or firm of JACOBSON BROS., at 79a Rissik Street, Johannesburg, will be dissolved as and at the 1st day of October, 1939, and that the hairdressers business will thereafter be carried on at the same address by the said HARRY JACOBSON. Dated at Johannesburg, this 15th day of September, 1939.—Leon S. Sapire, Attorney for Parties, 2 Symon's Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 9817—15-22-29

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce and fruiterer's business, carried on by JOHN RAHME, at Stand No. 420, being 522 Jules Street, Malvern, Johannesburg, is being transferred to JOSE FERNANDEZ as and from the expiry of these advertisements with effect from the 31st August, 1939.

SLOOT &amp; BROIDIO.

1/8 Sacke's Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg. 9823—15-22-29

The native eating-house keeper and butchery business, VOGELSTRAUSBULT STORES (PTY.), LTD., at 9 Hewitt Avenue, Springs, has been abandoned as from 31st December, 1938, and the general dealer's business carried on at same address under same name and style has been abandoned from 4th August, 1939. 9835—15-22-29

The fresh produce and restaurant and general dealer's business, carried on by GEORGE COTSACIS, at 20 Main Road, Nigel, has been removed to 6 Third Avenue, Nigel, with effect from the 1st August, 1939, and will in future be carried on under the style of the METRO CAFE. 9831—15-22-29

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership business carried on by ALFRED KAY and JULIUS BLACH, under the style of KAYS HAT SHOP, at 529 Modder Road, Brakpan, was dissolved on the 11th of August, 1939, from which date the said BLACH retired from business and the said KAY has taken over all the assets and liabilities thereof, and will carry on business under the same style at the same address, for his own account.

Dated at Benoni, this the 7th day of September, 1939. 9832—15-22-29

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, Transvaal, and in terms of Section 34 (1) of Act No. 24/1936, that the business hitherto carried on by LOUIS GERHARDT OCHTMAN STEYN, under the name and style of HOCKLEY'S GARAGE, at Kerk Street, Ermelo, will be sold and transferred to ROLAND PRIOR HOCKLEY with effect as from the 10th day of October, 1939.

LOUW &amp; COLLINS,

Attorneys for the Parties.

P.O. Box 41,  
Ermelo. 9842—15-22-29

## NOTICE.

Mr. L. MYLONAS, of 538 Paul Kruger Street, Pretoria, has taken into partnership Mr. J. MYLONAS as from 1st September, 1939. 9896—15-22-29

Notice is hereby given that the partnership which heretofore subsisted between MANNIE BONNER, HARRY BONNER and SOLOMON COHEN with regard to the following businesses, has been dissolved:—

(1) The business of general dealer, kaffir eating-house keeper, retail butcher and patent medicine dealer conducted by the said three parties under the style of SELECTION PARK TRADING STORES, on Erven Nos. 1262/3, Van Aardt Road, Selection Park Township, Springs.

(2) The business of general dealer, kaffir eating-house keeper, retail butcher and patent medicine dealer conducted by the said three parties under the style of B. & C. STORES, on Stand No. 1266, 73 and 73a Van Aardt Road, Selection Park Township, Springs.

SOLOMON COHEN has retired from the firm, MANNIE BONNER and HARRY BONNER have taken over all the assets and assumed all the liabilities of the partnership and will continue the said businesses at the said addresses, under the style of BONNER BROS.

N. WERKSMAN,

201-208 Transvaal House,  
80 Commissioner Street,  
Johannesburg. 9856—15-22-29

Notice is hereby given that the partnership which heretofore subsisted between MANNIE BONNER and SOLOMON COHEN with regard to the business of general dealer and patent medicine dealer, conducted by them under the style of COHEN & BONNER, on Stand No. 308, Benoni Farm, Brakpan, has been dissolved. SOLOMON COHEN has retired from the firm, MANNIE BONNER has taken over all the assets and assumed all the liabilities of the said partnership and will continue the said business at the said address in his own name.

N. WERKSMAN,

201-208 Transvaal House,  
Johannesburg. 9855—15-22-29

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of A. A. ADENDORFF, 18b Market Street, Johannesburg, has been taken over by C. J. COLLINS, as from 1st August, 1939. 9952—15-22-29

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butchers business, carried on by HARRY SLIVKIN and NATHAN NAVIAS, under the style or firm of KINROSS FRESH MEAT SUPPLY, at Zondagsfontein No. 74 (known as Kinross), District Bethal, has been sold and will be transferred to LOUIS STEIN, as from the 1st October, 1939.

HAUPT &amp; UECKERMAN,

Attorneys for Parties.

Box 11, 'Phone 10,  
Kinross. 9917—15-22-29

Notice is hereby given that GUISEPPE LUIGI LEGA has, as from the 1st day of September, 1939, retired from the general dealers and grocers business, heretofore carried on in co-partnership by him and TERESA AUDAGNOTTI (born TASCHERO), under the style of BRAZILIAN COFFEE COMPANY, at 26b Pritchard Street, Johannesburg, and that the said business will in future be carried on by the said Audagnotti for her sole benefit and account.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Parties, Main House, 96 Main Street, Johannesburg. 9958—15-22-29

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909, and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the businesses of general dealer, patent medicine dealer and hairdresser, carried on at 79 President Street, Germiston, by GEORGE PIRIE (PTY.), LIMITED, has been discontinued as and from the 31st day of August, 1939.

The stock-in-trade has been transferred to the business carried on by GEORGE PIRIE (PTY.), LIMITED, at 73 President Street, Germiston, where all accounts due are to be paid.

Germiston, this 8th day of September, 1939.

P. LION-CACHET,

Attorney for the Company.

Barnett's Buildings,  
209 President Street,  
Germiston. 9963—15-22-29

## REMOVAL NOTICE.

The stationery business of ASHLEY-COOK & CO., (PROPRIETARY), LIMITED, has removed from 9 London House, Loveday Street, to 100 Main Street, Johannesburg, from 1st August, 1939. 9964—15-22-29

## NOTICE.

Notice is hereby given that, subject to the consent of the competent authority under the Liquor Act, 1928, MARY LOUISA HURLEY has been admitted as a partner in the business of wine and malt and aerated or mineral water dealer, carried on by PATRICK WILLIAM HOLLANDER, in the premises the CONTINENTAL BEERHALL, situate on Stand No. 357, 60a President Street, Johannesburg, and that subject as aforesaid the said business together with the assets thereof will be transferred to the said HOLLANDER and HURLEY, trading in partnership as the CONTINENTAL BEERHALL, on the 30th September, 1939.

Johannesburg, 8th September, 1939.

H. HEIMANN,

Solicitor for Parties.

Aegis Buildings,  
Johannesburg. 9965—15-22-29

## NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by JOHN MASON GORDON, on the farm Ziska No. 1209, District Zoutpansberg, under the name of ZISKA STORE, will be abandoned as and from the 30th September, 1939.

SNYMAN &amp; LEACH,

Attorneys for the Party.

P.O. Box 86,  
Louis Trichardt, 11th September, 1939. 9979—15-22-29

Notice is hereby given that the business of jewellers and watchmakers, carried on by ABE MICHAEL LAZAR and HENRY LAZAR in co-partnership under the style or firm of LAZAR BROTHERS, at 244 Church Street, Pretoria, will, with effect as from the 1st day of October, 1939, be transferred to LAZAR BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration, which Company will carry on the said business at the said address.

R. N. EDELSTEIN &amp; KUYPER,

Attorneys for Lazar Bros.

266 Van der Walt Street,  
Pretoria. 9988—15-22-29



## ADVERTENSIES.

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ALBERTINE SOPHIE BUCHEL and MARY ALBERTA WEST, with regard to the business of restaurant keepers and fresh produce dealers, conducted by them at 144 Victoria Street, Germiston, under the style of ATHOLL TEAROOM, was dissolved on the 31st day of August, 1939. The said MARY ALBERTA WEST has retired from the business and the said ALBERTINE SOPHIE BUCHEL has taken over all the assets and liabilities thereof and will continue the business for her own account under the same style and at the same address.

P. LION-CACHET,

Attorney for Parties.

209 President Street,  
Germiston. 9974—15-22-29

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The interest of PEARL TANKELOWITZ in the business of RAND NIGEL SUPPLY COMPANY, hitherto carried on by her, MENDEL LAZERSOHN and LOUIS COHEN in co-partnership at Laversburg, Municipality of Nigel, has been sold and will be transferred to the said MENDEL LAZERSOHN as from the 30th September, 1939, and the said MENDEL LAZERSOHN will take over the share of the said PEARL TANKELOWITZ in the assets and liabilities of the said business as from the above date. Thereafter the business will be conducted by the said MENDEL LAZERSOHN and LOUIS COHEN in co-partnership under the name of RAND NIGEL SUPPLY STORE.

10005—15-22-29

The general dealer's business, carried on by DOT BRISCOE, Ladies' Show Room, at 7 Lusam Mansions, Eloff Street, Johannesburg, has been removed to 5 Manners Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, as from 1st September, 1939.

10013—15-22-29

The general dealer's business, carried on by Mrs. T. BRINCKMANN, under the style of LAURETTE, Spirella Corsetiere, at 1 Astor Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, has been removed to 5 Manners Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, as from 1st September, 1939.

10014—15-22-29

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership existing between ALTER MILLER and JOSEPH LIFMAN under the style of RAND VENEER WORKS, at 64 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved as from the 11th September, 1939, from which date the said JOSEPH LIFMAN takes over all assets and assumes liabilities and the said ALTER MILLER retires.

SACHS AND BERMAN,

Attorneys for Parties.

Johannesburg. 10015—15-22-29

The general dealer's business carried on by Mrs. E. MIRKIN as UNIVERSAL MODELS at 39b Booyens Road, Booyens, Johannesburg, will be removed to Stand No. 205, being 404b Jules Street, Malvern, Johannesburg, as from 1st October, 1939.

10016—15-22-29

On the 30th September, 1939, GWEN-DOLINE GLADYS MARY LYONS will retire from the business of the COMMERCIAL BAR, which is being carried on by her and ROSA WEBB in partnership, at 139 Simmonds Street, Johannesburg. The assets of the business will be taken over by the said ROSA WEBB who will carry on the business for her own sole account as and from the 1st October, 1939.

HAYMAN GODFREY & SANDERSON,  
Solicitors for the Parties.

Transvaal House,  
80 Commissioner Street,  
Johannesburg. 10017—15-22-29

## VERKOPING VAN BESIGHEID.

Hiermee word kennis gegee dat die besigheid wat gedryf word onder die firmaam „PARKVIEW BOARDING HOUSE” te Van der Waltstraat 480, Pretoria, deur WILLEM NICOLAAS VAN DER WALT verkoop en oorgedra sal word aan CECIL FREDERICK PADOA, wie gemelde besigheid sal oorneem en dryf vanaf die 1ste Oktober 1939.

Geteken te Pretoria, hierdie 13de dag van September, 1939.

REITZ & VAN DER MERWE,

Prokureurs vir die Partye.

Pretoria. 10029—15-22-29

## TRANSFER OF BUSINESS.

The tearoom business carried on by MARY FRANCES ELIZABETH ECKHOUT at 96 Anderson Street, Johannesburg, under the style of the ALICIA TEA LOUNGE, has been transferred as and from the 1st September, 1939, to ETHEL FLORENCE MITCHELL who will carry on the business under the same name and at the same address.

DUTHIE & DUTHIE,

Solicitors for the Parties.

Union Castle Buildings,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 10037—15-22-29

## NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BEARES FURNISHERS, LIMITED on Erf No. 280, Krogh Street, Louis Trichardt, will be abandoned as and from the 30th September, 1939.

SNYMAN & LEACH,

Attorneys for the Party.

P.O. Box 86,  
Louis Trichardt, 12th September, 1939.  
10038—15-22-29

## NOTICE.

The manufacturers' business carried on by IZRAEL ZYGIELBAUM, SZYIA SZABASON and CHAIM ISAAC WAINUNSKY as TECHNO METAL MANUFACTURERS at 297 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, will on 1st October, 1939, be transferred to TECHNO METAL MANUFACTURERS (PTY.), LTD.

COLMAN V. COHEN,

Parties' Solicitor.

16 Sackes Buildings,  
Johannesburg. 10062—15-22-29

The fresh produce dealer's business carried on by DOUGLAS MANUEL FERNANDES as DALVIEW MARKET GARDENS at 757 Modder Road, Brakpan, will be transferred to Stand No. 2525, Sixth Avenue, Northmead, Benoni, on 1st October, 1939, where he will trade as POMONA ESTATES MARKET GARDENS.

10061—15-22-29

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by T. A. TIMM and H. B. ARMSTRONG under the style of THE GLOBE RADIO AND REFRIGERATOR COMPANY at 91 Princes Avenue, Benoni, has been abandoned and the partnership dissolved as at the 30th of June, 1939.

VICTOR TOKER,

Agent for Parties.

56c Cranbourne Avenue,  
Benoni. 10031—15-22-29

## TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer and tearoom business, carried on by LLEWELLYN TRASK, under the style or firm of MONUMENT TEAROOM, at the corner of Trump Street and Booyens Road, Johannesburg, has been transferred to Miss Darlington Cox, with effect from the 8th of September, 1939.

OSHY & EDWARD LAZAR.

122/4 Maritime House,  
corner Loveday and Main Streets,  
Johannesburg. 10095—15-22-29

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, No. 36 of 1939.

## INSOLVENCY ACT, 1936.

Notice is hereby given that the general dealer's, butchery and kaffir eating-house businesses, carried on by ARTHUR COHEN at the Schoongezicht Colliery, District Witbank, and the Coronation Colliery (Kromdraai), in the District of Witbank, under the style or firm of ARTHUR COHEN & CO., and CORONATION (KROMDRAAI) TRADING CO., respectively, are about to be sold to JACOB LAZARUS KRETZMER and ISAAC MEIER KRETZMER, trading in partnership under the style or firm of SCHOONGEZICHT TRADING COMPANY and CORONATION (KROMDRAAI) TRADING COMPANY, respectively, which firms of SCHOONGEZICHT TRADING COMPANY and CORONATION (KROMDRAAI) TRADING COMPANY will take over all assets and liabilities of the said businesses, and will carry on business for their own account and benefit at the same addresses as from the 1st day of October, 1939.

Dated at Witbank, this 11th day of September, 1939.

E. A. HARVEY,

Solicitor for the Parties.

Rand Provident Buildings,  
P.O. Box 61,  
Witbank. 10050—15-22-29

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of O.K. TAILORS, carried on by L. STEIN at Main Road, Randfontein, will be transferred to 13 Princes Avenue, Benoni, as from 30th August, 1939.

10055—15-22-29

## NOTICE OF REMOVAL.

This serves to notify that the business carried on by Mrs. B. SMITH, at 422 Voortrekker Road, Brakpan, under the style of BESSIE'S DELICACY STORE, will be transferred to 408 Voortrekker Road, Brakpan, as from 1st October, 1939.

10057—15-22-29

## NOTICE OF REMOVAL.

This serves to notify that the business carried on by M. J. ROBINSON under the style of KRANTZ'S STORES, of 552 Voortrekker Road, Brakpan, will be transferred to 102 Park Street, Brakpan, as from the 1st October, 1939.

10059—15-22-29

## ADVERTISEMENTS.

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business heretofore carried on by LEAH RUHEMANN and LUDWIG RUHEMANN, under the style of G. BERMAN SUCCESSORS, 41b Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to G. BERMAN SUCCESSORS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 27th September, 1939.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,  
Meischke's Buildings, Attorneys.  
Johannesburg. 9714—8-15-22

The business of fresh produce dealer, carried on by SAMUEL HOPE, at 168 Schoeman Street, Pretoria, has been sold and will, on the third publication hereof be transferred to DAVID TANNER.—M. Silber, Attorney for Parties, 193 Pretorius Street, Pretoria.

9715—8-15-22

Business of general dealer and fish and chips restaurant, carried on by LESEYANE LEVI, at 42a Main Road, Martindale, will be transferred to MARGARET SHABANGU, after final publication hereof.

BERMAN & KRAWITZ,  
9726—8-15-22 Attorneys for Parties.

## REMOVAL NOTICE.

The business of general dealer and fish restaurant, carried on by GECEL GERSHOWITZ, under the style of O.K. RESTAURANT, at 128a Caroline Street, Brixton, Johannesburg, has been removed to 124 Pritchard Street, Johannesburg, where same is being carried on under the style of CITY FISH RESTAURANT.

CHARLES SHERMAN,  
Attorney for the Parties.  
31/32 Sauer's Buildings,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 9727—8-15-22

The general dealer's, fruiterer's and fresh produce business, carried on by ABRAHAM TICKEN as TICKEN'S STORES, on Stand No. 1023, being 8 Sixteenth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been abandoned from 1st August, 1939.—A. Mendelow, Party's Attorney, Johannesburg. 9728—8-15-22

The residential hotel known as THE PILLARS, 143 Loveday Street, Johannesburg, has been taken over from Mrs. A. L. TWINCH, from 1st September, 1939, by Mrs. A. PALLISTER, on whose account the business will henceforth be conducted.

9729—8-15-22

The business known as HIGH COURT TEAROOMS, 78 Smal Street, Johannesburg, has been transferred from JOHN BLACK, NICK BLACK and DENIS BLACK to NICK BLACK and DENIS BLACK, as from 1st July, 1939, the name of the business remaining unchanged.

9731—8-15-22

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by HENRY JAMES BLEEKER, under the style or firm of ALPHA FISH AND CHIP SHOP, at 230 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and transferred, as and from the 2nd day of September, 1939, to HAROLD MARTIN MARTINUSEN and CYRIL ERNEST BERRY, who will carry on the business for their own account, under the same style or firm. All assets have been taken over by the Purchasers and all liabilities shall be discharged by the Seller. 9732—8-15-22

The general dealer's business, carried on by RADIO RHYTHM (PTY.), LTD., at Shakespeare House, 114 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 9 Edinburgh Court, Von Brandis Street, Johannesburg, as from 1st September, 1939. 9730—8-15-22

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the boarding-house business, carried on by MARGARETE GOLDMAN, on Stands Nos. 172/3, Parktown, being 27 Princess of Wales Terrace, Parktown, Johannesburg, under the style of THE OAKES, has been removed, as from the 1st day of September, 1939, to Lots Nos. 5 and 30, Rosebank, situate in Oxford Road, where same will be carried on under the style of THE FIRS.

SONNENFELD, GORDON & MALAN.  
205/211 Escrom House,  
Rissik Street,  
Johannesburg. 9740—8-15-22

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business known as the CAPITAL TOBACCO COMPANY, carried on by NORMAN NATHAN WEINSTEIN, under general dealer's licence, at 374 Church Street, Pretoria, has been sold as from the 1st October, 1939, and will be transferred to LEOPOLD HYAMS, presently of 20 Gainsborough Mansions, Johannesburg, who will continue to carry it on under the same style of CAPITAL TOBACCO COMPANY.—Podlashuc, Meintjes & Liebson, Attorneys for Parties, Stability Buildings, 222a Pretorius Street, Pretoria, 6th September, 1939. 9744—8-15-22

Notice is hereby given that the registered office and workshops of the PRECISION ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED, have been transferred from 84 Anderson Street to 15 Newtown Street, Village Main, Johannesburg, as from 1st September, 1939. 9777—8-15-22

## NOTICE.

The business of general dealer and butcher carried on by MORRIS KOTON at Bethanie, Rustenburg District, known as the BETHANIE SUPPLY STORE, has been transferred to PHILLIP GREENBERG as and from the 1st September, 1939.

M. J. GORDON.  
617 Aegis Buildings,  
Loveday Street, Johannesburg. 9779—8-15-22

The business of general dealer carried on by HYMIE KRAMER under the style of FITWELL OUTFITTERS, of 68a Harrison Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st day of August, 1939.—Averbuch & Segal, attorneys for H. Kramer, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 9788—8-15-22

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by C. A. and G. H. WALTON, trading as WALTON'S PRINTERS AND STATIONERS, of 134 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, will be sold as a going concern to C. and G. H. WALTON (PROPRIETARY), LIMITED (a company registered under the Liability Laws of the Union of South Africa), to have effect from the 1st day of October, 1939.

KENNETH RAE, C. A. (S.A.),  
Agent for the Parties.  
9780—8-15-22

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The business of estate agent carried on by ROY GROVE SPIRO under the style of ROSEBANK ESTATES at 157a Oxford Road, Rosebank, Johannesburg, together with all the assets thereof, has been sold and will on the expiration of the third publication hereof, be transferred to HARRY CLIFTON LESLIE, who will carry on the said business under the same style at the same address.

A. MENDELOW,  
Attorney to the Parties.  
29-35 Annan House,  
86 Commissioner Street,  
Johannesburg. 9789—8-15-22

## NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that the goodwill of the chemist and druggist business carried on by THOMAS SINCLAIR MOORE under the style of DE HOLLANDSCHE APOTHEEK on Portion of Erf No. 118, Market Street, Heidelberg, together with the stock-in-trade, fixtures, fittings, book-debts, utensils and all assets held or used in connection with the said business has been sold and will be transferred to ALFRED SHIPLEY as from the 1st day of October, 1939.

Johannesburg, this 5th day of September, 1939.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,  
Attorneys for the Parties.  
Consolidated Buildings,  
Johannesburg. 9755—8-15-22

## REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of wholesale jeweller and diamond merchant carried on by ISAAC PINCUS at 124a Market Street, Johannesburg, will be removed to 85 Market Street, Johannesburg, as and from the 30th September, 1939.

PHILIP GRATUS & GOLDBERG.  
11 Corporation Buildings,  
Rissik Street,  
Johannesburg. 9754—8-15-22

## TRANSFER OF BUSINESS.

The undermentioned businesses carried on by PREMIER MINE EMPLOYEES' CO-OPERATIVE SOCIETY, LIMITED, at Hotel Street, Cullinan, are being sold and will be transferred, at the expiration of this notice, to PREMIER (TRANSVAAL) DIAMOND MINING CO., LTD.: (1) General dealer, (2) mineral water dealer, (3) arms and ammunition dealer, (4) dealer in patent and proprietary medicines and (5) dealer in fireworks.

NIEMEYER, STEYN & METELERKAMP,  
Attorneys for the Parties.  
P.O. Box 776, Pretoria. 9769—8-15-22

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The stock-in-trade of the general dealer's business carried on by PREMIER MINE EMPLOYEES' CO-OPERATIVE SOCIETY, LIMITED, at Oak Avenue, Cullinan, is being sold to PREMIER (TRANSVAAL) DIAMOND MINING CO., LTD., and the business will be abandoned as from the expiration of this notice.

NIEMEYER, STEYN & METELERKAMP,  
Attorneys for the Parties.  
P.O. Box 776, Pretoria. 9770—8-15-22



## ADVERTENSIES.

## NOTICE.

The business carried on at 384 Station Street, Pretoria, under the style of **HATFIELD TEAROOM**, has been sold and will be transferred to **MARY LAHOUD**, a major spinster, with effect as and from the 15th day of September, 1939.

Pretoria, this 15th day of September, 1939.

**R. N. EDELSTEIN & KUYPER**,  
Attorneys for Seller.

4, 5, 6 and 7 Postma's Buildings,  
Pretoria. 10198—22-29-6

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by **LOUIS A. GLASS**, trading as **RANDFONTEIN BAZAAR**, at Stand No. 417, 20 Main Road, Randfontein, has been abandoned as from the 31st August, 1939. 10223—22-29-6

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a fruit and vegetable dealer, carried on by **JOHNNY ANTHONY**, under the style of **NORTH PARK FRUITERS**, at 21 Third Avenue, Parktown North, Johannesburg, will be transferred to **ROSIE SABBAGH** as from the 11th day of September, 1939.

**GRIFFITH & TURNBULL**,  
Attorneys for the Parties.

A.B.C. Chambers,  
Simmonds Street,  
Johannesburg. 10261—22-29-6

## REMOVAL NOTICE.

The business of general dealer and cycle dealer, carried on by **BENNO HODES**, under the style of **ROYAL CYCLE WORKS**, of 250 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, is being removed to Stand No. 22, Orchards, known as 263a Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, as from the 15th October, 1939. The name of the business remaining unchanged.

**BLOCH & BLOCH**, Chartered  
Accountants (S.A.),

P.O. Box 2464,  
Johannesburg. 10264—22-29-6

## NOTICE.

The advertisement appearing in the *Union Gazette* and the *Forward* newspaper on the 15th September, 1939, relating to the removal by **ALI MAHOMED** of the business from Stand No. 496, Vrededorp, to Stand No. 576, Vrededorp, and the disposal of certain assets thereof to **VALLY ESSA**, is hereby cancelled.

Johannesburg, this 18th September, 1939. 10269—22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **RUBIN ESSAKOV** at Roedtan on the farm Byzonderheid No. 937, District Potgietersrust, under the style of **ROEDTAN TRADING STORES**, together with the stock-in-trade contained in such business, has been sold and will on the expiration of this notice, be transferred to **JULIUS LISSOOS**, who will continue the business under the same style of **ROEDTAN TRADING STORES**, at the above address.

**DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE**,  
Attorneys for Parties.

Johannesburg. 10297—22-29-6

## NOTICE OF REMOVAL.

The business of garage proprietors, carried on by **DAVID GRAHAM (PTY.) LTD.** (under Judicial Management), at 36 Anderson Street, Johannesburg, will be removed to 12 Frederick Street, Johannesburg, as and from the 15th day of September, 1939. 10182—22-29-6

## NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer carried on by **DAVID SILVER** at 200 Main Road, Martindale, Johannesburg, has been removed to 34b West Street, Johannesburg, as from 1st September, 1939. 10301—22-29-6

## NOTICE OF REMOVAL.

The factory carried on by **HERMES MANUFACTURING CO. (PTY.) LTD.**, at 12 Nugget Street, Johannesburg, has been removed to 170 Market Street, Johannesburg, as from 1st September, 1939. 10302—22-29-6

## NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of a general dealer and outfitter carried on by **MAURICE BOBROW**, under the style of **SCALA OUTFITTERS**, on Stand No. 425, being corner 4th Avenue and 7th Street, Melville, Johannesburg, has been abandoned as from 11th September, 1939.

**S. FRIENDLY & ROSIN**,  
Attorneys for M. Bobrow.

25 National Mutual Buildings,  
Rissik Street,  
Johannesburg. 10303—22-29-6

The business of general dealer carried on by **AYSHA HALEMA SADAAN**, trading as **WESTBURY BAZAAR** at Stand No. 358, 37 Pollock Avenue, Newclare, in the District of Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st August, 1939. 10304—22-29-6

The business carried on by **ALBERT SCHNEIDER** under the style of **THE PILOT TOOL AND MACHINERY COMPANY** at 4 Heidelberg Road, Village Main, Johannesburg, has been taken over by **PILOT TOOLS (PROPRIETARY), LIMITED**. This Company will carry on the business for its own benefit and account. 10314—22-29-6

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by **ADELAIDE MARY HIRD** at the **LA ROCHELLE BEER HALL**, situate on Stand No. 312, Sixth Street, La Rochelle, Johannesburg, under a wine and malt liquor licence, and the business of dealer in mineral waters and other trades in which the licences have been granted to the said **ADELAIDE MARY HIRD**, will be transferred to **ARNOLD REEVE ADKINS** with the recognition of **BASIL CARLOS ADKINS** as interested, as and from the 1st day of October, 1939, subject to the temporary transfer of the wine and malt liquor licence of the said **LA ROCHELLE BEER HALL** to the said **ARNOLD REEVE ADKINS** with the recognition of **BASIL CARLOS ADKINS** as interested, being granted under the provisions of the Liquor Act, No. 30 of 1928.

Dated at Johannesburg, this 15th day of September, 1939.

**BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK**,

Attorneys for the Parties.

United Buildings,  
corner Fox and Rissik Streets,  
Johannesburg. 10315—22-29-6

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The fish and chip restaurant carried on by **Miss L. WAYWAR** as the **PRIMROSE FISH AND CHIP RESTAURANT** at 16 Rietfontein Road, Primrose, will be abandoned from 1st October, 1939. 10300—22-29-6

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between **EMIL JOHANN LUDWIG HOLDMANN** and **HERMANN ADOLF VIDAL** with regard to the business of agents for foreign firms conducted by them at 160 Market Street, Johannesburg, under the style of **E. HOLDMANN & VIDAL**, was dissolved on the 30th June, 1939. The said **EMIL JOHANN LUDWIG HOLDMANN** has retired from business, and the said **HERMANN ADOLF VIDAL** has taken over all the assets and liabilities thereof and will continue the business for his own account, under the same style, and at the same address. All accounts against the firm will be paid by the said **HERMANN ADOLF VIDAL**.

**C. N. KNOX-DAVIES**,

Attorney for the Parties.

Royal Chambers,  
30 Simmonds Street,  
Johannesburg. 10323—22-29-6

Die besigheid van algemene handelaar, gedryf deur **MARIA ELIZABETH RABIE** en **ALETTA ELIZABETH MCKENZIE** op Erf No. 1106, Stuartstraat, Balfour, onder die naam van **CENTRAL CASH STORE**, vanaf die end van die maand sal opgegee word. Balfour, 18 September 1939.—P. v. d. M. Haarhoff, prokureur vir partye, Posbus 33, Balfour, Transvaal. 10334—22

Notice is hereby given that the kaffir eating house, butchery, grocery and general dealer's businesses carried on by **IRWIN BARNETT SABATH** under the style of **AMERICAN NATIVE EATING-HOUSE** at 7a Power Street, Brakpan, have been sold and will be transferred on completion of all legal requirements but with effect between the parties as from the 1st October, 1939, to **ISRAEL BORCHOVITZ** and **NAFTEL KAPLAN**, who will carry on the said businesses in co-partnership under the style of **AMERICAN GENERAL DEALERS**. —B. D. Selvan, solicitor, 287 Prince George Avenue, Brakpan. 10345—22-29-6

## TRANSFER OF BUSINESS.

Take notice that the business known as the **BARGAIN MART** hitherto carried on by **WILLI SCHAPIRA**, at 12 Library Street, Germiston, will after the last publication of this notice be transferred to **HELLA SHAPIRO** and will be carried on by her under the same style and at the same address.

Germiston, this 19th day of September, 1939.

**S. C. QUINLAN & WISE**,  
Attorneys for Parties.

233 President Street,  
Germiston. 10351—22-29-6

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on at 34 Oosthuizen Street, Germiston, by **THEODORE ALLAN WILLIAM PARSONS** and known as the **SOUTHERN GARAGE**, will be transferred after the last publication of this notice to a Company about to be formed. Germiston, this 19th day of September, 1939.

**S. C. QUINLAN & WISE**.

233 President Street,  
Germiston. 10352—22-29-6



## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by JOSEPH SHARE and JOHNNY ANTHONY as hairdressers, under the style of REGAL HAIRDRESSERS at 18 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been dissolved as and from the 30th August, 1939, the said JOHNNY ANTHONY taking over all the assets and liabilities of the said business. The said JOHNNY ANTHONY will continue to carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore.—I. Maltz, attorney for parties, 15-16 National Mutual Buildings, Johannesburg. 10363—22-29-6

The business carried on by DOROTHY LEWIS and MATILDA ELIZABETH CAHILL under the name of LYNETTE at 2c Seventh Street, Melville, Johannesburg, has been sold and will be transferred as from 30th September, 1939, to CONSTANCE ADA CLARKE, who will carry on business under the same style and address. 10364—22-29-6

The general dealer's business carried on by JAY'S, LTD., at Walter Mansions, Eloff Street, Johannesburg, will on the 1st October, 1939, be removed to Edinburgh Court, Jeppe Street, Johannesburg.—Colman V. Cohen, attorney for Jay's, Ltd., Sacke's Buildings, Johannesburg. 10371—22-29-6

Hierby word kennisgegee dat die suiwelbesigheid deur THE PRETORIA UNITED DAIRIES (PROPRIETARY), LIMITED, te 4 Rissikstraat, Pretoria, gedryf, oorgedra sal word aan mevr. JOAN LINDEN DE BEER na aftoop van hierdie kennisgewing.—Isakow, Galtut & Schwartz, prokureur vir partye, Bus 1096, Pretoria. 10375—22-29-6

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of garage proprietor and motor trader, carried on by WILLIAM BROWN on Erf No. 145, Scheiding Street, Amersfoort, under the style or firm of BROWN'S GARAGE, will be sold and transferred with all its assets, on 9th October, 1939, to WILLIAM HILDER BROWN, who will carry on the said business under the style or firm of BROWN'S GARAGE.. Amersfoort, 19th September, 1939.—H. Oudhoff, Attorney for the Parties, Box 34, Amersfoort. 10379—22-29-6

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), and Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business presently carried on by SHAIK HOSEN MOHAMED ASHRAFF, under the style or firm of JAKHALSFONTEIN TRADING STORE, on the farm Jakhalsfontein No. 294, District Pretoria, has been sold and will be transferred to MALEK KARIM, who will carry on the said business at the same place and under the same style or firm immediately upon the expiry of the third publication hercof, and subject to the consent of the Minister of the Interior and the Licensing Board.

Bronkhorstspuit, this 19th day of September, 1939.

SWANEPOEL & McSEVENNEY,  
Attorneys for the Parties.  
10383—22-29-6

The general dealer's business, carried on by E. WHITEAWAY & CO., London, at 24a Prince's Avenue, Benoni, under the style or firm of WARD & SALMONS, will be transferred to 28a and 28b Prince's Avenue, Benoni, as and from the 1st October, 1939. 10388—22-29-6

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by WOOLF JACK MILLER, trading as BENONI WAREHOUSE, will be transferred; from 28b Prince's Avenue, to 14 Prince's Avenue, Benoni, as from 25th September, 1939. 10389—26-29-6

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as the MONUMENT BRICK WORKS, hitherto carried on by CHARLES HAROLD WILLIS and PIETER JACOBUS DE BRUYN, at 29 Waterkloof, under the style or firm of MONUMENT BRICK WORKS, has been purchased and taken over by PIETER JACOBUS DE BRUYN, who has acquired all the assets of the said business and will continue to carry on the said business under the name of P. J. DE BRUYN, in the same premises, for his own account, as from the 1st day of August, 1939.

Pretoria, this 19th day of September, 1939.

AITCHISON & VERSFELD,  
Attorneys for the Parties.

7 and 9 Bureau Street,  
P.O. Box 702,  
Pretoria. 10385—22-29-6

The business of florist, carried on by TEDDY SHORT, will be removed to Raybern Mansions, 73 Kruis Street, Johannesburg, as from 1st October, 1939.

HILDA SHORT.

67 Joubert Street,  
Johannesburg. 10414—22-29-6

The partnership carried on by SAMUEL STILLERMAN, BEREK BOYDEK, LEIB WAKSMAN and SAMUEL BERGER, under the style of JUBILEE FURNITURE AND UPHOLSTERING MANUFACTURERS, at 222 Anderseel Street, Johannesburg, has been dissolved by the retiral of SAMUEL BERGER as from the 18th day of September, 1939, from which date the remaining partners will carry on the business under the same style and at the same address.

SACHS & BERMAN,  
Attorneys for Parties.

223 Lewis and Marks Buildings,  
Johannesburg. 10408—22-29-6

## NOTICE OF REMOVAL.

SIMPSON'S HOME BAKERY has been removed from 427 Jules Street, to 382b Jules Street, Johannesburg. 10412—22-29-6

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between FRIEDRICH CARL WUSTROW and ABRAHAM DAVID KNEP, carrying on business in co-partnership under the style or firm of WUSTROW & KNEP, at Stands Nos. 374 to 385, inclusive, City and Suburban, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 5th day of September, 1939. The said FRIEDRICH CARL WUSTROW has retired from the business and the said ABRAHAM DAVID KNEP has taken over the assets and liabilities of the business and will hereafter carry on the business for his own account and benefit at the same address, under the style or firm of KNEP TIMBERS.

SHENKER & SHENKER,  
Attorneys for the Parties.

Maritime House,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 9812—8-15-22

The business of THE MERCANTILE AGENCY, 38-41 National Mutual Buildings, Rissik Street, carried on by R. G. DUN & COMPANY, will be removed to Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg as from 1st October, 1939. 9753—8-15-22

Notice is hereby given that the motor garage business, carried on under Licence No. A189204, issued by the Receiver of Revenue, Johannesburg, and Certificate of Registration No. 5191, and Licence No. 5 issued by the Licensing Office at Johannesburg, by ARTHUR CHARLES KINGSTON FROST, under the style or firm of FRANZENS GARAGE, at 312 Main Street, Fordsburg, Johannesburg, will henceforth be carried on by the same person at the same address, under the style or firm of FROST'S GARAGE.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,  
Attorneys for the Licensee.

9 Stanley House,  
Johannesburg. 10148—15-22-29

The general dealer's business, carried on by DAVID HERMAN BERSON, at 87 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold and will be transferred to CHRISTOS TAMBOURLAS, as from 25th day of September, 1939.

Johannesburg, 5th September, 1939.  
9698—8-15-22

The general dealer's business known as CITY DRESS EMPORIUM, carried on at 71 Eloff Street, Johannesburg, will be abandoned as and from the 22nd September, 1939.

BERNARD GERING & GERING,  
Transvaal House,  
Johannesburg. 9704—8-15-22

The general dealer's business, carried on by LEON HUNG, at 375 Pollack Avenue, has been removed to Stand No. 410, 22 Steytler Street, Newclare, Johannesburg, as from the 19th day of May, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 9705—8-15-22

## TRANSFER OF BUSINESS.

The furniture business carried on by FRANK TROST, at 11 Cason Road, Boksburg North, will be transferred to 24 Cason Road, Boksburg North, as and from the 1st day of October, 1939. 9706—8-15-22

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business, hitherto carried on between JOHANNES GYSBERTUS BLANKENBERG WATNEY and ANTONIO PINHERO, under the style or firm of THE TZANEEN BAKERY AND CONFECTIONERY, at Yamorna Street, Tzaneen, has been dissolved and the above business will, as and from the 2nd day of September, 1939, be conducted by the said ANTONIO PINHERO for his own account at the same address and under the same style.—Beck & Beck, Attorneys for the Parties, care of Beckingram Chambers, Yamorna Street, Tzaneen. 9708—8-15-22

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer, carried on by ESTHER KATZ, at 33 Von Brandis Street, Turfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to BESSIE FIRKSER, as and from the date of the final publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 4th September, 1939.

D. BORKUM,  
Attorney for Parties.  
High Court Buildings,  
Johannesburg. 9713—8-15-22

## ADVERTENSIES.

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).(Before the Honourable Mr. Justice  
Solomon (in Chambers).Pretoria, Tuesday, 12th September,  
1939.Between ISRAEL TAYLOR, Applicant,  
and SMERLING'S FURNITURE  
COMPANY (PROPRIETARY),  
LIMITED, Respondent.

It is Ordered:

That the Company known as SMER-  
LING'S FURNITURE COMPANY  
(PROPRIETARY), LIMITED, be and  
is hereby placed under final winding-up  
Order.

By Order of the Court.

T. O'HAGAN,  
Registrar.

(Mentz &amp; Behrmann.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-  
TORS AND CONTRIBUTORIES.(Pursuant to Section 125 of the  
Companies Act, 1926.)In the matter of the SMERLING'S  
FURNITURE COMPANY (PRO-  
PRIETARY), LIMITED (in liquida-  
tion).Notice is hereby given to all persons  
being Creditors or Contributors of the  
SMERLING'S FURNITURE COMPANY  
(PROPRIETARY), LIMITED, that  
separate Meetings of Creditors and  
Contributors will be held before the  
Magistrate of Lichtenburg, at his Office,  
on the 6th day of October, 1939, the  
Meeting of Creditors at 10 o'clock in  
the forenoon precisely, and the Meeting  
of Contributors immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons  
whose names shall be submitted for  
appointment as liquidator or liqui-  
dators, and as solicitor to assist the  
liquidator in the performance of  
his duties.

And it is further notified that all proofs  
of debt intended to be proved at the said  
Meeting of Creditors, and all powers of  
attorney or proxies intended to be used  
at the Meeting of Creditors or Contribu-  
tories, must be lodged with the Magis-  
trate of Lichtenburg, not later than  
twenty-four hours before the advertised  
time of the Meeting.S. H. DU PLESSIS,  
Master of the Supreme Court.Master's Office, Supreme Court,  
Pretoria, 22nd September, 1939.KENNISGEWING VAN BYEEN-  
KOMSTE VAN KREDITEURE EN  
KONTRIBUANTE.(Ooreenkomstig Artikel 125 van die  
Maatskappy Wet van 1926.)In sake SMERLING'S FURNITURE  
COMPANY (PROPRIETARY),  
LIMITED (in likwidasie).Kennis word hiermee gegee aan al die  
persone wat Krediteure of Kontribuante  
is van die SMERLING'S FURNITURE  
COMPANY (PROPRIETARY),  
LIMITED, dat afsonderlike vergaderinge  
vir Krediteure en Kontribuante sal gehou  
word onder voorsitterskap van die  
Magistraat van Lichtenburg, op sy  
kantoor, op die 6de dag van Oktober  
1939, die Vergadering van Krediteureom 10 uur presies in die voormiddag  
en die Vergadering van Kontribuante  
dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Kredi-  
teure; en
- (b) om te besluit oor een persoon of  
persone, wie se name voorgedra  
sal word vir aanstelling as likwi-  
dateur of likwidateure en as pro-  
kureur om die likwidateur te help  
in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat  
al die bewyse van skulde, bedoel om op  
genoemde Vergadering van Krediteure  
bewys te word, en al die prokurasies of  
volmagte bedoel vir gebruik by die Ver-  
gadering van Krediteure of Kontribuante,  
ingedien moet word by die Magistraat  
van Lichtenburg, nie later dan vier-en-  
twintig uur voor die geadverteerde tyd  
van die vergadering.

S. H. DU PLESSIS,

Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor, Hooggeregshof,  
Pretoria, 22 September 1939. 10407—22IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice  
Millin.Johannesburg, Monday, 11th September,  
1939.In the matter of the application of  
BASIL MOUSATSOS, Applicant,  
versus GERMISTON TRADING  
COMPANY (PROPRIETARY),  
LIMITED, Respondent.

It is Ordered:

That the said rule nisi be, and it is  
hereby confirmed, and the Respondent  
Company is placed under final liquida-  
tion.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,  
Registrar.

(W. Huftel.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-  
TORS AND CONTRIBUTORIES(Pursuant to Section 125 of the  
Companies Act, 1926.)In the matter of the GERMISTON  
TRADING COMPANY (PRO-  
PRIETARY), LIMITED (in liquida-  
tion).Notice is hereby given to all persons  
being Creditors or Contributors of the  
GERMISTON TRADING COMPANY  
(PTY.), LIMITED, that separate  
Meetings of Creditors and Contributors  
will be held before the Magistrate of  
Johannesburg, at his Office, on the 4th  
day of October, 1939, the Meeting of  
Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon  
precisely, and the Meeting of Contribu-  
tories immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons  
whose names shall be submitted for  
appointment as liquidator or liqui-  
dators, and as solicitor to assist the  
liquidator in the performance of  
his duties.

And it is further notified that all  
proofs of debt intended to be proved at  
the said Meeting of Creditors and all  
powers of attorney or proxies intended  
to be used at the Meeting of Contribu-  
tories, must be lodged with the Magis-  
trate of Johannesburg, not later than  
twenty-four hours before the advertised  
time of the Meeting.

S. H. DU PLESSIS,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,  
Pretoria, 22nd September, 1939.KENNISGEWING VAN BYEEN-  
KOMSTE VAN KREDITEURE EN  
KONTRIBUANTE.(Ooreenkomstig Artikel 125 van die  
Maatskappy Wet van 1926).In sake GERMISTON TRADING  
COMPANY (PROPRIETARY),  
LIMITED (in likwidasie).Kennis word hiermee gegee aan al die  
persone wat Krediteure of Kontribuante  
is van die GERMISTON TRADING  
COMPANY (PROPRIETARY),  
LIMITED, dat afsonderlike Vergaderinge  
vir Krediteure en Kontribuante sal  
gehou word onder voorsitterskap van  
die Magistraat, Johannesburg, op sy  
kantoor op die 4de dag van Oktober 1939,  
die Vergadering van Krediteure om  
9.30 uur presies in die voormiddag en  
die Vergadering van Kontribuante dade-  
lik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Kredi-  
teure; en
- (b) om te besluit oor een persoon of  
persone wie se naam voorgedra sal  
word vir aanstelling as likwidateur  
of likwidateure en as prokureur om  
die likwidateur te help in die uit-  
voering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat  
al die bewyse van skulde, bedoel om op  
genoemde Vergadering van Krediteure  
bewys te word, en al die prokurasies of  
volmagte bedoel vir gebruik by die Ver-  
gadering van Kontribuante, ingedien  
moet word by die Magistraat, Johannes-  
burg, nie later dan vier-en-twintig uur  
voor die geadverteerde tyd van die  
Vergadering.

S. H. DU PLESSIS,

Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor, Hooggeregshof,  
Pretoria, September 22, 1939. 10406—22IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN  
SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,  
Pretoria, 22 September 1939.In die Saak tussen LAI KAN, Applikant,  
en AH TONG (ook bekend as LAI  
TONG), van Johannesburg, Verweer-  
der.Kennis word hiermee gegee dat die  
Voorlopige Order van Sekwestrasie in  
hierdie saak, verleen op die 21ste dag  
van Augustus 1939 deur die Hooggeregs-  
hof van Suid-Afrika (Witwatersrand  
Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die  
petisie geweer is deur Order van die  
gesegde Hof, gedateer die 18de dag van  
September 1939.

S. H. DU PLESSIS,

Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,  
Pretoria, 22nd September, 1939.In the matter between LAI KAN, Appli-  
cant, and AH TONG (also known as  
LAI TONG), of Johannesburg,  
Respondent.Notice is hereby given that the Provi-  
sional Order of Sequestration granted in  
this case on the 21st day of August,  
1939, by the Supreme Court of South  
Africa (Witwatersrand Local Division),  
has been superseded, and the petition  
discharged by Order of the said Court,  
dated the 18th day of September, 1939.

S. H. DU PLESSIS,

Master of the Supreme Court.

10403—22



## ADVERTISEMENTS.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN  
SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,  
Pretoria, 22 September 1939.In die saak tussen A. DADABHAI &  
COMPANY, Applikant, en ARDE-  
SHIRE CAMAY, van Johannesburg,  
Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 22ste dag van Augustus 1939 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 18de dag van September 1939.

S. H. DU PLESSIS,  
Meester van die Hooggeregshof.IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,  
Pretoria, 22nd September, 1939.In the matter between A. DADABHAI  
& COMPANY, Applicant, and ARDE-  
SHIRE CAMAY, of Johannesburg,  
Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd day of August, 1939, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 18th day of September, 1939.

S. H. DU PLESSIS,  
Master of the Supreme Court.  
10404—22IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN  
SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,  
Pretoria, 22 September 1939.In die saak tussen ZACHIRAS  
ANDRIES HEFER, Applikant, en  
FRANS JOHANNES SPRUYT, van  
Germiston, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 29ste dag van Augustus 1939 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 18de dag van September 1939.

S. H. DU PLESSIS,  
Meester van die Hooggeregshof.IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,  
Pretoria, 22nd September, 1939.In the matter between ZACHIRAS  
ANDRIES HEFER, Applicant, and  
FRANS JOHANNES SPRUYT, of  
Germiston, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 29th day of August, 1939, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 18th day of September, 1939.

S. H. DU PLESSIS,  
Master of the Supreme Court.  
10405—22In the Estate of the late MILLICENT  
BEATRICE WATTS, and surviving  
spouse RICHARD WATTS (No. 4297/  
38/77).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 22nd day  
of September, 1939.L. FORSYTH ALLAN,  
Attorney for the Executor Testamentary.  
60/61 Permanent Buildings,  
Harrison Street,  
Johannesburg. 10253—22In the Estate of the late ALEXANDER  
MORRISON, of Pretoria.

Under instructions from the Executrix, we will offer at our Auction Sale, to be held at our Sale Room, 4 Bureau Lane, Pretoria, on Saturday, 30th September, 1939, at 10.30 a.m., 750 shares in the private Company registered as Morrison's Limited, carrying on business at 292 Church Street, Pretoria.

DELY & DE KOCK (PTY.), LTD.  
P.O. Box 765,  
Pretoria. 10217—22

## INSOLVENT ESTATE SALE.

Acting on instructions from the Trustee in the insolvent Estate of M. ABELKOP, trading as SELECTION PARK GARAGE, we will sell by public auction, at 10.30 a.m., Thursday, 28th September, 1939, at our Yard, adjoining storeroom (opposite Messrs. Cape Motors), the undermentioned:—

3 Second-hand cars; 3 second-hand motor cycles; 1 Thomas Withers steel safe; 1 hydraulic lift; and an exceptionally large quantity of garage equipment, furniture and household effects. Without reserve.

For further particulars apply:—

BURRUS & BURRUS (PTY.), LTD.,  
Auctioneers.  
Phone 56-1646, P.O. Box 133,  
Springs. 10250—22In the Insolvent Estate of ROBERT  
JAMES FENSHAM.

Messrs. Lezard & Company, on instructions from the Trustee, will sell by public auction the property in the above Estate, being certain Portion "32" of the farm Van Wyk's Restant No. 11, situate in the District of Krugersdorp, with improvements thereon, at their Property Salerooms, 113 Fox Street, Johannesburg, on Monday, 25th September, 1939, at 11 a.m. 10309—22

Notice is hereby given that the business carried on by M. KAVEHOF, trading as BARGAINS UNLIMITED, on Stand No. 1232, West Krugersdorp, has been transferred to Stand No. 2627, Benoni, as from 22nd August, 1939.

9707—8-15-22

RODEL SERVICE STATION AND  
GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED,  
Johannesburg.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that by virtue of an Extraordinary Resolution of the Shareholders of the above Company, passed on the 13th day of September, 1939, the Company has been placed in voluntary liquidation, and that John Cameron, of Johannesburg, has been appointed Liquidator.

The books and documents of the Company will be destroyed six months after the filing of the Final Liquidation Account with the Master of the Supreme Court.

JOHN CAMERON.

39 Old Arcade Buildings,  
100 Market Street,  
Johannesburg. 10175—22NEW JESSIE GOLD MINING COM-  
PANY (PROPRIETARY), LIMITED  
(in Liquidation) (No. C.A. 3553)  
(Incorporated in the Union of South  
Africa).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926, that the Second Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from the 22nd September, 1939.

Dated at Johannesburg, this 18th day  
of September, 1939.M. M. PETYT,  
A. J. TEAGUE,  
Liquidators.  
10247—22

5s. Revenue Stamp Cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice  
Greenberg, Judge-President.)Johannesburg, Monday, 18th September,  
1939.

In the matter of the *ex parte* application of MOSES HALABAN, in his capacity as Liquidator of STANLEY & DE KOCK (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

On the motion of Mr. D. Levy, of Counsel, having read the notice of motion and other documents filed, and the Report by the Master of the Supreme Court,

It is Ordered:

1. That the above-named Company be, and it is hereby dissolved.
2. That the Liquidator be, and he is hereby discharged.
3. That the Liquidator be, and he is hereby authorised to destroy the books and documents of the Company after the lapse of a period of two years from the date of publication of this order once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,  
Registrar.  
(Shenker & Shenker.) 10313—22



## ADVERTENSIES.

## NORTH-WESTERN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163, Sub-section (1) and Section 164 (b) of the Companies Act, 1926, that at an Adjourned Extraordinary General Meeting of the above-named Company, held at Johannesburg on the 15th day of September, 1939, the following Extraordinary Resolutions were passed, namely:—

- (1) That this Meeting resolves that the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up the Company.
- (2) That Sidney Robert Clarke, 81 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg, be, and he is hereby appointed Liquidator of the Company, for the purpose of winding up, in terms of the preceding Resolution.

For and on behalf of—

NORTH-WESTERN GOLD MINING COMPANY, LIMITED,

J. W. HALL,

10251—22

Director.

## REID GREIG &amp; COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Third Liquidation and Distribution Account has been confirmed and that a dividend of 5s. (five shillings) per share is in the course of payment.

GEO. MACKENZIE & CO.,  
for Liquidator.

Northern Trust Building,  
28 Harrison Street,  
Johannesburg, 12th September, 1939.  
10252—22

## ELECTRICAL CONTRACTS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company on the 15th of September, 1939, the Company was placed in Voluntary Liquidation, as a result of the fact that it could not, by reason of its liabilities, continue its business. Mr. H. S. E. Anderson, of Seventh Floor, Century Building, Johannesburg, was appointed Liquidator.

Johannesburg, 16th September, 1939.  
10238—22

## SPES BONA SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the undermentioned address on Thursday, the 5th day of October, 1939, at 2.30 p.m., for the purpose set forth in the said section.

Proof of debt must be filed with the liquidator at the undermentioned address at least twenty-four hours before the meeting.

In terms of Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, the period within which Creditors are to file their claims against the liquidation has been fixed at thirty days from date of publication hereof.

I. LEVETON,  
C/o Leveton & Stein, Liquidator.  
53-56 National Mutual Buildings,  
Johannesburg. 10270—22

## R. MCCARTHY &amp; COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3358).

Notice is hereby given that application will be made by Stanley Richard Jones and Montague Franks to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 16th of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for an Order:—

- (1) In terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, for their release as liquidators of R. McCarthy & Company (Proprietary), Limited (in Liquidation).
- (2) Dissolving the said R. McCarthy & Company (Proprietary), Limited (in Liquidation) in terms of Section 154 (1) of Act No. 46 of 1926.
- (3) Authorising the destruction of the books and papers of the said R. McCarthy & Company (Proprietary), Limited (in Liquidation) and of the Liquidators.

Dated at Johannesburg, this the 19th September, 1939.

CRANKO & HYMAN,

Attorneys for the Liquidators.

London House,  
Loveday Street,  
Johannesburg.

10326—22

## WEST ROODEPOORT (43) GOLD MINING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3488).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, from the 22nd September, 1939, for a period of fourteen days.

B. T. GETZ,  
94 Commissioner Street, Liquidator.  
Johannesburg. 10294—22

5s. Revenue stamp cancelled.

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Greenberg, Judge President.)

Johannesburg, Monday, 18th September 1939.

In the matter of the *Ex parte* application of JACOB KOPPEL POLLARD, in his capacity as Liquidator of PLAZA FURNISHING COMPANY (1932) (PROPRIETARY), LIMITED.

On the motion of Mr. J. D. Schwartz, of Council, for the Applicant, and having read the Notice of Motion and other documents filed; and the Report by the Master of the Supreme Court;

It is Ordered:

1. That the above-named Company be, and it is hereby dissolved.
2. That the Liquidator be, and he is hereby discharged.
3. That the Liquidator be, and he is hereby authorised to destroy the books and documents of the Company after the lapse of a period of two years from the date of publication of this order once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,  
Registrar.

(Simler & S.)

10336—22

## NEW WOLHUTER GOLD MINES, LIMITED (in Liquidation).

A Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, on Wednesday, 4th October, 1939, at 9.30 a.m., for the purpose of ratifying the action of the Liquidators in compromising the claim of one M. Brown in respect of certain machinery for £275.

D. C. CARRUTHERS,  
401 Winchester House,  
Johannesburg,

J. H. DREYER,  
518 Anglovaal House,  
Johannesburg,

10328—22

Joint Liquidators.

## In the matter of WINN PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3302).

Notice is hereby given that a Special General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Resident Magistrate, Burlington House, Johannesburg, at 9.30 a.m., on Wednesday, the 4th October, 1939, for the purpose of—

- (1) receiving the instructions of Creditors and Contributories in connection with a certain objection by the Bondholder to the First and Final Liquidation Account;
- (2) instructions *re* Solicitor appointed to assist the Liquidator;
- (3) receiving any further instructions that the Creditors and/or Contributories desire to give.

ALEC BURNS,  
1101/4 Mutual Buildings, Liquidator.  
Commissioner Street,  
P.O. Box 16,  
Johannesburg. 10308—22

## GEO SAUNDERS (SPRINGS) (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that on the 18th day of September, 1939, the above-mentioned Company resolved by Extraordinary Resolution that as it cannot by reason of its liabilities continue its business it would be wound up voluntarily and that Mr. T. A. Holmes, of Manitoba House, Springs, be appointed Liquidator and H. Hammerschlag and Company, Attorneys of Springs, as Attorneys for the Liquidator.

H. HAMMERSCHLAG & CO.,  
Attorneys.

27 Court Chambers,  
Springs, 19th September, 1939.  
10366—22

## ALLIED DRUG COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3748).

## NOTICE OF THE FIRST AND FINAL LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act of 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie for inspection for a period of fourteen days as from the 22nd of September, 1939, at the offices of the Master, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg.

R. W. DAVENPORT,  
Liquidator.

P.O. Box 1066,  
Realty Trust Buildings,  
Simmonds Street, Johannesburg.  
10376—22

## ADVERTISEMENTS.

## TENDERS.

In the Insolvent Estate of OCKERT CORNELIS VERMEULEN, a brick-maker, of Garstfontein, District Pretoria.

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets, consisting of—

- (a) sundry articles of furniture;
- (b) certain portion of portion of Portion G of the freehold farm Garstfontein No. 428, District Pretoria, measuring 1 morgen 115 square rods, with dwelling-house thereon, situate 11 miles from Church Square, Pretoria.

Tenders marked "Tenders, Insolvent Estate O. C. Vermeulen (No. C/20374)", must be lodged, in duplicate, with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on the 7th October, 1939.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned. The highest or any tender not necessarily accepted.

J. W. MARAIS,

Trustee.

18/19 Bourke Trust Buildings,

P.O. Box 678,

Pretoria.

10384—22

# KLEINKRAMER (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that by Extraordinary Resolution passed on the 19th September, 1939, the above Company was placed in Voluntary Liquidation, and the undersigned were appointed Liquidators.

GEOFFREY HOLMAN,

DAVID LIONEL JOSEPH,

Liquidators.

1001-8 Jubilee House,

15 Simmonds Street,

Johannesburg.

10343—22

In the matter of BOSHOF (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (C.A. 3767).

# MEETING OF CREDITORS.

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 of Act No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors will be held at 101-4 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg, on Thursday, the 5th day of October, 1939, at 10 a.m.

Notice is further given, pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, that all Creditors must file their claims with the undersigned not later than thirty days after the date of the above Meeting.

Johannesburg, this 20th day of September, 1939.

MONTAGUE FRANKS,

Liquidator.

101-4 Empire Buildings,

corner Market and Kruis Streets,

Johannesburg.

10346—22

In the matter of UNITED STONE CRUSHING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 3556).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria and the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 22nd day of September, 1939.

MONTAGUE FRANKS,

BENNIE KATZENELLENBOGEN,

Joint Liquidators.

Johannesburg.

10347—22

# LEVY'S PROVISIONS & FISHERIES (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Second and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 18th day of August, 1939.

A dividend is in course of payment.

ABE GREENBERG,

Liquidator.

1102 Transvaal House,

Commissioner Street,

Johannesburg.

10357—22

# WINTER AND SMITH (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3765).

Notice is hereby given in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors will be held at 186 Marshall Street, Johannesburg, at 10 a.m. on Wednesday, the 4th day of October, 1939, for the purpose referred to in subsection (2) of the above-mentioned Section of the Companies Act. Creditors intending to vote at this Meeting must prove their claims in terms of Section 179 (3) and lodge them, together with Power of Attorney or proxy with the Liquidator at least 24 hours before the Meeting. In terms of Section 164 (E) it is hereby notified that claims not proved by the 18th day of October, 1939, will be excluded from distribution under any account to be lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

Dated at Johannesburg, this 20th day of September 1939.

S. B. HOPKINS,

Liquidator.

186 Marshall Street,

Johannesburg.

10369—22

# Extraordinary Resolution of CENTRAL CHEMICALS (PROPRIETARY), LIMITED, passed on the 16th day of September, 1939.

Resolved:—

- (a) That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and it is advisable to wind up the Company voluntarily.
- (b) That Mr. Lewis Berman, of 41-43 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg, be appointed liquidator.

S. C. MENDELSON,

Chairman of Directors.

# CHARMAY FINANCE AND INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that by Special Resolution duly passed by the requisite majority of Shareholders at an Extraordinary General Meeting held at Johannesburg on the 31st August, 1939, and confirmed at a further Extraordinary General Meeting of Shareholders held at Johannesburg on the 16th September, 1939, the above Company resolved that it be wound up voluntarily.

The undersigned was appointed Liquidator for the purpose of winding up the Company.

WILLIAM KENNETH VINER

FOWLER,

Liquidator.

900-908 Aegis Buildings,

Loveday Street,

Johannesburg, 19th September, 1939.

10399—22

# Extraordinary Resolution of SCHMIDENBERG (1928) (PROPRIETARY), LIMITED, passed on the 20th day of September, 1939.

Resolved:

- (a) That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and it is advisable to wind up the Company voluntarily.
- (b) That Mr. Lewis Berman of 41-43 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg, be appointed Liquidator.

M. SEGAL,

Chairman of Directors.

10411—22

# NOTICE OF VOLUNTARY LIQUIDATION.

# BOOYSENS CAR SALES (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926, that at an Extraordinary General Meeting of the above Company, held at 89 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg, on the 19th day of September, 1939, the following Extraordinary Resolution was proposed and adopted, namely:—

That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, that it is advisable to wind up and that accordingly the Company be and it is hereby wound up voluntarily, and that Edward Vangelder, of c/o 89 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg, be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

E. VANGELDER,

Director.

10401—22

# AUTO-SALES (PROPRIETARY), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that the above-named Company by Extraordinary Resolution passed on the 21st day of September, 1939, resolved that it cannot by reason of its liabilities continue its business and that it be placed in voluntary liquidation.

That Stanley Richard Jones be appointed Liquidator of the Company for the purpose of such winding up.

STANLEY RICHARD JONES.

c/o Mockford Allan & Co.,

St. Andrews Buildings,

Commissioner Street,

Johannesburg.

10402—22

# AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 16th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN GUNTHER KOLBEN, builder and contractor, of 12 Olivia Court, Olivia Road, Berea, Johannesburg, as Insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days from the 30th September, 1939, to the 13th October, 1939. Johannesburg, this 22nd day of September, 1939.

BENNO TENNET,

Applicant's Attorney.

29-30 High Court Buildings,

Joubert Street,

Johannesburg.

10415—22



## ADVERTENSIES.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 19th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of LORENZO JAMES LAKE, a farmer, residing on the farm Appel, in the District of Pietersburg, Transvaal; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Pietersburg for a period of 14 days as from the 26th day of September, 1939.

W. GEORGE KLERCK,

Attorney for the Applicant.

19b Vorster Strett,  
Pietersburg.

10425—22

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Monday, the 16th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of BENNE BRESGI, a general dealer, trading as S.R.M. TRADING STORE, 27a Market Street, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate of Johannesburg for a period of 14 days from the 27th day of September, 1939.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of September, 1939.

MESSRS. LOUIS SACHS & CUMES,  
Applicant's Attorneys.

619-623 Maritime House,  
corner Loveday & Main Streets,  
Johannesburg.

10398—22

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 16th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MUTHOOSAMY PADIACHEY, a general dealer, carrying on business at Stand No. 865, Asiatic Bazaar, Germiston; and that a statement of the affairs of the said MUTHOOSAMY PADIACHEY will lie for inspection for a period of 14 (fourteen) days as from the 27th day of September, 1939, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Resident Magistrate at Germiston.

MENDEL LEVIN AND KAGAN,

Applicant's Attorneys.

215-218 Lewis and Marks Buildings,  
corner President and Simmonds Sts.,  
Johannesburg.

10413—22

## HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING-GENOOTSCHAP.

Polis No. 293790, vir £200, op die lewe van JOHAN GEORGE CHRISTIAAN SMAL.

Daar aansoek gedoen is vir 'n afskrif van bogemelde Polis, waarvan die oorspronklike verlore is, word kennis hiermee gegee, dat tensy die oorspronklike getoon word by die kantoor van hierdie Genootskap binne drie maande vanaf die datum waarop hierdie advertensie eers verskyn het, sal 'n afskrif uitgegee word. Op Las van die Direksie.

W. H. BRUMMER,

Resident-bestuurder.

Pretoria, 12 September 1939. 10177—22

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 19th day of October, 1939, at 9.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter may be heard for the acceptance of the surrender of the partnership and Private Estates of RUPERT KLEINKRAMER and ROSE CHATZKELOWITZ (also known as ROZINA CHATZKELOWITZ), (born KLEINKRAMER) and married out of community of property to WILLIE CHATZKELOWITZ, trading in co-partnership under the style or firm of NEWTOWN BUILDING MATERIAL COMPANY at 54 Bree Street, Newtown, Johannesburg, and that statements of the affairs of their private and partnership estates will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as and from Monday, the 25th day of September, 1939.

D. L. JOSEPH,

Applicant's Attorney.

44-45 Provident Buildings,  
108 Fox Street,  
Johannesburg.

10344—22

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 16th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter may be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of MARTINUS DAVID LOCK VISAGIE (also known as LOCKE VISAGIE), a financial agent, of 23 Howard House, Loveday Street, Johannesburg, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 26th day of September, 1939.

Dated at Johannesburg, this 19th day of September, 1939.

ZUCKER & SERGAY,

Applicant's Attorneys.

Warwick House,  
Joubert Street,  
Johannesburg.

10329—22

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 16th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ROSA HARFF, trading as ROSSLYN MODES AND MILLINERY at 5a King George Street, Johannesburg; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from Wednesday, the 27th day of September, 1939.

Dated at Johannesburg, this 19th day of September, 1939.

B. ALEXANDER & BROS.,

Attorneys for the Applicant.

Stability Buildings,  
Johannesburg.

10310—22

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 16th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the

surrender of the Estate of VASSOS CARRAS, general dealer and trea-room keeper, trading as GARDENS TEA ROOM, corner The Avenue and Grove Road, Gardens, Johannesburg, as insolvent; and that a statement of affairs of the said Vassos Carras, trading as aforesaid, will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as and from the 29th day of September, 1939.

SHENKER & SHENKER,

Attorneys for the Applicant.

Maritime House,  
Johannesburg.

10311—22

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 16th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ABRAHAM LAZARUS, general dealer, trading as NEW PASS OFFICE STORES at 28 Fountain Street, Krugersdorp, Transvaal Province, as insolvent; and that a statement of affairs of the said Abraham Lazarus will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Krugersdorp, for a period of fourteen days as and from the 29th day of September, 1939.

SHENKER & SHENKER,

Attorneys for the Applicant.

Maritime House,  
Loveday Street,  
Johannesburg.

10312—22

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 16th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CYRIL BERNARD SMITH, trading as BERNARD BECKER & CO., estate agents, of 15a Joubert Street, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, as from the 26th day of September, 1939.

OSHY & EDWARD LAZAR,

Attorneys for Applicant.

122-24 Maritime House,  
Loveday Street,  
Johannesburg, 19th September, 1939.

10316—22

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, 16th October, 1939, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of GUSTAV FLEISHMAN, general dealer, of 19 Scotch Corner, 9 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days as from the 27th September, 1939.

Johannesburg, this 19th day of September, 1939.

DENEYS REITZ, JACOBSON

& EFFUNE,

Attorneys for Applicant.

Anglovaal House,  
Fox Street,  
Johannesburg.

10298—22



## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on Monday, the 16th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of HENDRY WILLIAM EMMERICH, a blacksmith, of 94 5th Street, Boksburg North; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days as from the 27th day of September, 1939.

Dated at Johannesburg, this 18th day of September, 1939.  
D. H. EPSTEIN, I. MENDELOW  
& BROWDE,  
Attorneys for the Applicant.  
Suite 501, Winchester House,  
Cor. Main and Loveday Street,  
Johannesburg. 10367—22

## LOST POLICY OF INSURANCE.

## NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policy No. 526471, for £1,000, on the life of EDWARD JAMES ROWE.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a certified copy in accordance with the Act will be issued.

By Order of the Board.

BERTRAM P. DOCKRALL,  
Joint Manager for S.A.

Main and Harrison Streets,  
Johannesburg. 10178—22

(Case No. 38690/39.)

## SALE IN EXECUTION.

## WITHOUT RESERVE.

In the matter of MAX ADLER, Plaintiff, and ROBERT MPULU, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 12th day of October, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 2076, situate on Eighteenth Avenue, in the Township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring 77 square roods 112 square feet, with buildings thereon. Subject to Mortgage Bond No. 15174/38, dated 24th September, 1938.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.
3. The purchase price must be paid in cash on the day of sale.
4. The property can only be sold to an African Native.
5. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.

W. C. T. DEVINE,  
Acting Messenger of the Court.  
Johannesburg, 19th September, 1939.  
10299—22-29

## SALE IN EXECUTION.

In re UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus JOHANNES REINHARDT GERHARDUS HOLDER, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, dated the 24th day of August, 1939, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 3rd day of October, 1939, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Boksburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Residential Erf No. 1096, situate on Fifteenth Avenue, on that portion known as the Township of Boksburg North Extension No. 2 of the farm Klipfontein No. 6, situate in the District of Boksburg, measuring 7,885 (seven thousand eight hundred and eighty-five) square feet, with all buildings and erections thereon. Held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. F9403/38 dated the 15th day of November, 1938.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes and licences, sanitary fees and any municipal sewerage or electrical loan due up to the date of transfer, together with any interest owing.
3. The purchase price shall be paid as to 10 % (ten per cent.) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6½ % (six and a half per cent.) per annum shall within 14 (fourteen) days be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee.
4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions and shall be passed by Messrs. Bowman, Gilfillan & Blacklock.

## NOTICE.

Notice is hereby given to the above-mentioned Defendant that his property has been attached and will be sold in Execution in pursuance of this Notice.

J. L. RAATH,  
Messenger of the Court.

Boksburg,  
18th September, 1939. 10263—22-29

## NOTICE.

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.  
Between MIRA LETITIA RUTH HUTCHINSON, Plaintiff, and S. S. MAPHUTHE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution, dated the 23rd day of June, 1939, the following goods will be sold in execution, on Monday, the 9th day of October, 1939, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Certain Remaining Extent of Lot No. 250, Lady Selborne, District Pretoria, measuring 138 square roods 128 square feet, Deed of Transfer No. 6618/33, dated 25th August, 1933.

Terms: Cash and the Conditions of Sale may be inspected at my office prior to the sale.

H. M. VAN NIEKERK,  
Messenger of the Court.  
Pretoria,  
12th September, 1939. 10153—15-22

(Case No. 38650/39.)

## SALE IN EXECUTION.

## (WITHOUT RESERVE.)

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FANNY JONES, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 5th day of October, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Erf No. 6, on Greenside Road, measuring 10,985 square feet, situate on that portion known as Greenside Township, being Portion "D" of the freehold farm Emmarentia No. 32, District of Johannesburg, with Buildings thereon. Subject to First Mortgage Bond No. F.8291/38, dated 22nd September, 1938, and further subject to Second Mortgage Bond No. F.8292/38, dated 22nd September, 1938.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes and licences, sanitary fees, and any municipal sewerage or electrical loan due up to the date of transfer, together with any interest owing.
3. The Purchaser shall be entitled to possession from the date of sale.
4. The purchase price shall be paid as to 10 per cent. thereof on the day of sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6½ per cent. per annum, shall, within fourteen days, be paid or secured by a bank or building society guarantee.
5. If condition 4 hereof is not fulfilled the sale shall *ipso facto* be void and of no effect, and the property may again be sold in execution.
6. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.

W. C. T. DEVINE,  
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 12th September, 1939.  
10008—15-22

## KENNISGEWING.

## GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOUD OP PRETORIA.

Tussen ONS EERSTE VOLKSBANK, Eiser, en P. T. BEZUIDENHOUT, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Pretoria, en lasbrief tot geregtelike verkoop gedateer die 20ste dag van Junie 1939, sal die ondervermelde eiendom op Dinsdag, die 26ste dag van September 1939, om 11 uur v.m., voor die Magistraatshof, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Seker Lot No. 60, Hazelwood, Pretoria, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voete. Akte van Transport 13339/37, gedateer 14 Julie 1937.

Die word beweer dat die volgende verbeterings bestaan maar hierdie verbeterings word geensins gewaarborg nie, nl.:—

Een rondawel en 'n onvoltooide huis.  
Terme: Kontant, en die voorwaardes van verkoop mag gesien word op my kantoor.

H. M. VAN NIEKERK,  
Geregshode.  
Pretoria, 8 September 1939. 9990—15-22

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

Between J. S. VENTER, Plaintiff,  
versus GEORGE ELAND, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate of Potgietersrust and a Warrant of Execution, dated the 7th March, 1939, the undermentioned property will be sold in execution in front of the Court House, Potgietersrust, on Wednesday morning, at 10 a.m., the 27th September, 1939, for strictly cash to the highest bidder, namely:—

Defendant's interests in building situated on Stand No. 99, in the New Town Location, Potgietersrust.  
Further conditions of sale to be read on day of sale.

Potgietersrust, 5th September, 1939.  
I. VAN HEERDEN,  
9818—15-22 Court Messenger.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF RUSTENBURG, HELD AT RUSTENBURG.

Between RUSTENBURG MUNICIPALITY, Plaintiff, and R. S. YOUNG, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Rustenburg, and writ of execution dated the 29th day of August, 1939, the undermentioned property will be sold in execution, in front of the Magistrate's Court, Rustenburg, on Saturday, the 14th day of October, 1939, at 11 o'clock a.m., to the highest bidder, viz.:—

Certain Erf No. 964, situate in the Town of Rustenburg.  
Conditions of sale will be read out at the time of sale.  
The sale will be for cash.  
Rustenburg, 11th September, 1939  
F. W. KÖNIG,  
9969—15-22 Messenger of the Court.

(Case No. 129/1939.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF CAROLINA, HELD AT CAROLINA.

In the matter of CAROLINA MUNICIPALITY, Plaintiff, versus Estate SAM GALE, Defendant.

In execution of a judgment in the Magistrate's Court of Carolina and writ of execution, dated 1st August, 1939, the following property will be sold in front of the Magistrate's Office on Saturday, the 30th September, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

Further take notice that I require you R. V. de Villiers, Executor in the above Estate, to deliver up to me forthwith all documents in your possession or under your control, relating in any way to the title of the said property:—

Vacant Erf No. 253, situate on Van Niekerk and Coetzee Streets, Carolina.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder.
2. The purchase price must be paid on date of sale.
3. The Purchaser pays all costs of transfer and transfer duty.
4. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorney.

Dated at Carolina, this 8th September, 1939  
I. J. VAN HEERDEN,  
9882—15-22 Messenger of the Court.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between PETRUS HENDRIK SCHALK WILLEM NIEHAUS, Plaintiff, and ALBERT VANDER WESTHUIZEN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,  
Sheriff.  
Sheriff's Office,  
Pretoria, 18th September, 1939.  
10324—22

KENNISGEWING VAN VERGADE-RING VAN BALJU.

In die saak tussen STEPHEN JOHN PITTS, in sy hoedanigheid as boedelberedderaar in die boedel van wyle FLORRIE IDA COOTE HOOPER, Eiser, en ISAAC KAHN, Verweerder.

'n Vergedaring van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantoor van die Balju van Transvaal te Pretoria op Dinsdag, die 3de dag van Oktober 1939, om 9 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—  
Gedeelte A van Stand No. 98 in Mentzstraat, Booyens Stadsgebied, Johannesburg.

T. O'HAGAN,  
Balju.  
Kantoor van die Balju van die Transvaal,  
Pretoria, 18 September 1939.  
10325—22

CHAPELAT INDUSTRIES, LIMITED.  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Third Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room of the Chamber of Commerce, 8th Floor, Surrey House, Commissioner Street, Johannesburg, on Tuesday, the 10th October, 1939, at 11.30 a.m., for the following purposes:—

- (1) To consider the Balance Sheet of the Company at the 30th June, 1939, and the Profit and Loss Statement for the period ended that date, together with the Reports of the Directors and Auditors.
- (2) To elect a director in place of Mr. J. Massey, who retires in accordance with the Articles of Association, but, being eligible, offers himself for re-election.
- (3) To fix the remuneration for the past audit and to elect Auditors for the ensuing year. The retiring Auditors, Messrs. Douglas, Low & Company, being eligible, offer themselves for re-election.
- (4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 3rd October to the 10th October, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.  
M. SEWITZ,  
Secretary.  
29 Dawe Street,  
Johannesburg,  
18th September, 1939.  
10213—22

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room of the Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, the 21st November, 1939, at 11 o'clock in the forenoon, for the following purposes:—

- To receive and consider the Statement of Accounts and Balance Sheet for the financial year ended the 30th June, 1939, and the Reports of the Directors and Auditors thereon.
- To elect three Directors in place of those retiring, in terms of the Company's Articles of Association.
- To elect Auditors, and to fix their remuneration for the past financial year, and to transact any other ordinary business of the Company.

By Order of the Board,  
F. H. P. ROOME,  
Consolidated Building, Local Secretary.  
Johannesburg,  
14th September, 1939.  
10184—22

KENNISGEWING.

AKTES KANTOOR WET, No. 47  
VAN 1937.

APPLIKASIE VIR REGISTRASIE VAN VERANDERING VAN NAAM.

Die volgende is 'n afskrif van 'n applikasie vir registrasie van verandering van naam in verband met seker Aktes geregistreer in die Aktes Kantoor te Pretoria wat aan my ingedien is:—

Die Registrateur van Aktes,  
Pretoria.  
Meneer,

Insake verandering van naam in terme van Seksie 93 (b) van Wet No. 47 van 1937, wens ons, die ondergetekende, MANDLE RADFORD en BERTHA RADFORD (gebore JACOBSON), getroud met MANDLE ROTTANBURG, sonder gemeenskap van goedere, hiermee te verwittig dat ons besluit het om ons name van MANDLE ROTTANBURG en BERTHA ROTTANBURG (gebore JACOBSON), getroud met MANDLE ROTTANBURG, sonder gemeenskap van goedere, aan bogemelde name te verander en vanaf hierdie datum sal ons bekend wees deur bogemelde name van MANDLE RADFORD en BERTHA RADFORD.

Ons het die eer om u te vra om alle Aktes geregistreer in die Akteskantoor te Pretoria, wat deur hierdie verandering mag affekteer word, te verander, naamlik:—

Huwelikskontrak No. 281/1923, gedateer 27 November 1916.

Ons het die eer te wees,  
Meneer,

U dienswillige dienaars,

MANDLE RADFORD.  
BERTHA RADFORD.

Alle persone wat enige objeksie het teen die applikasie is hiermee benodig om dieselfde skriftelik aan my in te handig binne een week vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Pretoria, hierdie 22ste dag van September 1939.

F. C. RORKE,  
Assistent Registrateur van Aktes.  
Pretoria.  
10416—22



## ADVERTISEMENTS.

## DEPARTMENT OF MINES.

M.C.A. 35/2422.

## OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

## NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that Isaac Marks, Town Clerk of Johannesburg, acting for and on behalf of the City Council of Johannesburg, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Mynpacht as defined by diagram R.M.T. No. 259 and Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 302 registered in the name of City Deep, Limited.

Freehold Owners: Elandsfontein Estate Co., Ltd.

Situated on farm Elandsfontein No. 26.

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 123, 158, 162, 160, 212, 9157 registered in the name of Geldenhuis Deep, Limited.

Freehold Owners: Geldenhuis Deep, Ltd., and Central Rand Freehold (Pty.), Ltd.

Situated on farm Doornfontein No. 24.

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 137, 186, 215, 176, 217, 164 and 9158 registered in the name of Nourse Mines, Limited.

Freehold Owners: Nourse Mines, Limited.

Situated on farm Doornfontein No. 24.

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 3610, registered in the name of City Deep, Limited.

Freehold Owners: City Deep, Limited.

Situated on farm Klipriviersberg No. 25.

The foregoing are situated in the district of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan signed by A. Rodwell, dated 11/11/38.

The Overhead Electric Power Line with Underground Cables will traverse or intersect in their course the following rights:

## Surface Rights Affected.

## Permit No.

|                                                                           |                  |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Pipe Line: Geldenhuis Deep, Ltd.....                                      | A. 85/12.        |
| Underground Electric Cables: Rand Mines Power Supply Co., Ltd.....        | A. 201/37.       |
| Pipe Line: Rand Mines, Ltd.....                                           | A. 29/24.        |
| Waste Rock Dump: Geldenhuis Deep, Ltd.....                                | A. 84/12.        |
| Block of Bewaatsplaatsen: Geldenhuis Deep, Ltd.....                       | R.M.T. 6.        |
| Water Right: Geldenhuis Deep, Ltd.....                                    | R.M.T. 27.       |
| Machine Stand: Jumpers G.M. Co., Ltd.....                                 | R.M.T. 11.       |
| Fenced Area for Trees: Nourse Mines, Ltd.....                             | A. 124/12.       |
| Pipe Line: Rand Mines Power Supply Co., Ltd.....                          | A. 52/24.        |
| Railway: S.A.R.....                                                       | Rly. 288.        |
| Telephone: S.A.R.....                                                     | —                |
| Underground Cables: Rand Mines Power Supply Co., Ltd.....                 | A. 58/31.        |
| Air Pipe Line and Power Line: Rand Mines Power Supply Co., Ltd.....       | A. 94/12.        |
| Pipe Line: Rand Mines, Ltd.....                                           | A. 57/21.        |
| Pipe Line: Rand Mines, Ltd.....                                           | A. 14/22.        |
| Air Pipe Line: Rand Mines Power Supply Co., Ltd.....                      | A. 49/15.        |
| Boat House and Fencing: Nourse Mines, Ltd.....                            | A. 105/30.       |
| Water Right: Nourse Mines, Ltd.....                                       | R.M.T. 28D & 28. |
| Railway Siding: City Deep, Ltd.....                                       | A. 129/36.       |
| Electric Cables: Rand Mines Power Supply Co., Ltd.....                    | A. 62/28.        |
| Overhead and Underground Pilot and Telephone Cable: V.F. & T.P. Co., Ltd. | A. 61/14.        |
| 9" Steel Sewer Main: City Deep, Ltd.....                                  | A. 47/37.        |
| Power Line: V.F. & T.P. Co., Ltd.....                                     | C.P.L. 22.       |
| Water Pipe Line: City Deep, Ltd.....                                      | A. 141/36.       |
| Native Compound and Recreation Ground: City Deep, Ltd.....                | A. 56/36.        |
| Water Furrow: Rand Mines, Ltd.....                                        | Grant 34/98.     |
| Surface Disposal Area: Consolidated Goldfields of S.A., Ltd.....          | —                |
| Servitude of a right of way to Outspan: City Council of Johannesburg....  | —                |
| Lower Germiston Road: Proclaimed.....                                     | R.M.T. 239.      |
| Heidelberg Road: Proclaimed.....                                          | R.M.T. 22.       |
| Road: Proclaimed.....                                                     | R.M.T. 271.      |
| Outspan.....                                                              | R.M.T. 15.       |

Full particulars of the Overhead Electric Power Lines with Underground Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant. This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 17th October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon. All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Isaac Marks, P.O. Box 1049, Johannesburg, on or before the 10th October, 1939.

Dated at Johannesburg this 5th day of September, 1939.

W. L. EALES,

Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

10006—15—22—29

Adv. No. 590.

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by ERICH BENDHEIM as S.A. LAMP SHADES MANUFACTURING COMPANY, at Cuthbert's Wholesale Buildings, Johannesburg, has been transferred to S.A. LAMP SHADE MANUFACTURING COMPANY (PTY.), LIMITED, of 60 Delvers Street, Johannesburg, as and from the 6th July, 1939.

BENNO TENNET.

29-30 High Court Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg.

10417—22-29-6

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE  
UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 19—1938.)

Price: 5s. Post Free within the Union.  
6s. 6d. outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—1910-20, No. 6—1910-22, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No. 17—1934-35.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.

A. 35/2576.

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR  
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that DAVID ARCHIBALD BEVERLEY WATSON, of Johannesburg, acting for and on behalf of GOVERNMENT GOLD MINING AREAS (MODDERFONTEIN), CONSOLIDATED, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Two Water Pipe Lines (being deviations of two portions of a Water Pipe Line held under Permit No. 39/16, by the Applicant), which will traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims as defined by Diagrams R.M.T. 1340, 1357, registered in the name of Van Ryn Deep, Limited. (Freehold owners: The Government of the Union of South Africa.)

The foregoing are situated on the farm Benoni No. 3, in the District of Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor J. M. Ramsbottom.

One of the said pipe lines will intersect in its course the following rights:—

Miniature Rifle Range, Permit No. A.27/33; Trenches and Fencing, Permit No. A.29/33; Fenced Areas for Tree Planting, Permit No. A.30/33; all held by Van Ryn Deep, Limited.

Full particulars of the Pipe Lines may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 10th day of October, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said David Archibald Beverley Watson, P.O. Box 231, Johannesburg, before the 3rd day of October, 1939.

Dated at Johannesburg, this 25th day of August, 1939.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner, Johannesburg.

9628—8-15-22

## THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE  
NAME.

I, WERNER WASBUTZKY, residing at 47 Able Road, Berea, Johannesburg, care of Hotley Lodge, and employed as branch manager of Messrs. W. A. Cuthbert & Co., intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WERNER, for the reason that: (a) The name is very difficult to pronounce or to remember; (b) except for my passport and official documents I have been known as WERNER in business and to my friends since I am in South Africa (November, 1933).

I previously bore no other name.

Any person who objects to my assumption of the said name of W. WERNER should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

WERNER WASBUSZKY.

10058—15-22-29-6



## ADVERTENSIES.

## PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop:—

I. By die Kantoor van die Adjunk-balju, 228 Pretoriusstraat, Pretoria, op 7 Oktober, 1939, om 10 uur v.m.:—

Seker gedeelte gemerk „A” van gedeelte van die eiendomsplaas Zilkaatsnek No. 79, Distrik Brits groot 150 morge;

soos geregistreer op naam van GERRIT JAN HOFES (oorlede) onder Akte van Transport No. 1211/31.

II. Voor die Magistraatskantoor te Belfast, op 14 Oktober 1939, om 10 uur v.m.:—

Seker Gedeelte 2 van Gedeelte „C” van die eiendomsplaas Sterkspruit No. 26, geleë in die distrik Belfast, groot 100 morge 157 vierkante roede;

soos geregistreer op naam van MARTHA CATHARINA JOACHIMINA KRUGER (gebore Horn), weduwee (oorlede), onder Akte van Transport No. 6319/1929.

III. Voor die Magistraatskantoor te Bethulie, op 14 Oktober 1939, om 11 uur v.m.:—

(1) Seker resterende gedeelte van die plaas Beschuitfontein No. 142, distrik Bethulie, groot as sodanig 650 morge;

(2) seker resterend gedeelte van die plaas Ongegund No. 345 van die plaas Beschuitfontein No. 142, distrik Bethulie, groot as sodanig 133 morge 318 vierkante roede;

soos geregistreer op naam van LEVINA ALETTA JACOBA KRUGER (weduwee) (oorlede) onder Akte van Transport No. 2398/35.

IV. Voor die Magistraatskantoor te Britstown, op 12 Oktober 1939, om 10 uur v.m.:—

Die resterende gedeelte van die erfpagplaas Kortkop A, Afdeling Britstown, groot soos per resterende gedeelte 903 morge 273 vierkante roede 28 vierkante voete;

soos geregistreer op naam van JACOBUS ADRIAN VISSER (insolvent) onder Akte van Transport No. 573/1927.

V. Voor die Magistraatskantoor te Van Rhynsdorp, op 11 Oktober 1939, om 10 uur v.m.:—

(1) Seker stuk erfpaggrond, afdeling Van Rhynsdorp, synde die plaas Quagga's Klip, deel van Lot „A” van die plaas Potkley, groot 464 morge 239 vierkante roede;

(2) seker stuk grond, geleë soos hierbo, synde die plaas Quagga's Klip, deel van Oorkraal, groot volgens die betrokke Transportakte 2,949 morge 60 vierkante roede (baken-grootte, 3,186 morge 48 vierkante roede);

soos geregistreer op naam van GIDEON JOHANNES JACOBUS LOUW onder Akte van Transport No. 9368/1924.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paalemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

## FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction at:—

I. The Office of the Deputy Sheriff, 228 Pretorius Street, Pretoria, on 7th October, 1939, at 10 o'clock a.m.:—

Certain portion marked „A” of portion of the freehold farm Zilkaatsnek No. 79, District Brits, measuring 150 morgen;

as registered in the name of GERRIT JAN HOFES (deceased) under Deed of Transfer No. 1211/31.

II. In front of the Magistrate's Office at Belfast, on the 14th October, 1939, at 10 o'clock a.m.:—

Certain Portion 2 of Portion „C” of the freehold farm Sterkspruit No. 26, situate in the District of Belfast, measuring 100 morgen 157 square roods;

as registered in the name of MARTHA CATHARINA JOACHIMINA KRUGER (born Horn) widow (deceased) under Deed of Transfer No. 6319/1929.

III. In front of the Magistrate's Office at Bethulie, on the 14th October, 1939, at 11 o'clock a.m.:—

(1) Certain remaining extent of the farm Beschuitfontein No. 142, District Bethulie, measuring as such 650 morgen;

(2) certain remaining extent of the farm Ongegund No. 345 of the farm Beschuitfontein No. 142, situate as above, measuring as such 133 morgen 318 square roods;

as registered in the name of LEVINA ALETTA JACOBA KRUGER (widow) (deceased) under Deed of Transfer No. 2398/35.

IV. In front of the Magistrate's Office at Britstown, on the 12th October, 1939, at 10 o'clock a.m.:—

The remaining extent of the quitrent farm Kortkop A, Division Britstown, measuring as per such remaining extent 903 morgen 273 square roods 28 square feet;

as registered in the name of JACOBUS ADRIAN VISSER (insolvent) under Deed of Transfer No. 573/1927.

V. In front of the Magistrate's Office at Van Rhynsdorp, on the 11th October, 1939, at 10 o'clock a.m.:—

(1) Certain piece of quitrent land, division of Van Rhynsdorp, being the farm Quagga's Klip, portion of Lot „A” of the farm Potkley, measuring 464 morgen 239 square roods;

(2) certain piece of land, situate as above, being the farm Quagga's Klip, portion of Oorkraal, measuring as per the relative Title Deed 2,949 morgen 60 square roods (beacon area 3,186 morgen 48 square roods);

as registered in the name of GIDEON JOHANNES JACOBUS LOUW under Deed of Transfer No. 9368/1924.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 10372—22

## KINEMAS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, that the Share Transfer Register and Register of Members of this Company will be closed in Johannesburg and London from Saturday, 30th September, to Wednesday, 11th October, 1939, both days inclusive, in connection with the payment of Interim Dividend No. 6.

By Order of the Board,

NEW UNION GOLDFIELDS, LIMITED,

Secretaries,

Per F. J. M. VAN ZYL.

407-409 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, 18th September, 1939.

10350—22

## ZAAIPLAATS TIN MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-first Ordinary General Meeting of Shareholders will be held at 9 Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria, on Friday, the 17th day of November, 1939, at 11 a.m., and that the Share Transfer Register of the Company will be closed from the 7th to the 17th day of November, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

WARREN & HOFMEYER,

10194—22

Secretaries.

## THE AFRICAN LAND AND INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

## SIX PER CENT. NON-CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

## DECLARATION OF DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that the Board of Directors have declared a Dividend No. 15 at the rate of six per centum (6%) per annum for the half-year ending 30th September, 1939, payable to holders of Non-Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th September, 1939.

The Dividend is declared in the Currency of the Union of South Africa, and becomes due on the 3rd October, 1939, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about the 13th October, 1939, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British Currency at par, provided there is no material difference between South African and British currencies on the 3rd October, 1939. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to or on account of persons resident in Great Britain and Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Income Tax.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends sent to an address therein, or vice versa, must give notice to that effect on or before the 30th September, 1939.

The Transfer Books and Register of Members of six per cent. Non-Cumulative Preference Shares will be closed from the 2nd to the 6th October, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED,

Secretaries.

Per G. HUGHES.

Head Office, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, P.O. Box 1167, Johannesburg, 15th September, 1939.

10295—22

## ADVERTISEMENTS.

M.C.A. 35/2252.

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR  
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain Underground Electric Cables (being a deviation of portion of S.R. Permit No. 61/14 and a Concession Power Line), which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Mynpacht No. 667, as defined by Diagram R.M.T. No. 232, and Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 273 and 9164, held by Meyer and Charlton Gold Mines (1937), Ltd., situate on the farm Doornfontein No. 24. [Freehold owner: Central Rand Freehold (Pty.), Ltd.]  
Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 274, 277, 276 and 225, held by City Deep, Ltd., situate on the farm Doornfontein No. 24. (Freehold owner: City Deep, Ltd.)

All the foregoing are situated in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in January, 1939.

The Underground Electric Cables will traverse or intersect in their course the following Rights:—

(1) Heidelberg Road, Johannesburg Municipality; (2) Compressed Air Pipe Line, S.R. Permit No. A.113/26, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.; (3) Pipe Line, S.R. Permit No. A.104/34, Rand Mines, Ltd.; (4) Outfall Sewer, Johannesburg Municipality; (5) Compressed Air Pipe, S.R. Permit No. A.8/36, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.; (6) Native Location, S.R. Permit No. A.26/17, City Deep, Ltd.; (7) Compressed Air Pipe Line, S.R. Permit No. 49/15, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.; (8) Underground Cables and Compressed Air Pipe Line, S.R. Permit No. 94/12, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.; (9) Wemmer Pan Road (Proclaimed), Johannesburg Municipality; (10) Railway Area, South African Railways and Harbours Administration; (11) Underground Cable, S.R. Permit No. A.62/28, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.; (12) Railway Lines, S.R. Permit No. 75/13, City Deep, Ltd.; (13) Pipe Line, S.R. Permit No. 84/14, City Deep, Ltd.; (14) Private Road, S.R. Permit No. 84/14, City Deep, Ltd.; (15) Extension to Single Quarters, S.R. Permit No. A.93/38, City Deep, Ltd.; (16) Water Pipe Line and Sewer, S.R. Permit No. 71/14, City Deep, Ltd.; (17) Water Pipe Line, S.R. Permit No. A.50/32, City Deep, Ltd.; (18) Pipe Line, S.R. Permit No. A.25/22, City Deep, Ltd.; (19) Vickers Road, Johannesburg Municipality; (20) Langton Street Extension, Johannesburg Municipality; (21) Pipe Line, S.R. Permit No. 14/22, Rand Mines, Ltd.; (22) Mill and Fire Services Pipe Line, S.R. Permit No. 71/14, City Deep, Ltd.; (23) Overhead Power Line, S.R. Permit No. 84/14, City Deep, Ltd.; (24) Pipe Line to Single Quarters, S.R. Permit No. 83/26, City Deep, Ltd.; (25) Underground Electric Cable to No. 2 Shaft, S.R. Permit No. 84/14, City Deep, Ltd.

Full particulars of the Underground Electric Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant. This application and any objection

thereto will be considered by me at my office on the 24th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 17th day of October, 1939.

Dated at Johannesburg, this 7th day of September, 1939.

W. L. EALES,  
Acting Mining Commissioner, Johannesburg District.

10183—22-29-6

M.C.A.35/2304.

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR  
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of RAND MINES POWER SUPPLY COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain Compressed Air Pipe Lines (being deviations of portions of S.R. Permits Nos. 49/15 and A.139/37), which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 174, 177 and 223, held by City Deep, Limited, situate on the farm Doornfontein No. 24. (Freehold owner: City Deep, Limited.)

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 215, held by Nourse Mines, Limited, situate on the farm Doornfontein No. 24. (Freehold owner: Nourse Mines, Limited, certain area being subject to expropriation by the South African Railways and Harbours Administration.)

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 9156, held by City Deep, Limited, situated on the farm Doornfontein No. 24. [Freehold owner: Central Rand Freehold (Pty.), Limited.]

All the foregoing are situated in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke, in December, 1938.

The Compressed Air Pipe Lines will traverse or intersect in their course the following Rights:—

(1) Water Right No. 310, City Deep, Limited; (2) Railway Area, South African Railways and Harbours Administration; (3) Fenced Area for Trees, S.R. Permit No. 124/12, Nourse Mines, Limited.

Full particulars of the Compressed Air Pipe Lines may be obtained from a plan lodged in my Office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 17th day of October, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 10th day of October, 1939.

Dated at Johannesburg, this 5th day of September, 1939.

W. L. EALES,  
Acting Mining Commissioner, Johannesburg District.

9960—15-22-29

THE NEW PIONEER CENTRAL  
RAND GOLD MINING COMPANY,  
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

## DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that a dividend of 7½ per cent., equal to 4½d. per share, has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company on the 30th September, 1939. The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and warrants in payment will be posted from the London and Head Offices of the Company on or about the 12th October, 1939.

Dividends payable from the London Office will be paid in British Sterling at par, provided there is no material difference between South African and British Currency on the 1st October, 1939. Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland, will be subject to deduction of United Kingdom Income Tax, after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends posted to an address therein and *vice versa*, must give notice to the Company before the 30th September, 1939.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st October to 7th October, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

NORTHERN AFRICAN MINING &  
FINANCE, LIMITED,

Secretaries.

per H. CAMERON.

Head Office:

Northern Trust Buildings,  
28 Harrison Street,  
Johannesburg,  
15th September, 1939.

10254—22

## NORMAN ANSTEY, LIMITED.

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

## DECLARATION OF DIVIDEND.

6 PER CENT. CUMULATIVE  
PREFERENT SHARES.

Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6% (six per cent.) per annum has been declared on the Cumulative Preference Shares in respect of the half year ending 30th September, 1939.

The above dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and is payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th September, 1939.

The Transfer Books and register of members will be closed from 2nd October to 7th October, 1939, both days inclusive.

Cheques in payment of the dividend will be posted on or about 14th October, 1939.

By Order of the Board.

C. T. HILL,  
Secretary.Transfer Office,  
Unit Security House,  
corner Fox and Sauer Streets,  
Johannesburg. 10248—22BOUVERENIGINGSWET.  
(No. 62 van 1934.)

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,  
Pretoria.



## ADVERTENSIES.

M.C.A. 35/2250.

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR  
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines and Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 6354, held by East Geduld Mines, Ltd., situate on the farm Geduld No. 4. (Freehold owner: Geduld Proprietary Mines, Ltd.)

Mynpacht No. 700 as defined by Diagram R.M.T. No. 253, held by Grootvlei Proprietary Mines, Ltd., situate on the farm Grootvaly No. 5. (Freehold owner: African & European Investment Co., Ltd.)

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 5001 and D. R. 231, held by Grootvlei Proprietary Mines, Ltd., situate on the farm Grootvaly No. 5. (Freehold owner: African & European Investment Co., Ltd.)

All the foregoing are situate in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor L. W. Pentz in September, 1938.

The Overhead Electric Power Lines and Underground Electric Cables will traverse or intersect in their course the following Rights:—

(1) Agricultural Area, S.R. Permit No. 32/15, Geduld Proprietary Mines, Ltd. (2) Abandoned portion of Water Right No. 781 as defined by Diagram R.M.T. No. 336. (3) Main Outfall Sewer, S.R. Permit No. A.183/38, Town Council of Springs. (4) Area for Road, Sewer, Water Main and Underground Cable, S.R. Permit No. A. 266/38, Town Council of Springs. (5) Agricultural Area, S.R. Permit No. A.32/33, Geduld Proprietary Mines, Ltd. (6) Area for Air and Water Pipe Lines (fenced), S.R. Permit No. A. 105/33, East Geduld Mines, Ltd. (7) Area for No. 2 Shaft and Equipment (fenced), S.R. Permit No. A.104/33, East Geduld Mines, Ltd. (8) Proposed Railway, South African Railways & Harbours. (9) Welgedacht Road and Grootvaly Road, Town Council of Springs. (10) Water Pipe Line, S.R. Permit No. 190/36, Town Council of Springs. (11) Government Telephone and Telegraph Lines. (12) Continuation of Welgedacht Road (not proclaimed), Provincial Administration. (13) Area for Mine Railway and Mine Road with fencing, S.R. Permit No. A. 247/38, Grootvlei Prop. Mines, Ltd.

Full particulars of the Overhead Electric Power Lines and Underground Electric Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 24th day of October, 1939, at 10.15 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars upon the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Buildings (Fifth Floor), cor. Fox and Harrison

Streets, Johannesburg, on or before the 17th day of October, 1939.

Dated at Johannesburg, this 14th day of September, 1939.

W. L. EALES,  
Acting Mining Commissioner.  
10212—22-29-6

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Greenberg, Judge-President).

Johannesburg, Monday, 18th September, 1939.

In the matter of the *ex parte* application of WIT DEEP SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED (AND REDUCED).

On the motion of Mr. B. A. Ettlinger, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court, on 3rd October, 1939:—

(a) Why the Court shall not confirm the reduction of the Capital of the abovenamed Company from £15,000 divided into 15,000 ordinary shares of the nominal value of £1 each, to £6,000 divided into 15,000 ordinary shares of the nominal value of 8s. each.

(b) Why the following Minute shall not be approved of by the Court for registration with the Registrar of Companies:—

“The Capital of Wit Deep Supply Stores (Proprietary), Limited (and Reduced), henceforth is the sum of £6,000 (six thousand pounds) divided into 15,000 (fifteen thousand) ordinary shares of the nominal value of 8s. (eight shillings) each, all of which shares have been issued and are fully paid up, instead of the former Capital of £15,000 (fifteen thousand pounds) divided into 15,000 (fifteen thousand) ordinary shares of a nominal value of £1 (one pound) each.”

(c) Why the Company shall not be at liberty to dispense with the use of the words “and Reduced” as an addition to its title as from the return date of this rule.

2. That the Company shall file on the return date hereof an affidavit giving a list of the Creditors of the Company with their addresses and the debts due to them as on 31st August, 1939, and shall give notice forthwith to each such Creditor stating the amount of the debt which the Company admits to be due, together with a copy of this rule *nisi*.

3. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,

(N. Werksman.) Registrar.  
10296—22

## TO ALL WHOM IT MAY CONCERN:

Notice is hereby given that I, WILLIAM THOMAS SUMMERS, an employee of the Nigel Gold Mining Company, of Nigel, Transvaal, have altered my name to ARTHUR CLARENCE SUMMERS, by which name I have been known for many years, and declare that I will henceforth be known solely and exclusively by the name of ARTHUR CLARENCE SUMMERS which name I have permanently adopted as from date hereof.

Dated at Nigel, Transvaal, this the 13th day of September, 1939.

10189—22-29-6

## NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board at Nelspruit, on the 24th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, by FINDLAY MACNAIR JACKSON, for the permanent removal of the bottle liquor licence held by him in respect of the premises known as the WHITE RIVER BOTTLE STORE, situate on portion of Erf No. 6, First Avenue and First Street, White River, District Nelspruit, to the new premises erected on the same portion of the said Erf.

Any person desiring to oppose such removal is hereby called upon to lodge his objection with and to state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Nelspruit, on or before the 15th October, 1939.

And notice is further given that if the aforesaid removal be authorised the said FINDLAY MACNAIR JACKSON will, at the next ensuing annual meeting of the Licensing Board for the District of Nelspruit, in December, 1939, apply for the ratification of such authority.

Nelspruit, 18th September, 1939.

ALING & VAN HULSTEYN,

Solicitors.

P.O. Box 23,  
Nelspruit.

10255—22

THE ROOIBERG MINERALS  
DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-first Ordinary General Meeting of Shareholders in the Company will be held in the Committee Room, Fourth Floor, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, the 15th day of November, 1939, at 11.30 a.m.

## BUSINESS.

1. To receive and consider the Statements of Account and the Reports of the Directors and the Auditors for the year ended 30th June, 1939.

2. To confirm the appointment of Mr. Abraham Gundelfinger as a Director of the Company, in the place of the late Mr. A. G. Gill, and to elect two Directors in the place of Messrs. Wm. McCallum and J. Roy, who retire in terms of the Company's Articles of Association, but being eligible, offer themselves for re-election.

3. To appoint Auditors for the ensuing year, and to fix the remuneration of the retiring Auditors, Messrs. Alex. Aiken & Carter.

4. To transact all such other business as may, under the Articles of Association, be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 8th to the 15th November, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

A. W. STEWART, C.A. (S.A.),

Secretary.

Head Office,  
National Bank Buildings,  
Simmonds Street,  
Johannesburg,

18th September, 1939. 10249—22

## BUILDING SOCIETIES ACT.

(No. 62 of 1934.)

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.



## ADVERTISEMENT.

A.35/1750.

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR  
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Distribution Lines with Underground Electric Cables (being a deviation of portion of S.R. Permit No. A.105/39) which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 5001, held by Grootvlei Proprietary Mines, Limited, situate on the farm Grootvaly No. 5. (Freehold owner: African and European Investment Co., Ltd.)

All the foregoing are situated in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor C. Dent in February, 1937.

The Overhead Electric Power Distribution Lines with Underground Electric Cables will traverse or intersect in their course the following Rights:—

(1) Area for Shaft Equipment with Fencing, Permit A.29/39, Grootvlei Proprietary Mines, Ltd. (Ref. 13 G.S.P. 124); (2) Road Grootvaly Smallholdings, African and European Investment Company, Limited; (3) Plots Nos. 105 and 103, Grootvaly Small Holdings, African and European Investment Company, Limited; (4) Area for Mine Road and Mine Railway with Fencing, Permit No. A.247/38, Grootvlei Proprietary Mines, Limited.

Full particulars of the Overhead Electric Power Distribution Lines with Underground Electric Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 10th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 3rd day of October, 1939.

Dated at Johannesburg, this 25th day of August, 1939.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner, Johannesburg  
District.

9575—8-15-22

## PUBLIC SALE.

Insolvent Estate GEORGINA ALLAN,  
at 10 a.m., 27th September, 1939, at  
Graaff-Reinet, C.P.

All the movables and Book Debts in  
the above Insolvent Estate will be sold by  
public auction.

J. P. VAN NIEKERK,

Trustee.

P.O. Box 36,  
Graaff-Reinet.

10233—22

M.C.A. 35/2063.

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR  
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables (being deviations of portions of S.R. Permits Nos. A.48/15 and A.179/27, and of concession power lines) which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 304, held by City Deep Ltd., situate on the farm Elandsfontein No. 26. (Freehold owner: Elandsfontein Estate Co., Ltd.)

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 366 and 345, held by Nourse Mines, Ltd., situate on the farm Elandsfontein No. 26. (Freehold owner: Elandsfontein Estate Co., Ltd.)

All the foregoing are situated in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke, in December, 1938.

The Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables will traverse or intersect in their course the following rights:—

(1) Building and Storage Site, S.R. Permit No. A.105/38, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.; (2) Lower Germiston Road, Johannesburg Municipality.

Full particulars of the Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 17th day of October, 1939, at 10.15 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 10th day of October, 1939.

Dated at Johannesburg, this 5th day of September, 1939.

W. L. EALES,

Acting Mining Commissioner, Johannes-  
burg District.

9959—15-22-29

In the Estate of the late EDWARD JAMES FISHER, Widower, of Nqamakwe, Transkei (No. 49345).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and copies thereof at the Office of the Resident Magistrate, Nqamakwe, for a period of 30 days reckoned from the 22nd September, 1939.

And notice is also hereby given that Creditors should lodge their claims with and that debtors should pay their claims to the undersigned within a period of 30 days reckoned from the 22nd September, 1939.

Dated at Nqamakwe, on this the 13th day of September, 1939.

L. W. HARVEY,

Attorney for Executrix Dative.

P.O. Box 1,  
Nqamakwe.

10218—22

CHAS. P. PERKS & SON  
(EAST LONDON).

Public auction sale of:—

Lot No. 66 of Original Lot No. 2,  
Cambridge, known as 3 Buller  
Street;

Lot No. 65 of original Lot No. 2,  
Cambridge, vacant site;  
5 Roberts Street let at £5;  
16 Roberts Street let at £5;

Division 4 of Lot No. 96, Amalinda,  
approximately one-third of an acre;  
in the Insolvent Estate JAMES STE-  
WART, at our Property Mart, Market  
Square on Saturday, 23rd September, at  
12 noon.

M. BELCHERS,

W. A. THROUP,

Trustees.

CHAS. P. PERKS & SON,  
Auctioneers, Estate Agents,  
Sworn Appraisers.

10257—22

## SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

Surrender S. BAYAT & COMPANY and  
Private Estate S. BAYAT, of  
Eleventh Avenue, Retreat Road, Re-  
treat, and off Johnson Road, Athlone.

SALE OF GENERAL DEALER'S  
STOCK-IN-TRADE, FIXTURES,  
FITTINGS, ETC., BY PUBLIC  
TENDER.

Tenders are hereby invited for the  
purchase of the stock-in-trade and  
movable assets in the above-mentioned  
Estate.

Stock sheets and full information may  
be obtained from the undersigned, with  
whom arrangements may also be made  
to inspect the stock, etc.

Tenders, in duplicate, suitably marked  
as such, should be lodged with the Master  
of the Supreme Court, Insolvency  
Branch, Capetown, by not later than  
noon on Wednesday, the 27th September,  
1939. The highest or any tender not  
necessarily accepted.

Cash or suitable security will be  
required before delivery of assets to the  
successful tenderer.

C. L. SHORT,

Curator Bonis.

24 Wale Street, Capetown,  
18th September, 1939.

10418—22

## SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

Surrender, DAWOOD CASIEM, general  
dealer, Piet Retief Road, Tiger  
Valley, Cape.

SALE OF GENERAL DEALER'S  
STOCK-IN-TRADE, FIXTURES,  
FITTINGS, ETC., BY PUBLIC  
TENDER.

Tenders are hereby invited for the  
purchase of the stock-in-trade and  
movable assets in the above-mentioned  
Estate.

Stock sheets and full information may  
be obtained from the undersigned, with  
whom arrangements may also be made  
to inspect the stock, etc.

Tenders, in duplicate, suitably marked  
as such, should be lodged with the Master  
of the Supreme Court, Insolvency  
Branch, Capetown, by not later than  
noon on Wednesday, the 27th September,  
1939. The highest or any tender not  
necessarily accepted.

Cash or suitable security will be  
required before delivery of assets to the  
successful tenderer.

C. L. SHORT,

Curator Bonis.

24 Wale Street, Capetown,  
18th September, 1939.

10419—22

## ADVERTENSIES.

THE SOUTH AFRICAN ASSOCIATION  
LANGFORDS, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act of 1926, that the Meeting of Creditors of the above Company, in pursuance of the provisions of this Section, will be held at the Offices of The South African Association, 6 Church Square, Capetown, on Wednesday, the 11th October, 1939, at 12 noon precisely, for:—

- (a) The Proof of Debts by Creditors.
- (b) Determining whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

And it is further notified that all Proofs of Debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Notice is hereby also given, under Section 164 (e) of the said Companies Act that the Liquidators have fixed one month after the date of the above-named Meeting as the time within which all Creditors must prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged by the Liquidators with the Master before those claims are proved.

H. LANGFORD,  
J. J. HOFMEYER,  
Liquidators.

6 Church Square,  
Capetown, 22nd September, 1939.  
10242—22

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Friday, the 13th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the surrender of the Estate of RICHARD PETER JOHANNES KITCHING, formerly a gravel contractor, but now a road foreman of Darling Road, Malmesbury, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Malmesbury for a period of fourteen days as from the 25th of September, 1939.

PIERRE DU PLESSIS,  
Attorney for Applicant.

Malmesbury, 18th September, 1939.  
10358—22

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 12th of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ANTONIE MICHAEL MULLER HARTMAN, a commercial traveller of 2 Aldwyn Towers Court, Whitlock Street, Port Elizabeth; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of fourteen days, as from the 23rd day of September, 1939.

BAREND SMULIAN,  
Attorney for Applicant.

Netherlands Bank Buildings,  
Main Street,  
P.O. Box 999,  
Port Elizabeth.  
10195—22

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa at Kimberley on Tuesday, the 10th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of WILLEM PETRUS ROUX DU TOIT, a butcher, carrying on business under the style or firm of THE DIAMOND FIELDS MEAT SUPPLY at 5 Bean Street, Kimberley; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley for a period of fourteen (14) days as from the 23rd day of September, 1939.

LEZARD & ROBINS,  
Attorneys for Applicant.

8 Market Street,  
P.O. Box 310,  
Kimberley, 12th September, 1939.  
10239—22

MIDLAND WINE, BRANDY AND  
SPIRIT CO., LTD., GRAAFF-REINET.

## LOST SHARE CERTIFICATES.

Two original Certificates of certain shares in the above Company as described below having been notified as lost or mislaid, and application having been made for the issue of new certificates to replace those so lost or mislaid, notice is hereby given that such new certificates will be issued unless objection thereto in writing be lodged with the undersigned on or before the 8th November, 1939.

1. Certificate re 20 shares, Nos. 82 to 101, both inclusive, dated 1st February, 1899, registered and originally issued in the name of Johannes Hendrik Conradie, of Onverwacht.
2. Certificate re 3 shares, Nos. 1875 to 1877, both inclusive, dated 1st April, 1900, originally issued in the name of Cornelis J. J. Swart, of Doorskraal, and subsequently ceded to Roelof Andries Jansen (E.'s son).

C. KREUSER,  
Secretary.

Graaff-Reinet, 18th September, 1939.  
10396—22

## LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the under-mentioned Deeds of Transfer:—

1. No. 105, dated 10th January, 1880, by Dirk van Wyk to Johan Friedrich Robert Herbst in respect of certain piece of land being Erf No. 68, situate in the Village of Amandelboom (now Williston, Division of Fraserburg), measuring 25 square roods.
2. No. 100, dated 9th January, 1880, by Gert Hendrik Maasdorp to Johan Friedrich Robert Herbst in respect of certain piece of land being Erf No. 69, situate as above, measuring 25 square roods.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 18th day of September, 1939.

VAN ZYL & PARTNERS,  
Attorneys for Applicant.

17 Church Square, Capetown. 10420—22

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2142, dated 8th March, 1938, passed by Garden Cities in favour of Reginald Rountree Kemp, in respect of—

certain piece of land situate in the Cape Division, in the Local Board Area of Pinelands Garden City, being Lot No. 838, Section No. 2, Pinelands Township F., measuring 9,600 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 18th day of September, 1939.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,  
Applicant's Attorneys.

6 Church Square,  
Capetown. 10432—22

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL  
LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 174344, for £100, on the life of  
CAREL HERMANUS NEFDT.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.

Capetown. 10202—22

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE  
LEWENS ASSURANSIE MPY.,  
BPK.

VERLORE POLIS VAN  
VERSEKERING.

Polis No. 61935, for £400, op die lewe van  
ELEANORE LILIAN JACKEL.

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het en die geassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, 'n gesertifiseerde afskrif daarvan kragtens Seksie 22 van Wet No. 37 van 1923 uitgereik sal word.

Vir die S.A. Nasionale Lewens Assuransie  
Maatskappy, Beperk.

M. S. LOUW,  
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.  
28 Waalstraat, Kaapstad,  
14 September 1939. 10231—22

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 2361/4622, gedagteken 29 Julie 1920, vir 50 aandele, genommer vanaf 78014 tot en met 78063, geregistreer op naam van Boedel wyle Jacobus Daniel Fick, in lewe van Trinitystraat, Caledon.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van gesegde Sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking op of voor 13 Oktober 1939 by hierdie kantoor ingedien word.

H. J. OTTO,  
Sekretaris.

Kaapstad, 22 September 1939. 10176—22



## ADVERTISEMENTS.

## LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7714, dated the 28th October, 1910, passed by Salomon Ignatius Terblans, in favour of Wilhelm Johan Jordaan, in respect of the following property:—

Certain Erf or Lot of ground marked No. 6, Block EE, situate in the Village of Tarkastad, Division of Tarka, measuring 150 square rods; and a certified copy of Deed of Transfer No. 5561, dated the 13th June, 1919, passed by Martha Susanna Beukes (born Venter), in favour of Wilhelm Johan Jordaan, in respect of the following property:—

Certain Erf or Lot of ground marked No. 5, Block EE, situate in the Village of Tarkastad, Division of Tarka, measuring 150 square rods.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Indwe, this 16th day of September, 1939.

E. J. NURSE,  
Attorney for Applicant.  
Indwe, Cape Province. 10230—22

## THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 535022, on the life of BASIL HENRY SILVER.

The Association having been notified that the above policy has been lost, notice is hereby given that a copy policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,  
Manager.  
National Mutual Building,  
Church Square, Capetown,  
7th September, 1939. 10200—22

## THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 534822, on the life of FLORRIE SILVER (born LEWISON).

The Association having been notified that the above policy has been lost, notice is hereby given that a copy policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,  
Manager.  
National Mutual Building,  
Church Square, Capetown,  
7th September, 1939. 10201—22

## THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Policy No. 45455, for £1,000, effected by ALAN HUNTLEIGH TREGIDGA, in favour of THELMA MARGARET TREGIDGA.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Association within three months from this date, a copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,  
General Manager.  
Capetown, 15th September, 1939.

10210—22

## THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Policy No. 45454, for £1,000, effected by EDWARD ROBERT BARKER, in favour of CECILY CONSTANCE BARKER.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Association within three months from this date, a copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,  
General Manager.  
Capetown, 15th September, 1939.

10211—22

## THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Policy No. 48602, for £500, on the life of HEINRICH KAREL THEODOR ENDEMANN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Association within three months from this date, a copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,  
General Manager.  
Capetown, 15th September, 1939.

10186—22

## SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Re LOST SAVINGS BANK PASS BOOK.

Notice is hereby given that the Savings Bank Pass Book No. E.15028, in the name of ABRAHAM COWEN, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 60 Main Street, Port Elizabeth, within one month from date hereof.

Port Elizabeth, this 22nd day of September, 1939.

By Order of the Board.

E. C. HAMBLIN,  
Secretary.  
10373—22

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between GABRIEL FRANCOIS NAUDE, of Buttermead, P.O. Rhodes, and JOHN BISHOP, of Moorlands, P.O. Maclear, and in terms of which they carried on business as the MOOR VALLEY CHEESE FACTORY, on the farm Rushvalley, in the District of Maclear, has been dissolved by mutual consent, as and from the 1st day of September, 1939, and in terms of the said dissolution the said JOHN BISHOP has taken over all the assets of the said partnership and is personally responsible for any debts owing as and at the date of such dissolution.

J. R. WADE,  
Attorney for Parties.

Maclear, 16th September, 1939. 10397—22

## SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between THE MUNICIPALITY OF MIDDELBURG, CAPE, Plaintiff, and DORA AGNEW, a Widow, in her capacity as Executrix Dative in the Estate of the late WILLEM AGNEW, GERTRUIDA PIETERSEN, a Widow (born AGNEW), WARI BESUIDENHOUT, married in community of property to JOHANNA BESUIDENHOUT (born AGNEW), STEPHANUS JOHANNES SLABBERT, in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late MICHAEL AGNEW, Defendants.

In Execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Middelburg, Cape, in the above matter, a sale will be held in front of the Court-house, Middelburg, Cape, on Saturday, the 30th September, 1939, at 10 a.m. of the following immovable property:—

The Remaining extent of certain Water Erf marked No. 3 in Block "A", situate in the Village of Middelburg, measuring as such remainder one hundred and forty-seven (147) square rods.

CONDITIONS (INTER ALIA) OF SALE.

1. The sale to be subject to the Conditions of the Magistrate's Court Act, and of the Title Deeds.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

J. J. H. VICTOR,  
Messenger of the Court.  
Middelburg, Cape. 10190—22-29

Case No. 7119 of 1939.

## SALE IN EXECUTION.

In the matter of RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY vs. WILLEM ADRIAAN MYBURGH, Capetown.

In pursuance of a judgment obtained in the Capetown Court on the 5th August, 1939, and Warrant of Execution issued out of the Capetown Court on the 8th August, 1939, a public sale in execution will be held in front of the Court-house, Bellville, on Thursday, the 28th September, 1939, at 10 a.m. of the following:—

Certain piece of land partly freehold and partly redeemed quitrent, situate at Parow, in the Village Management Board Area of Glen Lily, Fairfield and Parow, Cape Division, being Lot No. 10b, a part of Lots Nos. 9 and 10b of Glen Lily Estate, measuring five thousand (5,000) square feet, of which one thousand and eight (1,008) is freehold as per Deed of Transfer No. 12494, dated the 24th November, 1937.

The property will be sold without reserve to the highest bidder for cash. All expenses in connection with the transfer, etc., shall be borne by the purchaser.

A. F. DILLMAN,  
Messenger of the Court.  
Bellville. 10244—22-29

## BUILDING SOCIETIES ACT.

(No. 62 of 1934.)

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.



## ADVERTENSIES.

## EDWORKS (1936), LIMITED.

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

## ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Third Annual General Meeting of the Company will be held at the Company's Registered Office, Uitenhage Road, Port Elizabeth, on Friday, the 29th September, 1939, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider—  
The Report of the Directors.  
The Annual Balance Sheet and Accounts, and  
The Auditor's Report thereon.
2. To elect Directors.
3. To appoint Auditors and fix the remuneration for the past audit.
4. To declare Dividends.
5. To transact any other business that may be transacted at an Ordinary Meeting.

By Order of the Board.

W. J. HAMMETT,  
Secretary.

Uitenhage Road,  
Port Elizabeth,  
20th September, 1939. 10232—22

ATKINSON-OATES MOTORS,  
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

## ORDINARY DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 10 per cent. (equal to 6d. per Ordinary 5s. share) has been declared in respect of the year ended 30th June, 1939, payable to Shareholders registered in the books of the Company on the 11th day of October, 1939.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 12th day of October, 1939, but warrants in payment will be posted from both the Head Office and London Offices on or about the 15th day of November, 1939, this interval being necessary for the balancing of the books and the preparation of the warrants.

The Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no material difference between South African and British currencies on the 11th day of October, 1939. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Offices to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief, if any, in respect of Dominion taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to the Company to that effect on or before the 11th day of October, 1939.

The Register of Transfers of Ordinary shares will be closed from the 12th day of October, 1939, to the 19th day of October, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

J. D. MACGREGOR,  
Secretary.

51 Strand Street,  
Capetown,  
20th September, 1939. 10222—22

## FOSCHINI, LIMITED.

## ORDINARY SHARES.

## DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that an interim dividend at the rate of 12½ per cent. has been declared on the Ordinary Shares, and will be paid on 6th October, 1939, to the registered holders of Ordinary Shares on that date.

The Ordinary Share Transfer Register will be closed from 29th September, 1939, to 6th October, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

THE CAPETOWN INVESTMENT CO.,  
LIMITED,

Transfer Secretaries.

102 St. George's Street,  
Capetown,  
22nd September, 1939. 10243—22

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by R. HARCUS, LIMITED, at Erven Nos. 6, 7, 8, 9, and 10, Block E, Stewart Street, Kuruman, District Kuruman, inclusive only of stock-in-trade, will on the 10th day of October, 1939, be sold to SOLOMON DAVIDOVITZ and SOLOMAN JOFFE, who will continue to trade as general dealer's at the aforesaid premises as Messrs. HEADERMANS.

Dated at Kuruman, this 18th day of September, 1939.

HERBERT KAHN & MELVILLE,  
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 27,  
Beare Street, Kuruman. 10391—22-29

THE AFRICAN CLOTHING FACTORY  
(ENSIGN), LIMITED.

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Third Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room of the Company, Hyde Street, Capetown, on Monday, the 16th day of October, 1939, at 10.30 a.m., for the following business:—

- (a) To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Accounts, together with the Directors' and Auditors' Reports, for the year ended 30th June, 1939, and to sanction the Declaration of Dividends;
- (b) To elect a Director in the place of Mr. Gys. Reitz Hofmeyr, C.M.G., J.P., who retires in terms of Section 102 of the Articles of Association, but, being eligible, offers himself for re-election.
- (c) To determine the remuneration of the Auditors for the period under review, and to appoint Auditors for the ensuing year.
- (d) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 4th October, 1939, to the 16th October, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

J. ROY,  
Secretary.

Registered Office:  
Hyde Street,  
Capetown,  
14th September, 1939. 10214—22

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDER-  
LINGE LEVENSVZERKERING-  
GENOOTSCHAP.

HOOFKANTOOR.

## KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennis geskied hiermee, ooreenkomstig die Regspersoonlikheidsakte van die Genootskap, dat die Vier-en-neentigste Algemene Jaarvergadering in die Mutual-gebou, Darlingstraat 8, Kaapstad, op Maandag, 30 Oktober 1939, om 2.30 n.m., gehou sal word om die Verslag, Rekenings en Balansstaat van die Genootskap, opgemaak tot op 30 Junie 1939, te ontvang en te oorweeg.

Op las van die Direksie.

C. COSMO MONKHOUSE,  
Hoofbestuurder.

Kaapstad, 11 September 1939.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL  
LIFE ASSURANCE SOCIETY.

HEAD OFFICE.

## NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of the Society's Act of Incorporation, that the Ninety-fourth Annual General Meeting will be held in the Mutual Buildings, 8 Darling Street, Capetown, on Monday, 30th October, 1939, at 2.30 p.m., for the purpose of receiving and considering the Report, Accounts and Balance Sheet of the Society made up to the 30th June, 1939.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.

Capetown, 11th September, 1939.  
10197—22-130Oct.-27Oct.

## CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Port Elizabeth, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrant's Office, Durban, as RAMALINGAM PILLAY.

In now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name CUNDASAMY RAMALINGAM PILLAY.

RAMALINGAM PILLAY.

22nd September, 1939. 10421—22

NOTICE OF CHANGE OF  
REGISTERED OFFICE.

Notice is hereby given that the situation of the Registered Office of TORRANCE & MARCON, LTD., has been changed from 21 Commercial House, Fox Street, Johannesburg, Transvaal, to Fifth Floor, Corner House, Plein Street, Capetown, Cape. 10430—22

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the cafe and fresh produce business of A. P. TSALAVOUTAS (ANGELO), carried on under the name of the STAR CAFE on Portion of Erf No. 453, Brandfort, has been sold to H. E. OERTEL, of Brandfort, as from the 12th September, 1939, who will henceforth carry on the business for his own benefit. Brandfort, 15th September, 1939.

HENDRIKZ & DE VLETER,  
Attorneys for the Parties.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SAMUEL ARELISKY and MAX WEINTROUB, trading in co-partnership under the style of MAYFAIR TAILORS AND COMPLETE OUTFITTERS, at 76 Hanover Street, Capetown, intend disposing of the said business to DAVID LEVITAN.

Dated at Athlone, this 7th day of September, 1939.

JOSEPH URDANG,  
Attorney for the Parties.

Klipfontein Road,  
Athlone. 9870—15-22

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EBRAHIM HASAN MOHAMED to dispose of the stock-in-trade and goodwill of his general dealer business, carried on by him at Plot 156, Epping Forest, Elsie's River, to and in favour of MOHAMED SHARIF MOHAMOOD.

Dated at Goodwood, this 5th day of September, 1939.

CECIL RABINOWITZ,  
Attorney for the Parties.

122 Voortrekkerweg,  
Goodwood. 9852—15-22

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that SAMSODIEN ISMAIL intends alienating his general dealer's business, carried on at 149 Bree Street, Capetown, to MOHAMED AMIEN and ISMAIL AMIEN, trading as AMIEN & SON.

BISSET, BOEHMKE & McBLAIN,  
Attorneys for the Parties.

Capetown, 8th September, 1939. 9889—15-22

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's, aerated water dealer, and eating-house keeper businesses, carried on by ISMAIL AHOMED JOGEE at 271 and 273 Caledon Street, Uitenhage, has been sold and transferred to MITHA RAMA, who will carry on the same businesses at the same places. The transfer will take effect from the 1st September, 1939, or as soon thereafter as possible. Dated at Uitenhage, this 7th day of September, 1939.—A. Back Cunningham, Attorney for the Parties, Pro Ecclesia Buildings, Church Street, Uitenhage. 9903—15-22

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JAMES HENRY WEBSTER and HENRY MIDDLETON MATTHEWS as motor dealers and garage proprietors at 4, 6 and 6a Robinson Road, Queenstown, under the style of QUEENSTOWN MOTORS has been dissolved by mutual consent as from 1st September, 1939, from which date the said HENRY MIDDLETON MATTHEWS has retired from the said partnership business which will be carried on by the said JAMES HENRY WEBSTER under the style of WEBSTER'S MOTORS for his own benefit and account.

J. W. DOWER,  
Attorney for the Parties.

P.O. Box 136,  
Queenstown. 9858—15-22

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between SEBASTIAN ROTHMAN GELDERBLOEM and ANDREW JOHANNES GELDERBLOEM, carrying on business as GELDERBLOEM BROS., dent removers and spray painters, at 48 Cawood Street, Port Elizabeth, has been dissolved by mutual agreement as from the 9th September, 1939, the said A. J. GELDERBLOEM retiring from the business.

The assets and liabilities of the said business have been taken over by the said S. R. GELDERBLOEM who will continue to carry on the business on his own account at the same address under the style of S. R. GELDERBLOEM.

Dated at Port Elizabeth, this 12th day of September, 1939.

LUNTZ & KAPLAN,  
Attorneys for the Parties.

1 Aegis Building,  
Main Street,  
Port Elizabeth. 10163—15-22

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ROBERT PENROSE CHAPMAN and GIDEON JACOBUS KARSTEN, under the style of CHAPMAN & KARSTEN, in respect of farming operations on the farm Klein Morgenwacht, Division of Malmesbury, has been dissolved by mutual consent, and that the said ROBERT PENROSE CHAPMAN has taken over all the assets and liabilities of the said partnership of CHAPMAN & KARSTEN, and the said CHAPMAN will continue to farm at the aforesaid address for his own account.

Dated at Goodwood, this 7th day of September, 1939.

CECIL RABINOWITZ,  
Attorney for the said R. P. Chapman.

122 Voortrekker Road,  
Goodwood. 9940—15-22

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership subsisting between JACOBUS WILHELMUS DU PLESSIS and DIRK FRANS VAN DEN HEEVER, carrying on business in co-partnership as VAN DEN HEEVER & CO., motor transport carriers, etc., of Springbok, has been dissolved. The said J. W. DU PLESSIS retires from the business and the said D. F. VAN DEN HEEVER acquires and takes over all the assets and liabilities of the said business, and will continue the same under the firm name of VAN DEN HEEVER & CO.

Springbok, this 11th day of September, 1939.

I. GORDON & JOWELL,  
Attorneys for the Parties.  
10203—22-29

## TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the City Council, Capetown, for a certificate authorising the Transfer of a general dealer's licence held by SAMSODIEN ISMAIL in respect of the premises situate at 149 Bree Street, Capetown, to and in favour of MOHAMED AMIEN and ISMAIL AMIEN, carrying on business as AMIEN & SON.

Dated at Capetown, this 6th day of September, 1939.

BISSET, BOEHMKE & McBLAIN,  
Attorneys for Applicant.  
Capetown. 9851—15-22

## KENNISGEWING.

In terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 word hiermee kennis gegee dat JOHANNES PETRUS VAN BREDAWAT handel dryf te Robertson, onder die naam van SERVICE GARAGE, van voornemens is sy besigheid te verkoop aan ROCLOU BARRY (EIENS.), BEPERK, van Robertson.

CAREL W. P. SWART,  
Prokureur vir Partye.

9938—15-22

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership heretofore existing between BERNARD COHEN and LEO COHEN, trading as general dealers under the style of COHEN & COHEN, at Main Street, Prince Alfred Hamlet, District Ceres, has been dissolved by mutual consent as at 1st September, 1939, from and after which date the said BERNARD COHEN will carry on the said business at the same address, under the style of B. COHEN. Dated at Ceres, this 7th day of September, 1939.—Krige & De Wet, Attorneys for the Parties, P.O. Box 7, Ceres, C.P. 9888—15-22

## NOTICE.

Notice is hereby given that DAVID ELIAS SEINKER has ceased carrying on business in Van Reenen Street, Middelburg, Cape Province, as THE MIDDELBURG GARAGE, and that he will not be responsible for any debt incurred by the said business as from this date.

MINNAAR & DE KOCK,  
Attorneys for D. S. Seinker.  
Middelburg, 15th September, 1939.

10174—22

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of FATIMA ABDULLA to dispose of the stock-in-trade, goodwill and book debts of her general dealer's business carried on by her at corner Jamison and Victoria Streets, Elsie's River, to and in favour of MAHOMED ALLIE.

Dated at Goodwood, this 13th day of September, 1939.

CECIL RABINOWITZ,  
Attorney for the Parties.

122 Voortrekkerweg,  
Goodwood. 10208—22-29

## NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of the Executor Testamentary of the Estate of the late AHMED EBRAHIM BUTKA to alienate and sell the general dealer's business belonging to the said Estate, together with the goodwill and stock-in-trade belonging to the said business, presently conducted on Lot No. 4, Block XVI, Station Road, Matatiele, 10 days after the last publication hereof to AMOD MOHAMED KASMED, who will thereafter carry on the said business on his own account.

Dated at Matatiele, this 13th day of September, 1939.

SNYMAN & SNYMAN,  
Attorneys for the Parties.

Market Square,  
P.O. Box 10,  
Matatiele. 10207—22-29



## ADVERTENSIES.

## NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ANNA FRANCINA RABIE (born PRETORIUS) and ANTHONY STEPHANAU, carrying on business as the SLOPPY SAM MILK BAR at 237 Main Road, Three Anchor Bay, has by mutual consent been dissolved with effect as and from 2nd September, 1939; the said ANNA FRANCINA RABIE (born PRETORIUS) has retired from the said business and the said ANTHONY STEPHANAU has taken over the assets and liabilities of the said partnership business and will carry on the said business at the said address under the same style or firm.

Dated at Capetown, this 8th day of September, 1939.

SCHAEFFER & SCHAEFFER,  
Attorneys for Anthony Stephanau.  
General Estate Chambers,  
136 Adderley Street,  
Capetown. 9853—15-22

*Re Insolvent Estate G. R. VARMA*  
(No. 3328).

Notice is hereby given that the stock-in-trade contained in the premises No. 187 Umgeni Road, Durban, will be sold by public auction by Messrs. L. A. Fletcher & Co., on Tuesday, 3rd October, at 10.30 o'clock.

J. E. DUFF, Trustee.  
374 Smith Street. 10423—22

BORLAND & PEACE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Pursuant to Section 163 (1) of Companies Act, 1926, notice is hereby given that by Extraordinary Resolution, dated 13th September, 1939, it was resolved that as the above Company, by reason of its liabilities cannot continue its business, it be forthwith wound up voluntarily, and that Arthur Hopewell be and he is hereby appointed Liquidator.

ARTHUR HOPEWELL, Liquidator.  
6-10 Alcock House,  
364 West Street, Durban. 10220—22

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 276774, for £1,000, on the life of THOMAS EDWARD BRASINGTON HILL.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP, Resident Manager.  
Durban, 18th September, 1939. 10426—22

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 4274, in the name of Edward Denis Irving Phillips, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 312 Smith Street, Durban, within one month from date hereof.

Durban, this 18th day of September, 1939.

By Order of the Board.

P. P. COWIE, Secretary.  
10374—22

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2111/1927, dated 24th March, 1927, passed in favour of Annie Magdalena Rooi, wife of and married in community of property to Henry Rooi, in respect of Sub-division A of Lot 11 of Rookdale No. 8855, County of Klip River, Province of Natal, in extent 100 acres 3 roods 8 perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Ladysmith, this 19th day of September, 1939.

MACAULAY & RIDDELL,  
Attorneys for said Annie Magdalena Rooi.  
P.O. Box 107,  
Ladysmith, Natal. 10393—22

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1517/1905, dated the 20th day of July, 1905, passed by Petros Johannes Landman in favour of Richard Xala, of Harrismith, Orange River Colony, native minister, in respect of certain four (4) pieces of freehold land as follows, viz.:—

1. Erf A, Block 14, in extent one (1) acre more or less, in the township of Waschbank, situate on Sub-division B of the farm Ruigtefontein, Division of Dundee, County of Klip River, Colony of Natal, bounded north-east by King Street, south-east by Raglan Street, south-west by Erf B and north-west by Erf M.
2. Erf B, Block 14, in extent one (1) acre more or less, in the township of Waschbank, Division of Dundee, County of Klip River, Colony of Natal, bounded north-east by Erf A, south-east by Raglan Street, south-west by Erf C and north-west by Erf L.
3. Erf L, Block 14, in extent one (1) acre more or less, in the township of Waschbank, situate on Sub-division B of the farm Ruigtefontein, Division of Dundee, County of Klip River, Colony of Natal, bounded north-east by Erf M, south-east by Erf B, south-west by Erf K and north-west by Victoria Street.
4. Erf M, Block 14, in extent one (1) acre more or less, in the township of Waschbank, Division of Dundee, County of Klip River, Colony of Natal, bounded north-east by King Street, south-east by Erf A, south-west by Erf L and north-west by Victoria Street.

Said erven being all situate on Sub-division B of the farm Ruigtefontein, Division of Dundee, County of Klip River, Colony of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds in the Province of Natal at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 22nd day of September, 1939.

CAMINSKY & KENNEDY,  
Applicant's Attorneys.  
Temple Chambers,  
Carlyle Arcade,  
Pietermaritzburg. 10359—22

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2518/1903, dated the 16th day of September, 1903, passed by Daniel Stephanus Abraham Landman in favour of Richard Xala, of Harrismith, Orange River Colony, native minister, in respect of certain two (2) pieces of land (freehold) as follows:—

1. Erf No. 5, Block D, in extent one (1) acre more or less, in the township of Waschbank, situate on Sub-division A of the farm Ruigtefontein, Division of Dundee, Colony of Natal, bounded north-east by Erf No. 4, south-east by Erf No. 10, south-west by Ralfe Street, and north-west by Station Road.
2. Erf No. 7, Block E, in extent one (1) acre more or less, in the township of Waschbank, situate on Sub-division A of the farm Ruigtefontein, Division of Dundee, Colony of Natal, bounded north-east by Erf No. 6, south-east by Landman Road, south-west by Erf No. 8 and north-west by Erf No. 2.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Province of Natal at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 22nd day of September, 1939.

CAMINSKY & KENNEDY,  
Applicant's Attorneys.  
Temple Chambers,  
Pietermaritzburg. 10360—22

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1358/1900, dated the 5th day of December, 1900, passed by Peter Smith in favour of Richard Xala, of Harrismith, Orange River Colony, native minister, in respect of a certain piece of freehold land as follows:—

- Erf No. 3, Block D D, in extent one (1) acre, one (1) rood, eighteen (18) perches, in the township of Dundee Proper, in the Division of Dundee (late Newcastle), County of Klip River, Colony of Natal, bounded on the north-east by Commonage, south-east by Erf No. 5, south-west by Erven Nos. 1 and 2, and north-west by Block 8;

this lot being a portion of the Sub-division A of the farm Dundee.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Province of Natal at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 22nd day of September, 1939.

CAMINSKY & KENNEDY,  
Applicant's Attorneys.  
Temple Chambers,  
Carlyle Arcade,  
Pietermaritzburg. 10361—22

## CHANGE OF NAME.

I, the undersigned VENKATSAMY, Colonial born Indian, of Braemar, Umzinto, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban as VENKATEN (Birth Register No. 3547/1912).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name VENKATSAMY (Birth Register No. 3547/1912).

VENKATSAMY.  
11th September, 1939. 10392—22

## ADVERTISEMENTS.

## CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Main Road, Pinetown, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as GOINDARAJALOO, No. 2725/2726/4808/207.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name GOINDARAJALOO NULIAH NAIDOO.

G. N. NAIDOO.

9th September, 1939. 10234—22

## CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 497 Loop Street, Maritzburg, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as LUKE BARTHOLOMEW DAVID.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name LUKE BARTHOLOMEW.

LUKE BARTHOLOMEW.

13th September, 1939. 10227—22

## NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ADAM ISMAIL MOOLLA, carrying on business as general dealer at Honey Grove, Noodsberg, to dispose of same to RAMATAR SINANIN, of Noodsberg, general dealer.

Dated at New Hanover, this 11th day of September, 1939.

W. D. STEWART, SMITH & HOWARD,  
10049—15-22 Attorneys for the Parties.

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of AGNES McRAE ROBERTSON of Escombe to dispose of the assets, stock, goodwill, etc., of her business known as ESCOMBE TEA-ROOM, Escombe, to NICOLAAS ALBERTUS BRESLER of Durban, as from the 1st October, 1939.

Dated at Durban, this 9th September, 1939.

E. D'HOTMAN,  
Agent for the Parties.

Durban, 8th September, 1939. 9901—15-22

## NOTICE.

Notice is hereby given that on the 16th day of September, 1939, I, ANDREW ANGUS LIDDELL MENZIES, residing and practising at Durban, Province of Natal, notary public by authority of Government duly admitted and sworn, on behalf of GEORGE WALTER GIRLING, the holder of Notarial Bond No. 110/1936 (Natal), registered on the 31st day of July, 1936, passed by HUGH KEPPEL GIRLING, the proprietor of ROSETTA HOTEL, Rosetta, Natal, took possession by virtue of the said Notarial Bond of all the assets of the ROSETTA HOTEL hypothecated under the said Bond, and having taken possession of the said hypothecated property I did deliver and give possession thereof to the said GEORGE WALTER GIRLING. Dated at Durban, this 18th day of September, 1939.—A. A. L. Menzies, Notary Public, Henwood, Britter & Caney, Solicitors and Conveyancers, 51 Masonic Grove, Durban. 10362—22

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of SARAH OGIN, trading as HERCULES CYCLE HOUSE, 77 West Street, Durban, to dispose of her said business.

Dated at Durban, this 11th day of September, 1939.

A. LESLIE LEON,  
Attorney to Seller.

25-8 Goodricke's Buildings,  
Masonic Grove,  
Durban. 10025—15-22

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of ANNIE GERTRUDE ELIZABETH CROSSLEY to dispose of her business of CROSSLEY'S HOTEL AND STORE, at Himeville, Natal, to ROSALIND HITLER, of Illovo, Natal, who will continue the business at the same premises on her own account, as from the 1st October, 1939.

Dated at Pietermaritzburg, this 16th day of September, 1939.

HATHORN CAMERON & CO.,  
Solicitors for the Seller.

225 Church Street,  
Pietermaritzburg. 10215—22-29

## NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the assets of the business of HUGH KEPPEL GIRLING, of Rosetta Hotel, Rosetta, Natal, presently in the possession of GEORGE WALTER GIRLING, as Bondholder, will be sold.

Dated at Durban, this 18th day of September, 1939.

HENWOOD, BRITTER & CANEY,  
Solicitors for Seller.

51 Masonic Grove,  
Durban. 10377—22-29

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of THOMAS HENRY YORKE WORTHINGTON, STANLEY HUGO HOFMEYR and PHILIP DANIEL HOFMEYR, trading as THE MODEL BUTCHERY, at Erf No. 5, Block N, Victoria Street, Dundee, to dispose of their business to WILLIAM HENRY READ, of Ladysmith.

Dated at Dundee, this 22nd day of September, 1939.

ACUTT & WORTHINGTON,  
10272—22-29 Attorneys for the Parties.

## STATEMENT OF UNCLAIMED MONEY.

(Published in terms of Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that the following money, in my hands at 31st December, 1938, has remained unclaimed for a period of five years and if the same is not claimed within three months from the date of publication hereof it will be deposited forthwith in the Guardians Fund, in terms of the above Act:—

| Name.   | Last known address. | Amount.  |
|---------|---------------------|----------|
| Muthan. | Unknown.            | £4. 12s. |

Dated at Durban, this 19th day of September, 1939.

H. A. THORPE,  
Solicitor.

32 Gardiner Street,  
Durban. 10434—22

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALBERT RUBEN, residing at Nongoma and carrying on business (or employed) as medical superintendent, Benedictine Mission Hospital, Nongoma, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RUSSELL for the reason that I took the Roman Catholic vows in 1932 and have since found my Jewish name to be an obstacle both professionally and socially.

I previously bore the name ALBERT RUBEN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife KATHARINA RUBEN to KATHARINA RUSSELL.

Any person who objects to our assumption of the said name of RUSSELL should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Nongoma, Zululand.

ALBERT RUBEN.

5th September, 1939. 10115—15-22-29-6

In the Insolvent Estate of J. S. DE WET MYBURGH (No. X.5826).

Instructed thereto by Frank Edward Dawson, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of Jacobus Stephanus de Wet Myburgh, I will sell by public auction at my mart situate in Fountain Street, Bloemfontein, on the 12th October, 1939, at 11 a.m., the following loose assets, comprising:—

1. Sweet display case.
2. Counter show cases.
3. Scale and weights, etc.

Terms: Cash.

J. GEO. FRASER (PTY.), LTD.,  
Maitland Street, Auctioneers.  
Bloemfontein. 10206—22

## VAN SCHALKWYK'S BUILDINGS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Offices of the Resident Magistrate, Bethlehem, for fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Bethlehem, 18th September, 1939. C. P. v. d. MERWE,  
P.O. Box 76, Liquidator.  
Bethlehem. 10271—22

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between FARMERS' ASSISTANCE BOARD, Plaintiff, and GERHARDUS JACOBUS JOSEPHUS OOSTHUIZEN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

E. H. HICKMAN,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Bloemfontein, 22nd September, 1939. 10181—22



## ADVERTENSIES.

## KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5168/1926, geregistreer op 20 Desember, 1926, gepasseer ten gunste van Andrew Joseph Aloysius Donaldson, ten opsigte van:—

Seker gedeelte bekend as Annex Stirling No. 2439 van die gedeelte bekend as Vredenhof No. 2316, van die plaas The Retreat No. 804, geleë in die distrik Bloemfontein, groot een-en-sewentig (71) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Bloemfontein, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Geteken te Bloemfontein, op hierdie 18de dag van September 1939.

DAWSON & NAUDE,  
Sanlamgeboue, Prokureurs vir Aanvaar.  
Bloemfontein. 10390—22

Notice is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act that GOLDA STECKOLL (born CASPER), married out of community of property to MAURICE STECKOLL, has disposed of the garage business hitherto conducted by her in the premises situate on portion of Erf No. 99, Ladybrand, to BER PROOS, as from 1st September, 1939, and that the said BER PROOS will carry on the said business for his sole benefit.

Dated at Ladybrand, on this 8th day of September, 1939.

L. DU PREEZ & CO.,  
P.O. Box 106, Attorneys to the Parties.  
Ladybrand. 9991—15-22

KENNISGEWING VAN  
NATURALISASIE.

## NATURALIZATION NOTICES.

I, LEW FISHER, a cartage contractor, residing at 52a Side Road, Turfontein West, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEW FISHER, 'n vervoerer, woonagtig te 52a Side-weg, Turfontein Wes, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10180—22

I, JACK LEVIN, a general dealer, residing at Rust Station, District Malmesbury, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK LEVIN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Rust Stasie, Distrik Malmesbury, in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10179

I, MICHELE ROSSI, a market gardener, residing on the farm Honingnestkrans No. 121, District Pretoria, P.O. Pyramid, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MICHELE ROSSI, 'n marktuinier, woonagtig op die plaas Honingnestkrans No. 121, distrik Pretoria, P.K. Pyramid, in die Provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10263

I, WILLEM IKKING, a contractor, residing at Dewetsdorp, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILLEM IKKING, 'n kontrakteur, woonagtig te Dewetsdorp, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10267

I, HARRY MEYER, a general dealer and butcher, residing at Witbank No. 159, District Ermelo, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY MEYER, 'n algemene handelaar en slagter, woonagtig te Witbank No. 159, distrik Ermelo, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10268

I, DIRK JACOBS, a farmer, residing at Paarl, Kroonstad, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DIRK JACOBS, 'n boer, woonagtig te Paarl, Kroonstad, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10185

I, SISTER M. HERMENEGILDIS BRENNIS, a nurse, residing at St. Joseph's Sanatorium, Pinelands, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SUSTER M. HERMENEGILDIS BRENNIS, 'n verpleegster, woonagtig te St. Joseph's Sanatorium, Pinelands, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10193

I, SISTER M. LAETITIA LINDENBLATT, a nurse, residing at St. Joseph's Sanatorium, Pinelands, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SUSTER M. LAETITIA LINDENBLATT, 'n verpleegster, woonagtig te St. Joseph's Sanatorium, Pinelands, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10192

I, SISTER M. JOHANNITA LÜTTGEN, a nurse, residing at St. Joseph's Sanatorium, Pinelands, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SUSTER M. JOHANNITA LÜTTGEN, 'n verpleegster, woonagtig te St. Joseph's Sanatorium, Pinelands, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10191

I, PAUL HOCH, a winding engine driver, residing at 37 First Avenue, Geduld Township, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PAUL HOCH, 'n hysmasjien drywer, woonagtig te 37 Eerstelaan, Gedulddorp, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10224

## ADVERTISEMENTS.

I, FRANCESCO TANZARELLA, a plumber, residing at Lot No. 263, Wynberg, P.O. Bramley, District Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRANCESCO TANZARELLA, 'n loodgieter, woonagtig te Perseel No. 263, Wynberg, P.K. Bramley, distrik Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10235

I, AUGUST ERNST, a retired butcher, residing at Meiring Street, Worcester, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AUGUST ERNST, 'n rustende slagter, woonagtig te Meiringstraat, Worcester, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10226

I, JOSEF EIBELMEYER, a night porter, residing at 82 Brand Road, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEF EIBELMEYER, 'n nagkruier, woonagtig te Brandweg 82, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10228

I, LEIF KROGER ANDERSEN, a dairyman, residing at Isipingo Dairy, Reunion, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEIF KROGER ANDERSEN, 'n melkhandelaar, woonagtig te Isipingo Dairy, Reunion, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10229

I, ARIUS FOCKEMA, a farmer, residing at Welgevonden No. 86, District Brits, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARIUS FOCKEMA, 'n boer, woonagtig te Welgevonden No. 86, distrik Brits, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10225

I, NICHOLAS CATZAVELOS, a general dealer, residing at 2 Long Street, Mowbray, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NICHOLAS CATZAVELOS, 'n algemene handelaar, woonagtig te 2 Langstraat, Mowbray, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10237

I, HANS EMIL VITH, a merchant, residing at 16 Kerry Road, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS EMIL VITH, 'n handelaar, woonagtig te 16 Kerry Weg, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10241

I, BENNIE GOLDIN (previously known as BENCYON GOLDIN), a law student, at University of Capetown, residing at 87 Main Road, Sea Point, Cape, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BENNIE GOLDIN (voorheen bekend as BENCYON GOLDIN), 'n wetstudent, te Universiteit Kaapstad, woonagtig te Hoofweg 87, Seepunt, Kaap, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10245

I, SAM LEVY, a general dealer, residing at 94 Seventh Street, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAM LEVY, 'n algemene handelaar, woonagtig te 94 Sewendestraat, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10236

I, ARTHUR BERMAN, a shop manager, residing at 49 Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARTHUR BERMAN, 'n winkelbestuurder, woonagtig te 48 van der Merwestraat, Hillbrow, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10256

I, ANTONIO PALAZZO, a omnibus service proprietor, residing at 21 Beaconsfield Road, East London, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ANTONIO PALAZZO, 'n eienaar omnibus diens, woonagtig te 21 Beaconsfieldstraat, Oos-Londen, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10196

I, ISAAC KLASS, a general dealer, residing at Garies, Namaqualand, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC KLASS, 'n algemene handelaar, woonagtig te Garies, Namakwaland, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10199



## ADVERTENSIES.

I, CHRISTIAAN VAN DE MOOS-DYK, a tobacconist, residing at 8 Edward Mansions, Skinner Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHRISTIAAN VAN DE MOOS-DYK, 'n tabakhandelaar, woonagtig te 8 Edward Mansions, Skinnerstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10204

I, EGBERT WILLEM PEKELAAR, a cashier, residing at Griegbern, Firdale Avenue, off Kloof Nek Road, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EGBERT WILLEM PEKELAAR, 'n kassier, woonagtig at Firdale Laan, af Kloof Nek Weg, Kaapstad, in die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10209

I, ERNESTO ROSSI, a stonemason, residing at Langham Hotel, Church Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERNESTO ROSSI, 'n steenwerker, woonagtig te Langham Hotel, Kerkstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10216

I, KARL RÖHR, a missionary, residing at 1 Green Street, Bloemfontein, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KARL RÖHR, 'n sendeling, woonagtig te 1 Greenstraat, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10219

I, PEARL DE PAIVA RAPOZO, a housewife, residing at 25 Ridge Road, Parktown, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PEARL DE PAIVA RAPOZO, 'n huisvrou, woonagtig at 25 Ridge Weg, Parktown, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10221

I, MORRIS JUDEL BERSON, a general dealer, residing at Uitkyk, Bochem, District Pietersburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS JUDEL BERSON, 'n algemene handelaar, woonagtig te Uitkyk, Bochem, distrik Pietersburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10258

I, MORRIS GLASS, a shop assistant, residing at 51 Northdene Avenue, Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS GLASS, 'n winkel assistent, woonagtig te Northdenelaan 51, Brakpan, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10259

I, MARINUS DE WINTER, a civil-engineer, residing at 35 West Cliff Drive, Parkview, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARINUS DE WINTER, 'n siviel-ingenieur, woonagtig te 35 West Cliff Drive, Parkview, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10260

I, JOHANNA SCHULZ, a house-keeper, residing at 20 Griswold Road, Saxonwold, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHANNA SCHULZ, 'n huis-houdster, woonagtig te 20 Griswoldweg, Saxonwold, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10327

I, DAVE FARBER, a commercial traveller, residing at 54 Von Weilligh Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVE FARBER, 'n handelsreisi-ger, woonagtig te 54 Von Weilligh-straat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10330

I, HELENE SCHMITZDORF (born GRIMM), a milliner, residing at 18 Central City Buildings, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HELENE SCHMITZDORF (gebore GRIMM), 'n hoedemaakster, woonagtig te 18 Central City Geboue, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10319

I, JAMES LEONDIRIS, a general dealer, residing at c/o Louis Botha Avenue and Twelfth Avenue, Highland North, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JAMES LEONDIRIS, 'n algemene handelaar, woonagtig te p/a Louis Bothalaan en Twaalfdelaan, Highland North, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10331

## ADVERTISEMENTS.

I, ABRAHAM ROSFIELD, a clerk, residing at 16 Spilsbury Street, Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM ROSFIELD, 'n klerk, woonagtig te Spilsburystraat 16, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10265

I, KAROLINA SCHONHOFER, a supervisor of luncheon counter, Stephanie Café, residing at 5 Lincoln House, 24 van Brandis Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KAROLINA SCHONHOFER, 'n opsigster, middagmaal-tafel, Stephanie Café, woonagtig te Lincolnhuis 5, van Brandisstraat 24, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10262

I, MARIJONA MAZUREVICIUTE (MAZURITES), a shorthand typiste, residing at 334 Proes Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARIJONA MAZUREVICIUTE (MAZURITES), 'n snelskrif-tikster, woonagtig te Proesstraat 334, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10277

I, HERMANN WEISSENBECK, a ladies' hairdresser, residing at 121 Manners Mansions, Joubert Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HERMANN WEISSENBECK, 'n damer haarsnyer, woonagtig te 121 Mannersgebou, Joubertstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10306

I, SAMUELE BLACKSTONE, a plumber, residing at 6 Yetta Street, Hillbrow, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAMUELE BLACKSTONE, 'n loodgieter, woonagtig te Yettastraat 6, Hillbrow, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10305

I, STANLEY FREDERICK BALLIAN (formerly known as STANISLAO FREDERICO BALLIANI), a clerk, residing at 39 Emberton Court, Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, do hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, STANLEY FREDERICK BALLIAN (voorheen bekend as STANISLAO FREDERICO BALLIANI), 'n klerk, woonagtig te Emberton Court 39, Brucestraat, Hillbrow, Johannesburg in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10307

I, MAURICE KANAREK, a licensed diamond dealer, residing at Langrish Hotel, Lichtenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAURICE KANAREK, 'n ge-lisensieerde diamant handelaar, woonagtig te Langrish Hotel, Lichtenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10318

I, SAMUEL HARRIS, a commercial traveller, residing at 45 Grace Street, Jeppe, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAMUEL HARRIS, 'n handels-reisiger, woonagtig te 45 Gracestraat, Jeppe, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10320

I, JOSEPH MANNE, a bookmaker, residing at 23 Hi Riagan Court, Plein Street, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH MANNE, 'n boekmaker, woonagtig te 23 Hi Riagan Hof, Pleinstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10321

I, AART JACOB CORNELIS WITTE-VERMEULEN, a sales representative, residing at 31 Kerry Road, Parkview, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AART JACOB CORNELIS WITTE-VERMEULEN, 'n verkoopsverteenwoordiger, woonagtig te 31 Kerry Weg, Parkview, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10322

I, MATHIAS HUGLE, a carpenter, residing at 22 Malan Street, Riviera, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MATHIAS HUGLE, 'n skrynwerker, woonagtig te Malanstraat 22, Riviera, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10332

I, LAZAR AGULNIK, a soft goods dealer, residing at 71 Hopkins Street, Bellevue, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LAZAR AGULNIK, 'n handelaar in sagte ware, woonagtig te 71 Hopkinsstraat, Bellevue, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10333



## ADVERTENSIES.

I, HARRY LEVINE (formerly known as HARRY LEVINAS), a hairdresser, residing at 37 Evette Court, 238 Jeppe Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY LEVINE (voorheen bekend as HARRY LEVINAS), 'n haar-kapper, woonagtig te 37 Evette Court, Jeppestraat 238, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

10339

I, JACK SOCHEN, a general dealer, residing at 10 James Street, Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK SOCHEN, 'n algemene handelaar, woonagtig te 10 Jamesstraat, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

10354

I, ULRICH CLEMENS PAUL KAISER, a civil engineer, residing at 38 Derby Road, Kensington, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ULRICH CLEMENS PAUL KAISER, 'n siviele ingenieur, woonagtig te 38 Derby Weg, Kensington, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

10335

I, MAX COHEN, a printer, residing at Rivonia, District Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX COHEN, 'n drukker, woonagtig te Rivonia, distrik Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

10337

I, MAX KLOTZ, a blacksmith, residing at 120 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX KLOTZ, 'n smid, woonagtig te 120 Van Beekstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

10338

I, PAUL HERMAN WEISE, a motor engineer, residing at Maisine Court, 118 Kerk Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PAUL HERMAN WEISE, 'n motor ingenieur, woonagtig te Maisine Court, Kerkstraat 118, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

10340

I, ISIDORE DAVID BERMAN, a salesman, residing at 20 9th Avenue, Orange Grove, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISIDORE DAVID BERMAN, 'n handelsreisiger, woonagtig te 20 9de Laan, Orange Grove, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

10341

I, MAX ROSENTHAL, a butcher, residing at 345 Church Street West, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX ROSENTHAL, 'n slagter, woonagtig te Kerkstraat-Wes 345, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

10342

I, ERHARD MEYER, a miner, residing at Plot 88, Witpoort, District Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERHARD MEYER, 'n myner, woonagtig te Landbouhoewe 88, Witpoort, distrik Brakpan, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

10343

I, SOLOMON RUBEL, a general dealer, residing at 38 Sharp Street, Bellevue East, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLOMON RUBEL, 'n algemene handelaar, woonagtig te Sharpstraat 38, Bellevue-Oos, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

10349

I, STIPAN BALETA, a butcher, residing at 112 Putney Road, Brixton, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, STIPAN BALETA, 'n slagter, woonagtig te 112 Putney Weg, Brixton, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

10353

I, ALEC LAZARUS, a clerk, residing at 59 Abel Road, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALEC LAZARUS, 'n klerk, woonagtig te Abelweg 59, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

10355

## ADVERTISEMENTS.

I, BARNEY LEVIN, a general dealer, residing at 13 Jones Avenue, Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BARNEY LEVIN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Joneslaan 13, Brakpan, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10356

I, ABRAMUS MILNERIS, known as ABRAM MILNER, a storekeeper, residing at 3 Twelfth Avenue, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAMUS MILNERIS, bekend as ABRAM MILNER, 'n winkelier, woonagtig te 3 Twaalfde-laan, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10386

I, CHAIM SZEJER, known as CHAIM SHNAIER, a plumber, residing at 7 Hilner Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHAIM SZEJER, bekend as CHAIM SHNAIER, 'n loodgieter, woonagtig te 7 Hilnerstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10387

I, HARRY DAVIDOW, a butcher, residing at 55 Victoria Road, Regents Park, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY DAVIDOW, 'n slagter, woonagtig te 55 Victoriaweg, Regents Park, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10410

I, VINCENT BELLIZIA, a musician, residing at 55 Bernash Court, Bree Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, VINCENT BELLIZIA, 'n musikant, woonagtig te 55 Bernash Court, Breestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10317

I, HYMAN LADIER, a traveller, residing at 49 Sixth Street Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HYMAN LADIER, 'n handelsreisiger, woonagtig te 49 Sesdestraat, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10409

I, DENNIS GALATIS, a general dealer, residing at 50 Rayburn Mansions, Bree Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DENNIS GALATIS, 'n algemene handelaar, woonagtig te 50 Rayburn Mansions, Bree Street, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10400

I, DOV BLUMBERG, a general dealer, residing at Oatlands Road, Grahamstown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DOV BLUMBERG, 'n algemene handelaar, woonagtig te Oatlands Road, Grahamstad, in die Kaapprovinsie, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10394

I, OSCAR FREEMAN, a merchant, residing at Danielsrust, District Bethlehem, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OSCAR FREEMAN, 'n handelaar, woonagtig te Danielsrust, distrik Bethlehem, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10395

I, EUGEN SCHULTZ, a mine overseer, residing at 9 Married Quarters, Van Dyk Consolidated Mines, Ltd., Boksburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EUGEN SCHULTZ, 'n mynopsigter, woonagtig te Kwartiere vir Getroudes No. 9, Van Dyk Consolidated Mines, Ltd., Boksburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10365

I, Mrs. DEBBY ELION, a housewife, residing at 4 Goldreich Court, Klein and Goldreich Streets, Hospital Hill, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, Mev. DEBBY ELION 'n huisvrou, woonagtig te 4 Goldreich Court, Klein- en Goldreichstraat, Hospital Hill, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10368

I, GERARD-MARTINUS VAN ELDEN, a fitter, residing at 16 Married Quarters, V.F.P., Witbank, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GERARD-MARTINUS VAN ELDEN, 'n bankwerker, woonagtig te 16 V.F.P., Witbank, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10378



## ADVERTENSIES.

I, MORRIS SNIPELISKY, a farmer, residing at Vaalpan, District Bethal, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS SNIPELISKY, 'n boer, woonagtig te Vaalpan, Distrik Bethal, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10380

I, LOUIS DORF (formerly LEIBAS-SLIOMA DORFAS), a general dealer, residing at 77 Siddle Street, Klerksdorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS DORF (vroeër LEIBAS-SLIOMA DORFAS), 'n algemene handelaar, woonagtig te 77 Siddlestraat, Klerksdorp, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10381

I, ELIAS SAMUEL ROSIN (formerly SMUELS BERESIN), a general dealer, residing at Afrikander Mine, Klerksdorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ELIAS SAMUEL ROSIN (vroeër SMUELS BERESIN), 'n algemene handelaar, woonagtig te Afrikander Myn, Klerksdorp, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10382

I, ZELIK MEJERSON (known as ZELIK MERSON), a general dealer, residing at Bath Street, Montagu, in the Province of The Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ZELIK MEJERSON (bekend as ZELIK MERSON), 'n algemene handelaar, woonagtig te Badstraat, Montagu, in die Provinsie van Die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10429

I, WERNER HUGO CASPARI, a boarding-house proprietor, residing at 12 Western Road, Port Elizabeth, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WERNER HUGO CASPARI, 'n losieshuis eienaar, woonagtig te 12 Western Weg, Port Elizabeth in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10431

I, JENNY WOLF, a housewife, residing at 2 Hidding Avenue, Gardens, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JENNY WOLF, 'n huisvrou, woonagtig te 2 Hiddinghlaan, Die Tuine, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10433

I, ALEX GADDIE, a dealer in scrap iron, residing at Heil Street, Heilbron, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALEX GADDIE, 'n handelaar in ou yster, woonagtig te Heilstraat, Heilbron, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10435

I, Sister M. RHABANA SCHIER, a secretary, residing at St. Joseph's Sanatorium, Pinelands, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, Suster M. RHABANA SCHIER, 'n sekretaris, woonagtig te St. Joseph's Sanatorium, Pinelands, in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 18504

I, GASPER BELLINA, a joiner, residing at 3 Langham Road, Maitland, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GASPER BELLINA, 'n skryner, woonagtig te Langham Weg 3, Maitland, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10436

I, WILHELMINA ELIZABETH BONSMAN, widowed housewife, residing at 60 Hill Street, Kroonstad, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILHELMINA ELIZABETH BONSMAN, 'n weduwee, huisvrou, woonagtig te Hillstraat 60, Kroonstad, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10437

I, FREDERIK DE RIJK, a bank clerk, residing at Rose Lodge, 96 St. George's Street, Bloemfontein, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FREDERIK DE RIJK, 'n bankklerk, woonagtig te Rose Lodge, St. George'sstraat 96, Bloemfontein, in die Provinsie van die Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10427

I, ISRAEL KELLNER (formerly known as SRUL-ISER KIELNER), a clothing manufacturer, residing at Virginia Avenue, Vredehoek Estate, Cape Town, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL KELLNER (voorheen geken as SRUL-ISER KIELNER), 'n klerevervaardiger, woonagtig te Virginia Laan, Vredehoek Estate, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10428

## ADVERTISEMENTS.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.  
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.  
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.  
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.  
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KAAP.—CAPE.

| Registrasie-<br>nommer<br>van Boedel.<br><i>Registered<br/>No. of<br/>Estate.</i> | Familienaam en Voornaam van die<br>Oorlede Persoon, en Beroep.<br><i>Surname and Christian Name of the<br/>Deceased and Occupation.</i> | Datum en Plek van Oorlyde.<br><i>Date and Place of Death.</i> | Datum, Tyd en Plek van<br>Byeenkoms.<br><i>Date, Time, and Place of Meeting.</i> | Byeenkoms belê vir<br>Verkiesing van.<br><i>Meeting convened<br/>for Election of.</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 65725                                                                             | Swart, Johanna Christina.....                                                                                                           | 16/5/38, Napier, District<br>Bredasdorp                       | 29/9/39, 10 a.m., Bredasdorp....                                                 | Executor.                                                                             |
| 65700                                                                             | Smit, Engela Elizabeth (born Keller-<br>man)                                                                                            | 2/9/39, Boberg Vlei, District<br>Clanwilliam                  | 29/9/39, 10 a.m., Clanwilliam...                                                 | Executor.                                                                             |
| 14269                                                                             | Smit, Petrus Johannes Gideon.....                                                                                                       | 12/3/27, Boberg Vlei, District<br>Clanwilliam                 | 29/9/39, 10 a.m., Clanwilliam...                                                 | Executor.                                                                             |
| 9720                                                                              | Stapelberg, Jan Hendrik Olivier.....                                                                                                    | 18/11/25, Barkly East.....                                    | 3/10/39, 10 a.m., Barkly East....                                                | Executor.                                                                             |
| 23070                                                                             | Venter, Johannes Hendrikus.....                                                                                                         | 26/6/29, Tarkastad.....                                       | 27/9/39, 10 a.m., Tarkastad.....                                                 | Executor.                                                                             |
| 65680                                                                             | Malan, David Benjamin, boer.....                                                                                                        | 24/7/39, Kaapstad.....                                        | 29/9/39, 10 v.m., Caledon.....                                                   | Eksekuteur.                                                                           |
| 64421                                                                             | MacLean, Murdoch, hotel clerk.....                                                                                                      | 12/4/39, Port Elizabeth.....                                  | 27/9/39, 11 a.m., Port Elizabeth                                                 | Executor.                                                                             |
| 65642                                                                             | Gaskell, Linda Esther (born Martinez,<br>formerly Silva)                                                                                | 29/8/39, Sea Point.....                                       | 26/9/39, 10 a.m., Capetown.....                                                  | Executor.                                                                             |
| 65695                                                                             | Kuperholz, Rachel (born Schluker)...                                                                                                    | 5/9/39, Capetown.....                                         | 26/9/39, 10 a.m., Capetown.....                                                  | Executor.                                                                             |

## TRANSVAAL.

|         |                                                   |                                   |                                             |                    |
|---------|---------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------|--------------------|
| 2945/39 | Hansen, Andries Johannes, boer.....               | 27/7/39, Potgietersrust.....      | 29/9/39, 10 v.m., Standerton.....           | Eksekuteur Datief. |
| 3257/39 | van der Merwe, Willem Hendrik, boer               | 9/7/39, Wolmaransstad.....        | 29/9/39, 10 v.m., Lichtenburg...            | Eksekuteur Datief. |
| 3250/39 | Higgins, George Wright, director of<br>companies  | 25/5/39, England.....             | 29/9/39, 9.30 a.m., Johannesburg            | Executor Datief.   |
| 3233/39 | Pistorius, Georg Frederik Theodoor,<br>boer       | 31/8/39, Rustenburg.....          | 29/9/39, 10 v.m., Rustenburg...             | Eksekuteur Datief. |
| 3015/39 | Reed, William Arthur, shift boss....              | 17/7/39, Johannesburg.....        | 29/9/39, 9.30 a.m., Johannesburg            | Executor Datief.   |
| 2464/39 | de Villiers, Johannes Petrus, railway<br>employee | 25/6/39, Duivelkloof, Letaba..    | 29/9/39, 10 a.m., Pietersburg,<br>Transvaal | Executor Datief.   |
| 3240/39 | de Witt, Albertus Jacobus, miner....              | 20/8/39, Irene, District Pretoria | 29/9/39, 10 a.m., Pretoria.....             | Executor Datief.   |
| 3139/39 | Davie, James, retired carpenter.....              | 10/7/39, Johannesburg.....        | 29/9/39, 9.30 a.m., Johannesburg            | Executor Datief.   |
| 3164/39 | Graham, Woodthorpe Tempest, retired               | 15/8/39, Johannesburg.....        | 29/9/39, 9.30 a.m., Johannesburg            | Executor Datief.   |
| 3249/39 | Gouws, Magretha Petronella Susanna,<br>farmer     | 26/8/39, Lichtenburg.....         | 29/9/39, 10 a.m., Lichtenburg...            | Executor Datief.   |
| 3221/39 | Duff, Florence Helen.....                         | 30/8/39, Johannesburg.....        | 29/9/39, 10 a.m., Brakpan.....              | Executor Datief.   |

## NATAL.

|       |                                                                |                                |                                         |                  |
|-------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| 29510 | Essa, Abdul Gani, merchant.....                                | 8/9/39, Durban.....            | 28/9/39, 10 a.m., Durban.....           | Executor Datief. |
| 19843 | Conway, Henry Joseph, court mes-<br>senger                     | 27/7/33, Pietermaritzburg..... | 27/9/39, 10 a.m., Pietermaritz-<br>burg | Tutor Datief.    |
| 29353 | Maikee, No. 76067, housewife, and<br>surviving spouse, Sitaram | 3/11/38, Gilletts.....         | 28/9/39, 10 a.m., Pinetown.....         | Executor Datief. |
| 29520 | Menzies, David Helling, telegraphist..                         | 28/8/39, Kloof.....            | 28/9/39, 10 a.m., Durban.....           | Executor Datief. |
| 29503 | Misselhorn, Georg Heinrich Wilhelm,<br>farmer                  | 18/7/39, Pietermaritzburg..... | 28/9/39, 10 a.m., New Hanover..         | Executor Datief. |
| 29452 | Pennington, Annie Susan, housewife..                           | 31/8/39, Pietermaritzburg..... | 27/9/39, 10 a.m., Pietermaritzburg      | Executor Datief. |



## ADVERTENSIES.

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

| Registrasie-<br>nommer<br>van Boedel.<br><i>Registered<br/>No. of<br/>Estate.</i> | Familienaam en Voornaam van die<br>Oorlede Persoon, en Beroep.<br><i>Surname and Christian Name of the<br/>Deceased and Occupation.</i> | Datum en Plek van Oorlyde.<br><i>Date and Place of Death.</i> | Datum, Tyd en Plek van<br>Byeenkoms.<br><i>Date, Time, and Place of Meeting.</i> | Byeenkoms belê vir<br>Verkieping van.<br><i>Meeting convened<br/>for Election of.</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 31187                                                                             | Lindeque, Fanny Lilian.....                                                                                                             | 7/9/39, Bankfontein, Distrik<br>Clocolan                      | 4/10/39, 10 v.m., Clocolan.....                                                  | Eksekuteur Datief.                                                                    |
| 31197                                                                             | Meeding, Anna Petronella Paulina....                                                                                                    | 14/8/39, Rosseau, Distrik<br>Boshof                           | 10/10/39, 10 v.m., Dealesville...                                                | Eksekuteur Datief.                                                                    |
| 31182                                                                             | Vorster, Louisa Sarah.....                                                                                                              | 16/1/34, Bloemfontein.....                                    | 29/9/39, 11 a.m., Bloemfontein..                                                 | Executor Dative.                                                                      |

## GRIQUALAND WES/WEST.

|          |                                 |                                         |                                   |                  |
|----------|---------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|------------------|
| R. 8/372 | Odendaal, Johannes, farmer..... | 8/1/20, Ebenhauzer, District<br>Kuruman | 4/10/39, 10 a.m., Wellington..... | Executor Dative. |
|----------|---------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|------------------|

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ  
ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.  
SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

## SKEDULE—SCHEDULE

## KAAP.—CAPE.

| Boedel<br>No.<br><i>Estate<br/>No</i> | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br><i>Estate late, and Nature of Account.</i>                                                                              | Datum.<br><i>Date.</i> | Kantoor van die<br>Office of the |                                   | Naam en Adres van Eksekuteure of<br>Gernagtigde Agent.<br><i>Name and Address of Executor or<br/>Authorized Agent.</i>                                           |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       |                                                                                                                                                                         |                        | Meester.<br><i>Master</i>        | Magistraat.<br><i>Magistrate.</i> |                                                                                                                                                                  |
| 60345                                 | John William Giles; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                        | 22/9/39                | Capetown                         | Wynberg....                       | Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executors Testamentary, Lower Church Street, Wynberg, Cape.                                                              |
| 63981                                 | Carl Hermann Birnbaum, minister of religion, of Elim, District of Bredasdorp, a widower; First and Final Liquidation and Distribution                                   | 25/9/39                | Capetown                         | Bredasdorp..                      | C. C. de V. George, Attorney for Executor Testamentary, Church Street, Bredasdorp.                                                                               |
| 64517                                 | Andreas Koert, a butcher, of Elim, District of Bredasdorp, and surviving spouse, Lydia Koert (born Engel); First and Final Liquidation and Distribution                 | 25/9/39                | Capetown                         | Bredasdorp..                      | C. C. de V. George, Attorney for Executor Testamentary, Church Street, Bredasdorp.                                                                               |
| 61007                                 | Hermanus Smidt Fourie, 'n jongman, van Stanford, Distrik Caledon; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                            | 22/9/39                | Kaapstad                         | Caledon.....                      | J. J. A. Swart, Besturende Direkteur en Sekretaris van die Bredasdorp Eksekuteurskamer Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Agent vir die Eksekutrisse Datief. |
| 1435                                  | Magrita Francina Geldenhuys, formerly du Preez (born Lubbe) and surviving spouse, Adriaan Adolf Geldenhuys, farmer, of Alicevale, District of Mafeking; First and Final | 22/9/39                | Kimberley                        | Mafeking....                      | Hill & Fraenkel, P.O. Box 53, Mafeking.                                                                                                                          |
| 13926                                 | Gert Christian van Eeden and subsequently deceased spouse, Maria Elizabeth van Eeden (born Stemmet); Amended First and Final Liquidation and Distribution               | 25/9/39                | Capetown                         | Swellendam...                     | Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.                                                                     |
| 63164/<br>39                          | George Haywood, of 53 Milton Road, Observatory, who died on the 17th February, 1939; First and Final                                                                    | 22/9/39                | Capetown                         | —                                 | Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for Executors Testamentary, Southern Life Buildings, 101 St. George's Street, Capetown.                                     |
| 62615                                 | Johanna Christina Elizabeth Fourie (gebore van Brakel) 'n rustende boervrou, van Brakkom, Afdeling Caledon; Eerste en Finale                                            | 23/9/39                | Kaapstad                         | Caledon.....                      | Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteure.                                                              |
| 24698                                 | Sir William Macintosh, who died at Port Elizabeth on 19th November, 1929; Ninth Liquidation and Distribution                                                            | 25/9/39                | Capetown                         | Port<br>Elizabeth                 | F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth, Agents for Executors Testamentary.     |
| 61266                                 | Gert Johannes Jacobus Buytendag, van Carabas, Afdeling Barkly-Oos; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                           | 22/9/39                | Kaapstad                         | Barkly-Oos...                     | Golightly & Sieberhagen, Prokureurs vir Eksekuteur, Rhodes.                                                                                                      |
| 64139                                 | Stephen John Berry, who died at Queenstown on the 2nd May, 1939; First and Final Liquidation, Administration and Distribution                                           | 22/9/39                | Capetown                         | Queenstown..                      | J. K. Murphy, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Agent for Executrix Testamentary.                                 |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel<br>No<br>Estate<br>No | Boede van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                                              | Datum<br>Date. | Kantoor van die<br>Office of the |                            | Naam en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or<br>Authorized Agent.                                                          |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              |                                                                                                                                                                                                 |                | Meester.<br>Master               | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                                                                                       |
| 64212.                       | Johannes Lodewyk Schoeman, of Roodesheuwel, District of Oudtshoorn; First and Final Liquidation, Distribution and Succession Duty                                                               | 25/9/39        | Capetown                         | Oudtshoorn..               | S. J. Wiggett, Attorney for Executor Testamentary, Church Street, Oudtshoorn.                                                                                         |
| 63338                        | Cornelius Muller Rawlins and surviving spouse, Ida Adelaide Rawlins, of Mount Currie; First and Final Liquidation and Distribution                                                              | 22/9/39        | Capetown                         | Kokstad.....               | Elliot & Walker, Main Street, Kokstad, Attorneys for Executor Testamentary.                                                                                           |
| 63799                        | Willem Stefanus Hugo; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie                                                                                                                                | 22/9/39        | Kaapstad                         | Grahamstad..               | Jac. J. Coetzer, Posbus 67, Winburg, Oranje-Vrystaat.                                                                                                                 |
| 52660                        | Rosina Elizabeth Meiring, formerly Boshoff (born Cronje) and subsequently deceased spouse, Gert Johannes Jacobus Meiring, of Rietfontein, District of Oudtshoorn; Supplement to First and Final | 25/9/39        | Capetown                         | Oudtshoorn..               | Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.                                                                                                                             |
| 63283                        | Gert Johannes Jacobus Meiring, of Buffeljagtsfontein, District of Calitzdorp; First and Final Liquidation and Distribution                                                                      | 25/9/39        | Capetown                         | Calitzdorp...              | Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.                                                                                                                             |
| 63679                        | Elsie Maria Smith (gebore Basson), 'n weduwee, van Malmesbury; Tweede en Finale Likwidasië en Verdelings                                                                                        | 25/9/39        | Kaapstad                         | Malmesbury..               | W. J. Vos, Algemene Bestuurder en Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27; Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.                  |
| 63796                        | Dirk Johannes Viljoen, bank manager; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                               | 22/9/39        | Capetown                         | De Aar.....                | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Capetown, Agent for Executrix Testamentary.                                                      |
| 62730                        | Rachel Magdalena le Grange (gebore le Grange) en nabywende eggenoot Joseph Louis le Grange; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                          | 25/9/39        | Kaapstad                         | Prince Albert              | S. P. S. Luttig, Luttigstraat, Posbus 15, Prince Albert, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.                                                                        |
| 60293                        | Willem Cornelis le Roux, 'n boer, en nagelate eggenote Elsie Jacoba le Roux (gebore Snyders), van Amandelboom, Distrik Laingsburg; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie                   | 22/9/39        | Kaapstad                         | Laingsburg...              | S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.                                                                                            |
| 63820                        | William Alexander Simson and surviving spouse, Evelyn Margaret Simson (born Stewart), of Queenstown; First and Final                                                                            | 23/9/39        | Capetown                         | Queenstown..               | McConnell & Rose, Attorneys for Executrix, P.O. Box 34, Queenstown, Cape Province.                                                                                    |
| 61417/<br>390                | Willem Adolf Krige, van Welbedacht, Distrik Piketberg; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie                                                                                               | 23/9/39        | Kaapstad                         | Piketberg....              | Louis A. Vlok, Posbus 23, Piketberg.                                                                                                                                  |
| 56327                        | Johanna Aletta Sophia du Toit (born Theunissen), of Colesberg; Second and Final Liquidation and Distribution                                                                                    | 23/9/39        | Capetown                         | Colesberg....              | Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.                                                                                                                             |
| 1551                         | Elizabeth Maria Herholdt (born Hauser) and surviving spouse, Abraham Stephanus Herholdt, of 31 Dyer Place, Kimberley; First and Final                                                           | 22/9/39        | Kimberley                        | —                          | A. S. Herholdt, Executor Testamentary, 31 Dyer Place, Kimberley.                                                                                                      |
| 64253                        | Thomas Thomas and surviving spouse, Sarah Thomas (born Tonkinson); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                 | 22/9/39        | Capetown                         | East London                | Dallas & Lewis, Provident Buildings, Terminus Street, East London.                                                                                                    |
| 63438                        | Rowan Ernest Fuhr, a civil engineer, of Swellendam, and surviving spouse, Joan Nichol Fuhr; First and Final Liquidation and Distribution                                                        | 22/9/39        | Capetown                         | Swellendam..               | Tilney, Meyer & Roberts, Solicitors, P.O. Box 3, Mossel Bay.                                                                                                          |
| 62550                        | William Slattery, who died at East London, Cape Province, on the 20th December, 1938, and surviving spouse, Amy Slattery (born Thompson); First and Final Liquidation and Distribution          | 26/9/39        | Capetown                         | East London                | Drake, Flemmer & Ormond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.                                                                          |
| 1524                         | Daniel Willem Hendrik Jooste, a farmer, of the farm Driefontein, in the District of Vryburg; First and Final                                                                                    | 22/9/39        | Kimberley                        | Vryburg.....               | John P. Frylinck, Executor Testamentary, Market Street, Vryburg.                                                                                                      |
| 64934                        | Helen Johnson du Toit (born Clark); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                | 22/9/39        | Capetown                         | Wynberg....                | Metelerkamp & Dickens, Attorneys for Executor Testamentary, Geneva House, Parliament Street, Capetown.                                                                |
| 60739                        | Marie Therese Connell (born Olivier), a widow; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                     | 22/9/39        | Capetown                         | Port Elizabeth             | McWilliams & Elliott, Attorneys for the Executors Dative, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.                                                                |
| 64298                        | Jan David Krouze en nagelate eggenote Hester Magdalena Aletta Krouze (gebore Holshoussen), van Prieska; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie                                              | 26/9/39        | Kaapstad                         | Prieska.....               | J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 37, Prieska.                                                                                            |
| 62916                        | Maria Balie (born Gelderbloem), a widow, of Genadendal, District of Caledon; First and Final                                                                                                    | 23/9/39        | Capetown                         | Caledon.....               | Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Caledon.                                                                                                       |
| 63787                        | Barron Moore and surviving spouse, Annie Moore (born Pulvermacher); First and Final                                                                                                             | 22/9/39        | Capetown                         | George.....                | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown.                                                                            |
| 62291                        | Robert Stuart, trader, of Emfundisweni, District of Flagstaff, Pondoland; First and Final Liquidation and Distribution                                                                          | 22/9/39        | Capetown                         | Flagstaff.....             | The Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown Branch, Agent for Executors Testamentary.                                                                                   |
| 64299                        | Henry Nkotchoba, of Garth Avenue, Athlone, Cape; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                   | 22/9/39        | Capetown                         | Wynberg....                | Reuben Nkotchoba, P.O. Box 57, Capetown, Executor, Testamentary.                                                                                                      |
| 59300                        | Charles Sebastian (also known as Charles Sebastean); First and Final                                                                                                                            | 22/9/39        | Capetown                         | Wynberg....                | A. Wagner de Villiers, Attorney, Notary and Conveyancer, 17-18 Marais Court, Wale Street, P.O. Box 1049, Phone 2-2010, Capetown, Attorney for Executor Testamentary.  |
| 61382                        | David Johnson and surviving spouse, Johanna Catharina Johnson (born Saayman); First and Final                                                                                                   | 22/9/39        | Capetown                         | Paarl.....                 | A. Wagner de Villiers, Attorney, Notary and Conveyancer, 17-18 Marais Court, Wale Street, P.O. Box 1049, Phone 2-2010, Capetown, Attorney for Executrix Testamentary. |
| 64752                        | John George Burns, married in community of property to Georgina Johanna Magdalene Burns (born van Boom), of Heathfield, Cape; First and Final Liquidation and Distribution                      | 25/9/39        | Capetown                         | Wynberg....                | A. Askew, Attorney for the Executrix Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.                                                                                     |



## ADVERTENSIES.

| Boedel<br>No.<br><i>Estate<br/>No.</i> | Boede van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br><i>Estate late, and Nature of Account.</i>                                                                                                                 | Datum.<br><i>Date.</i> | Kantoor van die<br><i>Office of the</i> |                                   | Name en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br><i>Name and Address of Executor or<br/>Authorized Agent.</i>                |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        |                                                                                                                                                                                                           |                        | Meester.<br><i>Master.</i>              | Magistraat.<br><i>Magistrate.</i> |                                                                                                                                     |
| 64148                                  | Anna Magdalena Louw (gebore Laubscher) en nage-<br>late eggenoot Abraham Johannes Louw, van<br>Slingersfontein, Distrik Calvinia; Eerste en<br>Finale                                                     | 22/9/39                | Kaapstad                                | Calvinia.....                     | G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder<br>en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Waal-<br>straat 28, Kaapstad.                             |
| 55622                                  | Johan Jacob Preiss, van Robertson, Kaapprovinsie;<br>Eerste en Finale                                                                                                                                     | 26/9/39                | Kaapstad                                | Robertson...                      | Robertson Trust and Agentskap, Bpk.,<br>J. H. Genis, Algemene Bestuurder en<br>Sekretaris, Kerkstraat, Robertson,<br>Kaapprovinsie. |
| 64759                                  | Peter Edward Charles Helders; First and Final..                                                                                                                                                           | 23/9/39                | Capetown                                | —                                 | Buchanan & Boyes, Attorneys for Execu-<br>trix, 28 Wale Street, Capetown.                                                           |
| 62855/<br>546                          | Charles Warren Nesbitt, of Green Point; First and<br>Final                                                                                                                                                | 26/9/39                | Capetown                                | —                                 | W. E. Moore & Son, Attorneys for Execu-<br>tor Testamentary, 37 Castle Street,<br>Capetown.                                         |
| 62537                                  | Amelia Leah Johanna Wilmot (born Clark), a widow,<br>of Goodwood, Cape; First and Final                                                                                                                   | 22/9/39                | Capetown                                | Bellville.....                    | Solomon & Co., Attorneys for Executor<br>Dative, 148 St. George's Street, Cape-<br>town.                                            |
| 59342                                  | Heinrich Rehr and surviving spouse, Anna Johanna<br>Catherina Rehr, of Hamburg, Harburg, Germany;<br>Final Distribution                                                                                   | 22/9/39                | Capetown                                | —                                 | L. J. Botha, Secretary, The Colonial<br>Orphan Chamber and Trust Co., 4<br>Church Square, Capetown, Executor<br>Dative.             |
| 61279                                  | Anna Christina Reeders (born van der Hoven), of<br>Alma Road, Rosebank, Cape Province; First and<br>Final Liquidation and Distribution                                                                    | 22/9/39                | Capetown                                | Wynberg....                       | Findlay & Tait, Attorneys for the Execu-<br>tor Testamentary, 143 Longmarket<br>Street, Capetown.                                   |
| 60906                                  | Engela Elizabeth Keyser, widow; First and Final<br>Liquidation and Distribution                                                                                                                           | 25/9/39                | Capetown                                | Bellville.....                    | Messrs. Dower & Turpin, Attorneys for<br>Estate, P.O. Box 14, Adelaide.                                                             |
| 62423                                  | Jacob Michels, of Crawford, Cape; First and Final                                                                                                                                                         | 22/9/39                | Capetown                                | Wynberg....                       | E. V. Zinn, Executor Dative, c/o General<br>Estate and Orphan Chamber, 136<br>Adderley Street, Capetown.                            |
| 62424                                  | Sarah Wilhelmina Michels (born Phillips) and sub-<br>sequently deceased spouse, Jacob Michels, of<br>Crawford, Cape; First and Final                                                                      | 22/9/39                | Capetown                                | Wynberg....                       | E. V. Zinn, Executor Dative, c/o General<br>Estate and Orphan Chamber, 136<br>Adderley Street, Capetown.                            |
| 57112                                  | Ernest Roberts and his surviving spouse, Jacoba<br>Danilla Roberts (born van Schoor); First and<br>Final                                                                                                  | 25/9/39                | Capetown                                | —                                 | Van der Bijl & De Villiers, Attorneys for<br>Executors, 4 Wale Street, Capetown.                                                    |
| 63498                                  | Charlotte Emily Dudley, formerly Champion (born<br>Will), widow; First and Final Liquidation and<br>Distribution                                                                                          | 25/9/39                | Capetown                                | Port<br>Elizabeth                 | McWilliams & Elliott, Attorneys for the<br>Executrix Testamentary, P.O. Box 45,<br>Port Elizabeth.                                  |
| 63979                                  | Wallace Hartshorne Anderson, of Port Elizabeth,<br>who died at Port Elizabeth on 13th April, 1939;<br>First and Final Liquidation and Distribution                                                        | 22/9/39                | Capetown                                | Port<br>Elizabeth                 | Ventnor V. Haupt, c/o Port Elizabeth<br>Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main<br>Street, P.O. Box 47, Port Elizabeth.              |
| 59280                                  | Paroomal Govindasamy Padiachy and surviving<br>spouse, Helen Elizabeth Padiachy; First and<br>Final Liquidation and Distribution                                                                          | 22/9/39                | Capetown                                | Robertson...                      | P. D. Geyser, Attorney for Executor<br>Dative, Robertson.                                                                           |
| 62504                                  | Philip Salisbury, of Sea Point, Cape; First and Final<br>Liquidation and Distribution                                                                                                                     | 25/9/39                | Capetown                                | —                                 | Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for<br>Executrix Testamentary, 42 Burg<br>Street, Capetown.                                      |
| 63532                                  | John Archakis (also known as Jean Kostas Archakis),<br>of Capetown; First and Final                                                                                                                       | 25/9/39                | Capetown                                | —                                 | Van der Byl & De Villiers, Attorneys for<br>Executor Dative, 4 Wale Street, Cape-<br>town.                                          |
| 62285                                  | Arthur Eli Pearce, of Idutywa; First and Final<br>Liquidation and Distribution                                                                                                                            | 25/9/39                | Capetown                                | Idutywa.....                      | Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale<br>Street, Attorneys for Executor Testa-<br>mentary.                                          |
| 65129                                  | Thomas Walker, a tailor, of Queenstown; First and<br>Final Liquidation and Distribution                                                                                                                   | 25/9/39                | Capetown                                | Queenstown..                      | Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale<br>Street, Capetown, Attorneys for Execu-<br>trix Testamentary.                               |
| 62596                                  | Katie van Rensberg (born Oliver) and surviving<br>spouse, Frank van Rensberg, of Vasco; First and<br>Final                                                                                                | 23/9/39                | Capetown                                | Bellville.....                    | Jack Cohen & Co., Attorneys for Executor<br>Testamentary, 80a Main Road, Parow.                                                     |
| 64539                                  | Harry Cecil Meaker (also known as Cecil Harry<br>Meaker); First and Final                                                                                                                                 | 22/9/39                | Capetown                                | Kingwilliams-<br>town             | Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55,<br>Kingwilliamstown.                                                                          |
| 1369                                   | Margarietha Wilhelmina Catharina Nieuwoudt (born<br>Pool) and surviving spouse, Willem Daniel Nieu-<br>woudt; First and Final                                                                             | 22/9/39                | Kimberley                               | Upington....                      | W. D. Nieuwoudt, Kousas, P.O. Keimoes.                                                                                              |
| 65486                                  | Johannes Willem Adrian Hattingh; Liquidation and<br>Distribution                                                                                                                                          | 22/9/39                | Capetown                                | Craddock.....                     | J. L. Hattingh, 98 Cawood Street, Craddock,<br>Cape Province.                                                                       |
| 64270                                  | Cornelia Maria Campbell and surviving spouse,<br>James Campbell; First and Final Administration<br>and Distribution                                                                                       | 22/9/39                | Capetown                                | Port<br>Elizabeth                 | Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for<br>Executor Testamentary, Perseverance<br>Building, Port Elizabeth.                         |
| 64484                                  | Thomas William Arthur Mulligan and surviving<br>spouse, Mary Elizabeth Mulligan (born Williams),<br>of Greatmore Street, Woodstock, Cape Province;<br>First and Final                                     | 22/9/39                | Capetown                                | —                                 | Edward Parker, Agent for Executrix<br>Testamentary, 227 Victoria Road,<br>Woodstock, Cape Province.                                 |
| 64155                                  | Mietje Elizabeth Pieterse (born de Wit), a widow, of<br>Carnarvon; First and Final Liquidation and Dis-<br>tribution                                                                                      | 26/9/39                | Capetown                                | Carnarvon...                      | W. D. Bosman, P.O. Carnarvon, Agent<br>for Executor Testamentary.                                                                   |
| 63920/<br>236                          | Richard Isaac Andrew, of Graaff-Reinet; First and<br>Final Liquidation and Distribution                                                                                                                   | 22/9/39                | Capetown                                | Rraaff-Reinet                     | J. A. Smit, Manager, S.A.N.T.A.M., P.O.<br>Box 26, Graaff-Reinet, Agent for Execu-<br>trix Testamentary.                            |
| 1574                                   | William Joseph Rattham and surviving spouse,<br>Katherine Margaret Rattham; First and Final<br>Liquidation and Distribution                                                                               | 22/9/39                | Kimberley                               | —                                 | Katherine Margaret Rattham, Executrix<br>Testamentary, 18 Merriman Street,<br>Kimberley.                                            |
| 63950                                  | Isabel Reed (born Hodgson), of Evelyn House, High<br>Street, Grahamstown; First and Final Liquidation<br>and Distribution                                                                                 | 22/9/39                | Capetown                                | Grahamstown                       | Espin & Espin, Attorneys for Executor<br>Testamentary, 96 and 98 High Street,<br>Grahamstown.                                       |
| 1415                                   | Maria Maragritha Richter (gebore Stadler) en naby-<br>wende eggenoot Hendrik Charles Johannes Richter,<br>'n landbouer, van Elim Eiland, Afdeling Gordonia;<br>Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 23/9/39                | Kimberley                               | Upington....                      | Schroder & Van Copenhagen, Schroder<br>Street, P.O. Box 9, Upington, Attorneys<br>for Executor.                                     |
| 981                                    | Albertina Christina Ayrton, formerly Geduld (born<br>Dugtig), of Kimberley; First and Final                                                                                                               | 25/9/39                | Kimberley                               | —                                 | Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kim-<br>berley, Attorneys for the Executor<br>Testamentary.                                        |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No. | Boede van wye, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                                                                                          | Datum.<br>Date. | Kantoor van die<br>Office of the |                           | Name en Adres van Eksekuteurs of<br>Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or<br>Authorized Agent                                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                                                                            |                 | Meester.<br>Master.              | Magistraat.<br>Magistrate |                                                                                                                                                                   |
| 155/978/<br>45                 | Philippus Christoffel Johannes van Zyl, a farmer, of Welbedacht, District of Mossel Bay, and surviving spouse, Susanna Elizabeth Josina van Zyl (born Oosthuizen); Second and Final Liquidation and Distribution                           | 23/9/39         | Capetown                         | Mossel Bay..              | Tilney, Meyer & Roberts, Solicitors, P.O. Box 3, Mossel Bay.                                                                                                      |
| 61383                          | Martha Elizabeth Kuhn, a spinster, of The Strand, Cape Province; First Liquidation and Distribution                                                                                                                                        | 22/9/39         | Capetown                         | Somerset West             | J. D. Botha, Managing Director and Secretary, Hottentots-Hollandse Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., Somerset West, Agents for Executors Testamentary. |
| 62154                          | Daniel Petrus de Bruin, who died at Beaufort West on the 21st November, 1938 [administered in terms of Section 48 (3) (b) of the Estates Act]; First and Final Liquidation and Distribution                                                | 22/9/39         | Capetown                         | Beaufort West             | Kretzen & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 61 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West.                                                                 |
| 62302                          | Laurence Sampson Solomon, of Kalk Bay, Cape; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                  | 22/9/39         | Capetown                         | Simonstown..              | Stern & Getz, Attorneys for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown.                                                                                |
| 62038                          | William Wait and surviving spouse, Martha Jacoba Wait (born Wait), of Honey Kloof, Humansdorp; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                | 22/9/39         | Capetown                         | Humansdorp.               | Watkins, Heyns & Auret, P.O. Box 24, Humansdorp.                                                                                                                  |
| 64550                          | Edward Blackburn; First and Final.....                                                                                                                                                                                                     | 22/9/39         | Capetown                         | Bellville.....            | Emily Blackburn and Robert Reid MacGregor, Fifth Avenue, Bellville South, Cape.                                                                                   |
| 64995                          | Adina Naomi Bartel (born Schmidt), a housewife, who died at East London on the 11th July, 1939, and surviving spouse, Arthur Edward Bartel, to whom she was married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution | 22/9/39         | Capetown                         | East London               | Wakefield, Houzet & Burmeister, Solicitors, 33 Union Street, East London, Agents for Executor Testamentary.                                                       |
| 64871                          | Carl Albrecht Haupt van der Byl; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                              | 26/9/39         | Capetown                         | Wellington...             | J. P. Rabie, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agent for Executrix Testamentary.                                                |
| 65701                          | Martin William James Smith; Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                                   | 22/9/39         | Capetown                         | —                         | Aletta Maria Smith, 26 York Street, Woodstock.                                                                                                                    |

## TRANSVAAL.

|                 |                                                                                                                                                                                                     |         |           |               |                                                                                                                                              |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 321/39/<br>251  | William Henry Bishop, of Springs; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                      | 22/9/39 | Pretoria. | Springs.....  | Campbell & De Wet Jooste, 1, 2 and 3 Netherlands Bank Buildings, Third Street, P.O. Box 281, Springs, Solicitors for Executrix Testamentary. |
| 1343/39/<br>243 | Herbert Noel Price Boyce, of Zeerust; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                  | 22/9/39 | Pretoria. | Zeerust.....  | Warren & Van der Spuy, Attorneys for Executrix, P.O. Box 83, Zeerust.                                                                        |
| 1633/39/<br>512 | Ethel Ada Gordon, spinster, of 375 Hilda Street, Hatfield, Pretoria; First and Final                                                                                                                | 22/9/39 | Pretoria. | —             | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.                                                 |
| 1221/39/<br>80  | Sarah Shepherd-Cross; First and Final.....                                                                                                                                                          | 22/9/39 | Pretoria. | Johannesburg  | Bell & Dewar, Attorneys for Executrix Testamentary, Aegis Building, Johannesburg.                                                            |
| 492/39/<br>1568 | Petronella Johanna de Wet (born du Toit) and her surviving spouse, Petrus Johannes de Wet; First and Final                                                                                          | 22/9/39 | Pretoria. | Witbank.....  | E. A. Harvey, Attorney for Executor Testamentary, Kitchener Avenue, Witbank.                                                                 |
| 2201/38         | Sarah Petronella van der Veen; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                         | 22/9/39 | Pretoria. | —             | R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for Executor Testamentary, 4, 5, 6 and 7 Postma's Buildings, Pretoria.                                   |
| 1933/38/<br>448 | Hendrik Cornelis Beukes en nagelate eggenote Maria Jacoba Beukes (gebore Coetzee), van Groenrivier, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale                                                            | 22/9/39 | Pretoria. | Rustenburg..  | S. R. Koller, Posbus 14, Frankfort, Oranje-Vrystaat.                                                                                         |
| 2570/39/<br>156 | Eliza Perry (born Cook); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                               | 22/9/39 | Pretoria. | Johannesburg  | Griffith & Turnbull, Attorneys for Executor Testamentary, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.                                    |
| 2143/39/<br>491 | Audrey Elizabeth Christie Gossland, a major spinster, of Ermelo, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution                                                                            | 22/9/39 | Pretoria. | Ermelo.....   | Louw & Collins, P.O. Box 41, Ermelo.                                                                                                         |
| 921/38/<br>242  | William Bain and surviving spouse, Hester Susanna Bain (born Scheepers); First and Final Liquidation and Distribution                                                                               | 22/9/39 | Pretoria. | Barberton.... | Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.                                                                                                 |
| 2411/38/<br>77  | Louis Lourens Jacobs en nagelate eggenote Magdalena Jozina Jacobs (gebore van den Heever), van Wildebeestfontein No. 233, Distrik Heidelberg, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 23/9/39 | Pretoria. | Heidelberg... | Viljoen & Meek, Prokureurs vir Eksekutrisë Testamentêr, 29 Voortrekkerstraat, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal.                              |
| 2323/39/<br>90  | Cornelius Rudolph Henning en nagelate eggenote Margaretha Jacoba Henning (gebore Kruger); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                | 22/9/39 | Pretoria. | Johannesburg  | G. B. van Leggelo, g.g. Eksekutrisë Testamentêr, Posbus 7251, Johannesburg.                                                                  |
| 91713/<br>165   | Nathan Kretzmer; Second Liquidation and Distribution                                                                                                                                                | 22/9/39 | Pretoria. | Johannesburg  | Benchimes & Co., Attorneys for Executor 184 Exploration Buildings, Johannesburg.                                                             |
| 736/39/<br>641  | Robert Todd; First and Final.....                                                                                                                                                                   | 22/9/39 | Pretoria. | Johannesburg  | C. F. Clur, Attorney for Executrix Testamentary, 9-10 High Court Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.                           |
| 95674/<br>593   | Morar Dajee; First and Final.....                                                                                                                                                                   | 22/9/39 | Pretoria. | Johannesburg  | C. F. Clur, Attorney for the Executor Dative, 9-10 High Court Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.                              |
| 1867/39/<br>138 | Frederick John Baggaley; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                               | 22/9/39 | Pretoria. | Johannesburg  | H. Heimann, Attorney for Executor Testamentary, 200 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.                                           |
| 1600/38/<br>161 | Johannes Philippus de Bruyn en nagelate eggenote Hester Lasea Adriana Philippins de Bruyn (gebore Kleynhans); Likwidasië en Distribusie                                                             | 22/9/39 | Pretoria. | Nylstroom...  | H. L. A. P. de Bruyn, Gembokfontein, Pk. Bulgerivier, oor Nylstroom.                                                                         |



## ADVERTENSIES.

| Boede<br>No.<br>Estate<br>No. | Boede van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                        | Datum.<br>Date. | Kantoor van die<br>Office of the |                           | Naam en Adres van Eksekuteurs<br>Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor<br>Authorized Agent.                                              |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               |                                                                                                                                                                           |                 | Meester.<br>Master               | Magistraat.<br>Magistrate |                                                                                                                                                      |
| 577/39/<br>45                 | Sarah Maria Magdalena Pienaar; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                               | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg              | Theo. L. Ross & Co., 151 Meyer Street, Germiston, Agents for Executors.                                                                              |
| 67630/<br>1009                | David Mekgoe (or Makgwe or Mikgoe) and surviving spouse, Magdalena Mekgoe (born Letsibi), of Pella, District of Rustenburg; First and Final Liquidation and Distribution  | 22/9/39         | Pretoria.                        | Rustenburg..              | Warren & Van der Spuy, Attorneys for Executrix, P.O. Box 83, Zeerust.                                                                                |
| 760/39                        | John James Paddick, of 25 John Street, Germiston; First and Final Liquidation                                                                                             | 22/9/39         | Pretoria.                        | Germiston...              | D. F. Berrangé, Executor Dative, P.O. Box 63, Germiston.                                                                                             |
| 1739/38/<br>382               | Tjaart Nicolaas van der Walt en langsewende eggenote Hendrika Tjaartina (Tjartina) Nicolassina van der Walt (gebore Coetzee), van Mayfair, Johannesburg; Eerste en Finale | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg              | P. A. Wilken, Sekretaris, Suid-Afrikaanse Diensburo (Eiend.), Bpk., Posbus 8289, Johannesburg.                                                       |
| 3618/38/<br>46                | Hendrika Tjaartina (Tjartina) Nicolassina van der Walt (gebore Coetzee), weduwe van wyle Tjaart Nicolaas van der Walt, van Mayfair, Johannesburg; Eerste en Finale        | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg              | P. A. Wilken, Sekretaris, Suid-Afrikaanse Diensburo (Eiend.), Bpk., Posbus 8289, Johannesburg.                                                       |
| 1674/39/<br>204               | Johanna Catharina Jordaan (gebore Engelbrecht) en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Jordaan, van Pretoria-Noord; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie             | 22/9/39         | Pretoria.                        | —                         | Brink & Cloete, Prokureurs, 17 Bankstraat, Pretoria.                                                                                                 |
| 1874/39/<br>593               | Theodore Pieter Charl Keyter, junior; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                        | 22/9/39         | Pretoria.                        | Rustenburg..              | G. Kotzé, P.O. Box 343, Pretoria.                                                                                                                    |
| 1009/39                       | John Thomas Martens Liversage en nagelate eggenote Helena Johanna Liversage; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                   | 30 dae          | Pretoria.                        | Nelspruit...              | Mev. H. J. Liversage, Skinnerstraat 61 Pretoria.                                                                                                     |
| 99751/<br>127                 | Annie Jankes (born Coutts); Supplementary Liquidation and Distribution                                                                                                    | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg              | Louis Spitz & Scholtz, Attorneys for Executor Testamentary, Sanderson's Buildings, Johannesburg.                                                     |
| 1706/39/<br>455               | Joan Vivian Develing (born Lennox), late of 173 Cason House, E.R.P.M., Ltd., Boksburg; First and Final Liquidation and Distribution                                       | 23/9/39         | Pretoria.                        | Boksburg....              | Massel & Massel, Attorneys for the Executor Dative, 64A Commissioner Street, Boksburg.                                                               |
| 209/39/<br>45                 | Rebecca Jacoby (born Plein); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                 | 22/9/39         | Pretoria.                        | Boksburg....              | S. I. Rubenstein, Executor Testamentary, c/o Rosenthal & Rubenstein, Goldberg's Buildings, 17a Sixth Avenue, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg. |
| 3793/38/<br>734               | Robert Caldwell; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                             | 22/9/39         | Pretoria.                        | Boksburg....              | N. M. Caldwell, c/o Dr. Caldwell, Crown Mines Hospital, Johannesburg.                                                                                |
| 1860/38/<br>592               | Oliver William Tomlinson; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                    | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg              | Geo. W. Sheffield, Agent for Executrix Testamentary, 77 United Buildings, 33 Rissik Street, Johannesburg.                                            |
| 2163/39/<br>972               | Stephanus Johannes Jansen van Vuuren en nagelate eggenote Hester Helena Jansen van Vuuren (gebore van Niekerk); Eerste en Finale                                          | 22/9/39         | Pretoria.                        | Potchefstroom             | Pienaar & Gericke, Postbus 213, Potchefstroom.                                                                                                       |
| 1171/39/<br>206               | Jonathan Ford Bick and surviving spouse, Dorothea Jacomina Petronella Bick (born Dercksen), of Nelspruit; First and Final                                                 | 22/9/39         | Pretoria.                        | Nelspruit...              | Mrs. D. J. P. Bick, 39 Prince George Avenue, Brenthurst, Brakpan.                                                                                    |
| 1250/39/<br>70                | Mary Laurie (born Armstrong), of 13 Isipingo Street, Bellevue, Johannesburg; First and Final                                                                              | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg              | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.                                                         |
| 1155/39/<br>330               | Sarah Gertrade Adams (born Davison) and surviving spouse, John Edward Adams; First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 22/9/39         | Pretoria.                        | —                         | MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor, 23 Bank Street, Pretoria.                                                                    |
| 693/39/<br>196                | Garnet Reuben Kent, of Springs, Transvaal; First and Final                                                                                                                | 22/9/39         | Pretoria.                        | Springs.....              | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.                                                         |
| 355/39/<br>469                | Kathleen Maud Nisbet, formerly Simmons (born Lock), widow, of Bulawayo, Southern Rhodesia; First and Final                                                                | 22/9/39         | Pretoria.                        | —                         | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.                                                         |
| 97578                         | Willem Johannes Kok en nagelate eggenote Martha Johanna Jacoba Kok (gebore Web); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                               | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg              | Louw & De Villiers, Eksekuteurs, 36-38 Annan Gegou, Commissionerstraat 86, Johannesburg.                                                             |
| 704/39/<br>52                 | Anna Maria Davina Perrin (born Grimbeek); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                    | 22/9/39         | Pretoria.                        | Potchefstroom             | A. N. Fleischack, King Edward Street, P.O. Box 64, Potchefstroom, Attorney for Executors.                                                            |
| 4359/38/<br>607               | Burgert Adriaan van der Merwe en nagelate eggenote Catharina Susanna van der Merwe (gebore Hamilton), van Klerksdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie          | 22/9/39         | Pretoria.                        | Klerksdorp...             | Herman, Couzyn & De Villiers, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 5, Klerksdorp.                                                         |
| 1212/39/<br>799               | Solomon Spira; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                               | 22/9/39         | Pretoria.                        | —                         | J. Rosenberg, for Executor Testamentary, 17 Prudential Arcade, Pretoria.                                                                             |
| 90566/<br>826                 | Antoinette McLean and late surviving spouse, Hugh Hunter McLean, of Johannesburg; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution                              | 23/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg              | Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Dative, 11-23 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.                                 |
| 1205/39/<br>438               | Nathan Machol, of Rustenburg District; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                       | 22/9/39         | Pretoria.                        | Rustenburg..              | Dr. A. Machol, 263 Skinner Street, Pretoria, Executor Dative.                                                                                        |
| 2200/39/<br>94                | Percy Anderson and surviving spouse, Agnes Florence Winifred Anderson (born Harris); First and Final Liquidation and Distribution                                         | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg              | A. F. W. Anderson, Executrix Testamentary, 28 Bristol Road, Saxonwold, Johannesburg.                                                                 |
| 98129/<br>635                 | Annie Goldstein, a widow, of Johannesburg.....                                                                                                                            | 25/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg              | Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executors Testamentary, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.                                  |
| 2480/39/<br>270               | Charlotte Jane Bell and surviving spouse, Edward Roberts Bell; First and Final Liquidation and Distribution                                                               | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg              | Gordon K. Bristow & Brathwaite, P.O. Box 3853, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.                                                    |
| 2526/39/<br>280               | Arthur John Andrews; First and Final.....                                                                                                                                 | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg              | Bowler, Lawlor & Douglas, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 1586, Johannesburg.                                                                  |
| 1049/39/<br>748               | Donald Macrae, of Dingwall, Scotland; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                        | 22/9/39         | Pretoria.                        | —                         | Tennant & Barbour, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Dative.                                                 |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No. | Boede.<br>van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                                               | Datum.<br>Date. | Kantoor van die<br>Office of the |                            | Naam en Adres van Eksekuteurs of<br>Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or<br>Authorized Agent                                           |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                                      |                 | Meester.<br>Master.              | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                                                                        |
| 1078/39/<br>672                | Arthur George Gill; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                     | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executrix Testamentary, Union House, Main Street, Johannesburg.                                        |
| 1053/39                        | George Peacock, retired; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, Consolidated Building, Fox and Harrison Streets, Johannesburg.                        |
| 128/39                         | Richard Rosenthal; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                      | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | Hedwig Rosenthal, c/o Eric Rosenthal, Attorney, 6 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.                                                |
| 852/39/<br>1532                | Johanna Margaritha van Wyk (born Kempen) and surviving spouse, Pieter Jacobus van Wyk, of Wilgespruit No. 80, or 69 Barnes Road, Brixton, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution | 22/9/39         | Pretoria.                        | Krugersdorp.               | Rhodes, Du Toit & Harthan, Agents for the Executor, 26 Monument Street, Krugersdorp.                                                                   |
| 225/39                         | Thomas Odgers and surviving spouse, Lena Stitson Odgers (born Sepp), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                   | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., for Executrix Testamentary, 102 Commissioner Street, Johannesburg.                            |
| 1122/39/<br>254                | Theresa Bushing, spinster, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                             | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | Harold Gordon, Estates Officer, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary. |
| 3796/38/<br>653                | Sarah Hendry Gray, widow, of Johannesburg; First and Final Liquidation                                                                                                                               | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | Harold Gordon, Estates Officer, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary. |
| —                              | Margaret Smedley (born McLellan); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                       | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | V. Smedley, Executor Testamentary, 85 Westcliff Drive, Parkview, Johannesburg.                                                                         |
| 73873/<br>215                  | Ethel Harriet Bilsborough; Supplementary Liquidation and Distribution                                                                                                                                | 22/9/39         | Pretoria.                        | Springs.....               | T. P. Bilsborough, P.O. Box 190, Springs, Executor.                                                                                                    |
| 1216/38/<br>141                | Martha Maria Louisa Lange; First Liquidation and Distribution                                                                                                                                        | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | Alfred Louis Cohn, 42 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.                                                                          |
| 1820/39/<br>105                | John Talbot Baines, of Cambridge, England; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                              | 22/9/39         | Pretoria.                        | —                          | Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executors Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.                                                   |
| 2594/38/<br>450                | Mabel Agnes Hepburn Gamble (born Dewar), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                               | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | Gilbert Corden-Lloyd, Executor Dative, 49 Standard Bank Chambers, Fox Street, Johannesburg.                                                            |
| 2234/39/<br>116                | John Anchitel Ashburnham; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                               | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | Estates Department, The Standard Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg.                                                                             |
| 1697/39                        | Frederick Clement Rankin; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                               | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | Bell & Buissinné, 56-58 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.                                                                              |
| 93715/<br>274                  | Herbert Hugh McEwan; Seventh and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                  | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary.                                                     |
| 2369/38/<br>549                | Frank Wade; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                             | 6 weeks         | Pretoria.                        | Johannesburg               | Leonard A. Hurd, Executor Testamentary, 283A Main Street, Jeppestown, Johannesburg.                                                                    |
| 2126/39/<br>717                | Margaret Goth and George Johnson Goth; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                  | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | George Johnson Goth, 41 Main Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, Executor Testamentary.                                                     |
| 523/39/<br>596                 | Jakob Lourens Pretorius and surviving spouse, Johanna Aletta Maria Pretorius; First and Final Liquidation and Distribution                                                                           | 22/9/39         | Pretoria.                        | Johannesburg               | Johanna Aletta Maria Pretorius, 12 St. Lawrence Avenue, Langlaagte North, Johannesburg.                                                                |

## NATAL.

|       |                                                                                                              |         |                  |              |                                                                                    |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 29016 | Edward Arthur Farrell; First and Final Administration and Distribution                                       | 22/9/39 | Pietermaritzburg | Durban.....  | Fowle & Fowle, P.O. Box 1514, Durban.                                              |
| 26603 | Samuel Mkize; First and Final.....                                                                           | 22/9/39 | Pietermaritzburg | Camperdown.  | D. A. Chapman, Attorney for Executor, P.O. Box 240, Pietermaritzburg.              |
| 28713 | Herbert Walter Howell, of Pietermaritzburg, Natal; First and Final                                           | 22/9/39 | Pietermaritzburg | —            | L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Natal, Executor Dative.              |
| 29152 | C. E. Quine; First and Final Administration.....                                                             | 22/9/39 | Pietermaritzburg | Durban.....  | Mrs. F. K. Clayton, P.O. Box 692, Durban.                                          |
| 28913 | Eduard Jacobus Myburgh, of Vryheid, Natal; First and Final Administration and Distribution                   | 22/9/39 | Pietermaritzburg | Vryheid..... | Trotter & Houston, C.A. (S.A.), P.O. Box 16, Vryheid, Natal.                       |
| 29183 | Sikwate, unexempted Native; First and Final....                                                              | 22/9/39 | Pietermaritzburg | Newcastle... | Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle, Solicitors for Executrix Testamentary. |
| 29371 | Edith Rosalié Sandland and surviving spouse, Percy Sandland; First and Final Administration and Distribution | 22/9/39 | Pietermaritzburg | Durban.....  | Percy Sandland, P.O. Winters Kloof, Natal.                                         |
| 28777 | Wilfred Horace Hillary, of Doonside, Natal, clerk; First and Final Administration and Distribution           | 22/9/39 | Pietermaritzburg | Durban.....  | W. L. Burne, Executor Testamentary, Chancery Lane, Durban.                         |
| 24283 | Wilhelmina Elizabeth Lucke; First and Final Liquidation and Distribution                                     | 22/9/39 | Pietermaritzburg | Durban.....  | O. J. Askew & Co., Masonic Grove, Durban.                                          |
| 28792 | Maria Elizabeth Helena Stander; First and Final                                                              | 22/9/39 | Pietermaritzburg | Dundee.....  | H. Hosking, P.O. Box 43, Dundee.                                                   |
| 28797 | William Robert Fraser; First and Final Administration and Distribution                                       | 22/9/39 | Pietermaritzburg | Durban.....  | Douglas Mackeurtan, 407-413 Stutterford's Chambers, Field Street, Durban.          |
| 28227 | Bahadur, No. 54783, and surviving spouse, Kann-sillia, No. 54574; First and Final Liquidation                | 22/9/39 | Pietermaritzburg | Durban.....  | Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.                               |



## ADVERTENSIES.

| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br><i>Estate late, and Nature of Account.</i>                                                                                                                                 | Datum.<br>Date. | Kantoor van die<br><i>Office of the</i> |                                   | Name en Adres van Eksekuteurs of<br>Gemagtigde Agent.<br><i>Name and Address of Executor or<br/>Authorized Agent.</i>                                 |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                                                            |                 | Meester.<br><i>Master.</i>              | Magistraat.<br><i>Magistrate.</i> |                                                                                                                                                       |
| 28313                          | W. N. Vorty, of Durban, railway employee; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                  | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | C. Browning, Greytown.                                                                                                                                |
| 28283                          | Frederick John Collier; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                                    | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Fowle & Whytock, Ltd., Whytock Building, 397-9 Smith Street, Durban.                                                                                  |
| 25631                          | Friederike Rosalie Rosette Tietz and surviving spouse, Albert Tietz; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                          | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | O. J. Askew & Co., Masonic Grove, Durban.                                                                                                             |
| 28861                          | Richard Edward Ellery Hosking; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                             | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Shepstone & Wylie, Attorneys for Executive Testamentary, Municipal Buildings, Durban.                                                                 |
| 28902                          | Patrick Kennedy; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                              | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Darwent & Brodie, 1, 2, and 6 Cott's Buildings, 321 Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.                                       |
| 28270                          | Adelson Parizot, of Durban, retired blacksmith and farrier; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | G. A. F. Brett & Wills, Solicitors to Estate, 6-12 Rennie's Buildings, Smith Street, Durban.                                                          |
| 28532                          | Karapan, No. 23329/23330, and surviving spouse, Ummini, No. 14984/23332; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                      | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban.                                                                                 |
| 20095                          | Caroline Elizabeth Lello; Ninth Administration and Distribution                                                                                                                                                            | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Pinetown....                      | Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.                                                                                           |
| 28094                          | Annie Lishman, of Amalinda, Glencoe; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                       | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Dundee.....                       | Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee.                                                                                                             |
| 29224                          | Gideon Jacobus Petrus Diedericks, of Vryheid, Natal; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                       | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Vryheid.....                      | S. E. Henwood & Co., Attorneys for the Executrix, Church Street, P.O. Box 5, Vryheid, Natal.                                                          |
| 28673                          | Chodarapu Venkannah, Indian immigrant, No. 93366, and surviving spouse, Kandryula Ramayya, Indian immigrant woman; First and Final                                                                                         | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Dyer & Dyer, Agents of Executor, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban.                                                                           |
| 29156                          | Joint Testate Estate Harold Theodore Campbell, of 20 Payne Road, Durban, electrician, and surviving spouse, Lottie McQuillen Campbell; First and Final Administration and Distribution                                     | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 28878                          | Joint Testate Estate George Francis Simpson, of 27 Wellington Road, Point, Durban, assistant berthing master, S.A.R. and H., Durban, and surviving spouse, Nellie Simpson; First and Final Administration and Distribution | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 29041                          | Testate Estate Harry McConkey Smelt, of South Barrow, Umkomaas, Natal, retired engineer; First and Final Administration and Distribution                                                                                   | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Umzinto.....                      | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 28982                          | Testate Estate Ethel Hilda Maitland Bourne, wife of Gilbert Bourne, of 12 Frere Road, Durban; First and Final Administration and Distribution                                                                              | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.  |
| 29153                          | Arthur William Robins; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                        | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Fowle & Fowle, Solicitors to Executrix Testamentary, P.O. Box 1514, Durban.                                                                           |
| 28685                          | John Mbulu; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                                                | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | —                                 | D. A. Chapman, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 240, Pietermaritzburg.                                                                    |
| 28838                          | Sukiah, colonial-born Indian woman, No. 52021/5823, and surviving spouse, Silochan, colonial-born Indian; First and Final                                                                                                  | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Stanger.....                      | H. C. Smith, Stanger, Agent for the Executor.                                                                                                         |
| 28027                          | Agnes Mary Ritchie, of Chaka's Kraal; First and Final                                                                                                                                                                      | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Stanger.....                      | H. C. Smith, Stanger, Agent for the Executor.                                                                                                         |
| 28279                          | Varadan, of Cato Manor; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                                    | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | W. L. Burne, Attorney for Executors Testamentary, Chancery Lane, Durban.                                                                              |
| 29185                          | Louis Suttie and surviving spouse, Eveline Suttie (born Stiles), of Pietermaritzburg, Natal; First and Final                                                                                                               | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | —                                 | Eveline Suttie, Rower Lodge, Sweetwaters, Natal, Executrix Testamentary.                                                                              |
| 27042                          | Anna Frederika van den Berg (born Nel); First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                    | 22/9/39         | Pietermaritzburg                        | Babanango...                      | J. W. Wasserman, Executor Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid, Natal.                                                                                  |

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

|        |                                                                                                                                                                                |         |              |               |                                                                                                 |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30869  | Sophia Johanna Steytler (born van der Merwe), of Parys, District of Vrededorf, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution                                 | 22/9/39 | Bloemfontein | Parys.....    | J. A. Smit, Manager, S.A.N.T.A.M., P.O. Box 26, Graaff-Reinet, Agent for Executor Testamentary. |
| 30470  | Hendrik Hermanus Jacobus van Zyl du Plessis, van Kuhnga, Pk. Petrusburg, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                        | 22/9/39 | Bloemfontein | Fauresmith..  | Donald Murray & Kie., g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 281, Bloemfontein.                  |
| D. 869 | Hermann Martin Georg Davin, of Bultfontein, District of Hoopstad; Final Liquidation and Distribution                                                                           | 23/9/39 | Bloemfontein | Hoopstad....  | Edmeades & Edmeades, P.O. Box 59, Bultfontein, g.g. Executor.                                   |
| 31000  | Frederika Magdalena Susanna Griesel (gebore Cronje) en nagelate eggenoot Abraham Jacobus Griesel, van Jagersfontein; Eerste en Finale                                          | 22/9/39 | Bloemfontein | Jagersfontein | J. N. Ross, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 88, Jagersfontein.                              |
| 30923  | Hilda Magdalena Swanepoel (gebore Schlei, en nagelate eggenoot Adriaan Johannes Swanepoel, van Senekal, Distrik Senekal; Eerste en Finale                                      | 25/9/39 | Bloemfontein | Senekal.....  | Visser & Kie., g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal, Oranje-Vrystaat.                |
| 30982  | Johanna Jacoba Eloff (gebore Bothma), gehund buite gemeenskap van goedere met Jacobus Frederik Eloff, van Vrede, Distrik Ladybrand; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 23/9/39 | Bloemfontein | Ladybrand...  | G. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.                                                      |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boede van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                                                                                         | Datum.<br>Date. | Kantoor van die<br>Office of the |                            | Name en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or<br>Authorized Agent. |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                                                                                                                                                                                            |                 | Meester.<br>Master.              | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                              |
| 30608                    | Salomina Maria Johanna Swanepoel (gebore Wilken) en nagelate eggenoot Cornelius Francois Swane-<br>poel, van Enon, Distrik Rouxville; Eerste en<br>Finale Likwidasië en Distribusie                                                        | 22/9/39         | Bloem-<br>fontein                | Rouxville....              | P. de V. van Zijl, Posbus 54, Rouxville,<br>Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.                            |
| 30874                    | Willem Tobias Oosthuizen en nagelate eggenote<br>Catharina Johanna Oosthuizen (gebore van Zijl),<br>van Ascent, Distrik Vrede; Eerste en Finale                                                                                            | 22/9/39         | Bloem-<br>fontein                | Vrede.....                 | Albert H. Enslin, Posbus 68, Vrede.                                                                          |
| 30678                    | David Izak Cronje, boer, van Haven, Distrik Senekal,<br>en nagelate eggenote Anna Sophia Cronje (gebore<br>Pretorius); Eerste en Finale Administrasie en<br>Uitdelings                                                                     | 23/9/39         | Bloem-<br>fontein                | Senekal.....               | P. Joubert, g.g. Eksekutrisse Testamentêr,<br>Posbus 54, Senekal.                                            |
| 31102                    | Reuben Theodore Glover, 9 Kellner Street, Bloem-<br>fontein; First and Final Liquidation and Distri-<br>bution                                                                                                                             | 22/9/39         | Bloem-<br>fontein                | —                          | Donald Murray & Company, g.g. Execu-<br>trix Testamentary, P.O. Box 281,<br>Bloemfontein.                    |
| 31019                    | Louis Fleck, van Bloemfontein; Eerste en Finale<br>Likwidasië en Distribusie                                                                                                                                                               | 22/9/39         | Bloem-<br>fontein                | —                          | A. W. McHardy, Posbus 367, Bloemfon-<br>tein, Prokureur vir Eksekutrisse Testa-<br>mentêr.                   |
| 30914                    | Petrus Johannes Francois Myburgh en nagelate<br>eggenote Petronella Cornelia Myburgh (gebore<br>Nienaber), getroud in gemeenskap van goedere,<br>afgetreë veeboer, van Bothaville; Eerste en<br>Finale Likwidasië en Distribusie           | 25/9/39         | Bloem-<br>fontein                | Bothaville...              | Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville,<br>Prokureurs vir Eksekutrisse Testamen-<br>têr.                        |
| 30334                    | Margaritha Johanna van Deventer (gebore Viljoen)<br>en later oorlede eggenoot Willem Adriaan van<br>Deventer, van Frankfort; Eerste en Finale                                                                                              | 22/9/39         | Bloem-<br>fontein                | Frankfort....              | S. R. Koller, Posbus 14, Frankfort.                                                                          |
| 30760                    | Johanna Louisa Labuschagne (gebore Klemp) en<br>nagelate eggenoot Christiaan Joze Opperman<br>Labuschagne, van Winburg; Eerste en Finale                                                                                                   | 23/9/39         | Bloem-<br>fontein                | Winburg....                | P. G. van de Werken, Posbus 1, Winburg.                                                                      |
| 30756                    | Albert Caunter, married out of community of pro-<br>perty to Mabel Kathleen Caunter (born Bartlett),<br>of The Stores, Wimborne Road, Oakdale, Poole,<br>in the County of Dorset, England; First and Final<br>Liquidation and Distribution | 22/9/39         | Bloem-<br>fontein                | —                          | Reitz & Wiley, P.O. Box 320, Bloemfon-<br>tein, g.g. Executors Dative.                                       |
| 30717                    | John Gilbert Keighley, during his lifetime a farmer,<br>of Taubryn, District of Bloemfontein; First and<br>Final Liquidation and Distribution                                                                                              | 22/9/39         | Bloem-<br>fontein                | —                          | McIntyre & Watkeys, Attorneys for<br>Executors, 65 Maitland Street, Bloem-<br>fontein.                       |
| 30854                    | Louis Hendrik Leonard, boer, van Senekal, Distrik<br>Senekal, en nagelate eggenote Johanna Isabella<br>Leonard (gebore Jordaan), wie gehuud was in<br>gemeenskap van goedere; Eerste en Finale Ad-<br>ministrasie en Uitdelings            | 23/9/39         | Bloem-<br>fontein                | Senekal.....               | P. Joubert, g.g. Eksekutrisse Testamentêr,<br>Posbus 54, Senekal.                                            |

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE ARTIKEL SES-EN VEERTIG WET NO 24 VAN 1913.

Allé persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

## NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

## SKEDULE—SCHEDULE.

## KAAP.—CAPE.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boede van wyle.<br>Estate late.                                                                                                                              | Binne 'n<br>tydperk van<br>Within a<br>Period of | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized<br>Agent.                                                      | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 65617                    | Jacobus Abraham de Clerk, 'n rustende boer, van<br>Tulbagh, en nagelate eggenote Hester Dorothea<br>de Clerk (gebore le Roux)                                | 30 dae....                                       | J. P. Enslin, Bestuurder, African Mutual Trust and<br>Assurance Co., Ltd., Tak Tulbagh, Posbus 14,<br>Tulbagh, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.                | Kaap.                                    |
| 65549                    | Hester Christina Alesia Goldie (born Bosman), of<br>Bredasdorp                                                                                               | 30 days...                                       | J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-<br>Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O.<br>Box 18, Bredasdorp, Agent for Executor Dative            | Cape.                                    |
| 65592                    | Hendrika Jacoba Stander (born Beyers), of Bredas-<br>dorp                                                                                                    | 30 days...                                       | J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-<br>Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O.<br>Box 18, Bredasdorp, Agent for Executor Testa-<br>mentary | Cape.                                    |
| 65643                    | James Martin, retired professor, West Hill, Gra-<br>hamstown                                                                                                 | 30 days...                                       | Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamen-<br>tary, 96 and 98 High Street, Grahamstown                                                                      | Cape.                                    |
| 65359                    | Margaret Inglis Barbourne (born Bruce), of Ronde-<br>bosch, Cape                                                                                             | 30 days...                                       | John S. Ince, Attorney for Executors Testamentary,<br>117 St. George's Street, Capetown                                                                           | Cape.                                    |
| 65522                    | Ellen Johanna Cole, of Claremont, who died on<br>4th August, 1939                                                                                            | 30 days...                                       | Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for Executrix<br>Testamentary, 101 St. George's Street, Capetown                                                             | Cape.                                    |
| 65379                    | Liston Carnie, of 1 Belmont Terrace, Port Eliza-<br>beth                                                                                                     | 30 days...                                       | Lawson, Brown & Brown, The Richardson Build-<br>ing, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys<br>for Executors Testamentary                                       | Cape.                                    |
| 65616                    | William Campbell, general merchant, who died at<br>Port Elizabeth on 28th August, 1939, and sur-<br>viving spouse, Ivy Chrissie Campbell (born<br>Glanville) | 30 days...                                       | F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance<br>and Trust Company of Port Elizabeth, 30 Main<br>Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary                   | Cape.                                    |



## ADVERTENSIES.

| Boede No.<br>Estate No. | Boede van wyle<br>Estate late                                                                                                                                              | Binne 'n<br>tydperk van<br>Within a<br>Period of | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent<br>Name and Address of Executor or Authorized<br>Agent.                                                           | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 65646                   | Emilie Fredrica Segar and surviving spouse,<br>William John Segar, retired                                                                                                 | 30 days...                                       | Messrs. Anders & Lynn, P.O. Box 133, Kingwilliams-<br>town, Attorneys for the Estate                                                                                  | Cape.                                    |
| 1601                    | Roy Campbell Peat, retired, of Kimberley.....                                                                                                                              | 30 days...                                       | Elliott & Maris, Attorneys for Executrix Testa-<br>mentary, 6 Market Street, Kimberley                                                                                | Cape.                                    |
| 65054                   | Gert Johannes Jacobus Geldenhuys en langs-<br>lewende eggenote Helena Johanna Francina<br>Geldenhuys (gebore Smuts)                                                        | 30 dae....                                       | Marthinus Smuts Geldenhuys, Eksekuteur, Alex-<br>andraweg 3, Maitland, Kaap                                                                                           | Kaap.                                    |
| 65590                   | Carel Petrus van der Merwe van Niekerk, 'n<br>wewenaar, van Brandvlei                                                                                                      | 30 dae....                                       | Calvinia Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia.....                                                                                                                        | Kaap.                                    |
| 65520                   | Willem Jacobus van Zyl en nagelate eggenote<br>Susara Elizabeth Margaretha Christina van Zyl<br>(gebore Otto), boer, van Doornkraal, Distrik<br>Swellendam                 | 30 dae....                                       | A. P. Joubert, Prokureur vir Eksekutrisie, Posbus<br>10, Heidelberg, Kaapprovinsie                                                                                    | Kaap.                                    |
| 65576                   | Elizabeth Hermina Odendaal (gebore Odendaal)<br>en nagelate eggenoot Marthinus Jacobus la<br>Grange Odendaal, boer, van Krombeksrivier,<br>Distrik Swellendam              | 30 dae....                                       | A. P. Joubert, Prokureur vir Eksekutrisie, Posbus 10,<br>Heidelberg, Kaapprovinsie                                                                                    | Kaap.                                    |
| 1630                    | Gert Marthinus Strydom, 'n boer, van Hurley,<br>Distrik Mafeking, en nagelate eggenote Dorothea<br>Elizabeth Strydom (gebore van der Westhuizen)                           | 21 dae....                                       | Elliott & Visser, Prokureurs vir Eksekutrisie Testa-<br>mentêr, Markstraat, Vryburg                                                                                   | Kaap.                                    |
| 64280                   | Percy Thomas Kelland, widower.....                                                                                                                                         | 30 days...                                       | William Albert Throup, Secretary, East London<br>Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32<br>Union Street, East London Cape Province, g.g.<br>Executor Testamentary | Cape.                                    |
| 65371                   | Martha McJanet van Vuren (born Kerr), a widow,<br>of 47 Bird Street, Stellenbosch, and who died<br>at Plumstead, Cape                                                      | 30 days...                                       | A. Geffen, Attorney for Executor Testamentary,<br>Mill Street, Stellenbosch                                                                                           | Cape.                                    |
| 65727/39                | George Gordon Hannington Malan, of The Strand                                                                                                                              | 30 days...                                       | Chas. L. Murray, Attorney for Executrix Testamen-<br>tary, Strand Café Buildings, The Strand                                                                          | Cape.                                    |
| 65681                   | Rosa Emma de Meillon (born Ross).....                                                                                                                                      | 30 days...                                       | Chabaud, Oosthuizen & Hazell, United Building,<br>Port Elizabeth                                                                                                      | Cape.                                    |
| 65716                   | Lourens Toerien Hugo and surviving spouse,<br>Alida Johanna Hugo (born van Biljon), of<br>Moorreesburg, District of Malmesbury, Cape<br>Province                           | 30 days...                                       | J. A. van Leersum, Manager, African Mutual Trust<br>and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 32, Moorrees-<br>burg, Agent for Executrix Testamentary                         | Cape.                                    |
| 65724                   | William Smith, a widower, of Smith Street,<br>Kingwilliamstown                                                                                                             | 6 weeks...                                       | Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King-<br>williamstown                                                                                                           | Cape.                                    |
| 65667                   | William George Murray.....                                                                                                                                                 | 30 days...                                       | Christina Murray (born Aikman), Inglewood, Camp<br>Ground Road, Newlands, Capetown                                                                                    | Cape.                                    |
| 65488                   | Johanna Elizabeth Karstadt (born Snowball) and<br>surviving spouse, Lawrence (or Laurence) John<br>Karstadt                                                                | 30 days...                                       | Rose-Innes & Jordan, Executors's Attorneys, 102<br>St. George's Street, Capetown                                                                                      | Cape.                                    |
| 65512                   | Michiel Nicolaas Beukes en nablywende eggenote<br>Hester Magdalena Beukes (gebore Uys), 'n boer,<br>van Barrydale                                                          | 30 dae....                                       | M. M. Brink, Prokureur vir die Boedel, Barrydale                                                                                                                      | Kaap.                                    |
| 1627                    | Sarah Emily Holton (born Moth), widow, of 37<br>Hercules Street, Beaconsfield                                                                                              | 30 days...                                       | Lezard & Robins, Attorneys for Executors Testa-<br>mentary, 8 Market Street, Kimberley                                                                                | Cape.                                    |
| 65622                   | Emma Rosina Handkins (born Eastes), a widow,<br>of 59 Villiers Road, Walmer, Port Elizabeth                                                                                | 30 days...                                       | Edward H. Mills, Attorney for Executors, 62 Main<br>Street, Port Elizabeth                                                                                            | Cape.                                    |
| 65628                   | Adeline Eleonore Minna Meyer (born von Reiche)<br>and surviving spouse, Augustin Francis Meyer,<br>retired civil servant, of Albert Street, George,<br>Cape Province       | 30 days...                                       | R. J. Jobson, Hibernia Street, P.O. Box 88, George,<br>Attorney for the Executor Testamentary                                                                         | Cape.                                    |
| 65367                   | Frances Darley Reabow (born McNish), who died<br>at East London on 5th July, 1939, and surviving<br>spouse, Ferdinand Reabow, farmer, of Stutter-<br>heim                  | 30 days...                                       | E. A. Vereuil, Attorney for Executor Testamen-<br>tary, P.O. Box 5, Stutterheim                                                                                       | Cape.                                    |
| 65425                   | Julius Miller, late partner of Gersowsky & Miller,<br>who died at East London, Cape Province, on 2nd<br>August, 1939, and surviving spouse, Minnie<br>Miller (born Weiner) | 30 days...                                       | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the<br>Executors Testamentary, P.O. Box 44, East<br>London                                                                    | Cape.                                    |
| 65531                   | William John Hillman.....                                                                                                                                                  | 21 days...                                       | Maurice J. Zackon, P.O. Box 237, East London...                                                                                                                       | Cape.                                    |
| 65511                   | Helena Johanna Vorster (born du Plessis) and<br>surviving spouse, Christoffel Johannes Vorster,<br>farmer, of Grasfontein, District of Philipstown,<br>Cape Province       | 30 days...                                       | The Standard Bank of South Africa, Ltd., Philips-<br>town Branch, Executors Testamentary                                                                              | Cape.                                    |
| 65420                   | Wijnanda Herholdt, 'n onderwyseres, van Riebeeck-<br>Wes                                                                                                                   | 1 maand..                                        | Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy,<br>Bpk., Posbus 236, Paarl                                                                                               | Kaap.                                    |
| 65694                   | Matilda Mary Kaufmann (born Isaacs), of Cam-<br>bridge, East London                                                                                                        | 30 days...                                       | C. P. Theron, P.O. Box 32, Machadodorp.....                                                                                                                           | Cape.                                    |
| 1629                    | Gladys Burns (born Acker) and surviving spouse,<br>James Vance Burns, of Kimberley                                                                                         | 30 days...                                       | Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley...                                                                                                                         | Cape.                                    |
| 65687                   | Thomas Ignatius Bester, pensioner, who died at<br>Queenstown on the 27th August, 1939, and<br>surviving spouse, Maud Ellen Eliza Bester (born<br>Hurley)                   | 30 days...                                       | J. K. Murphy, Secretary, Queenstown Loan, Trust<br>Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Co-<br>Executor Testamentary                                            | Cape.                                    |
| 65701                   | Martin William James Smith.....                                                                                                                                            | 21 days...                                       | Aletta Maria Smith, 26 York Street, Capetown....                                                                                                                      | Cape.                                    |
| 64203                   | Ethel May Nash (born Palmer), a widow, of<br>Walmer, District of Port Elizabeth, and who<br>died at Stratford, Ontario, Canada, on 28th<br>April, 1939                     | 30 days...                                       | I. Julius Kahn, Attorney for Executrix Testamen-<br>tary, 91 Main Street, Port Elizabeth                                                                              | Cape.                                    |
| 65750                   | Janie Rachel Spolander (born Boniface), formerly<br>Parks, formerly Janap Moosee                                                                                           | 30 days...                                       | Joseph Urdang, Attorney for Executor Testamen-<br>tary, Klipfontein Road, Athlone, Cape Flats                                                                         | Cape.                                    |
| 65661                   | Edith Chamberlain (born Adcock), a widow, of<br>Three Anchor Bay, Cape                                                                                                     | 30 days...                                       | Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executor<br>Testamentary, 6 Church Square, Capetown                                                                             | Cape.                                    |
| 65434                   | Maria Johanna Francina Zeeman (born van<br>Vuuren), a widow, who died at Port Elizabeth<br>on 1st August, 1939                                                             | 30 days...                                       | S. J. Annear, Grace Street, P.O. Box 758, Port<br>Elizabeth, Attorney for Executors                                                                                   | Cape.                                    |
| 65574                   | Doris Matiana Hooton Lindsay (born Field) and<br>surviving spouse, Maurice Herbert Lindsay,<br>married out of community, of Hanover, Cape                                  | 30 days...                                       | Euyard & Van Zyl, Attorneys for Executor Testa-<br>mentary, Church Square, Hanover                                                                                    | Cape.                                    |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate late.                                                                                                                                                    | Binne 'n<br>tydperk van<br>Within a<br>Period of | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized<br>Agent.                                                           | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 65049                    | George Rognaldson, who died at Wynberg, Cape, on the 16th July, 1939                                                                                                                | 30 days...                                       | C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Dative, Alliance Assurance Buildings, 40 Burg Street, Capetown                                                             | Cape.                                    |
| 65768                    | Benjamin Turok.....                                                                                                                                                                 | 30 days...                                       | David Prisman, Executor Testamentary, Lloyd's Buildings, 58 Burg Street, Capetown                                                                                      | Cape.                                    |
| 65705                    | Mervin Marshall Baker, farmer and storekeeper, of Mount Snell, Lushington, District of Stocken-stroom                                                                               | 30 days...                                       | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown                                                                              | Cape.                                    |
| 65678                    | Charles Rowland Jackson, retired mariner, of Kenilworth, Cape Province                                                                                                              | 30 days...                                       | The Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown Branch, Agent for Executrix Testamentary                                                                                     | Cape.                                    |
| 65575                    | Joseph Needham, widower, S.A. Railways pensioner, of Ventnor Road, Kenilworth                                                                                                       | 30 days...                                       | Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Agent for Executor                                                                                                 | Cape.                                    |
| 65583                    | Jacobus Gideon Johannes de Villiers en nagelate eggenote Johanna Wilhelmina de Villiers (gebore van der Merwe), van Stille Hoop, Pk. Elsies-rivier                                  | 30 dae....                                       | G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Posbus 660, Kaapstad                                                                            | Kaap.                                    |
| 65338                    | Thomas Smith McEwen, late of Rondebosch, Cape Province                                                                                                                              | 30 days...                                       | H. T. Twentymen Jones, and Syfret's Trust Co., Ltd., Executors Testamentary, 33 Adderley Street, Capetown                                                              | Cape.                                    |
| 64947                    | Adriana Jacoba Carolissen (gebore Fortuin), van Grawestraat Paarl                                                                                                                   | 30 dae....                                       | D. W. Ackermann, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy Bpk., Posbus 271 Paarl                                                              | Kaap.                                    |
| 65625                    | Rachel Matthys (gebore Oerson).....                                                                                                                                                 | 30 dae....                                       | J. D. Louw Posbus 11 Swellendam.....                                                                                                                                   | Kaap.                                    |
| 65703                    | Izak Johannes van der Westhuizen, 'n boer, van Rooirivier, Afdeling Unionsdale                                                                                                      | 30 dae....                                       | H. Gerdenier, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Unionsdale                                                                                                          | Kaap.                                    |
| 65728                    | Catharina Maria Ferreira (born Ferreira) and surviving spouse, Gerrit Marthinus Ferreira, 29 Cuyler Street, Uitenhage                                                               | 30 days...                                       | J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary                                                | Cape.                                    |
| 65712                    | Antonetta Magdaline Durandt (born van Niekerk) and surviving spouse, Jan Durandt, a prison warden, of Grahamstown                                                                   | 30 days...                                       | H. Gordon Levy, Attorney for Executor Testamentary, 111 High Street, Grahamstown                                                                                       | Cape.                                    |
| —                        | Ernest Barrie Burrow, of Kimberley.....                                                                                                                                             | 30 days...                                       | Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley....                                                                                                                         | Cape.                                    |
| 65715                    | Rosanna Amelia Annie Hart and surviving spouse, Joseph Walter Hart                                                                                                                  | 30 days...                                       | H. B. Dampier, Attorney, Elliot.....                                                                                                                                   | Cape.                                    |
| 65673                    | Christiaan Petrus Bernardus Carsten en nabywende eggenote Catharina Hester Johanna Carsten (gebore Hyman), van Nelskop                                                              | 30 dae....                                       | Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 33, Calvinia                                                                                                                      | Kaap.                                    |
| 65449                    | Samuel Ntshona, general dealer.....                                                                                                                                                 | 30 days...                                       | Margaret Lilian Ntshona (born Mponda), P.O. Box 2, Alice, Cape Province, Executrix (widow)                                                                             | Cape.                                    |
| 65486                    | Johannes Willem Adrian Hattingh.....                                                                                                                                                | 60 days...                                       | J. L. Hattingh, Executrix, 98 Cawood Street, Cradock                                                                                                                   | Cape.                                    |
| 1623                     | Leslie Swartz.....                                                                                                                                                                  | 14 days...                                       | Major H. P. Tuckey, Sydney-on-Vaal, Cape Province                                                                                                                      | Cape.                                    |
| 65714                    | Alfred Evans (known as Robert Albert Evans), retired, and surviving spouse, Florence Jane Evans (born Jones), of Cambridge, Cape Province                                           | 30 days...                                       | Martin & Dickson, Attorneys, 48-50 Oxford Street, East London, Attorneys for Executrix Testamentary                                                                    | Cape.                                    |
| 65557                    | Agatha Catharina (also known as Catrina) Oden-daal, formerly du Preez and formerly Vosloo (born Grobbelaar or Grobelaar), retired, of farm Lot No. 13, Cintza, East London District | 30 days...                                       | Martin & Dickson, Attorneys, 48-50 Oxford Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary                                                                     | Cape.                                    |
| 65321                    | Jan Hendrik Swiegers, a farmer, of Kortkop, District of Britstown, and surviving spouse, Anna Margaretha Swiegers (born Badenhorst)                                                 | 30 days...                                       | Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown.....                                                                                                                        | Cape.                                    |
| 65606                    | James William Moore, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 24th May, 1939                                                                                            | 30 days...                                       | Pagden & Christian, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth                                                                      | Cape.                                    |
| 65533                    | Cornelis Kuyler, boer, van Onteniqua, Distrik George                                                                                                                                | 6 weke....                                       | G. O'Connell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 73, George                                                                                                  | Kaap.                                    |
| 65439                    | Susanna Dorothea Giliomee (gebore du Toit) en nabywende eggenoot Matthys Johannes Human Giliomee, van Helderfontein, Distrik Bredasdorp                                             | 1 maand..                                        | J. J. A. Swart, Besturende Direkteur en Sekretaris van die Bredasdorp Eksekuteurskamer Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., vir Self en Mede-Eksekuteurs Testamentêr | Kaap.                                    |
| 1632                     | Catherine Isabella Chase (born Heads), of 4 Tapscott Street, Kimberley, and surviving spouse, Noel Philpot                                                                          | 30 days...                                       | Noel Philpot Chase, 4 Tapscott Street, Kimberley, Executor Dative                                                                                                      | Cape.                                    |

## TRANSVAAL.

|         |                                                                                                                                                         |            |                                                                                         |            |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 2764/39 | Adrian Stephanus Engelbrecht.....                                                                                                                       | 21 dae.... | Hendrina Johanna Engelbrecht, Lotteringskraal, Pk. Vaalkop, Distrik Marico, Eksekutrise | Transvaal. |
| 2769/39 | John Albert Harvey and surviving spouse, Harriet Harvey (born Harper), unemployed                                                                       | 30 days... | Wellesley Kinnear, 168 Sixth Street, Randfontein, Attorney for Executrix Testamentary   | Transvaal. |
| —       | Marthinus Jacobus Gouws en nagelate eggenote Elizabeth Loret Johanna Gouws (gebore Venter), van Weltevreden, Distrik Springs                            | 21 dae.... | Mev. E. L. J. Gouws, Eksekutrise, Weltevreden, Pk. Dryden                               | Transvaal. |
| 3136/39 | Barend Jacobus Schutte and surviving spouse, Jacoba Wilhelmina Johanna Schutte (born Brits)                                                             | 21 days... | Bergh & Bergh, P.O. Box 116, Louis Trichardt....                                        | Transvaal. |
| 3085/39 | Samuel Smerling en nagelate eggenote Sheinie Smerling (gebore Goldes), 'n winkelier, van Scholtzstraat, Lichtenburg                                     | 30 dae.... | Dyason & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg.....                                             | Transvaal. |
| 3183/39 | Louis Edouard Favre (also known as Louis Edouard Favre-Bulle), formerly a mineral water essence manufacturer, of Pretoria                               | 30 days... | Frank R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria..                                        | Transvaal. |
| 80740   | Petrus Jacobus Joubert van Niekerk, 'n spoorweg-amptenaar, van Camden, Distrik Ermelo, en nagelate eggenote Elzab Cornelia van Niekerk (gebore Olivier) | 14 dae.... | D. Jackson, Posbus 146, Ermelo, Prokureur vir Eksekutrise                               | Transvaal. |



ADVERTENSIES.

| Boede No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate late.                                                                                                                              | Binne 'n<br>tydperk van<br>Within a<br>Period of | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized<br>Agent                                 | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 2732/39                 | Vivian Harold Keys.....                                                                                                                                       | 3 weeks...                                       | Mrs. P. M. Keys, 103 Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg                                                                    | Transvaal.                               |
| 2801/39                 | Giovanni Battista Bettini, mason.....                                                                                                                         | 30 days...                                       | E. R. Chapman, P.O. Box 42, Potgietersrust.....                                                                                             | Transvaal.                               |
| 2592/39                 | Jan Hendrik Robberts, rustende boer, van Delmas, Distrik Springs                                                                                              | 30 dae....                                       | Leonardus Malan, 21 Knoxstraat, Germiston, Prokureur vir Eksekuteur                                                                         | Transvaal.                               |
| 2348/39                 | Petrus Johannes Burger Fick, a shunter.....                                                                                                                   | 30 days...                                       | S. C. Quinlan & Wise, Executors Dative, 233 President Street, Germiston                                                                     | Transvaal.                               |
| 2495/39                 | Sybrand Johannes Jooste en nagelate eggenote Cornelia Gertruida Magdalena Jooste (gebore Greyling)                                                            | 30 dae....                                       | Swanepoel & McSeveney, Posbus 7, Bronkhorst-spruit                                                                                          | Transvaal.                               |
| 3103/39                 | Paul Johannes Mare, boer, van Grootplaats, Distrik Christiana                                                                                                 | 30 dae....                                       | D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 33, Christiana                                              | Transvaal.                               |
| 2640/39                 | Jan Joachim Janeke en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth Janeke (gebore Steenkamp), van Ermelo                                                                | 30 dae....                                       | M. M. Nolte, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 114, Ermelo                                                                                     | Transvaal.                               |
| 2892/39                 | Ronald Goodman Walker, quarry superintendent, of Shurry                                                                                                       | 30 days...                                       | Hill & Fraenkel, P.O. Box 53, Mafeking.....                                                                                                 | Transvaal.                               |
| 1436/39                 | Catherine Johanna Jacomina Viljoen (born van der Schyff), no occupation, in her lifetime residing at 13 Grove Road, Gardens, Johannesburg                     | 30 days...                                       | Moss-Morris & Ettlinger, Main House, 96 Main Street, P.O. Box 4800, Johannesburg                                                            | Transvaal.                               |
| 2442/39                 | Maria Jacoba Margaretha Badenhorst (born Pretorius), pf Krompan, District of Schweizer Reneke, and surviving spouse, Nicolaas Petrus Badenhorst               | 21 days...                                       | Nicolaas Petrus Badenhorst, of Krompan, District of Schweizer Reneke, or Authorized Agents, De Kock & Duffey, P.O. Box 37, Schweizer Reneke | Transvaal.                               |
| 2886/39                 | Cornelius Johannes Bornman en nagelate eggenote A. J. Bornman (gebore Hendrico), in lewe van Nootgedacht No. 538, Distrik Pretoria                            | 21 dae....                                       | Swanepoel & McSeveney, Kerkstraat, Bronkhorst-spruit, Prokureurs van Eksekutrisse Testamentêr                                               | Transvaal.                               |
| 1947/39                 | Catherina Elizabeth Duvenage (born Botha), housewife                                                                                                          | 30 days...                                       | J. G. Silke, Esq., Executor Dative, 56B Cranbourne Avenue, P.O. Box 347, Benoni                                                             | Transvaal.                               |
| 3163/39                 | Alfred John Tinker.....                                                                                                                                       | 30 days...                                       | Llewellyn James Phillips, P.O. Box 168, Krugersdorp                                                                                         | Transvaal.                               |
| 3154/39                 | Christiaan Rudolph de Wet, 'n plaasboer, van Meyerville, Distrik Standerton, en nagelate eggenote Johanna Hendrina de Wet (gebore Pretorius)                  | 30 days...                                       | Bosman & Schiemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr                                                        | Transvaal.                               |
| 27235                   | Andries Petrus van der Merwe boer en nagelate eggenote Susara Elizabeth Jacobs voorheen van der Merwe (gebore Niemand)                                        | 30 dae....                                       | Warren & Van der Spuy Posbus 83 Zeerust....                                                                                                 | Transvaal.                               |
| 2973/39                 | Rosa Michaelis.....                                                                                                                                           | 21 days...                                       | E. C. H. Hochstetter 280 St. Andries Street Pretoria Executor Dative                                                                        | Transvaal.                               |
| 2586/39                 | Anna Susanna Lotter (gebore Muller) en nagelate eggenote Adriaan Louis Jacobus Lotter, boer                                                                   | 21 dae....                                       | Gibson Hodges Wilmot & Rood, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Derdestraat, Springs                                                         | Transvaal.                               |
| 2772/39                 | William Fisher Lewthwaite and surviving spouse, Ann Madeline Lewthwaite                                                                                       | 14 days...                                       | J. B. List, Attorney for Estate, 17-19 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg                                               | Transvaal.                               |
| 2866/39                 | Stanley John Rosen, a commercial traveller....                                                                                                                | 30 days...                                       | L. Friedman, Attorney for Executor Dative, 68-70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg                                           | Transvaal.                               |
| 3175/39                 | Frank Grundy, retired head constable, and surviving spouse, Sarah Alice Grundy (born Tyldesley)                                                               | 30 days...                                       | Evans & Leigh & Mackay, P.O. Box 113, Germiston, Agents for Executrix Testamentary                                                          | Transvaal.                               |
| 2809/39                 | Andrew Warnock MacRae, book-keeper.....                                                                                                                       | 30 days...                                       | A. G. Blake & Miller, Solicitors for Executor, Morrania House, Krugersdorp                                                                  | Transvaal.                               |
| 3141/39                 | Ethel Lammas (born Darby) and surviving spouse, Robbert Randall Lammas                                                                                        | 30 days...                                       | Hugh A. Wilford, Attorney for Executor Testamentary, 26 Steytler's Buildings, Johannesburg                                                  | Transvaal.                               |
| 2871/39                 | Mattheus Lodewicus Francis Giliomee, boer, en nagelate eggenote Anna Sophia Magdalena Giliomee (gebore Prinsloo), van Soho, Pk. Kalkbank, Distrik Pietersburg | 30 dae....                                       | Naude & Naude, Agente vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 44, Pietersburg                                                              | Transvaal.                               |
| 3190/38                 | Cornelius Martinus Vermaak en nagelate eggenote Hendrina Adriana Vermaak (gebore Smuts)                                                                       | 30 dae....                                       | Mathews & Mathews, Sutterweg, Warmbad.....                                                                                                  | Transvaal.                               |
| 58/39                   | Mary Annie Rundle.....                                                                                                                                        | 14 days...                                       | William Almond Rundle, 16 Bantjes, Florida, Transvaal, Executor                                                                             | Transvaal.                               |
| 2502/39                 | Elizabeth Emma Norris (born Surmon), widow, who died at Pretoria on the 9th July, 1939                                                                        | 30 days...                                       | Dold & Stone, Attorneys for Executor, 100 High Street, Grahamstown                                                                          | Transvaal.                               |
| 2333/39                 | Edith Lilienfeld (born Marcus).....                                                                                                                           | 30 days...                                       | Cranko & Hyman, Attorneys for Executor Testamentary, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg                                         | Transvaal.                               |
| 3733/38                 | Kleinbooi Nkonelo, labourer, of Vereeniging Location, Vereeniging                                                                                             | 21 days...                                       | Rood, Snijman & Pohl, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging, Attorneys for Executrix Testamentary                                         | Transvaal.                               |
| 3173/39                 | Caroline Magdeline Bannister (born Paterson), housewife, of Klerksdorp                                                                                        | 30 days...                                       | M. E. Rood, Standard Bank Chambers, Klerksdorp, Attorney for Executor Testamentary                                                          | Transvaal.                               |
| 2746/39                 | Henrietta Sophia de Beer, spinster, no occupation                                                                                                             | 21 days...                                       | C. J. Bezuidenhout, c/o Barelays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), P.O. Box 33, Volksrust                                             | Transvaal.                               |
| 3993/38                 | Cornelius Johannes Korf en oorlewende eggenote Aletta Johanna Korf (gebore Meyer), van Enkelvlei, Pk. Beauty, Distrik Waterberg                               | 14 dae....                                       | B. Lingbeek, 21 Koedoegebou, 236 Pretoriusstraat, Pretoria                                                                                  | Transvaal.                               |
| 2424/39                 | Ellen Louisa Cummins.....                                                                                                                                     | 30 days...                                       | Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria                                                                                      | Transvaal.                               |
| 2619/39                 | James Henry (James) Ryan, who died in Sydney, Australia                                                                                                       | 30 days from 23/9/39                             | Niemeyer & Marais, Agents for Executor Testamentary, 36 Bureau Lane, P.O. Box 151, Pretoria                                                 | Transvaal.                               |
| 3018/39                 | Robert May.....                                                                                                                                               | 21 days...                                       | Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria.....                                                                                                | Transvaal.                               |
| 1830/39                 | Maria Susanna Fevrier, huisvrou.....                                                                                                                          | 30 dae....                                       | Charles Louis Fevrier, Margetts No. 874, Bandwer, Zoutpansberg, en Attorneys Rooth & Coxwell, Posbus 52, Louis Trichardt                    | Transvaal.                               |
| 100086                  | Abraham Paulus Broekman en nagelate eggenote Emmarentia Johanna Pieteronella Broekman (gebore Lourens), van Boschfontein, Distrik Lydenburg                   | 30 dae....                                       | G. H. Kuit, Kantoorstraat, Lydenburg, Agent van Eksekuteur                                                                                  | Transvaal.                               |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No.<br><i>Estate No.</i> | Boede van wyle<br><i>Estate late.</i>                                                                                                         | Binne 'n<br>tydperk van<br><i>Within a<br/>Period of</i> | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br><i>Name and Address of Executor or Authorized<br/>Agent</i>                                       | Welke<br>Provinsie.<br><i>What<br/>Province.</i> |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 2976/39                         | Johanna Maria Uys (born Ross) and surviving spouse, Christoffel Petrus Uys of Amersfoort, retired farmer                                      | 21 days...                                               | Gert de Jager, P.O. Box 55. Amersfort. Agent for Executor Testamentary                                                                                    | Transvaal.                                       |
| 2513/39                         | Elizabeth Hendrina Bell (born Bosman) and the surviving spouse, Charles Bell, of the farm Spitzkop, P.O. Hout River, District of Zoutpansberg | 30 days...                                               | Snyman & Leach, Attorneys for the Executor Testamentary Krogh Street, P.O. Box 86, Louis Trichardt                                                        | Transvaal.                                       |
| 2993/39                         | Magdalena Petronella du Preez en nagelate eggenoot Andreas Stephanus du Preez, boer, van Eenzaam No. 119, Pk. Hartelus, Transvaal             | 21 dae....                                               | A. S. du Preez, Eenzaam, Pk. Hartelus, Distrik Middelburg, Transvaal                                                                                      | Transvaal.                                       |
| 3140/39                         | Sarah Goldman (born Rackuskin), housewife, and surviving spouse, Bear Goldman                                                                 | 1 month...                                               | Sidelsky & Eidelman, Attorneys for Executors Testamentary, Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg                                                | Transvaal.                                       |
| 2441/39                         | Helen Anderson (born Love), widow.....                                                                                                        | 30 days...                                               | Rex Lennox Hopkins, Acting Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary | Transvaal.                                       |
| 3033/39                         | Alida Barendina Hendina van Tonder (born Labuschagne), housewife, and surviving spouse, Barend Daniel van Tonder                              | 30 days...                                               | P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.....                                                                                                             | Transvaal.                                       |
| 2569/39                         | Helena Elizabeth Martins (gebore Martins), weduwee                                                                                            | 30 dae....                                               | P. v. d. M. Haarhoff, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Balfour, Transvaal                                                                               | Transvaal.                                       |
| 2547/39                         | Roelof Johannes van der Merwe Botes, bookstall attendant, 4 Third Avenue, Wannenburg Township, Primrose, Germiston                            | 30 days...                                               | D. F. Berrangé, P.O. Box 63, Germiston. Executor Dative                                                                                                   | Transvaal.                                       |
| 2022/39                         | Elizabeth Harris, general dealer.....                                                                                                         | 21 days...                                               | Jack Blumenthal, Esq., Executor Dative, 1-3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg                                                           | Transvaal.                                       |
| 3196/39                         | Mary Jane Rodd (born Richards), married out of community of property to John Rodd, merchant tailor                                            | 21 days...                                               | John Rodd, 55 General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg                                                                                         | Transvaal.                                       |
| 2629/39                         | Stephanus Jacobus Kruger, boer, en nagelate eggenote Anna Petronella Kruger (gebore van der Walt)                                             | 21 dae....                                               | Anna Petronella Kruger (gebore v. d. Walt, Witrand, Pk. Koster                                                                                            | Transvaal.                                       |
| 70/39                           | Abraham Theunis Janssen van Rensburg.....                                                                                                     | 21 dae....                                               | A. S. Janssen van Rensburg, Driefontein, Pk. Groot Marico, Eksekutrise                                                                                    | Transvaal.                                       |
| 3040/39                         | Care Lodewyk van der Merwe, boer, en nagelate eggenote Stefina Johanna van der Merwe (gebore Blignaut)                                        | 30 dae....                                               | Henny & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 4, Zwartkops                                                                                    | Transvaal.                                       |
| 2744/39                         | Louis Albertus Sweers, a carpenter, and surviving spouse, Maria Sweers (born Hoogervorst)                                                     | 1 month...                                               | B. Lingbeek, Attorney for Executor, Room 21, Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria                                                             | Transvaal.                                       |
| 3013/39                         | Hester Elizabeth Maria Nell (gebore Joubert) en nagelate eggenoot Jan Johannes Petrus Nell                                                    | 6 weke....                                               | Jan Johannes Petrus Nell, 112 Victoriastraat, Silverton, Distrik Pretoria                                                                                 | Transvaal.                                       |
| 3126/39                         | Constance Eloise Hodgson, formerly Brothers (born Flemmer)                                                                                    | 30 days...                                               | The Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg                                                                                 | Transvaal.                                       |
| 633/39                          | Washington Fabian Wilks.....                                                                                                                  | 14 days...                                               | Ian Simson, c/o Bowen, Sessel & Goudvis, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg                                                    | Transvaal.                                       |
| D. 1033/39                      | John Henry Lucas and surviving spouse, Lydia Dora Lucas (born Absil)                                                                          | 14 days...                                               | Langstaffe & Basden, Attorneys for Master's Representative, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg                                       | Transvaal.                                       |
| 2247/39                         | John Robson Ivy, farmer.....                                                                                                                  | 21 days...                                               | H. A. Damant, Attorney for Executors, Alliance Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg                                                       | Transvaal.                                       |
| 2520/39                         | Abraham Isaac Otto, railway ganger, and surviving spouse, Johanna Hendrina Otto (born Slabbert)                                               | 30 days...                                               | Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executors Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg                      | Transvaal.                                       |
| 2723/39                         | Jessie Francis Inglesby (born Staines) and surviving spouse, Robert George Wolhuter Inglesby, dairy farmer                                    | 30 days...                                               | Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executor Testamentary, Union House, Main Street, Johannesburg                                             | Transvaal.                                       |
| 2862/39                         | Joseph Maxwell, retired fireman.....                                                                                                          | 30 days...                                               | E. F. K. Tucker, Attorney for Executors Testamentary, Permanent Buildings, Johannesburg                                                                   | Transvaal.                                       |
| 3123/39                         | Walter Moordroft Connolly, a clerk, of Johannesburg                                                                                           | 30 days...                                               | Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Fox Street, P.O. Box 636, Johannesburg                                 | Transvaal.                                       |
| 3162/39                         | Roland Leslie Reynolds, foreman electrician....                                                                                               | 30 days...                                               | Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg                      | Transvaal.                                       |
| 2380/39                         | Sarah Ann Tetlow (born Smith).....                                                                                                            | 30 days...                                               | A. V. Gross, Agent for Executor Dative, 28 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg                                                              | Transvaal.                                       |
| 2856/39                         | Julius Ahnmon Rudolph Lavers and surviving spouse, Johanna Margaretha Lavers (born van Biljoen), miner                                        | 30 days...                                               | G. B. van Leggelo, P.O. Box 7251, Johannesburg..                                                                                                          | Transvaal.                                       |

## NATAL.

|       |                                                                                                                                        |            |                                                                                               |        |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 29184 | Subbakka, Indian immigrant woman, No. 136978, and surviving spouse, Boni Tammanna, Indian immigrant, No. 136754                        | 30 days... | C. F. Ziervogel, Attorney for Executor Dative, 43 Escombe Street, P.O. Box 73, Port Shepstone | Natal. |
| 29411 | Henry Mutton.....                                                                                                                      | 21 days... | Edward Holden and Beatrice Mutton, P.O. Plessislaer, Natal                                    | Natal. |
| 29354 | Hugh Baird Mearns, of 77 Florida Road, Durban..                                                                                        | 30 days... | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria   | Natal. |
| 29166 | Cezu Mtombeni.....                                                                                                                     | 21 days... | H. Hosking, P.O. Box 43, Dundee.....                                                          | Natal. |
| 29329 | Vencatesulu, No. 29118/29120, and the surviving spouse, Atha Lutchmi, No. 50488/50487, of 28 Walmer Avenue, Mayville, Durban, tinsmith | 21 days... | Findlay & Sullivan, Attorneys for Executrix Testamentary, 10a Plowright Lane, Durban.         | Natal. |
| 29469 | Anna Sophie Redlinger (born Schafer), of Greytown, Natal, widow                                                                        | 30 days... | W. K. van Rooyen, Solicitor to Executors, P.O. Box 56, Greytown                               | Natal. |



## ADVERTENSIES.

| Boedel No.<br><i>Estate No.</i> | Boedel van wyle.<br><i>Estate late.</i>                                                                                                                                               | Binne n<br>tydperk van<br><i>Within a<br/>Period of</i> | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br><i>Name and Address of Executor or Authorized<br/>Agent.</i>                                | Welke<br>Provinsie.<br><i>What<br/>Province.</i> |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 29120                           | Candasamy Rungasamy Govender, colonial-born Indian, No. 3537/4575 (described in Will as Candasamy Rungasamy Govendar)                                                                 | 30 days...                                              | Dyer & Dyer, Authorized Agents of Executor, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban                                                               | Natal.                                           |
| D.E.<br>792/39                  | Grace Annette Lowry.....                                                                                                                                                              | 14 days...                                              | Renaud & Bonamour, Attorneys for Executor Dative, 385 Smith Street, Durban                                                                          | Natal.                                           |
| 29489                           | Shadrach Gumede.....                                                                                                                                                                  | 30 days...                                              | G. Angel, P.O. Box 585, Durban, Executor Testamentary                                                                                               | Natal.                                           |
| 29437                           | David Henry Clark-Miller and surviving spouse, Ellen Edith Clark-Miller (born Leach), of Ladysmith, Natal                                                                             | 21 days...                                              | Macaulay & Riddell, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 107, Ladysmith                                                                   | Natal.                                           |
| 29335                           | Margaret Dolton and surviving spouse, Bertram Dolton                                                                                                                                  | 14 days...                                              | B. Dolton, P.O. Box 6, Point, Durban.....                                                                                                           | Natal.                                           |
| 29386                           | Manikkammal and surviving spouse, Rengasamy                                                                                                                                           | 21 days...                                              | Francis Becker, Executor Dative, Change Lane, Pietermaritzburg                                                                                      | Natal.                                           |
| 29474                           | Anna Regina Violet Claassens and surviving spouse, Jan Hendrik Claassens                                                                                                              | 30 days...                                              | Jan Hendrik Claassens, 4 McCallum Street, Pietermaritzburg                                                                                          | Natal.                                           |
| 29464                           | Arthur Frederick Margrie.....                                                                                                                                                         | 21 days...                                              | Marie Therese Gabrielle Maximillienne Margrie, c/o Schonewolf & Abelson, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban                                     | Natal.                                           |
| 29333                           | Blanche Marie Holland Chapman (born de Carey), of Quaggas Kirk, Klip River District, Natal, married without community to Gurie Percy Chapman                                          | 30 days...                                              | Macaulay & Riddell, P.O. Box 107, Ladysmith, Natal, Agents for Executor Testamentary                                                                | Natal.                                           |
| 29478                           | Newbold Francis Hesom, of Helena, Dundee, Natal                                                                                                                                       | 30 days...                                              | Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee.....                                                                                                       | Natal.                                           |
| 28613                           | Muniamma, Indian immigrant woman, No. 48184                                                                                                                                           | 21 days...                                              | C. F. Ziervogel, Attorney, P.O. Box 73, Port Shepstone                                                                                              | Natal.                                           |
| 29136                           | Emanali, colonial-born Indian, No. 12216/12162                                                                                                                                        | 30 days...                                              | Lyne & Collins, Acutt's Arcade, Gardiner Street, Durban, Solicitors for Executors                                                                   | Natal.                                           |
| 29478                           | John Allen Nash.....                                                                                                                                                                  | 30 days...                                              | Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, Municipal Buildings, West Street, Durban                                                   | Natal.                                           |
| 29326                           | Hermann Wilhelm Konigkramer, of New Germany, Natal                                                                                                                                    | 21 days...                                              | Willcocks & Martin, Attorneys for Executor Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown, Natal                                               | Natal.                                           |
| 29448                           | Maharajee, Indian immigrant woman, No. 18411, of Durban, Natal, and surviving spouse, Ramesur, Indian immigrant, No. 18248, of Corporation Barracks, Durban, gardener                 | 21 days...                                              | V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Dative, 15 Foundry Lane, Durban                                                   | Natal.                                           |
| 29323                           | Chinnakka, Indian immigrant, No. 110545, of Cato Manor, Durban, Natal, and surviving spouse, Chenchiah, Indian immigrant, No. 124713, of 311 Booth Road, Cato Manor, Durban, gardener | 21 days...                                              | V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Dative, 15 Foundry Lane, Durban                                                   | Natal.                                           |
| 28402                           | Muthu, Indian immigrant, No. 67182, of 68 Manning Road, Hillary, Durban, labourer, and surviving spouse, Marimuthu, colonial-born Indian No. 18901/3352/3353                          | 30 days...                                              | A. Christopher, Attorney for Executor Dative, Madoline Buildings, Baker Street, Durban                                                              | Natal.                                           |
| D.E.<br>806/39                  | Ramrattan (also known as Ramrathan Samia, of 56 Trimborne Road, Mayville, Durban, factory worker                                                                                      | 14 days...                                              | A. Christopher, Attorney for Executor, Madoline Buildings, Baker Street, Durban                                                                     | Natal.                                           |
| 29492                           | Rakku, Indian immigrant, No. 46681, of Sea View, Durban, Natal, widow                                                                                                                 | 14 days...                                              | A. Christopher, Attorney for Executor Testamentary, Madoline Buildings, Baker Street, Durban                                                        | Natal.                                           |
| 29461                           | Agnes Dawbarn, formerly Quinnell (born McNaught)                                                                                                                                      | 30 days...                                              | David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban                                                                                | Natal.                                           |
| 29391                           | Tabitha Kuzwayo (born Msimang), of Ederdale, Natal, widow                                                                                                                             | 30 days...                                              | L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Agent for Self and Co-Executor Testamentary                                                           | Natal.                                           |
| 29511                           | Johannes Mkwanzani, of Kirkintulloch, in the District of Klip River, Natal, exempted Native, No. 44/1889, and surviving spouse, Susannah Mkwanzani                                    | 30 days...                                              | Walton & Tatham, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal                                                                   | Natal.                                           |
| 29194                           | Lizzie Blanche Roos (born Syms) and surviving spouse, Paul Andrew Roos, of Park Rynie, Natal                                                                                          | 30 days...                                              | H. T. Mallett, Attorney for Executor, P.O. Box 28, Umzinto, Natal                                                                                   | Natal.                                           |
| 29455                           | Thomas Stanley Treanor.....                                                                                                                                                           | 30 days...                                              | Mrs. M. A. Treanor, c/o Mr. J. H. McCullough, Blende Hoek, Mid-Illovo, Natal                                                                        | Natal.                                           |
| 29324                           | Frances Georgina Fleming.....                                                                                                                                                         | 14 days...                                              | Bale & Greene, Solicitors for Executors Testamentary, Chancery Lane, Pietermaritzburg, Natal                                                        | Natal.                                           |
| 29272                           | Marie Madeleine Aliphon (born Obstfelder), widow                                                                                                                                      | 30 days...                                              | T. J. D'Alton, Solicitor for Executor Testamentary, 71 Albert Street, Durban                                                                        | Natal.                                           |
| 29362                           | Ann Eliza, Hayward, widow, of 170 Florida Road, Durban                                                                                                                                | 30 days...                                              | Ralph Hayward, 80 Silverton Road, Durban....                                                                                                        | Natal.                                           |
| 29417                           | Sidney George Tedder and surviving spouse, Florence Tedder, cane planter, of Brantwood, Amatikulu, Zululand                                                                           | 21 days...                                              | S. T. Tucker, P.O. Box 20, Gingindlovu, Zululand, Agent for Executors Testamentary                                                                  | Natal.                                           |
| 29422                           | Testate Estate Stephen Kinloch, of Redcliffe, Natal, farmer, and surviving spouse, Ellen Kinloch                                                                                      | 21 days...                                              | R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam                                                                           | Natal.                                           |
| 29321                           | Testate Estate Bahadur, Indian immigrant, No. 57413, of Zwolle, near Verulam, Natal, farmer, and surviving spouse, Rajpatia, colonial-born Indian woman, No. 9823/8909                | 30 days...                                              | R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam                                                                          | Natal.                                           |
| 29472                           | George Wemyss Armstrong, of Rosetta, Natal, retired magistrate                                                                                                                        | 30 days...                                              | Randles & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary                                                               | Natal.                                           |
| 29051                           | Ismail Ebrahim Rawat.....                                                                                                                                                             | 2 months..                                              | S. I. Rawat, for Self and Co-Executors, 69 Church Street, Pietermaritzburg                                                                          | Natal.                                           |
| 29213                           | Joint Testate Estate Ernest Dalton Lightening, of 65 Ferguson Road, Durban, pensioner, Prison Service, and surviving spouse, Ellen Eliza Lightening                                   | 30 days...                                              | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary | Natal.                                           |
| 29264                           | Arthur Donald Campbell, of Babanango, Natal, and surviving spouse, Katherine Mary Elizabeth Campbell                                                                                  | 30 days...                                              | Trotter & Houston, C.A. (S.A.), P.O. Box 16, Vryheid, Natal                                                                                         | Natal.                                           |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate late.                                                                                                             | Binne 'n<br>tydperk van<br>Within a<br>Period of | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized<br>Agent.                                         | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 29488                    | Joint Testate Estate David Anderson, of 24 Hunt Road, Durban, pensioner, S.A.R. and H., and surviving spouse, Maude Anderson                 | 30 days...                                       | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary | Natal.                                   |
| 29384                    | Joint Intestate Estate Lackpatiah, No. 10760, and surviving spouse, Bagwandin, No. 2920, of Quarry Road, Clare Estate, Sydenham              | 30 days...                                       | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative        | Natal.                                   |
| 27808                    | Arthur Adams, of Glenwood, Rorke's Drift, Natal, farmer                                                                                      | 30 days...                                       | H. Walton, Agent for Executrix Testamentary, Gladstone Street, P.O. Box 39, Dundee                                                                   | Natal.                                   |
| 29498                    | Alexander Drennan, 297 North Coast Road, Durban.                                                                                             | 30 days...                                       | Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban                                                                                                  | Natal.                                   |
| 29440                    | Perumaul, colonial-born Indian, No. 2788/2789, of Springfield, Durban, and surviving spouse, Latchmee, colonial-born Indian, No. 15434/15436 | 21 days...                                       | Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary                                                                          | Natal.                                   |

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

|       |                                                                                                                                                    |                      |                                                                                                                   |                    |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 31163 | Johanna Dorothea Eksteen (gebore Greyling), weduwee, van Verlangedeel, Distrik Clocolan                                                            | 3 weke....           | Hodgson & Steinbach, Posbus 5, Clocolan, Prokureurs vir die Eksekuteur                                            | Oranje-Vrystaat.   |
| 31138 | Anna Maria Landman (gebore van Niekerk), in lewe weduwee, van Sandvleidrift, Distrik Harri-smith                                                   | 6 weke....           | W. M. Knipe, Posbus 14, Memel.....                                                                                | Oranje-Vrystaat.   |
| 31158 | Jacob Salomo Rheeder en nagelate eggenote Hester Petronella Ignatina (of Ignasina) Rheeder (gebore Olivier), van Dorlandspoort, Distrik Fauresmith | 30 dae....           | J. P. Preiss, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 14, Petrusburg                                                | Oranje-Vrystaat.   |
| 31123 | Elizabeth Susanna Catharina Prinsloo (gebore Rheeder), van Doornland, Distrik Kroonstad, en nagelate eggenoot Christoffel Bernardus Prinsloo       | 30 dae....           | Hill & Lutz, g.g. Eksekuteur Testamentêr, 84 Crossstraat, Kroonstad                                               | Oranje-Vrystaat.   |
| 31162 | Catharina Hendrina du Buys (gebore van der Walt), 'n weduwee, van Jagersfontein                                                                    | 30 dae....           | H. P. van der Post, Posbus 105, Jagersfontein....                                                                 | Oranje-Vrystaat.   |
| 31165 | David Johannes Christoffel Pieterse en nagelate eggenote Martha Susanna Pieterse (gebore Senekal), van Klipplaat-Wes, Distrik Senekal              | 6 weke....           | Visser & Kie., g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 49, Senekal                                                  | Oranje-Vrystaat.   |
| 31119 | David Frederik Naude, van Vlakplaats, Distrik Ventersburg                                                                                          | 30 dae....           | A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrust....                                                                   | Oranje-Vrystaat.   |
| 31171 | Carolina Hendrika Gouws Piek (gebore van Niekerk) en nagelate eggenoot George Hendrik Piek, van Ladybrand                                          | 4 weke....           | Van Soelen, Hellmuth & Ko., Posbus 108, Ladybrand                                                                 | Oranje-Vrystaat.   |
| 31169 | Susanna Aletta Isabella Potgieter (gebore Scholtz) en nagelate eggenoot Johannes Christoffel Potgieter                                             | 30 dae....           | Van der Merwe & Smuts, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 55, Heilbron, Oranje-Vrystaat                | Oranje-Vrystaat.   |
| 31183 | Johannes Gerhardus Beukes en oorblywende eggenote Maria Elizabeth Beukes (gebore Froneman), van Damkop, Distrik Colcolan                           | 6 weke....           | Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan, vir Eksekutrisse Testamentêr                                              | Oranje-Vrystaat.   |
| 31108 | Salim (also known as Saleem or Salem) Kalil and surviving spouse, Annie Kalil (born Djanaboud or Aboud)                                            | 30 days...           | T. S. Kalil, Esq., Suite 4, First Floor, Cuthbert's Buildings, P.O. Box 777, Bloemfontein, Attorney for Executrix | Orange Free State. |
| 31170 | Klasina Helena Stoffelina Prinsloo (gebore Coetzee) en nagelate eggenoot Marthinus Abraham Prinsloo, van Boesmanskop, Brandfort                    | 30 dae....           | Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort....                                                                   | Oranje-Vrystaat.   |
| 31154 | Reinhold Gregorowski Vorster, of 79 King Edward Road, Bloemfontein                                                                                 | 30 days...           | Bregner & Reitz, 69 Maitland Street, P.O. Box 385, Bloemfontein, g.g. Executrices Testamentary                    | Orange Free State. |
| 31176 | Joseph Sybrand van Dyk, van Willoughby, Distrik Bethulie                                                                                           | 21 dae....           | P. A. Potgieter, Posbus 1, Smithfield.....                                                                        | Oranje-Vrystaat.   |
| 31196 | John Maher, retired gentleman, of Bethlehem...                                                                                                     | 30 days from 23/9/39 | M. J. Maher, Executrix Testamentary, 1 Fifth Street, Bloemfontein                                                 | Orange Free State. |
| 31185 | James Griffiths, of Ballele Farm, P.O. Marseilles, District of Ladybrand                                                                           | 30 days...           | Donald Murray & Company, g.g. Executors Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein                                  | Orange Free State. |
| 30857 | Elizabeth Susanna Fourie Hurter (gebore Els) en nagelate eggenoot Louis Carel Willem Hurter                                                        | 30 dae....           | R. Erlank, g.g. Eksekuteur Datief, Posbus 1, Warden                                                               | Oranje-Vrystaat.   |
| 31147 | Catharina Petronella Bisschoff (born Booysen) and surviving spouse, Edmund Probert Bisschoff, of Parys, District of Vredefort                      | 30 days from 23/9/39 | Vos & Wessels, P.O. Box 5, Parys, Attorneys for Executor Testamentary                                             | Orange Free State. |

## KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1913,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.

S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.

H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.

H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.

P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.



## ADVERTENSIES.

## MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.  
and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

FORM No. 1—FORM No. 1.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                                                                                                                                                                  | Datum waarop en Afdeling van Hof<br>waardeur Order gemaak is.<br>Date upon which and Division of Court by which Order made. | Op die Applikasie van.<br>Upon the Application of. |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| C/20485                           | Albertus Johannes Viljoen, of No. 7, Married Quarters, Modder B. Mine, Benoni                                                                                                                                                                                                                                      | 18/9/39, Witwatersrand Local.....                                                                                           | Willem Johannes Johnstone.                         |
| C/20486                           | Roelof Furstenburg Erasmus, a miner, of 61a Stiemans Street, Clifton, Johannesburg.....                                                                                                                                                                                                                            | 18/9/39, Witwatersrand Local.....                                                                                           | Roelof Stephanus van Niekerk.                      |
| C/20487                           | Harry Orkin, of 76 Essemby House, Jeppe Street, Johannesburg                                                                                                                                                                                                                                                       | 18/9/39, Witwatersrand Local.....                                                                                           | Maurice Levy.                                      |
| C/20484                           | Erna Charney, of 120 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg                                                                                                                                                                                                                                                         | 13/9/39, Witwatersrand Local.....                                                                                           | Homo Investments (Pty.), Ltd.                      |
| C/20479                           | Cecil Arthur Ingram, Bernard Ziegler, Sidney Ziegler and Hyman Katz, carrying on business as garage proprietors under the style or firm of Jubilee Garage & Filling Station, at 67 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, and as Perrywit Panel Beaters, at Old Inchcape Hall, Eloff Street Extension, Johannesburg | 14/9/39, Transvaal Provincial.....                                                                                          | Sam Katz.                                          |
| C/20480                           | Cecil Arthur Ingram, partner in Jubilee Garage & Filling Station, at 67 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, and in Perrywit Panel Beaters, at Old Inchcape Hall, Eloff Street Extension, Johannesburg                                                                                                            | 14/9/39, Transvaal Provincial.....                                                                                          | Sam. Katz.                                         |
| C/20481                           | Bernard Ziegler, partner in Jubilee Garage & Filling Station, at 67 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, and in Perrywit Panel Beaters, at Old Inchcape Hall, Eloff Street Extension, Johannesburg                                                                                                                | 14/9/39, Transvaal Provincial.....                                                                                          | Sam. Katz.                                         |
| C/20482                           | Sidney Ziegler, partner in Jubilee Garage & Filling Station, at 67 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, and in Perrywit Panel Beaters, at Old Inchcape Hall, Eloff Street Extension, Johannesburg                                                                                                                 | 14/9/39, Transvaal Provincial.....                                                                                          | Sam. Katz.                                         |
| C/20483                           | Hyman Katz, partner in Jubilee Garage & Filling Station, at 67 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, and in Perrywit Panel Beaters, at Old Inchcape Hall, Eloff Street Extension, Johannesburg                                                                                                                     | 14/9/39, Transvaal Provincial.....                                                                                          | Sam. Katz.                                         |

## KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevoige Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916,  
en

Ingevoige Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nadermaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevoige order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.  
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.  
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.  
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.  
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,  
and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3) and Section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## ADVERTISEMENTS.

VORM No. 2—FORM No. 2.

SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                          | Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.<br>Date upon which and Division of Court by which Order made. | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| X/5868                            | Gideon Daniel Hefer, a bywoner, of Weltevrede, P.O. Landskroon, District Kroonstad                                         | 14/9/39, Orange Free State Provincial                                                                                    | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Kroonstad.                                               |
| X/5869                            | Jacobus Frederick van Staden, a bywoner, of the farm Loskop, P.O. Winkelspost, District Kroonstad                          | 14/9/39, Orange Free State Provincial                                                                                    | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Kroonstad.                                               |
| C/20462                           | Joseph Glass and Isaac Ginsberg, trading as Hillbrow Supply Stores, at 38 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg          | 18/9/39, Witwatersrand Local                                                                                             | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg.                                          |
| C/20463                           | Isaac Ginsberg, partner in Hillbrow Supply Stores, at 38 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg                           | 18/9/39, Witwatersrand Local                                                                                             | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg.                                          |
| C/20464                           | Joseph Glass, partner in Hillbrow Supply Stores, at 38 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg                             | 18/9/39, Witwatersrand Local                                                                                             | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg.                                          |
| C/20457                           | Abraham Duke, a butcher, of 157a Hay Street, Turffontein, Johannesburg                                                     | 18/9/39, Witwatersrand Local                                                                                             | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg.                                          |
| C/20476                           | Edwin Schofield, a salesman, of 7 Highland Road, Kensington, Johannesburg                                                  | 18/9/39, Witwatersrand Local                                                                                             | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg.                                          |
| C/20478                           | Abraham Jacob Chweidan, an agent and general dealer, of 28 Broadway, Kensington, Johannesburg                              | 18/9/39, Witwatersrand Local                                                                                             | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg.                                          |
| C/20488                           | Louis van der Walt, a borehole contractor, of 79 Nellie Street, West Krugersdorp                                           | 18/9/39, Witwatersrand Local                                                                                             | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Krugersdorp.                                             |
| C/20176                           | Ebrahim Ahmed Desai, trading as A.B.C. Bazaar, at Nigel                                                                    | 19/9/39, Transvaal Provincial                                                                                            | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Nigel.                                                   |
| C/20451                           | John Joseph, of Sannieshof, District Lichtenburg..                                                                         | 19/9/39, Transvaal Provincial                                                                                            | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Lichtenburg.                                             |
| C/20459                           | Hermanus Hendrikus Heunis, a farmer, of Rietgat, District Schweizer Reneke                                                 | 19/9/39, Transvaal Provincial                                                                                            | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Schweizer Reneke.                                        |
| C/20489                           | Pieter Willem Riekert, a builder and contractor, of 6 First Avenue, Wonderboom South, Pretoria                             | 19/9/39, Transvaal Provincial                                                                                            | Fri., 6/10/39, 10.15 a.m., Pretoria.                                             |
| C/20490                           | James Addis and Basil Percival Margetson, trading as Addis & Margetson, at 296 Skinner Street, Pretoria                    | 19/9/39, Transvaal Provincial                                                                                            | Fri., 6/10/39, 10.30 a.m., Pretoria.                                             |
| C/20491                           | James Addis, partner in Addis & Margetson, a building contractor, of 296 Skinner Street, Pretoria                          | 19/9/39, Transvaal Provincial                                                                                            | Fri., 6/10/39, 10.30 a.m., Pretoria.                                             |
| C/20492                           | Basil Percival Margetson, partner in Addis & Margetson, a building contractor, of 296 Skinner Street, Pretoria             | 19/9/39, Transvaal Provincial                                                                                            | Fri., 6/10/39, 10.30 a.m., Pretoria.                                             |
| 8227                              | Koch, Henry Paul, a trader, of Upper Mnyolo, in the District of Engcobo                                                    | 8/9/39, Cape of Good Hope Provincial                                                                                     | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Engcobo.                                                 |
| 8027                              | Alberts, Nicolaas Abraham Adriaan, until recently a butcher and farmer, residing in Prince Albert                          | 15/9/39, Cape of Good Hope Provincial                                                                                    | Wed., 4/10/39, 10 a.m., Prince Albert.                                           |
| X/5865                            | Anna Magdalena van Tonder (born du Toit), a widow and farmer, of Mooihoek, P.O. Bethany Station, District Edenburg, O.F.S. | 14/9/39, Orange Free State Provincial                                                                                    | Tues., 3/10/39, 10 a.m., Edenburg.                                               |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-derig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,  
en

Ingevolge Artikel ses-en-vyftig, subartikel (3), Artikel sewen-en-sewentig, en Artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in die van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin n kantoor van n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,  
and

Pursuant to Section fifty-six, sub-section (3), Section seventy-seven, and Section forty, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, of concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.



## ADVERTENSIES.

FORM No. 3—FORM No. 3.

SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                                                 | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.<br>Whether Assigned or Sequestrated. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee.                                                                                                       | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. | Tyd binne welke skuld betaal moet word.<br>Time within which debts payable. |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| C/20399                           | Insolvent Estate G. Rossi, trading as Rossi's Bakery, Jules Street, Malvern, Johannesburg                                                                                                         | —                                                                             | G. C. Beaton, Manlin House, cor. Harrison and Marshall Streets, Johannesburg                                                                                                         | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg                                           | Forthwith.                                                                  |
| 3328                              | Insolvent Estate Gangaram Rughoobee Varma, storekeeper, of 187 Umgeni Road, Durban                                                                                                                | —                                                                             | J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban                                                                                                                                                 | Thurs., 5/10/39, 10 a.m., Durban                                                 | 21 days.                                                                    |
| 3330                              | Insolvent Estate Mahomed Yousoof Kajee, general dealer, of 114 Victoria Street, Durban                                                                                                            | —                                                                             | J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban                                                                                                                                                 | Thurs., 5/10/39, 10 a.m., Durban                                                 | 21 days.                                                                    |
| 8190                              | Shaik Osman Sondag, general dealer, Lansdowne Road, Claremont, C.P.                                                                                                                               | Insolvent                                                                     | Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown                                                                                                                                      | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Capetown                                                 | 14 days.                                                                    |
| 8197                              | Johannes Marthinus Haarhoff, general dealer, of 65 Webber Street, Port Elizabeth                                                                                                                  | Sequestrated                                                                  | E. M. Fenlon, P.O. Box 32, Port Elizabeth                                                                                                                                            | Wed., 4/10/39, 11 a.m., Port Elizabeth                                           | Forthwith.                                                                  |
| C/20396                           | Insolvent Estate Harold Bucholtz, trading as Von Brandis Hairdressers & Tobacconists                                                                                                              | —                                                                             | Julius Stern, Manlin House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg                                                                                                           | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg                                           | 14 days.                                                                    |
| X/5846                            | Jan Hendrik Pieterse, shop assistant, of Jagersfontein, O.F.S.                                                                                                                                    | —                                                                             | Edward Morgan, Ninth Street, Springfontein, O.F.S.                                                                                                                                   | Thurs., 5/10/39, 10.30 a.m., Jagersfontein, O.F.S.                               | 21 days.                                                                    |
| 8203                              | Insolvent Estate of Julius Jacobson, carrying on business as Ellstree Music Saloon, a general dealer, of Aliwal North                                                                             | Sequestrated                                                                  | Idris Thomas Phillips, c/o Douglas & Botha, Somerset Street, Aliwal North                                                                                                            | Wed., 4/10/39, 10 a.m., Aliwal North                                             | 30 days.                                                                    |
| C/20385                           | Insolvent Estate Pieter Ridley Spies, of 18c Married Quarters, West Rand Consolidated Mines, District Krugersdorp                                                                                 | —                                                                             | Maurice Meltzer, 28 Monument Street (P.O. Box 188), Krugersdorp                                                                                                                      | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Krugersdorp                                              | Forthwith.                                                                  |
| C/20411                           | Insolvent Estate Johan Hendrik Wenniger, a sampler, employed on the Libanon Mine, Libanon, District Krugersdorp                                                                                   | —                                                                             | Maurice Meltzer, 28 Monument Street (P.O. Box 188), Krugersdorp                                                                                                                      | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Krugersdorp                                              | —                                                                           |
| C/20397                           | Insolvent Estate Jacobus Martinus Marnewick, a miner, of 41 Van Wyk Street, West Krugersdorp                                                                                                      | —                                                                             | Maurice Meltzer, 28 Monument Street (P.O. Box 188), Krugersdorp                                                                                                                      | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Krugersdorp                                              | —                                                                           |
| C/20427                           | Insolvent Estate Raphael Leiman, trading as Marley Clothing Distributors, Harley Street, Yeoville, Johannesburg                                                                                   | —                                                                             | Maurice Joseph Chipkin, 72 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg                                                                                                 | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg                                           | Forthwith.                                                                  |
| C/20436                           | Insolvent Estate Solomon Meyero-witz, a general dealer, of Stand No. 207, Ninth Avenue, Springs                                                                                                   | —                                                                             | Maurice Joseph Chipkin, 72 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg                                                                                                 | Wed., 4/10/39, 10 a.m., Springs                                                  | Forthwith.                                                                  |
| C/20421                           | Jan Adriaan Kruger, a miner, of Johannesburg, Transvaal                                                                                                                                           | —                                                                             | C. F. Clur, 9-10 High Court Buildings Fox and Joubert Streets, Johannesburg                                                                                                          | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg                                           | 14 days.                                                                    |
| C/20414                           | Hermanus Christoffel Ackerman, Martinus Petrus Ackerman and Jacob Franscois Ackerman, trading in co-partnership as Northern Garage, motor dealers, of Station Street, Koster, District Rustenburg | —                                                                             | Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg                                                                                 | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Rustenburg                                               | —                                                                           |
| C/20379                           | Abraham Milner, who carried on business as Nourse Mines Cash Stores, Nourse Mines, Johannesburg                                                                                                   | Sequestrated                                                                  | John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; and Ivor Bloch, 17 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg                                               | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg                                           | Forthwith.                                                                  |
| C/20435                           | Allan Duff Gordon, trading as A. D. Gordon, 74 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg                                                                                              | Surrendered                                                                   | John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg, and Cyril Gordon Thompson, 401 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg                                | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg                                           | Forthwith.                                                                  |
| C/20412                           | Johan Andries Dannhauser, a contractor, of 26 President Street, Potchefstroom                                                                                                                     | —                                                                             | Teunis Tom, 154 King Edward Street, Potchefstroom                                                                                                                                    | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Potchefstroom                                            | 14 days.                                                                    |
| 3329                              | Insolvent Estate Ismail Hajee Amod, carrying on business at 1 Retief Street, Pietermaritzburg, general dealer                                                                                     | —                                                                             | R. S. McGillewie, 1a Grays Inn, Pietermaritzburg                                                                                                                                     | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Pietermaritzburg                                         | —                                                                           |
| C/20418                           | Charles John Lamb, a skipman, of 7 Smit Street, Boksburg                                                                                                                                          | —                                                                             | Ber Abramssohn, P.O. Box 294, Benoni                                                                                                                                                 | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Boksburg                                                 | —                                                                           |
| C/20422                           | Insolvent Estate of Ida Serebro, a general dealer, trading as Silver Fruit & Dried Fruit Depot, 43 Kerk Street, Johannesburg                                                                      | —                                                                             | Lewis Berman, 41-3 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg                                                                                                                 | Wed., 11/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg                                          | —                                                                           |
| C/20260                           | Joseph Jones and Max Langman, trading as New Whitehouse Garage, cor. Elloff and Albert Streets, Johannesburg                                                                                      | —                                                                             | Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and Hugh Norton Hart, Magor House, 74 Fox Street (P.O. Box 2800), Johannesburg | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg                                           | —                                                                           |
| C/20365                           | Fay Diner, of Bedford View, District Germiston                                                                                                                                                    | —                                                                             | Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg                                                                                 | Thurs., 5/10/39, 10 a.m., Germiston                                              | —                                                                           |

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                 | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.<br>Whether Assigned or Sequestrated. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee.                                                                                                       | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. | Tyd binne welke skuld betaal moet word.<br>Time within which debts payable. |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| C/20262                           | Max Langman, a partner in New Whitehouse Garage, cor. Eloff and Albert Streets, Johannesburg      | —                                                                             | Hugh Norton Hart, Magor House, 74 Fox Street (P.O. Box 2800), Johannesburg; Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg     | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg                                           | —                                                                           |
| C/20261                           | Joseph Jones, a partner in the New Whitehouse Garage, cor. Eloff and Albert Streets, Johannesburg | —                                                                             | Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and Hugh Norton Hart, Magor House, 74 Fox Street (P.O. Box 2800), Johannesburg | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg                                           | —                                                                           |
| C/20382                           | Leon Skok and Fay Diner, trading as Boundary Cash Stores, at Bedford View, District Germiston     | —                                                                             | Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg                                                                                 | Thurs., 5/10/39, 10 a.m., Germiston                                              | —                                                                           |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1933.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomse voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1933.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                               | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.<br>Whether Assigned or Sequestrated. | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. | Doel van Byeenkoms.<br>Purpose of Meeting.                                    |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 3319                              | E. A. Tyeb & Co., general dealers, 109 Field Street, Durban                                                     | Sequestrated                                                                  | Thurs., 5/10/39, 10 a.m., Durban....                                             | Proof of Debt.                                                                |
| 7810                              | Maxwell Welz, a fruiterer, of Port Nolloth, Namaqualand                                                         | Sequestrated                                                                  | Fri., 6/10/39, 10.30 a.m., Springbok                                             | Proof of further Claim.                                                       |
| 3768                              | Cameron, Peter Drummond, a tally clerk, of 41 Farie Street, Port Elizabeth                                      | Sequestrated                                                                  | Wed., 4/10/39, 10 a.m., Port Elizabeth                                           | For the election of a new Trustee in place of Alexander Brown (now deceased). |
| F.A./399                          | Anna van Eeden (born Swart), farmer, of Voorrechts Vlei, Swellendam (Administered under Act No. 48 of 1935)     | —                                                                             | Tues., 3/10/39.....                                                              | For proof of further Claims.                                                  |
| C/20287                           | Ernest Charles Heather, builder, of Johannesburg                                                                | —                                                                             | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg                                           | ( <sup>1</sup> ) See footnote.                                                |
| X/5852                            | Michael Cohen, a merchant and tailor, of Rouxville                                                              | Sequestrated                                                                  | Wed., 4/10/39, 10 a.m., Rouxville....                                            | ( <sup>2</sup> ) See footnote.                                                |
| C/20351                           | Isaac Golombick, a general dealer, of Block B., Langlaagte Estate G.M. Co., Main Road, Langlaagte, Johannesburg | —                                                                             | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg                                           | Proof of Debt.                                                                |
| C.A./3661                         | Wemmer Trust (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Johannesburg                                                        | —                                                                             | Wed., 4/10/39, 9.30 a.m., Johannesburg                                           | ( <sup>3</sup> ) See footnote.                                                |
| C/19847                           | Insolvent Estate of Andrew Warnock MacNae, accountant, 17 Hugo Street, Krugersdorp                              | —                                                                             | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Krugersdorp..                                            | ( <sup>4</sup> ) See footnote.                                                |



## ADVERTENSIES.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                             | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.<br>Whether Assigned or Sequestrated. | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. | Doel van Byeenkoms.<br>Purpose of Meeting. |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| C.A./3599                         | Capital Granite & Slate Quarries (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Bon Accord, District Pretoria | —                                                                             | Fri., 6/10/39, 10 a.m., Pretoria.....                                            | Proof of Claim.                            |
| X/5855                            | Insolvent Estate of Sydney Lawrence Albert Raymer                                             | Sequestrated                                                                  | Fri., 13/10/39, 10 a.m., Rouxville:....                                          | Proof of Debt.                             |

(1) (a) Admissions of Claims. (b) Confirmation of the Resolution adopted at the meeting held on 13th September, reading as follows: "Resolved that the offer of composition submitted by the Insolvent addressed to the Trustees and dated the 23rd August, 1939, and attached hereto marked 'B' be and it is hereby accepted."

(2) (a) Proof of Claims. (b) Confirmation of Trustee's action in acceptance of tender for stock-in-trade. (c) Instructions to Trustee re disposal of remaining outstanding debts.

(3) To consider the following resolution: That the Joint Liquidators be authorised to pay, out of the assets of the Company in Liquidation, the costs of the Judicial Management under which this Company was placed before it was compulsorily liquidated. These costs are the fees and disbursements due to the Joint Judicial Managers, Messrs. G. C. Beaton and A. Schwartz, and the fees and disbursements due to the Attorneys, J. Klotz and B. L. Pencharz.

(4) To consider the following resolutions: (a) That the Trustee be authorised to sell, through a recognised stock-broker, the shares held by the Estate. (b) To sell by private treaty the remaining assets of the Estate.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een honderd-en-ag, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and eight, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM NO. 6—FORM NO. 6.

SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                            | Beskrywing van Rekening.<br>Description of Account. | Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.<br>Offices and Date at which Accounts will lie open. | Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.<br>Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C/19980                           | Insolvent Estate Harry Schneider, trading as Schneider's Mattress Works, Johannesburg                                        | First and Final Liquidation and Distribution        | Pretoria, Johannesburg, 22/9/39.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| 7612                              | Insolvent Estate of Jacob Friedman, a speculator, of Birds River, Sterkstroom                                                | Fifth Liquidation and Distribution                  | Capetown, Sterkstroom, 25/9/39.....                                                                    | —                                                                                                                                               |
| C.A./3668                         | Apex Sand & Transport Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)                                                                      | First Liquidation and Distribution                  | Pretoria, 23/9/39.....                                                                                 | —                                                                                                                                               |
| 7848                              | Insolvent Estate of A. Jacobs, Reitz Street, Robertson, C.P.                                                                 | Second and Final Liquidation and Distribution       | Capetown, Robertson, 25/9/39.....                                                                      | —                                                                                                                                               |
| C/20016                           | Charlie Derek Wood, salesman, 13 Theta Street, Germiston                                                                     | First Liquidation.....                              | Pretoria, Germiston, 22/9/39.....                                                                      | —                                                                                                                                               |
| C/20191                           | Ray Ogin, trading as Supreme Cycle Exchange, 162 Third Street, Springs                                                       | First and Final Liquidation and Distribution        | Pretoria, Springs, 22/9/39.....                                                                        | —                                                                                                                                               |
| C/20159                           | Mahomed Fakir Bhai, trading as M. F. Bhai, a tailor, of 100b Railway Street, Vereeniging                                     | First and Final Liquidation and Distribution        | Pretoria, Vereeniging, 22/9/39.....                                                                    | —                                                                                                                                               |
| C/20248                           | Insolvent Estate Petrus Johannes de Jager, miner, at New State Areas                                                         | First and Final Liquidation and Contribution        | Pretoria, Brakpan, 23/9/39.....                                                                        | —                                                                                                                                               |
| C.A./3631                         | Chapman's Auto Renovators (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)                                                            | First and Final Liquidation and Distribution        | Pretoria, Johannesburg, 22/9/39.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| X/5831                            | Insolvent Estate Louis George van Bassen and Johan von Brackstrom Theron, trading as Central Motors, Vrede                   | First Liquidation and Distribution                  | Bloemfontein, Vrede, 22/9/39.....                                                                      | —                                                                                                                                               |
| C/19615                           | Insolvent Estate Neville Walker Ramus, Johannesburg                                                                          | First Liquidation and Distribution                  | Pretoria, Johannesburg, 22/9/39.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| X/5740                            | Insolvent Estate of Johanna Hendrina van Rensburg, formerly trading as Bothaville Handelsmaatskappy, Bothaville, O.F.S.      | Third and Final Liquidation                         | Bloemfontein, Bothaville, 22/9/39....                                                                  | —                                                                                                                                               |
| 8129                              | Insolvent Estate of Hester Margaretha Myburgh (born Venter), widow, a general dealer and café proprietress, of Hofmeyr, C.P. | First and Final Liquidation and Distribution        | Capetown, Hofmeyr, C.P., 22/9/39....                                                                   | —                                                                                                                                               |

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                               | Beskrywing van Rekening.<br>Description of Account. | Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.<br>Offices and Date at which Accounts will lie open. | Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.<br>Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C/20079                           | Insolvent Estate Ranulf Biggs and Paola Panico, carrying on business as Nigel Garages, at Nigel, and as Garage Moderne, at Elizabethville, in the Belgian Congo | First Liquidation and Distribution                  | Pretoria, Nigel, 22/9/39.....                                                                          | —                                                                                                                                               |
| 7389                              | Insolvent Estate of Arthur Noah Willetts, an auctioneer, of East London, trading as Henry N. Willetts & Son                                                     | Fourth Liquidation and Distribution                 | Capetown, East London, 22/9/39.....                                                                    | —                                                                                                                                               |
| 7493                              | Assigned Estate Abdul (or Abdol) Ganie, general dealer, etc., Kimberley Street, Goodwood                                                                        | Sixth Liquidation and Distribution                  | Capetown, Bellville, 3/10/39.....                                                                      | —                                                                                                                                               |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,  
en

Ingevolge Artikel *een honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uitgeengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,  
and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM NO. 7—FORM NO. 7.

SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                          | Datum waarop Rekening bekragtig is.<br>Date when Account Confirmed. | Of 'n Diwident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.<br>Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being Collected or both. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee.                                                                     |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C.A./3200                         | Egg Box Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)                                                                        | 8/9/39                                                              | Dividend being paid to Preferent and Secured Creditors only under second and Final Account                                                                  | Jack Blumenthal, 1-3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.                                                                          |
| 3294                              | Insolvent Estate Wilhelm Heinrich Ewald Rohrs, of Mount Elias, District New Hanover, Natal, farmer                         | 12/9/39                                                             | First and Final Dividend being paid                                                                                                                         | G. V. Howard, c/o W. D. Stewart, Smith & Howard, New Hanover; and R. S. McGillewie, 1a Grays Inn, Pietermaritzburg.                                |
| C.A./3413                         | Farron's Bricks (Pty.), Ltd. (in Liquidation)                                                                              | 14/9/39                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                       | F. R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria.                                                                                                       |
| —                                 | Insolvent Estate of Jacoba Gertliena Roos (born Smith), married without community to A. G. Roos, of Wintershoek, Brandfort | 12/9/39                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                       | A. de Vletter, P.O. Box 17, Brandfort, O.F.S.                                                                                                      |
| C/358                             | Durban Quarries (Pty.), Ltd.....                                                                                           | 2/5/39                                                              | Concurrent Dividend paid                                                                                                                                    | R. Stacy Frost, 13-16 Royal Exchange Buildings, Smith Street, Durban.                                                                              |
| C/20285                           | Tjaart Adriaan Nicolaas Potgieter, builder and contractor, Springs                                                         | 14/9/39                                                             | Preferent Dividends paid                                                                                                                                    | John Cameron, P.O. Box 1351, Johannesburg; and Hermann Hammerschlag, P.O. Box 351, Springs.                                                        |
| C/19951                           | Albert Manley, a miner, of Brakpan.....                                                                                    | 7/9/39                                                              | Administration Expenses being paid                                                                                                                          | Tom A. Holmes, 18-19 Manitoba House, Third Street (P.O. Box 347), Springs.                                                                         |
| 7840                              | Insolvent Estate Johan Michael Stiglingh, a farmer, of Dwars-in-den-Weg, Stellenbosch                                      | 8/9/39                                                              | Third and Final Dividend being paid                                                                                                                         | A. F. Markotter, Mill Square (P.O. Box 13), Stellenbosch.                                                                                          |
| F.A./352                          | Antonie Philippus Botha, Welgelegen, District Caledon                                                                      | 28/8/39                                                             | Dividend to Preferent Creditor only                                                                                                                         | Andries le Roux, P.O. Box 2, Villiersdorp.                                                                                                         |
| 7971                              | Edward Richard Dalton, general dealer, of Port Alfred                                                                      | 8/9/39                                                              | Dividend is in course of payment                                                                                                                            | P. J. Schoeman, P.O. Box 30, Port Alfred.                                                                                                          |
| C.A./3613                         | Lourenco Marques Greyhound Racing Corporation, Ltd. (in Liquidation)                                                       | 14/9/39                                                             | Contribution being collected                                                                                                                                | Julius Stern, Manlin House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg.                                                                        |
| C/20147                           | Insolvent Estate of Demetrios Tamburlas, general dealer, of 8 Seventh Street, Melville, Johannesburg                       | 14/9/39                                                             | Preferent Award only being paid under First and Final Account                                                                                               | John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; and Geoffrey Holman, 1001 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg. |
| C/17325                           | Insolvent Estate Dirk Jacobus Winterbach, trading as Winterbach's Kontant Winkel, Lydenburg                                | 11/9/39                                                             | Dividend in Supplementary Account being paid                                                                                                                | L. M. Herman, c/o S. Rudner, Herholdt House, 10 Harries Street, Johannesburg.                                                                      |



## ADVERTENSIES.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                       | Datum waarop Rekening bekragtig is.<br>Date when Account Confirmed. | Of 'n Diwident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.<br>Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being Collected or both. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee.                                                                                                                                          |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C/20181                           | Insolvent Estate Isaac Lasarow, trading as Langlaagte Trading Stores, a general dealer, of 63 De Ville Street, Langlaagte, Johannesburg | 14/9/39                                                             | First and Final Dividend being paid                                                                                                                         | Ivor Bloch, 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.                                                                                                                                                          |
| C/19905                           | Geoffrey Jekyll, trading as Theatre Outfitters & Drapers, and as Colleens, Springs                                                      | 14/9/39                                                             | Second Dividend being paid                                                                                                                                  | Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and Maurice Joseph Chipkin, S.A. Manufacturers' Trust, Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.     |
| C/20095                           | Jack Meyer, trading as Langlaagte Estate Trading Store, Stand No. 22, Croesus Section, Langlaagte Estate G.M. Co., Ltd., Johannesburg   | 14/9/39                                                             | Dividend to Preferent and Secured Creditors only                                                                                                            | Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and William Dick MacFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg. |
| C/19659                           | Insolvent Estate of Frederick Petrus Cornelius, trading as Central Garage, at 127 Main Road, Newlands, Johannesburg                     | 14/9/39                                                             | Dividend under Second and Final Account being paid                                                                                                          | Moses Halaban, 63-7 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.                                                                                                                                                   |
| C/19960                           | Insolvent Estate of Max Simon Stanfield, trading as Trocadero Bar & Restaurant, at 49 Pritchard Street, Johannesburg                    | 14/9/39                                                             | Dividend under First Account being paid                                                                                                                     | Melt van der Spuy Dreyer, 518 Anglo-Vaal House, Johannesburg; and Moses Halaban, 63-7 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.                                                                                 |
| C/19834                           | Johannes Martinus Ruthven and Andries Albertus Bruyns, trading as Ruthven & Bruyns, Forest Hill, Johannesburg                           | 14/9/39                                                             | Contribution being collected                                                                                                                                | Bennie Katzenellenbogen, Main House, 96 Main Street, Johannesburg; and Albert Ruskin, Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg.                                                                                  |
| C/19868                           | Insolvent Estate Sootramani Vythilingam Pillay, Johannesburg                                                                            | 14/9/39                                                             | Contribution being collected                                                                                                                                | Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.                                                                                                                                                                          |
| F.A./361                          | Jacobus Johannes van der Linde, a farmer, of Lindesdal, Division of Maraisburg, C.P.                                                    | 8/9/39                                                              | Contribution payable..                                                                                                                                      | Ph. A. Marais, P.O. Box 2, Hofmeyr, C.P.                                                                                                                                                                                |
| C.A./3599                         | Capital Granite & Slate Quarries (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Bon Accord, District Pretoria                                           | 18/9/39                                                             | Dividend to Secured, Preferent and Concurrent Creditors being paid                                                                                          | P. de Klerk, 1 Bourke Trust Buildings, 177 St. Andries Street, Pretoria; and John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.                                                                    |
| 6323                              | Assigned Estate of Harry Immerman, a general dealer, of Waterfall Road, Simons-town                                                     | 8/9/39                                                              | Dividend being paid..                                                                                                                                       | Michael Berman, Liberal Building, 65 Burg Street, Capetown.                                                                                                                                                             |

## KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een-honderd-vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedute, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

## NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VOERM No. 8—FORM No. 8.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.<br>Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. | Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.<br>Date when Estate Sequestrated. | Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.<br>Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. | Rede van Aansoek.<br>Ground of Application.                              |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| C/10590                           | Gerrit Hendrik Jooste, school teacher, Cottesloe School, Auckland Park, District Johannesburg                                                                    | 24/11/24                                                                | Mon., 6/11/39, 10 a.m., Witwatersrand Local                                                                                                      | First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed, 27/5/25. |

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 10th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CHRISTIAN FREDERICK NEZAR, builder of 51a First Avenue, Alberton, District Germiston; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Germiston for a period of 14 days from the 23rd day of September, 1939.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of September, 1939.

ISRAEL TAYLOR,  
Applicant's Attorney.

10 Estromin House,  
Johannesburg. 10422-22

BOUVERENIGINGSWET.  
(No. 62 van 1934.)

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,  
Pretoria.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa, sitting at Kimberley, in the 16th day of October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of RALPH CAWOOD CAWOOD and PAUL GEORGE WILLIAM HINTZE, trading in co-partnership as a garage business, under the style or firm of NORTHERN MOTORS, in Market Street, Vryburg; also for the surrender of the private Estates of the said RALPH CAWOOD CAWOOD and PAUL GEORGE WILLIAM HINTZE; and that a statement of their affairs will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley, and at the Office of the Resident Magistrate, Vryburg, for a period of fourteen (14) days reckoned from the 26th day of September, 1939.

J. P. FRYLINCK,  
Attorney for the Applicants.

P.O. Box 26,  
Vryburg.

10424-22

OFFISIELE JAARBOEK VAN DIE  
UNIE VAN SUID-AFRIKA  
(No. 19-1938.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie.  
6d. 6s. buite die Unie.

Ook verkrygbaar: No. 3-1910-18, No. 10-1927-28, No. 11-1928-29, No. 12-1929-30, No. 13-1930-31, No. 14-1931-32, No. 17-1934-35.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,  
Pretoria.

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE  
UNION OF SOUTH AFRICA  
(No. 19-1938.)

Price: 5s. Post Free within the Union.  
6s. 6d. outside the Union.

Also available: No. 3-1910-18, No. 4-1910-20, No. 6-1910-22, No. 10-1927-28, No. 11-1928-29, No. 12-1929-30, No. 13-1930-31, No. 14-1931-32, No. 17-1934-35.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

## DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermenskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1475.] [22 September 1939.

Ingevolge die bevoegdheids aan my verleen by artikel 14 van die Bylae tot Proklamasie No. 201 van 1939 onder datum 14 September 1939, soos gewysig, verbied ek hierby iedereen vermeld in die Bylae hiertoe om die Unie of die mandaatgebied Suidwes-Afrika te verlaat, tensy hy of sy by permit van die Sekretaris van Verdediging, indien dit 'n Unieburger geld, of van die Hoofbestuursbeampste, indien dit 'n vyandsonderdaan geld, daartoe gemagtig is.

J. C. SMUTS,  
Minister van Verdediging.

## BYLAE.

Persone wat verbied is om die Unie of die mandaatgebied Suidwes-Afrika te verlaat sonder dat hulle 'n permit het:—

- Elke manlike vyandsonderdaan;
- elke manlike Unieburger oor sestig en onder sestig jaar oud;
- elke vroulike Unieburger onder vyf-en-vyftig jaar oud wat by die Suid-Afrikaanse Mediese Raad geregistreer is as mediese praktisyn of tandarts of apteker-drogis of verpleegster of student in die geneeskunde of student in die tandheelkunde, of wat by 'n apteker-drogis in die leer is; en
- elke vroulike Unieburger onder vyf-en-vyftig jaar oud wat 'n gekwalifiseerde fisioterapeut of 'n gekwalifiseerde lid van die Vrywillige Hulp-Korps van St. Johannes of die Suid-Afrikaanse Rooikruis se Vrywillige Hulp-Korps is.

Opmerking.—Aansoek om 'n permit in die geval van 'n Unieburger moet aan die Permitbeampste (Landverlating), Impala House, Schoemanstraat, Pretoria, gerig word.

Aansoek om 'n permit in die geval van 'n vyandsonderdaan moet aan die Hoofbestuursbeampste, Departement van Justisie, Pretoria, gerig word.

## DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermenskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1474.] [22 September 1939.

## DOEANE-KONTROLE TE BEITBRUG.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat met ingang vanaf Sondag, 24 September 1939, en tot verdere kennisgewing, die Uniedoeane-kontrole te Beitbrug op die grens Suid-Rhodesië-Transvaal daaglik van 7 uur n.m. tot 6 uur v.m. gesluit sal wees.

## GOVERNMENT NOTICES

## DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notice is published for general information:—

\* No. 1475.] [22 September 1939.

Under and by virtue of the powers vested in me by regulation 14 of the Annexure to Proclamation No. 201 of 1939, dated the 14th September, 1939, as amended, I do hereby prohibit any of the persons mentioned in the Annexure hereto from leaving the Union or the Mandated Territory of South West Africa, unless he or she has been authorised to do so by a permit issued, in the case of a Union National, by the Secretary for Defence, or in the case of an enemy alien by the Chief Control Officer.

J. C. SMUTS,  
Minister of Defence.

## ANNEXURE.

Persons prohibited from leaving the Union of South Africa or the Mandated Territory without a permit—

- any male enemy alien;
- any male Union National who is over the age of sixteen years and under the age of sixty years;
- any female Union National under the age of fifty-five years who is registered with the South African Medical Council as a medical practitioner, or as a dentist, or as a chemist and druggist, or as a nurse, or as a medical student, or as a dental student, or who is apprenticed to a chemist and druggist; and
- any female Union National under the age of fifty-five years who is a qualified physiotherapist or who is a qualified member of the St. John Voluntary Aid Corps or of the South African Red Cross Voluntary Aid Corps.

NOTE.—Application for a permit for a Union National should be addressed to the Overseas Permit Officer, Impala House, Schoeman Street, Pretoria.

Application for a permit for an enemy alien should be addressed to the Chief Control Officer, Department of Justice, Pretoria.

## DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notice is published for general information:—

\* No. 1474.] [22 September 1939.

## CUSTOMS CONTROL AT BEIT BRIDGE.

It is notified for general information that with effect from Sunday, the 24th September, 1939, and until further notice, the Union Customs Control at Beit Bridge on the Southern Rhodesia-Transvaal border will be closed between the hours of 7 p.m. and 6 a.m. daily.



## LAAT PROKLAMASIE

## PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

\* No. 209, 1939.]

Nademaal ek in kennis gestel is dat 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Mowbray in die Volksraad weens die bedanking van kaptein Francois Allan Joubert.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *ses-en-dertig* en *agt-en-vyftig* van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

- (1) dat 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Mowbray in die Volksraad;
- (2) dat 'n nominasiehoofdsitting gehou word op Dinsdag, 10 Oktober 1939, om tienuur in die voormiddag, in kamer No. 154, Magistraatshof, Kaapstad, ten einde nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul;
- (3) dat indien 'n stemming nodig word in genoemde kiesafdeling deurdat meer as een persoon by die sluiting van die sitting van voormelde nominasiehof behoorlik genomineer is, genoemde stemming op Woensdag, 1 November 1939, plaasvind en om sewe-uur in die môre begin en om agtuur in die aand van genoemde dag sluit; en
- (4) dat mnr. Harry Sloane, Verkiesingsbeampte, Kaapstad, of 'n ander persoon wat wettiglik namens hom optree, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul, hierby tot Kiesbeampte benoem word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. G. LAWRENCE.

## LATE PROCLAMATION

## PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNCIL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 209, 1939.]

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation of the Electoral Division of Mowbray in the House of Assembly, by reason of the resignation of Captain Francois Allan Joubert.

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-six* and *fifty-eight* of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

- (1) that a vacancy exists in the representation of the Electoral Division of Mowbray in the House of Assembly;
- (2) that a Nomination Court shall sit on Tuesday, the 10th day of October, 1939, at ten o'clock in the forenoon, in Room No. 154, Magistrate's Court, Capetown, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;
- (3) that if a poll becomes necessary in the Electoral Division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said Nomination Court; the said poll shall be taken on Wednesday, the 1st day of November, 1939, and will commence at seven o'clock in the morning and will close at eight o'clock in the evening of the said day; and
- (4) that Mr. Harry Sloane, Electoral Officer, Capetown or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be Returning Officer at the election in the said Division, to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of September One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

H. G. LAWRENCE.

## ADVERTENSIES.

## DIE WAPEN VAN Unie van Suid-Afrika

In Kleure. Groot 11½ duim by  
9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die  
kollege van Heraldiek

Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie  
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en  
Kaapstad.

## Union of South Africa COAT OF ARMS

In Colours. Size 11½ inches by  
9 inches

Reprinted to design prepared by the  
College of Herald

Price 2s. per copy, post free within the Union  
Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and  
Capetown.



# UNIE VAN SUID-AFRIKA

Die ..

## AMPTELIKE TYDSKRIF VAN DIE

## Departement van Handel en Nywerheid

Word Maandeliks uitgegee. Dit beliggaam 'n maandelikse handels- en nywerheidsoorsig, die jongste departementele inligting i.v.m. die ontwikkeling van nywerhede, die oorsese bemarking van Unie-produkte, en ander artikels wat van besondere belang is vir nywerheids- en handelsbelange.

Bestellings moet  
saam met geld  
aan die  
STAATSDRUKKER  
KOCHSTRAAT  
PRETORIA  
gestuur word

DIE AMPTELIKE TYDSKRIF VAN DIE DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID sal posvry in Engels of Afrikaans, soos verlang, na enige adres in die Unie, Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-protektoraat, Swaziland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesië, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia of Oeganda gestuur word teen 6d. per eksemplaar of 5s. per jaar ( 7s. 6d. per jaar posvry elders).



# UNION OF SOUTH AFRICA

The ..

## OFFICIAL JOURNAL OF THE

## Department of Commerce & Industries

Is Published Monthly. It embodies a monthly trade and industrial review, the latest departmental information in regard to the development of industries, the marketing overseas of Union products, and other features which are of especial concern to industrial and commercial interests.

Orders accompanied  
by remittances  
should be sent  
to the  
GOVERNMENT  
PRINTER  
KOCH STREET  
PRETORIA

THE OFFICIAL JOURNAL OF THE DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES in Afrikaans or in English, as desired, will be sent, post free, to any address in the Union, South-West Africa, Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern or Northern Rhodesia, Moçambique, Angola, Belgian Congo, Nyasaland, Tanganyika, Kenya or Uganda, for 6d. per copy or 5s. per annum (7s. 6d. per annum post free elsewhere).



# HERSIENE WETTE

van die Unie van Suid-  
Afrika, 1910-1929  
met Wysigings

Aangeteken tot 1933

Sewe dele

Deel I.—1910-1912

Deel II.—1913-1916

Deel III.—1917-1920

Deel IV.—1921-1924

Deel V.—1925-1926

Deel VI.—1927-1929

Deel VII.—Inhoudsopgawe

Prys £5. 5s. 0d. per stel van sewe boekdele

Afsonderlike boekdele kan gelewer word teen £1. 1s. 0d. per deel

Die Inhoudsopgawe Deel No. 7 kan gebruik word vir gewone Wette tot en met 1934

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

# REVISED STATUTES

of the Union of South  
Africa, 1910-1929

with Amendments

Annotated to 1933

Seven volumes

Volume I.—1910-1912

Volume II.—1913-1916

Volume III.—1917-1920

Volume IV.—1921-1924

Volume V.—1925-1926

Volume VI.—1927-1929

Volume VII.—Index

Price £5. 5s. 0d. per set of seven volumes

Separate volumes can be supplied, price £1. 1s. 0d. per volume

The Index Volume No. 7 can be used with ordinary Statutes up to and including 1934

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA